placed in situations involving high responsibilities, and he trusts that throughout the whole of their career, their Conduct will be marked by an earnest desire to discharge with fidelity their duty to the Government which they serve, and to promote to the utmost of their power, wherever they may be placed, the happiness and prosperity of the people committed to their charge.

6. The Deputy Governor desires me to add, that he duly appreciates your exertions, and those of Major Ouseley, in promoting the results of the past year, and he trusts that the present will prove equally satisfactory.

I have, &c.,

(Sd.) F. J. Halliday,

Secy. to the Govt. of Bengal.

By Order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. Halliday,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATIONS.

SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 1st March, 1844.

Baboo Kassessur Mitter, Moonsiff of Sooksagur, Zillah Nuddea, from the 7th ultimo to the 22d instant.

Hamedul Huq, Moonsiff of Kuddumgatchee, Zillah 24-Pergunnahs, for 7 days from the 7th instant.

APPOINTMENT.

The 1st March, 1844.

Baboo Kooloodanundun Mookerjee, (who has obtained a diploma) to be Acting Moonsiff of Sooree, Zillah Beerbhoom, during the absence, on deputation, of the incumbent.

J. Hawkins, *Register.*

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 326.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

LEAVES OF ABSENCE.

The 4th March, 1844.

Mr. E. A. Samuells, Magistrate of Tirhoot, for one month, under Section XI. of the Amended Rules of the 17th May 1843.

Mr. G. U. Yule, Officiating Magistrate of Dinagepore, for one month, under Section XI. of the Amended Rules of the 17th May 1843.

Mr. W. Grey, Officiating Joint Magistrate of Bograh, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules of the 17th May 1843.

Moulavie Usruff Ullee, 4th Principal Sudder Ameen of Chittagong, for six days, on private affairs.

The 8th March, 1844.

Mr. A. T. Dick, Collector of Rungpore, for fifteen days, on private affairs, commencing from the

এইমত ভরসা আছে যে যাবৎ সরকারী কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন তাবৎ তাঁহারা যে গবর্ণমেণ্টের বেতন খাইতেছেন সেই গবর্ণমেণ্টের কার্য্য বিশ্বস্ততাপূর্ব্বক নির্ব্বাহ করিতে এবং তাঁহারা যে স্থানে নিযুক্ত হন সেই স্থানে তাঁহারদের অধীন প্রজারদের সুখ ও মঙ্গল বৃদ্ধি করিতে অত্যন্ত চেষ্টান্বিত হইবেন।

৬। শ্রীযুত ডেপুটী গবর্নর সাহেব ইহা কহিতে আদেশ করিয়াছেন যে গত বৎসরের ফল তোমার এবং শ্রীযুত মেজর উসলি সাহেবের উদ্যোগে যে এপর্য্যন্ত হইয়াছে ইহাতে শ্রীযুত ডেপুটী গবর্নর সাহেব অতিসন্তুষ্ট হইয়াছেন এবং তাঁহার এইমত ভরসা আছে যে আগামি বৎসরেও এইমত ফল জন্মিতে পারিবেক।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে প্রকাশিত।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের নিয়োগ।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ১ মার্চ।

জিলা নদীয়ার মুখসাগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কাশীশ্বর মিত্র গত মাসের ৭ তারিখঅবধি বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা চব্বিশপরগনার কদম্বগাছীর মুনসেফ শ্রীযুত হামেদ উল হক বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখঅবধি সাত দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ১ মার্চ।

জিলা বীরভূমের সুরীর মুনসেফের সরকারী কার্য্যোপলক্ষে অনুপস্থানপর্য্যন্ত যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু কুলদানন্দন মুখুর্য্যা ঐ স্থানে একটিৎ মুনসেফ হইবেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৩২৬ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ৪ মার্চ।

ত্রিহুতের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ই এ সামুএল্স সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের শোধিত বিধানের ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের একটিৎ মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জি ইউ য়ুল সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের শোধিত বিধির ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

বগুড়ার একটিৎ জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ডবলিউ গ্রে সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের শোধিত বিধানের ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

চাটিগাঁর চতুর্থ প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী আশরফ আলী স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে ছয় দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ৮ মার্চ।

রঙ্গপুরের কালেক্টর শ্রীযুত এ টি ডিক সাহেব যে তারিখে আপনার কাছারীর চলিত কর্ম্মের ভার ১৮৪৩

হুকুম ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলাবর্দ্ধমান।

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩। ৬ ধারার বিধানমতে এই কালেক্টরী সংক্রান্ত নীচের লিখিত মহালাতের ১২৫০ সালের লাং ফালগুণ তলবের সরকারী রাহস্বের বাকী আদায় কারণ শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের ১৮৪১ সালের ২২ জানুআরির সরকুলর অর্ডরের নিরূপিত দিবস ১৮৪৪ সালের ২৮ মার্চ মোং ১২৫০ সালের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহরের সময় জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে প্রকাশরূপে শ্রেণীমতে নীলামে বিক্রয় হইবেক এমতে এই ইস্তাহারনামা জারি করা যাইতেছে যে যদি উক্ত মহালাতের মালিকান নীলামের নির্দ্ধারিত দিবসের পূর্ব্ব দিবস অর্থাৎ ২৭ মার্চ মোং ১৫ চৈত্র বুধবার সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত আপনং জিম্মার বাকী আদায় না করে তবে ঐ নীলামের দিবস কোনক্রমে বাকী টাকা লওয়া যাইবেক না অতএব যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ তবে উক্ত দিবসে এই কাছারিতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা আর প্রকাশ করা যাইতেছে যে নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের সিকী অর্থাৎ শতকরা ২৫৲ টাকার হিসাবে বায়না দাখিল করিবা আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে অবশিষ্ট মূল্যের সমুদয় টাকা সরকারি খাজানায় দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল ও পরগনা	মালিকের নাম যাহা সেরেস্তায় লেখা যায়	মুছলম মহালের সদর জমা	চাকরান বাজেয়াফ্তি	একুন জমা	নাম থানা ও জেলা	যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম	বাকী সরকার সন ১২৫০ সালের লাং ফালগুণ
৪ নং	১৭ নং	চক দুর্গা ওং পং রাণীহাটী ওং	মধুসূদন সেট ওং	৯৯৩৯৵১১	০	৯৯৩৯৵১১	গাঙ্গরিয়া	মুছলম	৩৪২৩৸৭
৫ নং	১৮ নং	বড়বৈনান ওং পং হাবিলি ওং	পুণ্ডরীকাক্ষ রায় ওং	১৫৫২৩৷৷৵৯	০	১৫৫২৩৷৷৵৯	রায়না	ঐ	৪৯৬৷৵৬
৬ নং	১৯ নং	গিধগাঁ ওং পং আরসা ওং	৺ অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী সেং কাশীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ওং	৭৩৫৫৷৷৵১১ ৭৩৫৫৷৷৵১১	১৫৩৸৵২	৭৫০৯৷৷৵১	মন্তেশ্বর	ঐ	২৫৫৭৷৷৪
৭ নং	২০ নং	বিষ্ণুপুর ওং পং বাঘা ওং	গঙ্গাধরপ্রসাদ তেওয়ারি ওং	৬৩৭৯৯৸১১	১৪০৸৵১১	৬৩৯৪০৸৵১০	পোতনা পশ্চিম বর্দ্ধমান	ঐ	১৯৪৯৮৵১
৮ নং	২১ নং	মাহাতা ওং পং ঐ	রামকুমারী দেব্যা ওং	১১৬৯২৷৷/২	০	১১৬৯২৷৷/২	ভরতপুর জেলা মুরশিদাবাদ	ঐ	২৮২৪৷৷৵১১
৯ নং	২২ নং	ভেদিয়া ওং ৮০ আনি পং মনোহর শাহী	নবকৃষ্ণ মিত্র ওং	৮১২৪৸৵৩	০	৮১২৪৸৵৩	আউষগ্রাম পশ্চিম বর্দ্ধমান	ঐ ঐ	১৯২০৷৵৩
১১ নং	২৪ নং	কাশীথপুর ওং পং ধেঞা ওং	ভুবনমোহন রায় ওং	২১০৮৭৷৵০	৩৮৷৷/২	২১১২৫৸৵২	কাটঙা	ঐ	৫২০৪৷৯
১৩ নং	২৬ নং	কুলহাণ্ডা ওং পং মঙ্গলঘাট ওং	মহারাজাধিরাজ মহাতাব চন্দ্র বাহাদুর ওং	১৬২০৫৷৬	০	১৬২০৫৷৬	বাগনান জেলা হুগলি	ঐ	১১৭১৵৬
১৪ নং	২৭ নং	শাহাপুর ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	বেসারৎউল্লা চৌধুরী ওং	৮৫৬৯/১০	০	৮৫৬৯/১০	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১১৮২৷৷৵৯
১৬ নং	২৯ নং	জয়পুর ওং পং ছোটিপুর	গোকুলচন্দ্র মিত্র	৫৬৮০৸৵৭	০	৫৬৮০৸৵৭	গাঙ্গরিয়া	ঐ	২৩৩৩৸৭
৩২ নং	৪৬ নং	বড়বহররকুলি ওং পং অম্বিকা	নৃসিংহ রায় ওং	১৮৯৭৭৷৷/৯	০	১৮৯৭৭৷৷/৯	অম্বিকা	ঐ	৬৫৩৭৷৷/৮
৩৫ নং	৪৯ নং	শ্রীখণ্ড ওং পং ধেঞা	জমীদার পরাণচন্দ্র বাবু	৬২৯১/	০	৬২৯১/	কাটঙা	ঐ	২১৬৮৷৵১০
৪৫ নং	৬০ নং	কানলা ওং পং ঐ	জমীদার পরাণচন্দ্র বাবু ওং	১১২৫৭৷৷৵২	০	১১২৫৭৷৷৵২	পোতনা জেলা পং বর্দ্ধমান	ঐ	৩৩৯২৷১০
৪৬ নং	৬১ নং	দুরঘট ওং পং ধেঞা	কার্ত্তিকচন্দ্র সিংহ	১০৭৯৪৸৬	০	১০৭৯৪৸৬	মঙ্গলকোট	ঐ	৪৮৮৷১

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল ও পরগনা	মালিকের নাম যাহা সেরেস্তায় লেখা যায়	মুছলম মহালের সদর জমা	চাকরান বাজেয়াফ্তি	একুন জমা	নাম থানা ও জেলা	যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম মুছলম	বাকী সরকার সন ১২৫০ সালের লাং ফালগুণ
৪৭ নং	৬২ নং	পলসনা ওং পং ঐ	ভবানীচরণ চন্দ্র ওং	৭৪০০৷৷৶১১	৪৪৷৷২	৭৪৪৫৷১	কাটওা	ঐ	১৩২২৷৶৪
৪৯ নং	৬৫ নং	মাজিদে ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তী	৯৪০১৷৷৶১১	০	৯৪০১৷৷৶১১	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	৪২৬/৫
৫২ নং	৬৮ নং	খড়মপুর ওং পং শাহাবাদ	সৈয়দ আবদুল হাকিম ওং	৬১৮৯৷৷/	৭৮৶/	৬২৬৮৷৷০	মন্তেশ্বর	ঐ	২১২৬৶৶১১
৫৬ নং	৭২ নং	কিং পাটুলি ওং পং পাটুলি	জগৎচন্দ্র চৌধুরী ওং	৫৭৮৬৸৩	৬৯৶২	৫৮৫৫৸৶৫	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১৯৯৩৸১
৫৯ নং	৭৫ নং	নিমদহ ওং পং জাহাঙ্গিরাবাদ	বৈদ্যনাথ মল্লিক ওং	৮৮০৭৷১১	০	৮৮০৭৷১১	ঐ	ঐ	২৫২১৷১
৬৭ নং	৮৩ নং	পরাণবাটী ওং পং শাহাবাদ	জয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়	৫৪৫০৷৷৶৩	০	৫৪৫০৷৷৶৩	মন্তেশ্বর	ঐ	১৮৭৮৶৫
৮৯ নং	১০৮ নং	কুবাজপুর ৷৷৶ আনি পং কুবাজপুর	মির করিমদ্দী	৭০৪৮৷৷/৫	১২৬৷৷৶৭	৭১৭৫৷০	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১২৩৫৷৷৶২
১৪১ নং	১৫৮ নং	ঈং সাতসৈকা সমুদ্রগড়ি ওং পং সাতসৈকা	মাহাম্মদ মুজহর খাঁ ওং	১১৫২৩৷৷৶৫	০	১১৫২৩৷৷৶৫	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	২৬৭৭৷৶৪
১৫৫ নং	১৮৫ নং	বেহালাবাজার ওং পং বায়ড়া ওং	জমীদার তারাচাঁদ বাবু	২৪৩১৬৷৷/৪	০	২৪৩১৬৷৷/৪	জাহানাবাদ জেলা হুগলি	ঐ	৮৩৩৮৸৭

ইহা সেওয়ায় ৫০০০৲ টাকা সদর জমার অনূর্দ্ধ ১১০৮ মহাল

সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১ মার্চ মোং ১২৫০ সাল তাং ১৯ ফালগুণ।

Burdwan Collectorate, 8th March, 1844.

J. H. CRAWFORD, *Collector.*

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে

অত্র জেলার সদর আমিনের ডিক্রীর টাকা গতিনাথ সরকার ছানিএলহাল রাধামোহন চৌধুরী ডিক্রীদারের পাওনা মৃত রাজকিশোর রায়ের ওয়ারিস জয়দুর্গা ও প্রতিমাসুন্দরী ও ত্রিপুরাসুন্দরী চৌধুরাণী দেনদারগণের দেনা আদায় কারণ চতুর্দ্দশ বিভাগের প্রবলপ্রতাপ শ্রীযুত কমিসনর বাহাদুরের সন ১৮৪৩ সালের ২৮ ডিসেম্বরের চিঠী ও উক্ত সদর আমিনের ঐ মাসের প্রথম দিবসীয় ও সন ১৮৪৪ সালের ১৪ ফেব্রুআরির রুবকারি অনুযায়ি দেনদারগণের নীচের লিখিত সম্পত্তি সন ১৭৯৩ শালের ৪৫ আইন ও সন ১৭৯৬ শালের ১২ আইনের মর্ম্মানুযায়ি সন ১৮৪৪ শালের ৮ আপ্রেল মোতাবক সন ১২৫০ শালের ২৭ মাহ চৈত্র রোজ সোমবার নীলাম হওনের ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যদি দেনদারগণ এই ইস্তাহারের লিখিত সমুদয় টাকা নীলামের তারিখে দ্বিতীয় প্রহর দিবসপর্য্যন্ত ডাক আরম্ভ হওয়ার পূর্ব্ব দাখিল না করে তবে ঐ তারিখ দ্বিতীয় প্রহর দিবস বাজিবার সময় এই জেলার কালেক্টরীর কাছারি মোকাম বহরমপুরাতে নীলাম হইবেক যে কেহ খরিদের বাসনা রাখহ ঐ তারিখে ডাক আরম্ভ হওয়ার পূর্ব্ব ফিণ্ড ১৫৲ টাকার হিসাবে ফিস সমেত হাজির হইয়া আইনমত খরিদ করহ এ বিষয় সকলের জ্ঞাত কারণ ইস্তাহার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ২ মার্চ মোতাবক সন ১২৫০ সাল তারিখ ২০ ফাল্গুণ।

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল	নাম তালুকদারান	সদর জমা শালিয়ানা	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক	তাইন ডিক্রীর টাকা	নীলামী কিং মহালের রাজস্বের বাকী যাহা নীলাম খরিদারকে দিতে হইবেক
১	২২৬	কীশমত পরগনে চুণাখালি	রাজকিশোর ও চন্দ্রচূড়া ও কাশীনাথ ও কাশীশ্বর ও জগতেশ্বরী ও হরিপ্রিয়া চৌধুরাণী ও রঘুনাথ ঘোষ ও রাজা কৃষ্ণনাথ রায় ও জয়নারায়ণ ও কালাচাঁদ বসু ও রামগোবিন্দ ও বিজয়গোবিন্দ ও মদনমোহন চৌধুরী ও রাজা কৃষ্ণচন্দ্র সিংহ ও গোপালদাস মহন্ত	৩৫৫৩৶১১	অত্র জিলার সদর আমীনের সন ১৮৪৩ সালের ১ ডিসেম্বর ও সন ১৮৪৪ সালের ১৪ ফেব্রুআরির রুবকারী অনুযায়ি এই মহালের অন্তঃপাতি মৌজে টেকা ও মৌজে অনন্তপুর ও মৌজে রত্নগর্ভবাটী ও মৌজে উণ্ডিয়া ও ঘাট শাকওয়া ও কাশিমবাজার ও জমসেরপুর ও দুর্গাপুর ও জমীরা ও নসীপুর ও নোচগিরিয়া ও দুলালগঞ্জ ও কীসমত চাঁদলা ও উক্রা ও কীশমত ছাউনি ও কাঠপুকুরিয়া এই সকল মৌজার মধ্যে দেনদারগণের যে সত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।	সদর আমীনের সন ১৮৪৩ সালের ১ ডিসেম্বরের রুবকারী অনুযায়ি কোং ১২৬৭৶১০ আর আসলের ৯৬২৷৶০ টাকার সুদ ইস্তক সন ১৮৪৩ সালের ২ ডিসেম্বর লাগাইদ সন ১৮৪৪ সালের ৮ আপ্রিল মুদ্দাৎ ৪। ৬ রোজের কাত ৪১৷৶১০	১০২৬৶০
						২০০২৶৮	

সদর বোর্ডের সন ১৮৪১ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের ২৫ নম্বরের সরকুলর চিঠীর আজ্ঞানুযায়ি বিজ্ঞাপন করা যায় যে উক্ত ভূমির সাবেক মালিকের উপর যে সকল দায় আছে তাহা খরিদারকে অর্শিবেক এবং মহালের পর সরকারের যে দাওয়া থাকে তাহা ঐ নীলামের দ্বারা কিছু লোপ হইবেক না ইতি।

Moorshedabad Collectorate, 2d March, 1844. W. J. H. MONEY, *Collector.*

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকাজালালপুর এই যে

সন ১৮৪১ সনের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ঐ সনের ৬ অক্টোবরের চিঠী অনুসারে ও গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুআরির লিখিত প্রশংসিত সাহেবানের আদেশ মতে সন ১২৫০ সনের লাগায়েদ কীস্তি ফাল্গুণের বাকী খাজানা যে সকল মহালের আদায় না হয় ঐ সকল মহালাত সন ১৮৪৪ সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ সনের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতিবার এই কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালের মালগুজারদারানের উচিত যে আপনং জিম্মার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে অথবা তাহার পূর্ব্বে আদায় করে ও যদি বাকীদারান উক্ত নিয়ম মতে বাকী আদায় না করে তবে ঐ বাকী টাকা না লইয়া বাকীর মহাল নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিদের বাসনা রাখে ঐ তারিখে হাজির হইয়া খরিদ করে ইতি সন ১৮৪৪ তাং ২২ ফেব্রুআরি।

Dacca Collectorate, 22d February, 1844. J. G. CAMPBELL, *Offg. Collector.*

[*Government Gazette, 12th March*, 1844.]

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে শ্রীমতী ভগবতী দাসীর বিরুদ্ধে ফাইরাই ফেসিয়স নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি বর্ত্তমান মাসের ১৪ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশদ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

১। বিশেষতঃ জিলা চব্বিশপরগনায় মাগুরার খিদিরপুরের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসতবাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ১॥০ এক বিঘা দশ কাটা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষত উত্তর দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষালের এক খণ্ড ভূমি দক্ষিণ দিগে রামচাঁদ দত্তের এক খণ্ড ভূমি পূর্ব্ব দিগে রামকমল মুখোপাধ্যায়ের বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগে মধুসূদন শাহার বাটী ও ভূমি।

২। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ৮/ আট বিঘা তাহার তিন অংশের এক অংশে ও তিন অংশের এক অংশের মধ্যে ও তিন অংশের এক অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে মীরজা সাহেব জমীদারের খাস পতিত ভূমি উত্তর দিগে মৃত তারাচাঁদ ঘোষের বাটী ও পুকুর পশ্চিম দিগের এক ভাগে রামমোহন পাটওয়ারের ভূমি এবং অপর ভাগে জগৎ মিস্ত্রীর ভূমি পূর্ব্ব দিগের এক ভাগে অখিল শাহার বাটী ও অপর ভাগে রাজচন্দ্র শাহার বাটী ও ভূমি।

৩। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ২/ দুই বিঘা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে মৃত তারাচাঁদ ঘোষের বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগে মধুসূদন চক্রবর্ত্তির ভূমি দক্ষিণ দিগে রামচন্দ্র পাটওয়ারের ভূমি উত্তর দিগে প্যারীলাল মণ্ডলের ভূমি।

৪। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত ঠাকুর বাটীর পূর্ব্ব দিগে যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ৩/ তিন বিঘা তাহার তিন অংশের এক অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা দক্ষিণ দিগে প্যারীলাল মণ্ডলের পুকুর ও ভূমি পূর্ব্ব দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষালের ভূমি পশ্চিম দিগে মৃত তারাচাঁদ ঘোষের ঠাকুর বাটী।

৫। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টকনির্ম্মিত বসতবাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ৮/ আট বিঘা এবং তাহার মধ্যে যে এক পুকুর তাহার তিন অংশের এক অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে প্যারীলাল মণ্ডলের ভূমি উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা পশ্চিম দিগে মধুসূদন চক্রবর্ত্তির বাটী ও ভূমি পূর্ব্ব দিগে উক্ত মৃত তারাচাঁদ ঘোষের ঠাকুর বাটী।

৬। এবং উক্ত খিদিরপুরের বসুবেড়ের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত রাইয়তের দখলে যে এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি কমবেশ ১৫।৪ পনের বিঘা নয় কাটা এবং তাহার মধ্যে যে এক পুকুর ও অনেক গাছ তাহার তিন অংশের এক অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষালের এক বাগান উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা পূর্ব্ব দিগের এক ভাগে ভগবান পাঠকের বাটী ও অপর ভাগে মধুসূদন গাঙ্গুলির বাটী এবং অন্য ভাগে কৃষ্ণঠাকুরে বাটী ও পশ্চিম দিগে সরকারী রাস্তা।

৭। এবং উক্ত খিদিরপুরে সোণাই নামক স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ॥০ দশ কাটা তাহার তিন অংশের দুই অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম ও দক্ষিণ দিগে উজীর মণ্ডলের বাটী ও ভূমি উত্তর দিগে বংশী যোগির বাটী ও ভূমি এবং পূর্ব্ব দিগের এক ভাগে জয়লালের বাটী এবং অপর ভাগে ময়না মুসলমানের বাটী।

৮। এবং উক্ত সোণাইর শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি কমবেশ ৮/ আট বিঘা তাহার যে মৌরুসী পাট্টা আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা দক্ষিণ দিগে ইয়াকুল দরজীর বাটী পশ্চিম দিগে রূপ খানসামার ভূমি পূর্ব্ব দিগে বিদুর মিস্ত্রীর ভূমি।

৯। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ২৪/ চব্বিশ বিঘা তাহার তিন অংশের দুই অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ ও পূর্ব্ব দিগে মৃত কিড সাহেবের গুদীর প্রাচীর পশ্চিম দিগে লোহার কারখানা উত্তর দিগের এক ভাগে গোকুল ঘোষালের ভূমি অপর ভাগে তারাচাঁদ ঘোষের ভূমি।

১০। এবং খিদিরপুরের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ৩/ তিন বিঘা এবং তাহার মধ্যে যে এক পুকুর তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষালের ভূমি পূর্ব্ব দিগে উক্ত রাজা কালীশঙ্কর ঘোষাল ও হলধর শীলের ভূমি উত্তর দিগে নবীনচন্দ্র ঘোষের বাটী ও ভূমি এবং দক্ষিণ দিগে ভৈরবচন্দ্র সরকারের ভূমি।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১২ মার্চ।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

Numb. 196 ১২৩)

(১১৭)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 19, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ১৯ মার্চ।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 2.

To the Several Criminal Authorities in the Lower Provinces, and Extra-Regulation Districts.

The Court are pleased to prescribe the following additions to the rules for the preparation of Criminal Statements, regarding cases which come within the scope of Act IV. 1843.

Supplementary Rules for the preparation of the Session Judge's Statements.

Statement No. 5, Para. 55. Appeals instituted under Act IV. of 1843, from orders passed by Magistrates in the exercise of the powers vested in them by Act 53, George III. Chapter 155, and also from those passed by them as Justices of the Peace, will be included in the first Section of Statement No 4; and with a view to the eventual information of Government respecting the working and effects of the Law first cited, a note will be appended in the Column of remarks distinguishing those two Classes of Appeals from ordinary Cases.

Supplementary Rules for the preparation of the Magistrate's Statements.

Statement Nos. 1 and 2, Para. 106. Magistrates or Officers in charge of Magistracies will append a Note in the Column of remarks distinguishing the number of Cases brought before them as Justices of the Peace and any which may be brought before them under Act 53, George III. Chapter 155, the number decided, and the number, if any, removed by writ of Certiorari to Her Majesty's Supreme Court in Calcutta.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register.*

Fort William, the 23d February, 1844.

[*Government Gazette, 19th March*, 1844.]

সদর নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

২ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের এবং আইনবহির্ভূত প্রদেশের শ্রীযুত প্রত্যেক ফৌজদারীর কার্য্যকারক সাহেব বরাবরেষু।

যে সকল মোকদ্দমা ১৮৪৩ সালের ৪ আইনের সঙ্গে সম্পর্ক রাখে তাহার বিষয়ি ফৌজদারীর কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণার্থ যে বিধান আছে তদতিরিক্ত নীচের লিখিত বিধান সদর আদালতের সাহেবেরা নির্দ্দিষ্ট করিয়াছেন।

সেশন জজ সাহেবের কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণার্থ অতিরিক্ত বিধান।

৫ নম্বরী কৈফিয়ৎ। ৫৫ ধারা। তৃতীয় জর্জ রাজার ৫৩ বৎসরের আইনের ১৫৫ অধ্যায়ের দ্বারা মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরদের প্রতি অর্পিত ক্ষমতানুসারে তাঁহারা যে হুকুম করেন্ তাহার উপর অথবা জুষ্টিস অফ দি পীসস্বরূপ যে হুকুম দেন্ সেই হুকুমের উপর ১৮৪৩ সালের ৪ আইনক্রমে আপীল হইলে তাহা ৪ নম্বরী কৈফিয়তের প্রথম দফাতে লিখিতে হইবেক। এবং উক্ত ১৮৪৩ সালের ৪ আইনের কার্য্য ও ফলের বিষয় উত্তর কালে গবর্ণমেণ্টের মুজ্ঞাত হইবার নিমিত্ত মন্তব্য কথার ঘরেতে সামান্য মোকদ্দমা এবং ঐ দুই প্রকার আপীলী মোকদ্দমা পৃথক২ করিয়া লিখিতে হইবেক।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণার্থ অতিরিক্ত বিধান।

১।২ নম্বরী কৈফিয়ৎ। ১০৬ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা অথবা মাজিষ্ট্রেটী কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারক সাহেবেরা মন্তব্য কথার ঘরে ইহা বিশেষ করিয়া লিখিবেন যে জুষ্টিস অফ দি পীসস্বরূপ তাঁহারদের সম্মুখে কত মোকদ্দমা এবং তৃতীয় জর্জ রাজার ৫৩ বৎসরের আইনের ১৫৫ অধ্যায়ানুসারে তাঁহারদের সম্মুখে কত মোকদ্দমা উপস্থিত হইয়াছে ও কত মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হইয়াছে এবং সর্সিওরেরাই নামক পরওয়ানার দ্বারা কলিকাতার শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টে কোন মোকদ্দমা সোপর্দ্দ হইয়াছে কি না এবং যদি হইয়া থাকে তবে সেই প্রকার মোকদ্দমার সংখ্যা।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৪। ২৩ ফেব্রুআরি।

No. 3.

To the Session Judges in the Lower Provinces.

The instructions regarding the numbering of Cases and Prisoners in the Sessions Statements, not being generally conformed to, the Court request attention to the following rules.

2. In numbering the *Cases*, the instructions communicated in Paragraph 32, of the rules for the preparation of the Session Judge's Statements, and the Circular of the 14th July last will be strictly observed: that is to number *consecutively* all Cases tried by a Session Judge in any one month, in whatever month they may have been committed for trial, and in whichever of the Statements (No. 6, 7, 8 or 9,) they may be entered.

3. With regard to *Prisoners*, the numbers borne by them in the Magistrate's Calendar, will be transferred to the Session Judge's record of trial, and such numbers will be entered in Column 2 of the Statements No. 6, 7, 8, or 9, in which the Prisoners may be respectively entered, to which will be added the Month in which they were committed.

4. Both these rules may be thus exemplified:

	Col. 1	Column 2.
	Cases	Prisoners.
Statement No. 6.	1	1 2 3 4 Calendar November, 1843.
Statement No. 7.	2	1 2 3 4 5 Calendar December, 1843.
Statement No. 8.	3	5 6 7 8 Calendar November, 1843.
Statement No. 9.	5	6 7 8 9 Calendar October, 1843.
	6	10 11 Calendar October, 1843

৩ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সেশন জজ সাহেব বরাবরেষু।

সেশন জজ সাহেবের কৈফিয়তের মধ্যে মোকদ্দমা ও কয়েদীরদের নম্বর করণের বিষয়ে যে বিধান আছে তদনুসারে সামান্যতঃ কার্য্য না হওয়াতে সদর আদালতের সাহেবেরা নীচের লিখিত বিধানের প্রতি মনোযোগ করিতে তোমারদিগকে আজ্ঞা দিতেছেন।

২। মোকদ্দমার নম্বর করণের বিষয়ে সেশন জজ সাহেবের কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণার্থ বিধানের ৩২ ধারাতে এবং গত ১৪ জুলাই তারিখের সরক্যুলর অর্ডরে যেং হুকুম দেওয়া গিয়াছে অবিকল সেই২ হুকুমানুসারে কার্য্য করিতে হইবেক অর্থাৎ কোন এক মাসের মধ্যে সেশন জজ সাহেব যত মোকদ্দমার বিচার করেন্ তাহা বিচারার্থ যে কোন মাসে তাঁহার নিকটে সোপর্দ্দ হইয়া থাকে এবং তাহা ৬। ৭। ৮। কি ৯ নম্বরী যে কোন কৈফিয়তের মধ্যে লিখিত হইয়া থাকে সেই সকল মোকদ্দমার নম্বর একাদিক্রমে করা যাইবেক।

৩। কয়েদীরদের বিষয়ে হুকুম হইল যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ফিরিস্তির মধ্যে তাহারদের যে কোন নম্বর থাকে সেই নম্বর সেশন জজ সাহেবের বিচারার্থ মোকদ্দমার রিকার্ডের মধ্যে লেখা যাইবেক এবং ৬। ৭। ৮। কি ৯ নম্বরী যে কোন কৈফিয়তের মধ্যে ঐ কয়েদীরদের নাম লেখা যায় তাহার দ্বিতীয় ঘরে কয়েদীরদের ঐ নম্বর লেখা থাকিবেক এবং যে মাসে তাহারদিগকে সোপর্দ্দ করা যায় তাহাও লেখা থাকিবেক।

৪। এই উভয় বিধানের আদর্শ নীচে লেখা যাইতেছে।

	১ ঘর	২ ঘর
	মোকদ্দমা	কয়েদী
৬ নম্বরী কৈফিয়ৎ	১	১ ২ ৩ ৪ ফিরিস্তি ১৮৪৩। নবেম্বর
৭ নম্বরী কৈফিয়ৎ	২	১ ২ ৩ ৪ ৫ ফিরিস্তি ১৮৪৩। ডিসেম্বর
৮ নম্বরী কৈফিয়ৎ	৩	৫ ৬ ৭ ৮ ফিরিস্তি ১৮৪৩। নবেম্বর
৯ নম্বরী কৈফিয়ৎ	৫	৬ ৭ ৮ ৯ ফিরিস্তি ১৮৪৩। অক্টোবর
	৬	১০ ১১ ফিরিস্তি ১৮৪৩। অক্টোবর

The cases entered in this Statement No. 9 must necessarily have appeared either in Statement No. 6 or in No. 8, of the month in which they were tried: and the cases and Prisoners should bear the numbers already given to them in such Statements.

	Col. 1.	Column 2.
	Cases	Prisoners.
Statement No. 6.	4	6 Calendar December, 1843.
Statement No. 8.	4	7 Calendar December, 1843.

In the last Case, one Prisoner is supposed to be convicted and one acquitted; the Case is accordingly numbered 4 in each of the Statements.

5. A Case taken up in any month but postponed, will not be numbered along with the Cases decided in that month, as these rules have no reference to Statement No. 10.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register.*

Fort William, the 23d February, 1844.

৯ নম্বরী কৈফিয়তের মধ্যে যে মোকদ্দমা লেখা যায় যে মাসে তাহার বিচার হয় সেই মাসের ৬ অথবা ৮ নম্বরী কৈফিয়তের মধ্যে অবশ্য লিখিত হইয়া থাকিবেক এবং উক্ত কৈফিয়তের মধ্যে মোকদ্দমা ও কয়েদীদের যে নম্বর আছে তাহা থাকিবেক।

	১ ঘর	২ ঘর
	মোকদ্দমা	কয়েদী
৬ নং কৈফিয়ৎ	৪	৬ ফিরিস্তি ১৮৪৩ ডিসেম্বর
৮ নং কৈফিয়ৎ	৪	৭ ফিরিস্তি ১৮৪৩ ডিসেম্বর

শেষের লিখিত মোকদ্দমাতে এক জন কয়েদীকে দোষী এবং এক জনকে নির্দ্দোষী করা গিয়াছে বোধ হয় অতএব প্রত্যেক কৈফিয়তে ঐ মোকদ্দমার ৪ নম্বর দেওয়া যাইবেক।

৫। কোন মাসে কোন মোকদ্দমার বিচার আরম্ভ হইলে যদি নিষ্পত্তি না হইয়া মুলতবী থাকে তবে ঐ মাসের মধ্যে নিষ্পত্তি হওয়া মোকদ্দমার সঙ্গে তাহার নম্বর দেওয়া যাইবেক না যেহেতুক এই সকল বিধান ১০ নম্বরী কৈফিয়তের সঙ্গে কোন সম্পর্ক রাখে না।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ২৩ ফেব্রুআরি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 4.

From the Offg. Secretary Sudder Board of Revenue, to all Commissioners.

It being understood that Commissioners are under the impression that they have authority to grant leave of absence to Uncovenanted Deputy Collectors to an extent not exceeding one month in a year under Government Orders of the 9th of October, 1839, No. 1577; I am instructed by the Sudder Board of Revenue to direct your attention to Section 1 of the subsequent Order of Government, dated 29th January, 1840, and published in the Calcutta Gazette of the 17th February following, ruling that no leave of absence from any office or station can be granted, but by the Government of the Presidency under which the officer asking leave is employed.

G. PLOWDEN, *Offg. Secretary.*

Fort William, the 6th March, 1844.

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরক্যুলর অর্ডর।

৪ নম্বর।

শ্রীযুত সমস্ত কমিস্যনর সাহেবের নিকটে সদর বোর্ড রেবিনিউর এক্টিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

কোন২ কমিস্যনর সাহেবেরা বোধ করেন যে ১৮৩৯ সালের ৯ অক্টোবর তারিখের ১৫৭৭ নম্বরী গবর্ণমেণ্টের হুকুমানুসারে তাঁহারা বৎসরের মধ্যে এক মাসের অধিক না হয় এমত কালের ছুটী অচিহ্নিত ডেপুটী কালেক্টরদিগকে দিতে পারেন। সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা ইহা অবগত হইয়া হুকুম করিতেছেন যে তুমি তৎপরে প্রকাশিত ১৮৪০ সালের ২৯ জানুআরি তারিখের গবর্ণমেণ্টের যে হুকুম ঐ বৎসরের ১৭ ফেব্রুআরি তারিখের কলিকাতা গেজেটে ছাপা হইয়াছিল তাহার ১ ধারার বিষয়ে মনোযোগ কর। তাহাতে হুকুম আছে যে কোন কার্য্যকারক ছুটী চাহিলে যে রাজধানীর গবর্ণমেণ্টের অধীন কর্ম্ম করেন সেই গবর্ণমেণ্টব্যতিরেকে অন্য কেহ তাঁহাকে আপন নিরিশ্‌তা কিম্বা স্থান ছাড়িয়া যাইতে ছুটী দিতে পারেন না।

জি প্লৌডন। এক্টিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ৬ মার্চ।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

RULES for Leave of Absence and Travelling and Acting Allowances to Principals and Masters of the Government Colleges and Schools, passed by the Deputy Governor of Bengal, on the 28th February, 1844.

The Local Committee may grant leave of absence without deduction from Salary, during the authorized vacations, and it shall not be necessary to report the same to Government.

[*Government Gazette, 19th March,* 1844.]

গবর্ণমেণ্টের কালেজ ও স্কুলের প্রধান অধ্যাপক ও শিক্ষক মহাশয়দিগকে ছুটী এবং রাহা খরচ ও এক্টিং-রূপে কার্য্যকরণের কালে বেতনের বিষয়ে যে বিধান বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত ডেপুটী গবর্নর সাহেব ১৮৪৪ সালের ২৮ ফেব্রুআরি তারিখে জারী করেন তাহা।

নিরূপিত বন্দের সময়ে স্থানীয় কমিটির সাহেবেরা ছুটী দিতে পারেন এবং বেতন কর্ত্তন হইবেক না সেই বিষয়ে গবর্ণমেণ্টে রিপোর্ট করিবার আবশ্যক নাহি।

2. In addition to the above, the Government will at the recommendation of the Local Committee, and on good cause being shewn for the indulgence, grant leave of absence on private affairs for not more than three months, but no Salary will be drawn for the period of such absence.

3. The Government will grant leave of absence on Medical Certificate for one year to any place within the limits of the East India Company's Charter, one half of the Absentee's Salary being deducted for the first six months and the whole for the remainder.

4. In cases of extreme urgency the Local Committee are authorized to grant leave of absence for one month on Medical Certificate, reporting the same to Government for sanction.

5. No leave will be granted under Rule 3 until after the lapse of three years from the expiry of previous leave under that Rule.

6. If the period of leave granted under Rule 3 be less than one year, the Government will extend the same to the full period allowed by the Rule, on the production of a Medical Certificate, shewing the necessity for such extension.

7. Absence without leave will subject the Absentee to loss of appointment.

8. No person appointed to a situation in the Education Department shall draw the Salary of his appointment for any period prior to the date of his joining it.

9. A person holding a situation at one station in the Education Department appointed to one of equal or higher value at another, will draw the Salary of his former situation from the date on which he may relinquish it, until the date of his joining his new appointment, provided he does not exceed the time allowed for joining prescribed by the following Rule, in which case no Salary will be passed to him for such period in excess.

10. The time allowed for joining an appointment is to be calculated at the rate of 10 miles a day (Sundays excepted) together with a week to prepare for the journey.

11. A person officiating temporarily in any situation on the occurrence of a vacancy or during the absence of the real incumbent will, if he hold no other appointment, draw one-half the Salary of such situation; and if he hold any other situation of less value he will receive half the fixed Salary of his own appointment, together with half the fixed Salary of that in which he officiates.

12. The 1st, 2d, 3d, 4th, 5th, 6th, and 7th, of these Rules shall be considered applicable to the holders of Senior and Junior Scholarships, and to the Stipendiary Students of the Medical College.

By, order,

C. Beadon,
Under Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৯ মার্চ।]

২। তদতিরিক্ত স্থানীয় কমিটির পরামর্শক্রমে এবং ছুটী পাইবার উপযুক্ত হেতু দর্শান গেলে গবর্ণমেণ্ট প্রধান অধ্যাপক এবং শিক্ষক মহাশয়েরদিগকে আপনং কর্ম্মোপলক্ষে তিন মাসের অনধিক কালের ছুটী দিতে পারেন্ কিন্তু তাঁহারা যত কাল অনুপস্থিত থাকেন্ তত কাল বেতন পাইবেন না।

৩। কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের সীমার মধ্যে কোন স্থানে যাইবার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্ট চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক বৎসরের ছুটী দিতে পারেন্ এইমত গতিকে গরহাজির ব্যক্তির প্রথম ছয় মাসের অর্দ্ধেক বেতন কাটা যাইবেক এবং অবশিষ্ট ছয় মাসের সমুদয়ই কর্ত্তন হইবেক।

৪। যখন না হইলে নয় তখন স্থানীয় কমিটির সাহেবেরা চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক মাসের ছুটী দিতে পারেন্ এবং গবর্ণমেণ্টের অনুমতি পাইবার নিমিত্ত তাহার বিষয়ে রিপোর্ট করিবেন।

৫। তৃতীয় বিধানানুসারে যদি ছুটী একবার দেওয়া গিয়া থাকে তবে তাহার শেষ হওনের পর তিন বৎসর অতীত না হইলে ঐ বিধানানুসারে দ্বিতীয়বার ছুটী দেওয়া যাইবেক না।

৬। তৃতীয় বিধানানুসারে এক বৎসরের ন্যূন কালের ছুটী দেওয়া গেলে যদি চিকিৎসকের এমত সর্টিফিকট দর্শান যায় যে পূর্ণ মিয়াদের ছুটীর আবশ্যক তবে গবর্ণমেণ্ট ঐ বিধানের নিরূপিত সম্পূর্ণ কালের নিমিত্ত ছুটী দিতে পারেন্।

৭। যদি কেহ অনুমতি না পাইয়া অনুপস্থিত হন্ তবে সেই অনুপস্থিত ব্যক্তি আপন কর্ম্মহইতে অবসর হইবেন।

৮। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার কোন কর্ম্মেতে যে কেহ নিযুক্ত হন্ তিনি আপন কর্ম্মে প্রবর্ত্ত হওনের তারিখের পূর্ব্বে কোন কালের নিমিত্ত আপন পদের বেতন পাইবেন না।

৯। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার কোন পদে নিযুক্ত ব্যক্তি যদি তাহার তুল্য কি অধিক বেতনের অন্য কোন পদে নিযুক্ত হন্ তবে যে তারিখে আপনার পূর্ব্ব কর্ম্ম ত্যাগ করেন্ সেই তারিখঅবধি যাবৎ নূতন পদের কর্ম্মে প্রবর্ত্ত না হন্ তাবৎ পূর্ব্ব পদের বেতন পাইবেন পরন্তু নীচের লিখিত বিধানানুসারে এক স্থানহইতে অন্য স্থানে যাইবার যে সময় নিরূপণ হইয়াছে তাহার অধিক কাল যদি বিলম্ব করেন্ তবে সেই অধিক কালের নিমিত্ত তিনি কিছু বেতন পাইবেন না।

১০। কোন কর্ম্মস্থানে পঁহুছনের নিমিত্ত রবিবার ছাড়া প্রতিদিন দশ মাইল অর্থাৎ পাঁচক্রোশ করিয়া ধরা যাইবেক এবং যাত্রা করিতে প্রস্তুত হইবার নিমিত্ত এক সপ্তাহ দেওয়া যাইবেক।

১১। কোন পদ শূন্য হওনের কালে অথবা পদস্থ মহাশয়ের অনুপস্থিত থাকন কালে যে ব্যক্তি কিঞ্চিৎ কালের নিমিত্ত ঐ পদের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করেন্ তিনি যদি অন্য কোন কর্ম্মে নিযুক্ত না থাকেন্ তবে উক্ত পদের অর্দ্ধেক বেতন পাইবেন। কিন্তু তিনি যদি কম বেতনের অন্য পদে নিযুক্ত থাকেন্ তবে আপন পদের নিরূপিত বেতনের অর্দ্ধেক এবং যে পদের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতেছেন সেই পদের নিরূপিত বেতনের অর্দ্ধেক পাইবেন।

১২। এই সকল বিধানের ১।২।৩।৪।৫।৬ ও ৭ নম্বরী বিধান প্রথম শ্রেণী এবং দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তিভোগি ছাত্রেরদের এবং মেডিকেল কালেজের বৃত্তিভোগি ছাত্রেরদের বিষয়ে খাটিবেক।

হুকুমক্রমে প্রকাশিত।

সি বীডন।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

Judicial and Revenue Department.—*The 22d February*, 1844.

The following Abstract Report of Works of Public Utility, constructed by Individuals at their own private cost, during the year 1843, is published for general information.

By order of the Honourable the Lieutenant Governor, N. W. Provinces.

J. Thornton, *Secretary to Government, N. W. P.*

Abstract Report of Works of Public Utility, constructed by Individuals at their own private cost, in the several Zillahs of the Delhie Territory, during the year 1843.

District.	Names of Individuals by whom constructed.	Description of Work.	Place where constructed.	Cost. Rs.	A.	P.	Remarks.
			Zillah Bhutteeana.				
			None.				
			Zillah Paneeput.				
Paneeput. ...	Hurree Sing, ...		Outside of Village Ooncha Sewana.				
Kurnaul. ...	Lumberdar, ...	A Pucka Well, ...	For Public Utility.	300	0	0	
	Kulwa a Faqeer, ...	Ditto, ...	Ditto Buroulee ditto.	200	0	0	
	Daughter of Nawab Shooker Oollah Khan of Paneeput, ...	Ditto, ...	In the compound of the Musjid of Paneeput ditto.	250	0	0	
	Man Khan Puthan.	Ditto, ...	In Mohulla Puthan in Paneeput Ditto.	140	0	0	
	Dhoukul and other Zumeendars, ...	A Pucka building for the use of Travellers, ...	In the Village of Munana Ditto.	1000	0	0	
	Pirriadass Byragee, ...	A Pucka Well, ...	Outside of Quesbah Soonput Ditto.	300	0	0	
	Zumeendars, ...	A building for the use of Travellers, ...	Inside the Village of Byanpoor Ditto.	50	0	0	
	Saheb Sing Goldsmith, ...	A Pucka well, ...	On the high road between Byanpoor and Kukrohee Ditto.	150	0	0	
	Newul Numberdar,...	Ditto, ...	Inside the Village of Kutkur Ditto.	150	0	0	
	Mohunlall Bunneea, ...	Ditto, ...	Outside of Village Nara Ditto.	150	0	0	
				3290	0	0	
			Zillah Hissar.				
			None.				
			Zillah Delhie.				
Delhie.	Khadims of the shrine at the Kotub, ...	A Baolee or large well with steps down to the water, ...	At Mehrowlee, Thana Mehrowlee.	6700	0	0	This Baolee is not yet completed: in 1842, 2,300 Rs. were expended on it—in 1843, 6,700.
			Zillah Rohtuck.				
			None.				
			Zillah Goorgaon.				
Rewaree.	Rambelas and Pohup Sing, ...	A Pucka Well, ...	On the road from Rewaree to Dharoohera.	700	0	0	For the use of Travellers.

[সমাচার দর্পণ। ১৮৪৪। ২৪ ফাল্গুন।]

District.	Names of Individuals by whom constructed.	Description of Work.	Place where constructed.	Cost.	Remarks.
Rewaree, ...	Ram Sookh, ...	A Pucka Well, ...	On the road from Rewaree to Jeypoor, ...	300 0 0	For the use of Travellers.
Pulwul, ...	Jewunram and Roopram, ...	2 Dhurumsalas, ...	Near Quesbeh Pulwul, on the high road from Dehlie to Agra.	75 0 0	For accommodating Travellers.
	Gungabishen and Dowlutram, ...	2 Dhurumsalas, ...	Ditto.	80 0 0	Ditto.
				1155 0 0	
			Total Company's Rupees.	11,145 0 0	

(True Copy.) J. THORNTON, *Secretary to Government, N. W. P.* T. T. METCALFE, *Commissioner.*

বিজ্ঞাপন।

জুডিসিয়ল ও রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট। ১৮৪৪। ২২ ফেব্রুআরি।

সাধারণ লোকেরদের উপকারার্থ যে মহাশয়েরা ১৮৪৩ সালের মধ্যে নিজ খরচে যে২ কার্য্য সম্পন্ন করিয়াছেন তাহার বিষয়ে নীচের লিখিত সংক্ষেপ রিপোর্ট সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

উত্তর পশ্চিম দেশের শ্রীযুত অনরবিল লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর্ সাহেবের হুকুমক্রমে প্রকাশিত।

জে থর্ণটন। উত্তর পশ্চিম দেশের সেক্রেটারী।

দিল্লী প্রদেশের নানা জিলাতে যে মহাশয়েরা সর্ব্ব সাধারণের উপকারার্থ নিজ খরচে যে২ কার্য্য ১৮৪৩ সালের মধ্যে সম্পন্ন করেন্ তাহার সংক্ষেপ রিপোর্ট।

জিলা	যাঁহারদের দ্বারা সম্পন্ন হইয়াছে	কার্য্যের প্রকার	যে স্থানে প্রস্তুত হইয়াছে	খরচ	মন্তব্য কথা
			জিলা ভাটিয়ানা।		
			কিছু নাহি।		
			জিলা পানীপট।	টাকা আনা পাই	
পানীপট	হরিসিংহ...		উটা সেওয়ানা গ্রামের বাহিরে		
কর্ণাল	লম্বরদার	পাকা ইঁদারা	সর্ব্ব সাধারণের উপকারার্থ	৩০০৲ ০ ০	
	কলুয়া ফকির	ঐ	বরৌলী গ্রামের বাহিরে	২০০৲ ০ ০	
	পানীপটের শ্রীযুত নওয়াব মুকরল্লা খাঁর কন্যা	ঐ	পানীপটে মসজিদের উঠানে	২৫০৲ ০ ০	

[Government Gazette, 19th March, 1844.]

জিলা	যাঁহারদের দ্বারা সম্পন্ন হইয়াছে	কার্য্যের প্রকার	যে স্থানে প্রস্তুত হইয়াছে	খরচ	মন্তব্য কথা
কর্ণাল	মান খাঁ পাঠান	পাকা ইঁদারা	পানীপটে মহল্লা পাঠানে	১৪০৲ ০ ০	
	ধোকাল এবং অন্যান্য জমীদার ...	যাত্রিকেরদের নিমিত্ত এক পাকা ঘর...	মুনানা গ্রামে	১০০০৲ ০ ০	
	প্রিয়দাস বৈরাগী	এক পাকা ইঁদারা	কসবা সুনপটের বাহিরে	৩০০৲ ০ ০	
	জমীদারেরা	পথিকেরদের উপকারার্থ ঘর	বয়ানপুর গ্রামের মধ্যে	৫০৲ ০ ০	
	সাহেব সিংহ স্বর্ণকার	পাকা ইঁদারা	বয়ানপুর ও ককরোহীর মধ্যে বড় রাস্তায়	১৫০৲ ০ ০	
	নেওয়াল লম্বরদার	ঐ	কটকর গ্রামের মধ্যে	১৫০৲ ০ ০	
	মোহনলাল বেণিয়া	ঐ	নারা গ্রামের মধ্যে	১৫০৲ ০ ০	
				৩২৯০৲ ০ ০	
			জিলা হিসসার।		
			কিছু নাহি।		
			জিলা দিল্লী।		
দিল্লী	কোতবস্থানে মসজিদের খাদীম ...	একটা বাউলি অর্থাৎ বড় কূপ তাহাতে জলে নামিবার সিড়ি ...	মেহরৌলী থানায় মেহরৌলী	৬৭০০৲ ০ ০	এই বাউলি এক্ষণে সমাপ্ত হয় নাই ১৮৪২ সালে তাহার নিমিত্ত ২৩০০৲ টাকা খরচ হয় ১৮৪৩ সালে ৬৭০০৲ টাকা
			জিলা রহটক।		
			কিছু নাহি।		
			জিলা গুরগাঁও।		
রেওয়ারী ...	রাম বিলাস ও পদ্মপ সিংহ	পাকা ইঁদারা	রেওয়ারীহইতে ধারুহাররার রাস্তায়	৭০০৲ ০ ০	যাত্রিকেরদের নিমিত্ত
	রামসুখ	ঐ	রেওয়ারীহইতে জয়পুরে যাইবার রাস্তায়	৩০০৲ ০ ০	ঐ
পলবল	জীবনরাম ও রূপরাম	দুই ধর্ম্মশালা	দিল্লীহইতে আগ্রাতে যাইবার বড় রাস্তায় কসবা পলবলের নিকটে।	৭৫৲ ০ ০	যাত্রিকেরদের বাসের নিমিত্ত
	গঙ্গাবিষ্ণু ও দৌলতরাম	দুই ধর্ম্মশালা	ঐ	৮০৲ ০ ০	ঐ
				১১৫৫ ০ ০	
			মোট	১১,১৪৫৲ ০ ০	

(যথার্থ নকল।)

জে থর্ণটন। উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

টি টি মেটকাফ। কমিস্যনর।

NOTIFICATIONS.

SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 8th March, 1844.

LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Radhamohun Chowdhry, Moonsiff of Rajarampore, Zillah Dinagepore, for one month.

Baboo Puddum Lochun Sein, Moonsiff of Dhurmpore, Zillah Jessore, for 14 days from the 21st ultimo.

Mahtaboodeen, Moonsiff of Kulliagunge, Zillah Dinagepore, from the Mohurrum Vacation up to the period of his joining his station.

J. HAWKINS, *Register*.

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ৮ মার্চ।

ছুটী।

জিলা দিনাজপুরের রাজারামপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধামোহন চৌধুরী এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা যশোহরের ধর্ম্মপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পদ্মলোচন সেন গত মাসের ২১ তারিখঅবধি চৌদ্দ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা দিনাজপুরের কলিয়াগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মহতাবউদ্দীন মহরমের বন্দঅবধি আপনার কর্ম্মস্থানে না পঁহুছনপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

LAND ADVERTISEMENTS. ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকাজালালপুর এই যে

সন ১৮৪১ সনের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ঐ সনের ৬ অক্টোবরের চিঠী অনুসারে ও গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুআরির লিখিত প্রশংসিত সাহেবানের আদেশ মতে সন ১২৫০ সনের লাগায়েদ কীস্তি ফাল্গুণের বাকী খাজানা যে সকল মহালের আদায় না হয় ঐ সকল মহালাত সন ১৮৪৪ সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ সনের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতিবার এই কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালের মালগুজারদারানের উচিত যে আপনং জিম্মার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে অথবা তাহার পূর্ব্বে আদায় করে ও যদি বাকীদারান উক্ত নিয়ম মতে বাকী আদায় না করে তবে ঐ বাকী টাকা না লইয়া বাকীর মহাল নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিদের বাসনা রাখে ঐ তারিখে হাজির হইয়া খরিদ করে ইতি সন ১৮৪৪ তাং ২২ ফেব্রুআরি।

Dacca Collectorate, 22d February, 1844. J. G. CAMPBELL, *Offg. Collector*.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে সন ১৮৪১ শালের ১২ আইনের তৃতীয় ও ষষ্ঠ ধারার মর্ম্মানুযায়ি এ জেলার সংক্রান্ত ১০৲ দশ টাকার ন্যূন জমার মহালাত ও মোকররী মহালাতের সন ১২৪৯ শালের কিস্তী চৈত্র ও সন ১২৫০ শালের লাগায়েদ কিস্তী ফাল্গুণ ও ১০৲ দশ টাকার অধিক জমার মহালাত ও জের বাঁটওয়ারা ও মোকররী মহালাতের সন ১২৫০ শালের ইং কিস্তী পৌষ লাগায়েদ কিস্তী ফাল্গুণের সরকারের রাজস্ব বাকী আদায়জন্য সদর বোর্ডের সাহেবান সন ১৮৪৪ ইঙ্গরেজীর ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ শালের ৩৬ চৈত্র নীলামের দিবস ধার্য্য করিয়াছেন অতএব উক্ত আইনের তৃতীয় ধারার মর্ম্মানুযায়ি ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত মহালাতের বাকীদারান নীলামের নিরূপিত দিবসের পূর্ব্ব দিবস সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত আপনং জিম্মার মালগুজারির বেবাক বাকী দাখিল না করে তবে উক্ত নীলামের দিবস বাকীদারান টাকা দিলেও গ্রহণ না করিয়া মহালাত নীলাম হইবেক যে কেহ খরিদের বাঁসনা রাখহ নীলামের দিবস নীলামের ডাক আরম্ভ হওয়ার পূর্ব্ব আপনং ডাক সংখ্যার ফিশত ২৫৲ টাকার হিসাবে ফিসের টাকা সমলিত হজুরে হাজির হইয়া আইনমত খরিদ করহ এ বিষয় সকলের জ্ঞাত কারণ ইস্তাহার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৪ ইং তারিখ ১ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ শালের তারিখ ১৯ ফাল্গুণ।

Moorshedabad Collectorate, 2d March, 1844. W. J. H. MONEY, *Collector*.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে সন ১৮৪১ ইঙ্গরেজীর ১২ আদশাইনের ৮ অষ্টম ধারার মর্ম্মানুসারে গৌরসুন্দর রায় তালুক তরফ রামনগরে সন ১২৫০ শাল লাগায়েদ কিস্তী ফাল্গুণের মালগুজারীর বাকী আদায় কারণ উক্ত মহাল নীচের তপশীল মোতাবেক সন ১৮৪৪ ইঙ্গরেজীর তারিখ ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ শাল তারিখ ১৬ চৈত্র নিলাম হওনের ইস্তাহার জারী হইল যদ্যপি উক্ত বাকিদার নিলামের পূর্ব্ব দিবস সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত ইস্তাহারের লিখিত সমুদয় বাকি টাকা দাখিল না করে তবে ঐ নীলামের নিরূপিত দিবসে বাকী টাকা গ্রহণ না করিয়া এই কালেক্টরীর সদর কাছারীতে নীলাম হইবেক যে কেহ খরিদের বাসনা রাখহ ঐ নীলামের তারিখে ফিশত ২৫৲ টাকা হিসাবে ফিসের টাকা সমলিত হাজির হইয়া আইনমত খরিদ করহ এ বিষয় সকলের জ্ঞাতার্থে ইস্তাহার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৪ ইঙ্গরেজীর তারিখ ১ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ শাল তারিখ ১৯ ফাল্গুণ।

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহালাত তালুকদার	জমা সালিয়ানা সদর	তায়দাদ রকম যাহা বিক্রী হইবেক	বাকী মালগুজারী ইং কীং পৌষ লাং কীং ফাল্গুণ সন ১২৫০	কৈ৲
১	তরফ রামনগর	গৌরসুন্দর রায়	২৭০১ ৬৬	মুছলম মহাল	২৪৯ ৷৷/	

Moorshedabad Collectorate, 1st March, 1844. W. J. H. MONEY, *Collector*.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৯ মার্চ।]

হুকুম ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা বর্দ্ধমান।

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩। ৬ ধারার বিধানমতে এই কালেক্টরী সংক্রান্ত নীচের লিখিত মহালাতের ১২৫০ সালের লাং ফাল্গুণ তলবের সরকারী রাজস্বের বাকী আদায় কারণ শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের ১৮৪২ সালের ২২ জানুআরির সরকুলর অর্ডরের নিরূপিত দিবস ১৮৪৪ সালের ২৮ মার্চ মোং ১২৫০ সালের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহরের সময় জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে প্রকাশরূপে শ্রেণীমতে নীলামে বিক্রয় হইবেক এমতে এই ইস্তাহারনামা জারি করা যাইতেছে যে যদি উক্ত মহালাতের মালিকান নীলামের নির্দ্ধারিত দিবসের পূর্ব্ব দিবস অর্থাৎ ২৭ মার্চ মোং ১৫ চৈত্র বুধবার সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত আপনং জিম্মার বাকী আদায় না করে তবে ঐ নীলামের দিবস কোনক্রমে বাকী টাকা লওয়া যাইবেক না অতএব যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ তবে উক্ত দিবসে এই কাছারিতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা আর প্রকাশ করা যাইতেছে যে নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের সিকী অর্থাৎ শতকরা ২৫৲ টাকার হিসাবে বায়না দাখিল করিবা আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে অবশিষ্ট মূল্যের সমুদয় টাকা সরকারি খাজানায় দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল ও পরগনা	মালিকের নাম যাহা সেরেস্তায় লেখা যায়	মুছলম মহালের সদর জমা	চাকরান বাজেয়াফ্তি	একুন জমা	নাম থানা ও জেলা	যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম	বাকী সরকার সন ১২৫০ সালের লাং ফাল্গুণ
৪ নং	১৭ নং	চক দুর্গা ওং পং রাণীহাটী ওং	মধুসূদন সেট ওং	৯৯৩৯৶১১	•	৯৯৩৯৶১১	গাঙ্গরিয়া	মুছলম	৩৪২৩৸৭
৫ নং	১৮ নং	বড়বৈনান ওং পং হাবিলি ওং	পুণ্ডরীকাক্ষ রায় ওং	১৫৫২৩৷৶৯	•	১৫৫২৩৷৶৯	রায়না	ঐ	৪৯৬৷৶৬
৬ নং	১৯ নং	গিধগাঁ ওং পং আরসা ওং	৺ অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী সেং কাশীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ওং	৭৩৫৫৷৶১১	১৫৩৸৶২	৭৫০৯৷৶১	মন্তেশ্বর	ঐ	২৫৫৭৷৷৪
৭ নং	২০ নং	বিষ্ণুপুর ওং পং বাঘা ওং	গঙ্গাধরপ্রসাদ তেওয়ারি ওং	৬৩৭৯৯৸১১	১৪০৸৶১১	৬৩৯৪০৸৶১০	পোতনা পশ্চিম বর্দ্ধমান	ঐ	১৯৪৯৮৶১
৮ নং	২১ নং	মাহাতা ওং পং ঐ	রামকুমারী দেব্যা ওং	১১৬৯২৷৷২	•	১১৬৯২৷৷২	ভরতপুর জেলা মুরশিদাবাদ	ঐ	২৮২৪৷৷৶১১
৯ নং	২২ নং	ভেদিয়া ওং ৺ আনি পং মনোহর শাহী	নবকৃষ্ণ মিত্র ওং	৮১২৪৸৶৩	•	৮১২৪৸৶৩	আউষগ্রাম পশ্চিম বর্দ্ধমান	ঐ ঐ	১৯২০৷৶৩
১১ নং	২৪ নং	কাশীনাথপুর ওং পং ধেএা ওং	ভুবনমোহন রায় ওং	২১০৮৭৶০	৩৮৷৷২	২১১২৫৸২	কাটওা	ঐ	৫২০৪৲৯
১৩ নং	২৬ নং	কুলহাণ্ডা ওং পং মণ্ডলঘাট ওং	মহারাজাধিরাজ মহাতাব চন্দ্র বাহাদুর ওং	১৬২০৫৲৬	•	১৬২০৫৲৬	বাগনান জেলা হুগলি	ঐ	১১৭১৶৬
১৪ নং	২৭ নং	শাহাপুর ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	বেসার৺উল্লা চৌধুরী ওং	৮৫৬৯/১০	•	৮৫৬৯/১০	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১১৮২৷৷৶৯
১৬ নং	২৯ নং	জয়পুর ওং পং ছোটিপুর	গোকুলচন্দ্র মিত্র	৫৬৮০৸৶৭	•	৫৬৮০৸৶৭	গাঙ্গরিয়া	ঐ	২৩৩৩৸৭
৩২ নং	৪৬ নং	বড়হরকুলি ওং পং অম্বিকা	নৃসিংহ রায় ওং	১৮৯৭৭৷৷/৯	•	১৮৯৭৭৷৷/৯	অম্বিকা	ঐ	৬৫৩৭৷৷৮
৩৫ নং	৪৯ নং	শ্রীখণ্ড ওং পং ধেএা	জমীদার পরাণচন্দ্র বাবু	৬২৯১/	•	৬২৯১/	কাটওা	ঐ	২১৬৮৷৶১০
৪৫ নং	৬০ নং	কালনা ওং পং ঐ	জমীদার পরাণচন্দ্র বাবু ওং	১১২৫৭৷৷৶২	•	১১২৫৭৷৷৶২	পোতনা জেলা পং বর্দ্ধমান	ঐ	৩৩৯২৷১০
৪৬ নং	৬১ নং	দুরঘট ওং পং ধেএা	কার্ত্তিকচন্দ্র সিংহ	১০৭৯৪৸৬	•	১০৭৯৪৸৬	মঙ্গলকোট	ঐ	৪৮৮৷১

[৫৮৫ ১৮৪৪ সাল ৮ মার্চ]

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল ও পরগনা	মালিকের নাম যাহা সেরেস্তায় লেখা যায়	মুছলিম মহালের সদর জমা	চাকরান হাজেয়াত্তি	একুন জমা	নাম থানা ও জেলা	যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম মুছলিম	বাকী সরকার সন ১২৫০ সালের লাং ফাল্গুণ
৪৭ নং	৬২ নং	পলসনা ওং পং ঐ	ভবানীচরণ চক্র ওং	৭৪০৷৷৶১১	৪৪৷২	৭৪৪৫৷১	কাটোয়া	ঐ	১৩২২৷৪
৪৯ নং	৬৫ নং	মাজিদে ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তী	৯৪০১৷৷৶১১	০	৯৪০১৷৷৶১১	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	৪২৬/৫
৫২ নং	৬৮ নং	খড়ুমপুর ওং পং শাহাবাদ	সৈয়দ আবদুল হাকিম ওং	৬১৮২৷৷/	৭৮৶/	৬২৬৮৷৷০	মন্তেশ্বর	ঐ	২১২৬৶৶/১১
৫৬ নং	৭২ নং	কিং পাটুলি ওং পং পাটুলি	জগৎচন্দ্র চৌধুরী ওং	৫৭৮৬৶৩	৬৯৶/২	৫৮৫৫৶৶/৫	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১৯৯৩৶১
৫৯ নং	৭৫ নং	নিমদহ ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	বৈদ্যনাথ মল্লিক ওং	৮৮০৭৷১১	০	৮৮০৭৷১১	ঐ	ঐ	২৫২১৷১
৬৭ নং	৮৩ নং	পরাণবাটী ওং পং শাহাবাদ	জয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়	৫৪৫০৷৷৶৩	০	৫৪৫০৷৷৶৩	মন্তেশ্বর	ঐ	১৮৭৮৷৶৫
৮৯ নং	১০৮ নং	কুবাজপুর ৷৷৶ আনি পং কুবাজপুর	মির করিমদ্দী	৭০৪৮৷৷/৫	১২৬৷৷৶৭	৭১৭৫৷০	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১২৩৫৷৷৶২
১৪১ নং	১৫৮ নং	কীং সাতসৈকা সমুদ্রগড়ি ওং পং সাতসৈকা	মাহাম্মদ মুজহর খাঁ ওং	১১৫২৩৷৷৶৫	০	১১৫২৩৷৷৶৫	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	২৬৭৭৷৶৪
১৫৫ নং	১৮৫ নং	বেহালাবাজার ওং পং বায়ড়া ওং	জমীদার তারাচাঁদ বাবু	২৪৩১৬৷৷/৪	০	২৪৩১৬৷৷/৪	জাহানাবাদ জেলা হুগলি	ঐ	৮৩৩৮৷৭

ইহা সেওয়ায় ৫০০০৲ টাকা সদর জমার অনূর্দ্ধ ১১০৮ মহাল

সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১ মার্চ মোং ১২৫০ সাল তাং ১৯ ফাল্গুণ।

Burdwan Collectorate, 8th March, 1844.

J. H. CRAWFORD, *Collector.*

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে

ছদ্দা ইকুড়ির জমীদার রাজা কৃষ্ণচন্দ্র ও গোসাঞি গঙ্গারাম ও কুঙর রামচন্দ্র ঐ মহালের বাঁটওয়ারার জুজ আমীনদিগের দরমাহার টাকা না দেওয়াতে সন ১৮১৪ সালের ১৯ আইনের ৪ ধারার ৩ প্রকরণের মর্ম্মানুযায়ি ঐ টাকা আদায় করা আবশ্যকমতে সন ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার হুকুমমত উক্ত জমীদারদিগের ঐ মহালের হিস্যা নীচের তপশীলমত সন ১৮৪৪ সালের ২ আপ্রিল মোতাবক সন ১২৫০ সালের ২১ চৈত্র নীলাম হওনের ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যদি ঐ জমীদারান এই ইস্তাহারের লিখিত সমুদয় টাকা নীলামের পূর্ব্ব দিবস সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত দাখিল না করে তবে ঐ নীলামের নিরূপিত দিবসে টাকা দিলে তাহা গ্রহণ না হইয়া এই কালেক্টরীর কাছারীতে নীলাম হইবেক যে কেহ খরিদের বাসনা রাখহ আপন২ ডাক সংখ্যার ফিশত ২৫৲ টাকা হিসাবে কিসসমেত হাজীর হইয়া আইনমত খরিদ করহ এবিষয় সকলের জ্ঞাত কারণ ইস্তাহার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৪ সাল তাং ১৩ মার্চ মোতাবক সন ১২৫০ সাল তারিখ ১ চৈত্র।

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল	নাম তালুকদারান	সদর জমা শালিয়ানা মায় থানা দারি	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক	তাইন জুজ আমীন দিগের দরমাহার টাকা এই কালেক্টরীর সন ১৮৪৪ সালের ২ মার্চ তারিখের পরওয়ানা অনুযায়ি ইস্তক সন ১২৪৯ সাল ২১ চৈত্র লাগাইদ সন ১২৫০ সালের মাহ কার্ত্তিক	কৈৎ
১	১৪৩৭	ছদ্দাই কুড়ি ও গয়রহ	রাজকৃষ্ণচন্দ্র বাহাদুর ও গোসাঞি গঙ্গারাম ও কুঙর রামচন্দ্র ও রাণী জড়াও কুঙর	১০৫৪২৮৷৷৮	এই মহালের মধ্যে রাজা কৃষ্ণচন্দ্র বাহাদুর ও গোসাঞি গঙ্গারামের হিস্যা ৷৵৯৷৷৵১৬ কাত সদর জমা ৪২৭৪৩৸৪ আর কুঙর রামচন্দ্রের হিস্যা ৷৷২/১৬৸ কাত জমা ৫৩৪১০৸৵৮ পৃথক২ নীলাম হইবেক।	দেনা রাজা কৃষ্ণচন্দ্র বাহাদুর ও গোসাঞি গঙ্গারাম ৭০০৲ দেনা কুঙর রামচন্দ্র ১৪১৪৲ ——— ২১১৪৲	

Moorshedabad Collectorate, 13th Mareh, 1844. W. J. H. MONEY, *Collector.*

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা বর্দ্ধমান মোকাম বাকুণ্ডা।

সন ১৮৪১ সালের ১২ আইনের মর্ম্মানুসারে নীচের লিখিত মহালাতের বাঙ্গলা সন ১২৫০ সালের লাগায়েদ মাঘ মাসের কীস্তির বাকী মালগুজারী টাকা আদায় কারণ প্রবলপ্রতাপান্বিত শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের সন ১৮৪১ সালের ৬ অক্টোবরের সরকুলর চিঠীর আজ্ঞা প্রমাণ সন ১৮৪৪ সালের ২৮ মার্চ বাঙ্গলা সন ১২৫০ সালের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতি বারে দিবা দুই প্রহরেরপর জেলা বর্দ্ধমান মোকাম বাকুণ্ডার কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশরূপে নম্বরওয়ারী শ্রেণীমত নীলামে বিক্রয় হইবেক নীলামের পূর্ব্ব দিবস সূর্য্যাস্তের পূর্ব্ব সরকারী বাকী দাখিল হইবেক তৎপর নীলামের নিরূপিত দিবসে ক্রোমক্রমে বাকী টাকা দাখিল হইবেক না যে কেহ ইস্তাহারী মহালাত খরিদ করিবার বাসনা রাখহ নির্দ্ধারিত দিবসে জেলা বর্দ্ধমান মোং বাকুণ্ডার কালেক্টরী কাছারীতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা নীলাম শেষ হইলে পর মূল্যের টাকার চতুর্থাংশ অর্থাৎ সিকি টাকা নগদ কি বাঙ্গাল বেঙ্ক নোট অথবা ঐ বেঙ্কের পোষ্ট বিল কিম্বা দাঁড়ামত দস্তখৎকরা কোম্পানির প্রোমিশরি নোট বায়নাস্বরূপ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক খরিদারকে নীলামের দিবসাবধি ত্রিংশৎ অর্থাৎ ত্রিশ দিবসের মধ্যে সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দিতে হইবেক ইতি সন ১৮৪৪। ১ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ সাল তারিখ ১৯ ফাল্গুণ।

নম্বর লাট	নাম পরগনা ও মহাল	জমীদারের ও মালিকের নাম	জমা কৌৎ সদর	তায়দাদ রকম যাহা বিক্রী হইবেক	বাকী সন ১৮৪৪ সাল লাং ফেব্রুআরি বাং মাঘ সন ১২৫০ সাল
		জমীদারী মোতালক।			
৫	কুচ্যাকোল	৺ নিমাই সিংহ দখিলকার বীর সিংহ দেব বাবু	৮২৮৪৷৵৯	মুছলম জমীদারী	৩৮৫৩৸৵১০
৬	পচাল	রঘনাথ মিশ্রি	৪০৮৷৷/৯	ঐ	৩৩/১
৭	জামতড়া	৺ হরিপ্রাদ পাঠক দখিলকার কৃষ্ণপ্রসাদ পাঠকদিগর	৬৩৪১৬/২	ঐ	৮৭৭৷৷/২

[*Government Gazette, 19th Mareh*, 1844.]

নম্বর লাট	নাম পরগনা ও মহাল	জমীদারের ও মালিকের নাম	জমা কোৎ সদর	তায়দাদ রকম যাহা বিক্রী হই রেক	বাকী সন ১৮৪৪ সাল লাৎ ফেব্রু- আরি বাৎ মাঘ সন ১২৫০
৯	পরগনে সাহারজোড়া	রাজা শম্ভুরনারায়ণ দিগর	৩১১০৲৫	ঐ	১১০৫৶১১
১০	কীসমত ঐ	ঐ	১১৫৬৷৶৩	ঐ	৪৪১৷৶৫

বাজেয়াপ্তি মহালাত।

৫৫	বারাশত ॥ মৌজা	৺ জয়গোপাল মিশ্রি ও রামলাল মিশ্রি দিগর	২২৮৷৶৪	॥ মৌজার হর্কীয়ৎ	১০২৷৶১
৫৬	চাতরা কৃষ্ণনগর	কৈৎ সৌদয়ি মহান্ত	৯৬৮৮	মুছলম মৌজা	২১১৬৶২
৬১	যমুনাবাঁধ আগাল	খরিদার গুরুদাস হাজরা	১৬৬৶৭	ইজারা হর্কীয়ৎ	৬১৷৷৶৭
৬২	খোদ্দমাজড়িহা	রাজা জয়সিংহ	১২৩৫৶৬	ঐ	৬৬৫৲৪
৬৪	জুনদরা	বাবু বীরসিংহ দেব রসদী	১৮৪৫৷৶১০	ঐ	৬৯২৬৶১০
৬৬	রাধারমণপুর	চন্দ্রনারায়ণ চক্রবর্ত্তী ঐ	৩০৭৷৫	ঐ	১১৪৷৶৫
৬৭	খিদিলপুর	কুঙর গোপাল সিংহ ও বল দেব সিংহ ঐ	২১৷৶২	ঐ	৩০৷৷০
৬৯	জেমুয়া	সাহা জোনাব আলী	১৩৫৬৶	মুছলম মৌজা	৫৬৷৶০
৭০	মুড়রা	রমাকান্ত মহাপাত্র ও গদাধর মহাপাত্র	১৬৭৷৶৪	ঐ	৬২৬৶৪
৭১	পাত্রহাটী তরফ গাঙ্গুড়ি	গঙ্গানারায়ণ গোস্বামিদিগর	২৩৭৷৶২	ঐ	৯২৶৩
৭২	বাকী	রাজা গোপাল সিংহ	৫২৲৩	ঐ	১৪৷৷৶৩
৭৪	শুরমানগর	রাধাকান্ত চক্রবর্ত্তিদিগর	৬৫৷৶১১	ঐ	২৪৬১১
৭৫	তেঁতুলটিট	কুড়ারাম শান্তিকারী	৩৬/১	ঐ	১৮৲
৭৬	রাধাবল্লভপুর	ভবানন্দ ঠাকুরদিগর	১৫২৷৷৶৬	ঐ	৩৩৬৶২
৭৮	কুটী পাত্রসায়ের	অযোধ্যানাথ হাজরা ও রামধর্ম্ম হাজরা	৮০৲	ইজারা হর্কীয়ৎ	২৮৬৬
৮০	আমরাণী	লক্ষ্মীকান্ত গোস্বামী ও গুরুপ্রাদ সাদ গোস্বামিদিগর	৫১৮৬৶৯	মুছলম মৌজা	১৯২৷৷৶৫
৮১	কষ্টা	গুরুপ্রসাদ গোস্বামী ও রাধারল্লভ গোস্বামী	২৪৶৪	ঐ	৩৫৷০
৮১	প্রসাদপুর ওরফে ডাকাইসিনি	মোহনদাস মহান্ত	১২৬৶০	ঐ	৬৬৶০
৮৭	অঙ্গদপুর পাচুগ্রাম	রামচন্দ্র ও কার্ত্তিক ভাট্টাচার্য্য রসদী	৫৪৲	ইজারা হর্কীয়ৎ	৩৩৲
৮৯	তেঘরিয়া ভিতরজাত	রামচন্দ্র ও রামকুমার ও দামোদর ও রাধামোহন গোস্বামী	১২৷৷৶১	ঐ	১২৶১

Buncoorah Depy. Collectorate, 7th March, 1844. W. H. BRODHURST, *Offg. Depy. Collector.*

SHERIFF'S SALES. সরিফের নীলাম।

সরিফের পুনঃ নীলাম।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে প্রথম খরীদার নীলামের নিয়মানুসারে কর্ম্ম করিতে ত্রুটি করাতে রামমোহন দে চৌধুরী ও ভাগবতচরণ দে চৌধুরী ও মদনমোহন দে চৌধুরী ও রাধানাথ দে চৌধুরী ও শ্রীনাথ দে চৌধুরীর মালের বিরুদ্ধে ফাইরাই ফেসিয়স নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি বর্ত্তমান মার্চ মাসের ২১ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময় সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ কলিকাতা নগরের সুতানুটির হাটখোলার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসত বাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ।১/ ছয় কাটা এক ছটাক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত রামমোহন দে চৌধুরী ও ভাগবতচরণ দে চৌধুরী ও মদনমোহন দে চৌধুরী ও রাধানাথ দে চৌধুরী ও শ্রীনাথ দে চৌধুরীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে আহিরী টোলার গলি উত্তর দিগে অদ্বৈতচরণ দে চৌধুরীর বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগে কৃষ্ণমোহন শাহার বাটী ও ভূমি এবং পূর্ব্ব দিগে নিমাইচরণ মল্লিকের এক খণ্ড ভূমি।

এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক তেতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসত বাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ।৩ ॥৶ আট কাটা দশ ছটাক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত রামমোহন দে চৌধুরী ও ভাগবতচরণ দে চৌধুরী ও মদনমোহন দে চৌধুরী ও রাধানাথ দে চৌধুরী ও শ্রীনাথ দে চৌধুরীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগের

এক ভাগে বৈকুণ্ঠ কুণ্ডের বাটী ও ভূমি অপর ভাগে সাগর সিংহের বাটী ও ভূমি দক্ষিণ দিগে মাধবচন্দ্র দের বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগের এক ভাগে মোহন নন্দির বাটী ও ভূমি অপর ভাগে কৃষ্ণমোহন শাহার বাটী ও ভূমি এবং পূর্ব্ব দিগে নিমাইচরণ মল্লিকের ভূমি।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

সরিফের নীলাম।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে মঞ্চনরামের সম্পত্তির বিরুদ্ধে ফাইরাই ফেসিয়স নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৪ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময় সুপ্রিমকোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকট নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

১ দফা। পাটনার তীর্থচাঁদের ঘাটে সম্মুখাসম্মুখি যে দুইটা দোতোলা ইষ্টক নির্ম্মিত বসতবাটী এবং যে একটা বৈঠকখানা এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত মঞ্চনরামের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরে লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক।

২। এবং পূর্ব্বোক্ত পাটনার মরুগঞ্জের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে তিনটা কাঁচা টালির ঘর এবং একটা ছোট পাকা গুদাম ও তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড বন্দ ভূমি তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত মঞ্চনরামের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক।

৩ দফা। এবং উক্ত মঞ্চনরামের যে কিঞ্চৎ খোয়া ও দলুয়া ও কএকটা পুরাতন সপ ও কতক শণপ্রভৃতি তাহাও নীলাম হইবেক।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আদালত।

In the matter of COLIN CAMPBELL, lately carrying on business in copartnership with William Frederick Fergusson, Theodore Dickens, Robert Thomas, Charles Hogg, and John Hutcheson Fergusson and with Henry John Leighton, (who is now absent from India,) at Calcutta, as Merchants and Agents under the Style or Firm of Fergusson, Brothers and Company.

পূর্ব্বে কলিকাতানিবাসি মহাজন ও এজেণ্ট
কলিন কাম্বেল সাহেব।

উলিয়ম ফ্রেড্রিক ফর্গসন সাহেব ও থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেব ও রাবর্ট তামস সাহেব ও চার্লস হগ সাহেব ও জান হচিসন ফর্গসন সাহেব এবং ভারতবর্ষে এইক্ষণে অনুপস্থিত হেনরি জান লেটন সাহেবের সঙ্গে কলিকাতায় ফর্গসন ব্রাদর কোম্পানির নামে বাণিজ্য ও মহাজনী কর্ম্ম করিতেন তাঁহার বিষয়ে।

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court made in this matter on the 26th day of February last, It was ordered that the Petition of Colin Campbell should be filed together with the Schedule of his separate debts, Estate and Effects; and it was further ordered that Robert O'Dowda, Esquire, should be appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Colin Campbell separately, which at the time of making the said order were vested in Patrick O'Hanlon, Esq. the Common Assignee of the said Court, by force of an adjudication made on the 23d day of February last, and that the said Patrick O'Hanlon should forthwith assign over the same to the said Robert O'Dowda; and it was further ordered, that the said Patrick O'Hanlon, and the said Colin Campbell should forthwith put the said Robert O'Dowda into possession of all the said Estate and Effects, and that if there should be any residue of the joint Estate and Effects of the said Colin Campbell, and his said copartners in the said Firm, such residue should be duly divided, and that the share which might be found to be due to the said Colin Campbell might be paid over to the Assignee of the separate Estate of the said Colin Campbell; and in like manner if there should be any residue of his separate Estate and Effects after payment of his

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত ফেব্রুআরি মাসের ২৬ তারিখে এই বিষয়ে হুকুম করা গেল যে কলিন কাম্বেল সাহেবের দরখাস্ত তাঁহার স্বতন্ত্র ঋণ ও মাল ও সম্পত্তির তফসীলের সঙ্গে দাখিল করা যায় এবং আরো হুকুম হইল যে উক্ত হুকুম করিবার কালে উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেবের যে মাল ও সম্পত্তি গত ফেব্রুআরি মাসের ২৩ তারিখের হুকুমক্রমে উক্ত আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ও হানলন সাহেবের হস্তে অর্পণ হইল তাহার আসৈনি পদে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌড়া সাহেব নিযুক্ত হন এবং হুকুম হইল যে উক্ত পাত্রিক ওহানলন সাহেব উক্ত হুকুমনামা অবিলম্বে উক্ত রাবর্ট ওডৌড়া সাহেবের হস্তে অর্পণ করেন এবং আরো হুকুম হইল যে উক্ত পাত্রিক ও হানলন সাহেব এবং উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেব উক্ত সমস্ত মাল ও সম্পত্তি উক্ত রাবর্ট ওডৌড়া সাহেবের হস্তে সমর্পণ করেন এবং উক্ত কুঠীতে উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেব ও তাঁহার উক্ত সহকারি সাহেবেরদের সাধারণ মাল ও সম্পত্তির যদি কিছু অবশিষ্ট থাকে তবে তাহা বিভাগ করা যাইবেক এবং তাহার যে ভাগ উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেবের প্রাপ্য সেই ভাগ উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেবের স্বতন্ত্র মালের আসৈনি সাহেবের হস্তে সমর্পণ হইবেক এবং সেই প্রকারেও তাঁহার স্বতন্ত্র ঋণ পরিশোধ হইলে পর যদি তাঁহার স্বতন্ত্র মাল ও সম্পত্তির কোন অংশ অবশিষ্ট থাকে তবে সেই অবশিষ্ট অংশ উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেব এবং উক্ত উলিয়ম ফ্রেড্রিক ফর্গসন সাহেব এবং থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেব ও

separate debts, such residue might be paid over to the Assignees of the joint Estate of the said Colin Campbell, and of the said William Frederick Fergusson, Theodore Dickens, Robert Thomas, Charles Hogg, and John Hutcheson Fergusson.

SANDES, FRITH AND SANDES, *Attorney*.

In the matter of JOSEPH HYPHER, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that Saturday the sixth day of April next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 1st day of April, 1843, until the 1st day of March instant, has been filed and may be inspected in the office of the chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, notice having been given at the office of the chief Clerk 3 clear days before the hearing.

Assignee's Office, 13th March, 1844.

The like notice in the matter of CHARLES FOWLES, an Insolvent, wherein the account of the Assignee, is filed from the same date to the same date.

The like notice in the matter of RICHARD FRANCIS MACVITIE, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from the 1st day of August, 1843, to the same date.

The like notice in the matter of HENRY HUNTER, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from the 1st day of April, 1843, to the 1st day of March instant.

The like notice in the matter of ALEXANDER DONALD MACLEOD, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from the 1st day of April, 1843, to the 1st day of March instant.

রাবর্ট তামস সাহেব ও চার্লস হগ সাহেব এবং জান হচিসন ফর্গসন সাহেবের সাধারণ মালের আসৈনির হস্তে অর্পণ করা যাইবেক।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

যোত্রহীন

জোসেফ হৈফর সাহেবের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে একটা ডিবিডেণ্ড করণের নিমিত্ত এই বিষয় আগামি আপ্রিল মাসের ৬ তারিখ শনিবারে পুনর্ব্বার শুননি হইবেক এবং ১৮৪৩ সালের ১ আপ্রিল তারিখঅবধি বর্ত্তমান মার্চ মাসের ১ তারিখপর্য্যন্ত যত টাকার জমা খরচ হইয়াছে তাহার বিষয়ে আসৈনি সাহেবের হিসাব দাখিল করা গিয়াছে এবং প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় দৃষ্ট হইতে পারে। যে কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে কোন ব্যক্তি সম্পর্ক রাখিয়া উক্ত যোত্রহীনের সম্পত্তির উপর কোন দাওয়া স্থির করিতে কিম্বা কোন আপত্তি জন্মাইতে বাঞ্ছা রাখেন তিনি শুননির তিন দিবস পূর্ব্বে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দপ্তরখানায় তদ্বিষয়ের সম্বাদ দিলে তাহা শুনা যাইবেক।

আসৈনির দপ্তরখানা।

১৮৪৪ সাল ১৩ মার্চ।

যোত্রহীন চার্লস ফৌল্স সাহেবের

বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে উক্ত মাসের উক্ত তারিখঅবধি উক্ত তারিখপর্য্যন্ত আসৈনি সাহেবের হিসাব দাখিল করা গিয়াছে।

যোত্রহীন রিচার্ড ফ্রান্সিস মাকবিটি সাহেবের

বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে ১৮৪৩ সালের ১ আগষ্ট তারিখঅবধি বর্ত্তমান মার্চ মাসের ১ তারিখপর্য্যন্ত আসৈনির হিসাব দাখিল করা গিয়াছে।

যোত্রহীন হেনরি হণ্টর সাহেবের

বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে ১৮৪৩ সালের ১ আপ্রিল তারিখঅবধি বর্ত্তমান মার্চ মাসের ১ তারিখপর্য্যন্ত আসৈনি সাহেবের হিসাব দাখিল করা গিয়াছে।

যোত্রহীন আলেকজান্দর ডনালড মাকলৌড সাহেবের

বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে ১৮৪৩ সালের ১ আপ্রিল তারিখঅবধি বর্ত্তমান মার্চ মাসের ১ তারিখপর্য্যন্ত আসৈনি সাহেবের হিসাব দাখিল করা গিয়াছে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৯ মার্চ।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

Numb. 197. ১৯৭) (১৩১)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 26, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ২৬ মার্চ।

HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.
THE 16TH MARCH, 1844.

Erratum in Section I. of Act No. 2 of 1844, *respecting the expence of preparing Copies of Proceedings in Appeals as published in the Bengalee Government Gazette of the 27th February*, 1844.

For "the Courts of Sudder Dewanny Adawlut at Fort William, Fort St. George, Bombay and at Allahabad" read "the Courts of Sudder Dewanny Adawlut at Fort William, Fort St. George, Bombay and at Agra."

T. R. DAVIDSON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

দেশীয় ডিপার্টমেণ্ট।
লেজিসলেটিব।
ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ১৬ মার্চ।

১৮৪৪ সালের ২৭ ফেব্রুআরি তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের প্রকাশিত আপীলের মোকদ্দমার কাগজপত্রের নকল প্রস্তুত করণের খরচের বিষয়ি ১৮৪৪ সালের ২ আইনের ১ ধারার অশুদ্ধ শোধন।

"ফোর্ট উলিয়ম ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাই এবং আলাহাবাদের সদর দেওয়ানী আদালত" এই কথার পরিবর্ত্তে "ফোর্ট উলিয়ম ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাই ও আগ্রার সদর দেওয়ানী আদালত" এই কথা পড়।

টি আর ডেবিডসন।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এক্টিং সেক্রেটারী।
JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM.
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.
THE 16TH MARCH, 1844.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th March 1844.

ACT No.—OF 1844.

An Act for amending the Schedules of Import Duties annexed to Act XIV. of 1836 *and to Act I. of* 1838.

Whereas by Article 17 of Schedule A annexed to Act No. XIV. of 1836, and by Art. 18 of Schedule A annexed to Act No. I. of 1838, certain rates of Duty are to be charged on the importation into the Ports of Bengal and Orissa, and the Ports subject to the Presidency of Bombay, of Cotton and Silk Piece Goods, the produce of any place other than the United Kingdom or any British Possession. And whereas it is expedient, that the same

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় ডিপার্টমেণ্ট।
লেজিসলেটিব।
ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ১৬ মার্চ।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সালের ১৬ মার্চ তারিখে হজুর কৌন্সেলে প্রথম বার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল —— আক্ট।

১৮৩৬ সালের ১৪ আইন এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের শেষ ভাগে আমদানীহওয়া দ্রব্যের মাসুলের যে তফসীল আছে তাহা শুধরিবার আইন।

যেহেতুক ইঙ্গলণ্ড দেশের কি ইঙ্গলণ্ডের বাদশাহের অধীন অন্য কোন দেশ ছাড়া ভিন্নাধিকার দেশের উৎপন্ন যে কাপাসের ও রেশমের থান কাপড় বাঙ্গলা ও উড়িষ্যা দেশের বন্দরে এবং বোম্বাই রাজধানীর অধীন বন্দরে আমদানী হয় তাহার মাসুল নিরূপিত হারানুসারে লইতে ১৮৩৬ সালের ১৪ আইনের শেষ ভাগের লিখিত A চিহ্নিত তফসীলের ১৭ দফাতে এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের শেষ ভাগের লিখিত A চিহ্নিত তফসীলের ১৮ দফাতে হুকুম আছে। এবং যেহেতুক ভিন্নাধিকার দেশের উৎ-

rates of Duties should be charged on other Foreign Goods of a like description—

It is hereby enacted, that from and after the rates of Duty prescribed for the said Articles by the said Schedules, shall be charged on the importation into the Ports of Bengal and Orissa, and the Ports subject to the Presidency of Bombay, of all manufactures of Silk or Cotton, and of Silk and Cotton mixed with any other material, which are the produce of any place other than the United Kingdom or any British Possession; and of all made up Articles of the said manufactures, or of which any part of the materials is of the said manufactures.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 16th day of June next.

T. R. DAVIDSON.
Offg. Secy. the Govt. of India.

FORT WILLIAM.
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.
THE 16TH MARCH, 1844.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th of March, 1844.

ACT No.—— OF 1844.

An Act for the Improvement of the Administration of Justice and despatch of Business in the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal.

I. It is hereby enacted, that from and after the passing of this Act, it shall be lawful for any one of the Judges of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, when occasion shall so require to sit apart from the other Judges or Judge, as the case may be of the same Court for the despatch of the Criminal Business of the said Court, at the same time when the other Judges or Judge, as the case may be of the said Court shall be sitting for the despatch of Business in the said Supreme Court, and that all proceedings whatever so had by and before such Judge, so sitting apart for the purpose aforesaid, shall be good, valid and effectual in the Law to all intents and purposes as fully as if the said proceedings were had before all the Judges of the said Court sitting as a Court of Oyer and Terminer and Gaol Delivery under the Charter of the said Court.

II. And it is hereby further enacted, that all Business of what nature or kind soever which the said Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal may or shall have power to transact in Term, it shall in like manner have power to transact out of Term, and that all proceedings whatever before the said Court out of Term, shall be as good, valid and effectual in the Law to all in-

পন্ন উক্ত প্রকার অন্যান্য দ্রব্যের উপর মাসুলের সেই হার নিরূপণ করা বিহিত বোধ হইয়াছে।

অতএব ইহাতে হুকুম হইল যে উক্ত তফসীলে উক্ত দ্রব্যের উপর মাসুলের যে হার নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে অমুক তারিখঅবধি ও তাহার পরে ইঙ্গলণ্ড দেশের কিম্বা ইঙ্গলণ্ডের বাদশাহের অধীন অন্য কোন দেশছাড়া ভিন্নাধিকার দেশের নির্ম্মিত রেশম কি কাপাস কিম্বা যে দ্রব্য নির্ম্মাণ করণে অন্যান্য সর-ঞ্জামের সঙ্গে রেশম কি কাপাস দেওয়া যায় সেই দ্রব্য এবং উক্ত দ্রব্যেতে প্রস্তুত কোন পোশাক অথবা যে পোশাকের কোন ভাগ উক্ত দ্রব্যেতে প্রস্তুত হইয়াছে তাহা বাঙ্গলা ও উড়িষ্যা দেশের বন্দরে এবং বোম্বাই রাজধানীর অধীন বন্দরে আমদানী হইলে তাহার উপর সেই হারের মাসুল লাগিবেক ইতি।

হুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হয়।

হুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা আগামি জুন মাসের ১৬ তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের প্রথম যে বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনর্ব্বার বিবেচনা করা যায়।

টি আর ডেবিডসন।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এক্টিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় ডিপার্টমেণ্ট।
লেজিসলেটিব।
ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ১৬ মার্চ।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সালের ১৬ মার্চ তারিখে হজুর কৌন্সেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল——আক্ট।

বাঙ্গলা দেশস্থ ফোর্ট উলিয়মের সুপ্রিম কোর্টে বিচারের কার্য্য পূর্ব্বাপেক্ষা উত্তম করণের এবং শীঘ্র নির্ব্বাহ করণের বিষয়ি আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে এই আইন জারী হওন অবধি এবং তাহার পরে বাঙ্গলা দেশস্থ ফোর্ট উলিয়মের সুপ্রিম কোর্টের অন্য জজ সাহেবেরদের অথবা জজ সাহেবের উক্ত সুপ্রিম কোর্টের কর্ম্ম নির্ব্বাহের নিমিত্ত বৈঠক করণসময়ে উক্ত কোর্টের অন্যান্য জজ সাহেব অথবা জজ সাহেবহইতে স্বতন্ত্র হইয়া এক জন জজ সাহেব আবশ্যক হইলে উক্ত কোর্টের ফৌজদারী কর্ম্ম নির্ব্বাহের নিমিত্ত বৈঠক করিতে পারেন। এবং উক্ত কর্ম্মের নিমিত্ত উক্ত জজ সাহেব স্বতন্ত্র বৈঠক করিয়া যে সকল কার্য্য করেন বা তাঁহার সম্মুখে যে সকল কার্য্য হয় সেই সকল কার্য্য উক্ত কোর্টের চার্টরঅনুসারে ওএর ও টরমিনর ও জেলখানাখালাসের আদালতস্বরূপ বৈঠক করণের সময়ে উক্ত কোর্টের সমস্ত জজ সাহেবের সম্মুখে হইলে যেরূপ প্রকৃত ও সিদ্ধ ও আইনমত প্রবল হইত সেইরূপে সর্ব্বতোভাবে প্রকৃত ও সিদ্ধ ও আইনমত প্রবল হইবেক ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে আরো হুকুম হইল যে বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়মের উক্ত সুপ্রিম কোর্ট টহরমের মধ্যে যে কোন প্রকার কিম্বা যে কোনরূপ কর্ম্ম করিতে পারেন সেই সকল কর্ম্ম টহরমের সময়ভিন্ন অন্য সময়েও করিতে পারেন এবং টহরমছাড়া অন্য সময়ে কোর্টের সম্মুখে যে সকল কর্ম্ম হয় সেই সকল কর্ম্ম টহরমের মধ্যে হইলে যেরূপে প্রকৃত ও সিদ্ধ ও আইনমত প্রবল হইত সেইরূপে সর্ব্বতোভাবে প্রকৃত ও সিদ্ধ এবং আইনমত প্রবল

tents and purposes as fully as if the said proceedings were had in Term, and that all Rules and Orders of the said Court as to all Judgments, Executions or other Proceedings in Term, shall be applicable and shall be applied to all Judgments, Executions or other Proceedings given, issued or had out of Term, as near as the same can be made applicable thereto, and the said Court shall issue such new Rules and Orders as may be necessary for the purpose of giving full effect to the provisions in this Act contained.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 16th day of May next.

T. R. Davidson,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 6.

To the Civil Judges in the Lower Provinces, and the Authorities in the Extra-Regulation Provinces.

Several references having been made to this office by the Local Authorities, regarding leave of absence to Principal Sudder Ameens and Sudder Ameens, for the periods of the Dussera and Mohorum Vacations, in contravention of the 1st Rule of the Circular Order No. 9, of the 27th April last, I am directed by the Court to call your attention to the provisions of the order cited, and to request that all such reports be, in future, made direct to the Government.

W. Kirkpatrick, *Deputy Register.*
Fort William, 1st March, 1844.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY AND NIZAMUT ADAWLUT.

No. 5.

To the Civil and Criminal Authorities in the Lower Provinces.

To secure uniformity of practice regarding the mode of calculating the period within which an appeal should be lodged on any official act done, the Court desire it to be understood that when the period consists of days or weeks the full number of days or weeks mentioned in the order, should be allowed, exclusive of the day on which the order is passed; and that when a month or a year is mentioned, the month or the year should be reckoned according to the English Calendar; that is to say, the month should not be invariably reckoned at 30 days, and the year should comprise twelve English Calendar months.

W. Kirkpatrick, *Deputy Register.*
Fort William, 1st March, 1844.

[*Government Gazette, 26th March,* 1844.]

হইবেক। এবং উহরমের মধ্যে করা সকল ডিক্রী অথবা ডিক্রীজারী কিম্বা অন্য কার্য্যের বিষয়ে উক্ত কোর্টের যে সকল বিধান ও হুকুম আছে তাহা যেপর্য্যন্ত খাটিতে পারে সেইপর্য্যন্ত উহরমছাড়া অন্য সময়ে যে সকল ডিক্রী কি ডিক্রীজারী বা অন্য কর্ম্ম হয় তাহার বিষয়ে খাটিবার যোগ্য হইবেক এবং খাটিবেক। এবং এই আইনের বিধান সম্পূর্ণরূপে সফল করণের নিমিত্ত যে সকল নূতন নিয়ম ও হুকুম করণের আবশ্যক থাকে সেই২ নিয়ম ও হুকুম ঐ কোর্ট করিবেন।

হুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হয়।

হুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা আগামি জুন মাসের ১৬ তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের প্রথম যে বৈঠক হয় তাহাতে পুনর্ব্বার বিবেচনা করা যায়।

টি আর ডেবিডসন।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এক্টিং সেক্রেটারী।
John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

৬ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জজ সাহেব ও আইনবহির্ভূত প্রদেশের শ্রীযুত কার্য্যকারক বরাবরেষু।

গত বৎসরের ২৭ আপ্রিল তারিখের ৯ নম্বরী সরক্যুলর অর্ডরের বিরুদ্ধে নানা স্থানের কার্য্যকারক সাহেবেরা দশহরা ও মহরমের বন্দের সময়ে প্রধান সদর আমীন ও সদর আমীনেরদের ছুটীর বিষয় সদর দেওয়ানী আদালতে বারম্বার রিপোর্ট করাতে ঐ সদর আদালত সেই অর্ডরের বিধির প্রতি তোমারদিগকে মনোযোগ করাইয়া হুকুম করিতেছেন যে এই মত সকল রিপোর্ট উত্তর কালে গবর্ণমেণ্টের নিকটে পাঠাইতে হইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।
ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৪। ১ মার্চ।
John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

সদর দেওয়ানী ও নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

৫ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দেওয়ানী ও ফৌজদারীর কার্য্যকারক বরাবরেষু।

আদালতসম্পর্কীয় কোন কর্ম্মের উপর যে মিয়াদের মধ্যে আপীল দাখিল করিতে হইবেক তাহার গণনা যে প্রকারে করিতে হইবেক তাহার বিষয়ে এক্ষি প্রকার ব্যবহার চলন হয় এই নিমিত্তে সদর আদালতের সাহেবেরা স্পষ্টরূপে জানাইতেছেন যে ঐ মিয়াদ যদি এত দিন কি এত সপ্তাহ করিয়া নিরূপণ হয় তবে যে দিনেতে হুকুম করা গিয়াছে সেই দিনছাড়া যত দিন কি সপ্তাহ হুকুমের মধ্যে লেখা থাকে তাহার সম্পূর্ণ সংখ্যা গণনা করিতে হইবেক এবং এক মাস কিম্বা এক বৎসর মিয়াদ নির্দ্দিষ্ট হইলে ঐ মাস কি বৎসর ইঙ্গরেজী পাঁজীর অনুসারে গণনা করিতে হইবেক অর্থাৎ প্রতিমাসের নিত্য ত্রিশ দিন ধরিতে হইবেক না এবং বৎসরে ইঙ্গরেজী পাঁজীর অনুসারে বারো মাস ধরিতে হইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ১ মার্চ।
John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 4.

To the Several Magisterial Authorities in the Lower Provinces.

The Court are pleased to prescribe the following addition to the Rules for the preparation of the Criminal Statements.

Supplementary Rules for the preparation of the Magistrate's Statements.

Statement, No. 1, Part 3, Para. 107. With advertence to Clause 17, Section 19, Regulation XX. of 1817 the heading "Unconditionally released" is hereby discontinued; and the fifth heading will, in future, be appropriated to the exhibition of persons whose cases may be pending investigation at the Thanna, at the close of the period to which any given Statement may refer.

108. It having been suggested to the Court that in the absence of specific instructions, Magistrates may fall into the error of entering under heading 2, of part 3, persons who may have been released on bail and accounted for under heading No. 4, of this part, in a preceeding Statement, the Court are pleased to inform those officers, that a bailed prisoner once entered in Statement No. 1, Part 4, who will necessarily be transferred to the Magistrate's Statement No. 1, Part 1, on receipt of the Thannadar's report, is not again to appear under the 2nd heading of Part 4, merely because the Magistrate requires his attendance through that officer. The rules which apply to prisoners bailed in the first instance by the Magistrate himself, will be applicable to the prisoners bailed by the Thannadar from the time they are brought on the Magistrate's Statement.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register.*

Fort William, the 26th January, 1844.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 89.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT,
The 18th March, 1844.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. J. B. Thornhill, for eighteen months, on Medical Certificate, with permission to proceed to Sea to the Eastward.

APPOINTMENTS.

Mr. G. Adams to be 1st Assistant to the Accountant General.

Mr. R. H. Snell to be 2d Assistant to the Accountant General.

Mr. W. Maples to be Assistant to the Sub-Treasurer, vice Mr. Adams.

J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ২৬ মার্চ।]

সদর নিজামৎ আদালতের সর্কুলর অর্ডর।

৪ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত প্রত্যেক ফৌজদারীর কার্য্যকারক সাহেব বরাবরেষু।

ফৌজদারীবিষয়ক কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণের যে২ বিধান আছে তদতিরিক্ত নীচের লিখিত বিধান সদর আদালত নিরূপণ করিতেছেন।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণের অতিরিক্ত বিধান।

১ নম্বরী তিন ভাগের কৈফিয়ৎ। ১০৭ দফা। ১৮১৭ সালের ২০ আইনের ১৯ ধারার ১৭ প্রকরণের উপলক্ষে "বিনাজামিনে খালাস" শিরোভাগের এই কথা রহিত হইল এবং যে সময়ের সঙ্গে কোন কৈফিয়ৎ সম্পর্ক রাখে সেই সময়ের শেষে যে ব্যক্তিরদের মোকদ্দমার বিচার থানাতে মুলতবী থাকে তাহারদের বৃত্তান্ত উত্তর কালে ৫ ঘরে লিখিতে হইবেক।

১০৮ দফা। সদর নিজামৎ আদালতের সাহেবকে পরামর্শ দেওয়া গিয়াছে যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি বিশেষ উপদেশ না হইলে জামিন দিয়া খালাস হওয়া যে ব্যক্তিরদের বৃত্তান্ত পূর্ব্বের কৈফিয়তের এই ভাগের ৪ নম্বরী ঘরে লেখা যায় তাহারদের নাম মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ভুল করিয়া ৩ ভাগের ২ ঘরে লিখিতে পারেন্ অতএব সদর আদালতের সাহেবেরা ঐ কার্য্যকারকদিগকে জানাইতেছেন যে জামিন দিয়া খালাস হওয়া যে আসামীর নাম একবার ৪ ভাগের ১ নম্বরী কৈফিয়তে লেখা গিয়া থাকে তাহার নাম থানাদারের রিপোর্ট পাওয়া গেলে ১ ভাগের ১ নম্বরী মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কৈফিয়তে মুতরাং অর্পণ হইবেক অতএব সেই আসামীকে মাজিষ্ট্রেট সাহেব কেবল থানাদারের দ্বারা তলবকরাতে তাহার নাম ৪ ভাগের ২ নম্বরী ঘরে পুনর্ব্বার লেখা যাইবেক না। প্রথমতঃ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের দ্বারা জামিনপ্রযুক্ত খালাসহওয়া কয়েদীরদের বিষয়ে যে২ বিধি খাটে সেই২ বিধি থানাদারের দ্বারা জামিনপ্রযুক্ত খালাসহওয়া কয়েদীরদের নাম মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কৈফিয়তের মধ্যে লিখিত হওনের পরঅবধি তাহারদের বিষয়ে খাটিবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ২৬ জানুআরি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৮৯ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

ফোর্ট উলিয়ম।

ফিনান্সিয়ল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৪৪ সাল ১৮ মার্চ।

ছুটী।

শ্রীযুত জে বি থর্ণহিল সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকট ক্রমে আঠার মাসের ছুটী পাইয়া পূর্ব্বদিকস্থ সমুদ্রে গমন করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

শ্রীযুত জি আডামস সাহেব আকৈকাণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের প্রধান আসিষ্টাণ্ট হইবেন।

শ্রীযুত আর এচ স্নেল সাহেব আকৈকাণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের দ্বিতীয় আসিষ্টাণ্ট হইবেন।

শ্রীযুত আডামস সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত ডবলিউ মেপলস সাহেব সবত্রেজুরর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইবেন।

জে এ ডোরিন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

No. 388.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 4th March, 1844.

Mr. D. J. Money to officiate as Collector of Hooghly during the absence of Mr. E. Stirling, or until further orders.

Mr. M. S. Gilmore to officiate as Magistrate, Collector, and Salt Agent of Cuttack.

Baboo Radhanath Dey to be Deputy Collector under Regulation IX. of 1833 in Purneah, vice Moulvie Imam Khan resigned.

The 11th March, 1844.

The Revd. A. Garstin to be Chaplain of Sylhet.

The Revd. R. Bland to be Chaplain of Assam.

Mr. Assist. Surgeon W. R. Gerrard, of Mymensing, to be Member of the Ferry Fund Committee of that District, vice Dr. Wilson.

Mr. H. V. Bayley and Mr. J. S. Auld to be Members of the Ferry Fund Committee in Midnapore, vice Messrs. Pagan and Laidlay deceased.

Baboo Prosonno Coomar Tagore to be Government Pleader in the Sudder Dewanny Adawlut, vice Mr. N. B. E. Bailie resigned.

LEAVE OF ABSENCE.

The 11th March, 1844.

Baboo Lokenauth Bose, Sudder Ameen of the 24-Pergunnahs, for one week, under Medical Certificate, commencing from the 7th instant.

NOTIFICATIONS.

The 20th February, 1844.

Mr. P. H. Egerton, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native Languages.

The 11th March, 1844.

Messrs. John Strachey and James Combe, of the Civil Service, are reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native Languages.

Mr. C. Garstin, Civil and Sessions Judge of Behar, made over charge of his office on the 1st instant to Mr. W. St. Quintin, Additional Judge of that District.

Mr. G. U. Yule, Officiating Magistrate of Dinagepore, made over charge of the Magistracy of that District on the 9th instant to Mr. C. Steer, Collector.

Mr. J. G. Campbell, Officiating Collector of Dacca, made over charge of the Collectorate on the 8th instant to Baboo Hurrischunder Bose, Uncovenanted Deputy Collector, preparatory to proceeding into the interior of the District on public duty.

Mr. J. C. Brown, Civil and Sessions Judge of Nuddea, resumed charge of his office from Mr. E. Deedes on the 4th instant.

Mr. R. M. Skinner, Collector of Mymensing, re-

[*Government Gazette*, 26*th March*, 1844.]

৩৮৮ নম্বর

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ৪ মার্চ।

শ্রীযুত ই ষ্টর্লিং সাহেবের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত ডি জে মনি সাহেব হুগলীর কালেক্টরী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত এম এস গিল্‌মোর সাহেব কটকের মাজিষ্ট্রেটী ও কালেক্টরী ও নিমকের এজেন্টী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত মৌলবী ইমাম খাঁ আপনার কর্ম্মে ইশ্‌তাফা দেওয়াতে শ্রীযুত বাবু রাধানাথ দে ১৮৩৩ সালের ৯ আইন অনুসারে পূরণিয়ার ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

১৮৪৪ সাল ১১ মার্চ।

শ্রীযুত এ গার্ষ্টিন সাহেব ছিলটের ধর্ম্মোপদেশক হইবেন।

শ্রীযুত আর ব্লাণ্ড সাহেব আসামের ধর্ম্মোপদেশক হইবেন।

শ্রীযুত ডাক্তর উইল্‌সন্ সাহেবের পরিবর্ত্তে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডবলিউ আর জেরার্ড সাহেব ময়মুনসিংহে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

পেগন সাহেব ও লেডলি সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত এচ বি বেলি সাহেব ও শ্রীযুত জে এস অল্ড সাহেব মেদিনীপুরে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত এন বি ই বেলি সাহেব আপনার কর্ম্মে ইশ্‌তাফা দেওয়াতে শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঠাকুর সদর দেওয়ানী আদালতে কোম্পানির উকীল হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ১১ মার্চ।

চব্বিশপরগনার সদর আমীন শ্রীযুত বাবু লোকনাথ বসু চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখঅবধি এক সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ২০ ফেব্রুআরি।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্‌তার শ্রীযুত পি এচ এজর্টন সাহেব এদেশীয় দুই ভাষাতে সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপার্ট হইয়াছে।

১৮৪৪ সাল ১১ মার্চ।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্‌তার শ্রীযুত জান ষ্ট্রেচি সাহেব ও শ্রীযুত জেম্‌স কুম সাহেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

বেহারের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত সি গার্ষ্টিন সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার ঐ জিলার অতিরিক্ত জজ শ্রীযুত ডবলিউ সেণ্ট কিণ্টিন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

দিনাজপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জি ইউ ইউল সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে আপন জিলার মাজিষ্ট্রেটী কর্ম্মের ভার ঐ স্থানের কালেক্টর শ্রীযুত সি ষ্টিয়র সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

ঢাকার একটিং কালেক্টর শ্রীযুত জে জি কাম্‌বেল সাহেব সরকারী কর্ম্মের নিমিত্তে জিলার মফস্বলে গমনের পূর্ব্বে বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখে আপন কালেক্টরী কর্ম্মের ভার অচিহ্নিত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিশ্চন্দ্র বসুর প্রতি অর্পণ করেন্।

নদীয়ার সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জে সি ব্রৌণ সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে শ্রীযুত ই ডিড্‌স সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

ময়মুনসিংহের কালেক্টর শ্রীযুত আর এম স্কিনর

sumed charge of his office from Mr. A. Littledale on the 5th instant.

Mr. E. Deedes, Officiating Additional Judge of the 24-Pergunnahs assumed charge of his office from Mr. H. Swetenham on the 11th instant.

Mr. H. Swetenham, Officiating Civil and Sessions Judge of the 24-Pergunnahs, assumed charge of his office from Mr. F. Stainforth on the 9th instant.

Messrs. J. Stainforth, Civil and Sessions Judge of Tipperah, G. D. Wilkins, Magistrate of Sarun, and R. Williams, of the Civil Service, reported their departure in the Ship "Prince of Wales, which Vessel was left by the Pilot at sea on the 5th instant.

The 13th March, 1844.

Mr. D. J. Money, Officiating Collector of Hooghly, assumed charge of his office and of the Salt Superintendency of that District, from Mr. S. Wauchope on the 12th instant.

F. J. HALLIDAY.
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 416.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 11th March, 1844.

Syed Alli Buksh to be Native Doctor attached to Golah Ghaut in Tezpore in Assam.

The 18th March, 1844.

Mr. Elphinstone Jackson to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Rajeshye.

The 21st March, 1844.

Mr. G. C. Chapman to be a Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Midnapore.

Mr. H. Clarke to be a Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Jessore.

LEAVE OF ABSENCE.

The 16th March, 1844.

Mr. R. J. Loughnan, Civil and Sessions Judge of Backergunge, for one month, under Section XI. of the Amended Rules of the 17th May 1843, commencing from the date of his making over charge of the current duties of his office to Baboo Chunddersiker Chowdry, Principal Sudder Ameen of that District.

Captain J. R. Abbott, Senior Assistant Commissioner of Arracan, to remain at the Presidency, until the sailing of the Ship "Amherst," under Section XII. of the Rules of the 17th May 1843, in extension of the leave of absence granted to him on the 19th ultimo.

The 18th March, 1844.

Mr. E. A. Samuells, Magistrate of Tirhoot, for eight months, on Medical Certificate, under Section VI. of the Rules of the 17th May 1843, commencing from the date of his making over charge of his office to Mr. A. R. Young. This cancels the leave of absence granted to Mr. Samuells, on the 4th instant, under Section XI. of the above Rules.

সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখে শ্রীযুত এ লিটলডেল সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

চব্বিশপরগনার অতিরিক্ত জজ শ্রীযুত ই ডিড্‌স সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১১ তারিখে শ্রীযুত এচ সুইটনহাম সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

চব্বিশপরগনার এক্‌টিং সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ সুইটনহাম সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে শ্রীযুত এফ ষ্টেনফোর্থ সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করেন্।

ত্রিপুরার সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জে ষ্টেনফোর্থ সাহেব ও সারণের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জি ডি উইলকিন্স সাহেব ও সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্‌তার শ্রীযুত আর উলিয়মস সাহেব "প্রিন্স অফ ওএল্‌স" নামক জাহাজের দ্বারা গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্ ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখে আড়কাটি সমুদ্রপথে ছাড়িয়া আইসে।

১৮৪৪ সাল ১৩ মার্চ।

হুগলীর এক্‌টিং কালেক্টর শ্রীযুত ডি জে মনি সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১২ তারিখে শ্রীযুত এস ওয়াকোপ সাহেবের স্থানে আপনার কাছারীর ভার এবং ঐ জিলার নিমকের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টী কর্ম্ম গ্রহণ করেন্।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

---

৪১৬ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরূনর্ সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ১১ মার্চ।

শ্রীযুত সায়দ আলী বক্‌শ আসামে তেজপুরের গোলাঘাটে এদেশীয় চিকিৎসক হইবেন।

১৮৪৪ সাল ১৮ মার্চ।

শ্রীযুত এলফিন্‌ষ্টোন জাক্‌সন সাহেব রাজশাহীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইবেন।

১৮৪৪ সাল ২১ মার্চ।

শ্রীযুত জি সি চাপ্‌মান সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে জিলা মেদিনীপুরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

শ্রীযুত এচ ক্লার্ক সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে জিলা যশোহরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ১৬ মার্চ।

বাকরগঞ্জের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত আর জে লফনান সাহেব আপনার সিরিশ্‌তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর চৌধুরীর প্রতি যে তারিখে অর্পণ করেন্ সেই তারিখঅবধি ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের শুধরাহওয়া বিধানের ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

আরাকাণের কমিস্যনর সাহেবের প্রধান আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত কাপ্তান জে আর আবট সাহেব গত মাসের ১৯ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহার অতিরিক্ত ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের বিধানের ১২ ধারানুসারে "আমহর্ষ্ট" নামক জাহাজের না গমনপর্য্যন্ত রাজধানীতে থাকিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ১৮ মার্চ।

ত্রিহুতের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ই এ শামুএল্‌স সাহেব আপনার সিরিশ্‌তার চলিত কর্ম্মের ভার যে তারিখে শ্রীযুত এ আর ইয়ং সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্ সেই তারিখঅবধি ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের বিধানের ৬ ধারানুসারে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আট মাসের ছুটী পাইয়াছেন। এই হুকুমমতে উক্ত বিধানের ১১ ধারানুসারে শ্রীযুত শামুএল্‌স সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহা রহিত হইয়াছে।

Baboo Lokenath Bose, Sudder Ameen of the 24-Pergunnahs, for one week, under Medical Certificate, in extension of the leave of absence granted to him on the 11th instant.

The 22d March, 1844.

The remaining portion of the leave of absence, for two months, granted on the 20th ultimo, to Mr. W. Maples, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Midnapore, is cancelled from the 21st instant, at his own request.

NOTIFICATIONS.

The 22d March, 1844.

Mr. Stewart Forbes, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service by proficency in two of the Native Languages.

Messrs. S. Fraser, C. Garstin and G. G. Mackintosh, of the Civil Service embarked for England on board the Steamer "Bentinck," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 17th instant.

At the recommendation of the Superintendent of Police Lower Provinces, the removal of Thannah Joypore, in Zillah Bhaugulpore, to Bowsa, is sanctioned from the 11th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

চল্লিশপরগনার সদর আমীন শ্রীযুত বাবু লোকনাথ বসু বর্ত্তমান মাসের ১১ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহার অতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ২২ মার্চ।

মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট শ্রীযুত ডবলিউ মেপলস সাহেব গত মাসের ২০ তারিখে যে দুই মাসের ছুটী পান্ তাহার অবশিষ্ট কাল বর্ত্তমান মাসের ২১ তারিখঅবধি তাঁহার প্রার্থনায় রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ২২ মার্চ।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তার শ্রীযুত ষ্টুআর্ট ফর্বস সাহেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তার শ্রীযুত এস ফ্রেজর সাহেব ও শ্রীযুত সি গার্ষ্টিন সাহেব ও শ্রীযুত জি জি মাকিন্টশ সাহেব "বেণ্টিঙ্ক" নামক বাষ্পীয় জাহাজের দ্বারা ইঙ্গলণ্ডে গমন করিয়াছেন ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখে আড়কাটি সমুদ্রপথে ছাড়িয়া আইসে।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের পরামর্শক্রমে জিলা ভাগলপুরের জয়পুর থানা বৌসা থানার শামিল করা গিয়াছে তাহাতে বর্ত্তমান মাসের ১১ তারিখে গবর্ণমেণ্টের অনুমতি হইয়াছে।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

SALT. নিমক।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারানের উচিত যে ঐ নেমকের রকম মোং চট্টগ্রামের সরকারী গোলার নমুনাদৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন্ আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
চট্টগ্রাম আরাকেন পাঙ্গা	সদর ঘাট	১৮৪৩।৪৪ সাল	৫০০০০/ মোন	কোং ৪১২৲ টাকা

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ২০ মার্চ সন ১৮৪৪ সাল। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪০ সালের ৩০ আপ্রিল তারিখের বোর্ডের এস্তাহারের নীচের লিখিত নেমক কমিদরে বিক্রয় হইবেক। অতএব যে সকল ব্যক্তির খরিদ করিবার দরকার হইবেক তাহারা এই তারিখ ইস্তক দশ রোজ গত হইলে অর্থাৎ ১ আপ্রিলঅবধি ঐ দরে টাকা দাখিল করিলে ছাড় ও রওয়ানা পাইতে পারিবেক।

এজেন্সী	ঘাট	কোন্ বৎসরের পোক্তানের নেমক	নেমকের ৮০ তোলা ওজনের ফি ১০০/ মোনের এক্ষণকার দর	নেমকের ৮০ তোলা ওজনের ফি ১০০/ মোনের যে দর কমি হইয়া স্থির হইল
জেলা তমলুক	নারায়ণপুর	১২৪৮ সাল	কোং ৪২০৲ টাকা	কোং ৪১০৲ টাকা

বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৪ সাল তাং ২১ মার্চ। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

[*Government Gazette, 26th March*, 1844.]

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪০ সালের ৩০ আপ্রিল তারিখের বোর্ডের এস্তাহারের নীচের লিখিত নেমক কমি দরে বিক্রয় হইবেক। অতএব যে সকল ব্যক্তির খরিদ করিবার দরকার হইবেক তাহারা এই তালিখ ইস্তক দশ রোজ গত হইলে অর্থাৎ ১ আপ্রিলঅবধি ঐ দরে টাকা দাখিল করিলে ছাড় ও রওয়ানা পাইতে পারিবেক।

এজেন্সী	ঘাট	কোন্ বৎসরের পোক্তানের নেমক	নেমকের ৮০ তোলা ওজনের ফি ১০০/ মোনের এক্ষণকার দর	নেমকের ৮০ তোলা ওজনের ফি ১০০/ মোনের যে দর কমি হইয়া স্থির হইল
জেলা ২৪ পরগনা তফাল নেমক	নারায়ণপুর	১২৪৯ সাল	কোং ৪৩০৲ টাকা	কোং ৪২০৲ টাকা

বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৪ সাল তাং ২১ মার্চ। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENTS. ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

এত্তেলানামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশোহর।

১ দফা। ইঙ্গরেজী সন ১৮৪১ সালের দ্বাদশ আইন যাহা সরকারী বক্রী খাজানা আদায়ের বিষয় সন ১৮৪২ সালের ১ জানুআরিহইতে প্রচলিত হইয়াছে তাহার ৩ ধারার আজ্ঞানুযায়ি ইমসন অর্থাৎ ইঙ্গরেজী সন ১৮৪৩। ৪৪ মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫০ সালাবধি দোসরা হুকুম প্রকাশ হওয়াপর্য্যন্ত প্রতিবৎসর সরকারের বাকী খাজানা আদায় নিমিত্ত শ্রীযুত সাহেবান আলিসান সদর বোর্ড চারি তারিখ অর্থাৎ ২৮ জুন ও ২৮ সেপ্টেম্বর ও ২৮ দিসেম্বর ও ২৮ মার্চ নির্দ্দিষ্ট করাতে তদ্বিষয়ের ইস্তাহার সর্ব্ব সাধারণের জ্ঞাপনার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারার লিখিত নানা স্থানে প্রকাশ ও রাষ্ট্র করা গিয়াছে কিন্তু ঐ ধারাতে হুকুম প্রকাশ আছে যে নীলামের নির্দ্ধারিত দিবসের সম্পূর্ণ ১৫ দিবস পূর্ব্বে পুনরায় পূর্ব্বকার প্রণালি মত এত্তেলা দেওয়া যাইবেক এজন্য উক্ত আইনের হুকুমানুসারে পুনর্ব্বার সর্ব্ব সাধারণের জ্ঞাপনার্থে এত্তেলা দেওয়া যাইতেছে যে এ কালেক্টরীর মোতালক বাকী পড়া ভূমি হুজুরী ও মজকুরী তাবৎ মহাল সন ১২৫০ সালের লাগাএদ ফাল্গুণ মাসের বাকীর নিমিত্ত সন ১৮৪৪ সালের ২৮ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫০ সালের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতিবার এ কাছারীর প্রকাশ্য স্থানে নীলাম করা যাইবেক যে কেহ বাকীর বেওরা জানিতে চাহে এ কাছারীতে উপস্থিত হইবামাত্র জানিতে পারিবেক ইতি।

২ দফা। সকল জমীদার ও মালিকেরদিগের উচিত যে উপরোক্ত সময়ের বাকী নীলামের তারিখের পূর্ব্ব দিবস অর্থাৎ সন ১৮৪৪ সালের ২৭ মার্চ তারিখে সূর্য্যাস্ত না হইতে অথবা তাহার পূর্ব্বে এ কালেক্টরী খাজানাখানায় দাখিল করে আর যে সকল মহালের কিস্তির বাকী উক্ত তারিখের পূর্ব্ব দিবস সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে আদায় না হয় তাহা প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারা মোতাবেক নীলাম হইবেক তৎপরে টাকা দাখিল করিতে গেলে লওয়া যাইবেক না।

৩ দফা। উক্ত ২৮ মার্চ তারিখে শ্রীরামনবমীর পর্ব্ববিধায় গবর্ণমেণ্ট গেজেটে ঐ তারিখে আদালত বন্দপ্রযুক্ত ২৮ মার্চ তারিখ মোতাবেক ১৬ চৈত্র নীলাম না হইয়া তাহার পর দিবস অর্থাৎ ২৯ মার্চ মোতাবেক ১৭ চৈত্র শুক্রবার নীলাম হইবেক কিন্তু বাকীদারানের নিকট ২৭ মার্চ সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত খাজানা লওয়া যাইবেক তৎপরে লওয়া যাইবেক না ইতি সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ সাল তারিখ ১৯ ফাল্গুণ।

Zillah Jessore, 14th March, 1844. F. J. MORRIS, *Collector.*

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকাজালালপুর এই যে

সন ১৮৪১ সনের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ঐ সনের ৬ অক্টোবরের চিঠী অনুসারে ও গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুআরির লিখিত প্রশংসিত সাহেবানের আদেশ মতে সন ১২৫০ সনের লাগাএদ কীস্তি ফাল্গুণের বাকী খাজানা যে সকল মহালের আদায় না হয় ঐ সকল মহালাত সন ১৮৪৪ সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫০ সনের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতিবার এই কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালের মালগুজারদারানের উচিত যে আপন২ জিম্মার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে অথবা তাহার পূর্ব্বে আদায় করে ও যদি বাকীদারান উক্ত নিয়ম মতে বাকী আদায় না করে তবে ঐ বাকী টাকা না লইয়া বাকীর মহাল নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিদের বাসনা রাখে ঐ তারিখে হাজির হইয়া খরিদ করে ইতি সন ১৮৪৪ তাং ২২ ফেব্রুআরি।

Dacca Collectorate, 22d February, 1844. J. G. CAMPBELL, *Offg. Collector.*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৪। ২৬ মার্চ।]

হুকুম ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা বর্দ্ধমান।

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩। ৬ ধারার বিধানমতে এই কালেক্টরী সংক্রান্ত নীচের লিখিত মহালাতের ১২৫০ সালের লাং ফাল্গুণ তলবের সরকারী রাজস্বের বাকী আদায় কারণ শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের ১৮৪২ সালের ২২ জানুআরির সরকুলর অর্ডরের নিরূপিত দিবস ১৮৪৪ সালের ২৮ মার্চ মোং ১২৫০ সালের ১৬ চৈত্র বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহরের সময় জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে প্রকাশরূপে শ্রেণীমতে নীলামে বিক্রয় হইবেক এমতে এই ইস্তাহারনামা জারি করা যাইতেছে যে যদি উক্ত মহালাতের মালিকান নীলামের নির্দ্ধারিত দিবসের পূর্ব্ব দিবস অর্থাৎ ২৭ মার্চ মোং ১৫ চৈত্র বুধবার সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত আপনং জিম্মার বাকী আদায় না করে তবে ঐ নীলামের দিবস কোনক্রমে বাকী টাকা লওয়া যাইবেক না অতএব যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ তবে উক্ত দিবসে এই কাছারিতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা আর প্রকাশ করা যাইতেছে যে নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের সিকী অর্থাৎ শতকরা ২৫৲ টাকার হিসাবে বায়না দাখিল করিবা আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে সূর্য্যাস্তের পূর্ব্বে অবশিষ্ট মূল্যের সমুদয় টাকা সরকারি খাজানায় দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল ও পরগনা	দালিকের নাম যাহা সেরেস্তায় লেখা যায়	মুছলম মহালের সদর জমা	চাকরান বাজেয়াফ্তি	একুন জমা	নাম থানা ও জেলা	যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম	বাকী সরকার সন ১২৫০ সালের লাং ফাল্গুণ
৪ নং	১৭ নং	চক দুর্গা ওং পং রাণীহাটী ওং	মধুসূদন সেট ওং	৯৯৩৯৵১১	০	৯৯৩৯৵১১	গাঙ্গরিয়া	মুছলম	৩৪২৩৶৭
৫ নং	১৮ নং	বড়বৈনান ওং পং হাবিলি ওং	পুণ্ডরীকাক্ষ রায় ওং	১৫৫২৩৷৷৵৯	০	১৫৫২৩৷৷৵৯	রায়না	ঐ	৪৯৬৷৵৬
৬ নং	১৯ নং	গিধগাঁ ওং পং আরসা ওং	৺ অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী সেং কাশীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ওং	৭৩৫৫৷৷৵১১	১৫৩৶৵২	৭৫০৯৷৷৵১	মন্তেশ্বর	ঐ	২৫৫৭৷৷৪
৭ নং	২০ নং	বিষ্ণুপুর ওং পং বাঘা ওং	গঙ্গাধরপ্রসাদ তেওয়ারি ওং	৬৩৭৯৯৶১১	১৪০৶৵১১	৬৩৯৪০৶৵১০	পোতনা পশ্চিম বর্দ্ধমান	ঐ	১৯৪৯৮৵১
৮ নং	২১ নং	মাহাতা ওং পং ঐ	রামকুমারী দেব্যা ওং	১১৬৯২৷৷২	০	১১৬৯২৷৷২	ভরতপুর জেলা মুরশিদাবাদ	ঐ	২৮২৪৷৷৵১১
৯ নং	২২ নং	ভেদিয়া ওং ৮০ আনি পং মনোহর শাহী	নবকৃষ্ণ মিত্র ওং	৮১২৪৶৵৩	০	৮১২৪৶৵৩	আউষগ্রাম পশ্চিম বর্দ্ধমান	ঐ	১৯২০।৵৩
১১ নং	২৪ নং	কাশীনাথপুর ওং পং ধেঞা ওং	ভুবনমোহন রায় ওং	২১০৮৭৷৵০	৩৮৷৷২	২১১২৫৶২	কাটওা	ঐ	৫২০৪৷৯
১৩ নং	২৬ নং	কুলহাঙা ওং পং মণ্ডলঘাট ওং	মহারাজাধিরাজ মহাতাব চন্দ্র বাহাদুর ওং	১৬২০৫৷৬	০	১৬২০৫৷৬	বাগনান জেলা হুগলি	ঐ	১১৭১৵৬
১৪ নং	২৭ নং	শাহাপুর ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	বেমারুল্লা চৌধুরী ওং	৮৫৬৯/১০	০	৮৫৬৯/১০	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১১৮২৷৷৵৯
১৬ নং	২৯ নং	জয়পুর ওং পং ছোটিপুর	গোকুলচন্দ্র মিত্র	৫৬৮০৶৵৭	০	৫৬৮০৶৵৭	গাঙ্গরিয়া	ঐ	২৩৩৩৶৭
৩২ নং	৪৬ নং	বড়বহরকুলি ওং পং অম্বিকা	নৃসিংহ রায় ওং	১৮৯৭৭৷৷/৯	০	১৮৯৭৭৷৷/৯	অম্বিকা	ঐ	৬৫৩৭৷৷/৮
৩৫ নং	৪৯ নং	শ্রীখণ্ড ওং পং ধেঞা	জমীদার পরাণচন্দ্র বাবু	৬২৯১/	০	৬২৯১/	কাটওা	ঐ	২১৬৮৵১০
৪৫ নং	৬০ নং	কালনা ওং পং ঐ	জমীদার পরাণচন্দ্র বাবু ওং	১১২৫৭৷৷৵২	০	১১২৫৭৷৷৵২	পোতনা জেলা পং বর্দ্ধমান	ঐ	৩৩৯২।১০
৪৬ নং	৬৯ নং	দুরঘট ওং পং ধেঞা	কার্ত্তিকচন্দ্র সিংহ	১০৭৯৪৶৬	০	১০৭৯৪৶৬	মঙ্গলকোট	ঐ	৪৮৮।১

[৪৩৩]

নম্বর লাট	নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল ও পরগনা	মালিকের নাম যাহা সেরেস্তায় লেখা যায়	মুছল্লম মহালের সদর জমা	চাকরান বাজেয়াফ্তি	একুন জমা	নাম থানা ও জেলা	যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম মুছল্লম	বাকী সরকার সন ১২৫০ সা লের লাং ফাল্গুণ
৪৭ নং	৬২ নং	পলসনা ওং পং ঐ	ভবানীচরণ চন্দ্র ওং	৭৪০০৷৷৶১১	৪৪৷৷২	৭৪৪৫৷১	কাটওা	ঐ	১৩২২৷৴৪
৪৯ নং	৬৫ নং	মাজিদে ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তী	৯৪০১৷৷৶১১	০	৯৪০১৷৷৶১১	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	৪২৬/৫
৫২ নং	৬৮ নং	খড়মপুর ওং পং শাহাবাদ	সৈয়দ আবদুল হাকিম ওং	৬১৮৯৷/	৭৮৶/	৬২৬৮৷০	মন্তেশ্বর	ঐ	২১২৬৶১১
৫৬ নং	৭২ নং	কিং পাটুলি ওং পং পাটুলি	জগৎচন্দ্র চৌধুরী ওং	৫৭৮৬৶৩	৬৯৶২	৫৮৫৫৶৫	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১৯৯৩৶১
৫৯ নং	৭৫ নং	নিমদহ ওং পং জাহিঙ্গিরাবাদ	বৈদ্যনাথ মল্লিক ওং	৮৮০৭৷১১	০	৮৮০৭৷১১	ঐ	ঐ	২৫২১৷১
৬৭ নং	৮৩ নং	পরাণবাটী ওং পং শাহাবাদ	জয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়	৫৪৫০৷৷৶৩	০	৫৪৫০৷৷৶৩	মন্তেশ্বর	ঐ	১৮৭৮৶৫
৮৯ নং	১০৮ নং	কুবাজপুর ৷৷৶ আনি পং কুবাজ পুর	মির করিমদ্দী	৭০৪৮৷৷/৫	১২৬৷৷৶৭	৭১৭৫৷০	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	১২৩৫৷৷৶২
১৪১ নং	১৫৮ নং	কীং সাতসৈকা সমুদ্রগড়ি ওং পং সাতসৈকা	মাহাম্মদ মুজহর খাঁ ওং	১১৫২৩৷৷৶৫	০	১১৫২৩৷৷৶৫	পূর্ব্বস্থলী	ঐ	২৬৭৭৶৪
১৫৫ নং	১৮৫ নং	বেহালাবাজার ওং পং বায়ড়া ওং	জমীদার তারাচাঁদ বাবু	২৪৩১৬৷৷/৪	০	২৪৩১৬৷৷/৪	জাহানাবাদ জেলা হুগলি	ঐ	৮৩৩৮৶৭

ইহা সেওয়ায় ৫০০৲ টাকা সদর জমার অনুর্দ্ধ ১১০৮ মহাল

সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১ মার্চ মোং ১২৫০ সাল তাং ১৯ ফাল্গুণ।

Burdwan Collectorate, 8th March, 1844.

J. H. CRAWFORD, *Collector.*

SHERIFF'S SALES. সরিফের নীলাম।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সেখ চৌধুরীর মালের বিরুদ্ধে ১৮৪০ সালের ২৩ আইনানুসারে দেওয়ানী আদালতের মোহরকরা ও জারী হওয়া যে পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি বর্ত্তমান মার্চ মাসের ২৮ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তর খানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ কলিকাতা শহরের তালতলার মুচিপাড়ার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত ৩৬৭ নম্বরী যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ॥১ এগার কাটা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত সেখ চৌধুরীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম দিগে মধুসূদন মুচির বাটী ও ভূমি পূর্ব্ব ও উত্তর দিগে নবীবক্সু কাপরওয়ালার ভূমি দক্ষিণ দিগে নরদমা।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court the hearing of the matters of the Schedule of LUCKEYNARAIN GOOPTO has been adjourned to Saturday, the 6th day of April next.

NATHANIEL HUDSON,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 18th March, 1844.

In the matter of JAMES COLQUHOUN, JAMES CHURCH, and HUGH COLQUHOUN, Insolvents.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court made in this matter on the 2d day of March instant, It is ordered that Saturday, the 6th day of April next, be appointed for the further hearing of the matters of the petition of the said Insolvents, for the purpose of making a dividend; on which day or on any other day to which the further hearing shall be adjourned, any creditors, or other persons interested, who may be desirous of establishing or opposing any claims may attend and be heard upon any affidavits, which shall have been filed by them in the office of the Chief Clerk of this Court, three clear days, previous to the day of hearing.

THOMPSON AND ALLAN, *Attorneys.*

Calcutta, 18th March, 1844.

In the matter of THEODORE DICKENS, late of the Town of Calcutta, Merchant and Agent lately carrying on business in copartnership, with William Frederick Fergusson, Robert Thomas, Charles Hogg, and John Hutcheson Fergusson, and also with Henry John Leighton, and Colin Campbell, (who are now absent from India,) at Calcutta under the Style or Firm of Fergusson, Brothers and Co., and in China under the Style or Firm of Fergusson, Leighton and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, made on the second day of February last: The matters of the petition for an adjudication of Insol-

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের পরিত্রাণার্থ আদালত।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের হুকুমানুসারে ইনশালবেণ্ট

লক্ষীনারায়ণ গুপ্তের

সিডিউল শ্রবণের নিমিত্তে পুনর্ব্বার আগামি ৬ আপ্রিল শনিবার দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে ইতি।

নাথানিএল হডসন। ঐ ইনশালবেণ্টের উকীল।

কলিকাতা। ১৮ মার্চ ১৮৪৪।

জেম্‌স কোকহুন সাহেব ও জেম্‌স চর্চ সাহেব ও হিউ কোকহুন সাহেবের

বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান মার্চ মাসের ২ তারিখে উক্ত আদালতে এই বিষয়ে হুকুম হইল যে ডিবিডেণ্ড করিবার নিমিত্তে উক্ত যোত্রহীনেরদের দরখাস্তের বিষয় শুনিবার নিমিত্ত আগামি আপ্রিল মাসের ৬ তারিখ নিরূপণ হয় এবং ঐ তারিখে কিম্বা বিলম্ব হইলে ঐ বিষয় শুনিবার নিমিত্ত অন্য যে কোন তারিখ নির্দ্দিষ্ট হয় সেই তারিখে যে কোন মহাজন কিম্বা ঐ বিষয়েতে লিপ্ত অন্য যে কোন ব্যক্তি কোন দাওয়া স্থাপন করিতে বা কোন দাওয়ার বাধা করিতে চাহেন তাঁহারা শুননির দিবসের পূর্ব্ব তিন দিবস এই আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় কোন আফিডেবিট দাখিল করিলে আদালতে উপস্থিত হইবেন এবং তাঁহারদের বাক্য শুনা যাইবেক।

তামসন ও আলান। উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৪। ১৮ মার্চ।

কলিকাতায় ফর্গসন ব্রাদর কোম্পানির নামে এবং চীন দেশে ফর্গসন লেটন কোম্পানির নামে বাণিজ্য কারি উলিয়ম ফ্রেদ্রিক ফর্গসন সাহেব ও রাবর্ট তামস সাহেব ও চালর্স হগ সাহেব ও জান হচিসন ফর্গসন সাহেব এবং যে হেনরি জান লেটন সাহেব ও কলিন কামবেল সাহেব এক্ষণে কলিকাতায় অনুপস্থিত তাঁহারদের সঙ্গে বাণিজ্যকারি

থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের আদালতে গত ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখের হুকুমানুসারে উক্ত যোত্রহীনের যোত্রহীন-

vency, against the said Insolvent, were appointed to be heard in the said Court on Saturday, the fourth day of May next.

The names of the Creditors of the said Insolvent appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

SANDES, FRITH AND SANDES.

In the matter of the petition of THEODORE DICKENS, lately carrying on business in copartnership with William Frederick Fergusson, Robert Thomas, Charles Hogg, and John Hutcheson Fergusson, and also with Henry John Leighton and Colin Campbell, (who are now absent from India,) at Calcutta as Merchants and Agents, under the Style or Firm of Fergusson, Brothers and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, made on the Second day of February last: The matters of the petition of the said Insolvent, were appointed to be heard in the said Court on Saturday, the fourth day of May next.

The names of the Creditors of the said Insolvent appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

SANDES, FRITH AND SANDES.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ২৬ মার্চ।]

তার নির্দ্ধারণ করণ বিষয়ক দরখাস্ত আগামি মে মাসের ৪ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুননি হইবেক।

উক্ত যোত্রহীনের মহাজনেরদের নামের এক ফর্দ্দ উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহা মহাজনেরা সেই স্থানে গিয়া দেখিতে পারিবেন।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস।

কলিকাতায় ফর্গসন ব্রাদর কোম্পানির নামে বাণিজ্যকারি উলিয়ম ফ্রেড্রিক ফর্গসন সাহেব ও রাবর্ট তামস সাহেব ও চার্লস হগ সাহেব ও জান হচিসন ফর্গসন সাহেব এবং যে হেনরি জান লেটন সাহেব ও কলিন কাম্বেল সাহেব এক্ষণে কলিকাতায় অনুপস্থিত তাঁহারদের সঙ্গে বাণিজ্যকারি

থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেবের

দরখাস্তের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আদালতের যে হুকুম গত ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখে করা গেল তাহাতে নির্দ্ধারণ হইল যে উক্ত যোত্রহীনের দরখাস্তের বিষয় আগামি মে মাসের ৪ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুননি হইবেক।

উক্ত যোত্রহীনের মহাজনেরদের নামের তফসীল উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের ইচ্ছা হয় সেই স্থানে গিয়া দেখিতে পারিবেন।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস।

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 2, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ২ আপ্রিল।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No 5.

From the Officiating Secretary Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ———

1st. The Sudder Board of Revenue having had under their consideration the several replies to their Circular letter No. 8, dated 28th of July last, relative to the sale of dependant Talooks in Estates the property of Government for arrears of rent, direct me to communicate the following observations on the subject for the future guidance of yourself and your subordinates.

2nd. Under tenures in Estates under Khass management, including Government Khass Mehals, are saleable for arrears of rent only under Section XXV. Regulation VII. of 1799. Under tenures in other Estates, which are not the property of Government, or otherwise under Khass management, are saleable under Clause 7 Section XV. of the same Regulation.

3rd. By Section 1 Act VIII. of 1835, and Government Orders No. 1418, dated 11th October, 1836, circulated with the Board's letter No. 56, dated 29th November following, a previous summary decree that rent is due from the tenure is necessary in order to its sale under Section XV., and an appeal to reverse a sale made by the Collector under that Section cannot be entertained by the Commissioner except on the ground of the irrelevancy of the Regulation to the case appealed. On the other hand, an appeal against a sale made under Section XXV. may be heard and determined by the Commissioner on whatever grounds preferred, in as much as for a sale under that Section no new rule has been enacted and no new powers have

[*Government Gazette, 2nd April*, 1844.]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরক্যুলর অর্ডর।

৫ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেবের নিকটে সদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত এক্টিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

১। সরকারের খাস মহালের যে পেটাও তালুকের খাজানা বাকী পড়ে তাহা বিক্রয় করণের বিষয়ে সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরদের গত জুলাই মাসের ২৮ তারিখের ৮ নম্বরী সরক্যুলর চিঠীর যে নানা উত্তর পাওয়া গিয়াছে তাহা সদর বোর্ডের সাহেবেরা বিবেচনা করিয়া তোমার ও তোমার অধীন কার্য্যকারকেরদের উত্তরকালীন কার্য্য সাধনের নিমিত্ত নীচের লিখিত উপদেশ করিয়াছেন।

২। যে মহাল খাসতহসীলে থাকে তাহার এবং সরকারের নিজ খাস মহালের যে সকল পেটাও তালুক থাকে তাহা বাকী খাজানা আদায়ের নিমিত্ত কেবল ১৭৯৯ সালের ৭ আইনের ২৫ ধারাক্রমে নীলাম হইতে পারে। যে মহাল সরকারের খাস নহে অথবা খাসতহসীলের না হয় এমত সকল মহালের পেটাও তালুক উক্ত আইনের ১৫ ধারার ৭ প্রকরণক্রমে নীলাম হইতে পারে।

৩। ১৮৩৫ সালের ৮ আইনের ১ ধারানুসারে এবং সদর বোর্ডের ১৮৩৬ সালের ২৯ নবেম্বর তারিখের ৫৬ নম্বরী পত্রের সঙ্গে গবর্ণমেণ্টের ১৮৩৬ সালের ১১ অক্টোবর তারিখের ১৪১৮ নম্বরী যে হুকুম পাঠান গিয়াছিল তাহার অনুসারে উক্ত আইনের ১৫ ধারাক্রমে তালুকের খাজানা বাকীপড়ন বিষয়ে সরাসরী ডিক্রী না হইলে তাহা বিক্রয় হইতে পারে না এবং উক্ত ধারাক্রমে কালেক্টর সাহেব যে নীলাম করেন্ তাহা অন্যথা করিবার নিমিত্ত আপীল হইলে ঐ আপীল হওয়া বিষয়ের প্রতি উক্ত আইন খাটে না কেবল এই বাবতে কমিস্যনর সাহেব উক্ত আপীল গ্রাহ্য করিতে পারেন্। পক্ষান্তরে উক্ত আইনের ২৫ ধারাক্রমে যে নীলাম হয় তাহার উপর আপীল যে কোন বাবতে হউক কমিস্যনর সাহেব তাহা শুনিয়া নিষ্পত্তি করিতে পারেন্ যেহেতুক উক্ত ধারাক্রমে যে নীলাম হয় তাহার বিষয়ে ১৮৩৫ সালের ৮

been bestowed on the Collector by Act VIII. of 1835, or any other Law. A previous decree under Section XXV. has not been enjoined, and consequently the analogy of Section IV. Regulation VIII. of 1831, upon which the Government construction above quoted of the finality of a sale under Clause VII. Section XV. was founded, does not apply, or that construction, it is to be presumed, would have specifically included Section XXV. as well as Section XV. of the Law.

G. Plowden, *Offg. Secretary.*

Fort William, the 8th March, 1844.

NOTIFICATIONS.

SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 22d March, 1844.

LEAVE OF ABSENCE.

Humedul Huq, Moonsiff of Kuddumgatche, Zillah 24-Pergunnahs, for one week, in extension of that granted on the 1st Instant.

J. Hawkins, *Register.*

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 442.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

LEAVES OF ABSENCE.

The 25th March, 1844.

Mr. T. Taylor, Civil and Sessions Judge of Mymensing, for eight months, under Medical Certificate, to visit Darjeeling.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, for one month, on private affairs, commencing from the 5th proximo, or from the date he may make over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen of that District.

Moulavie Ausaff Allee, Sudder Ameen of Mymensing, for two months, under Medical Certificate, beyond the late Mohurrum Vacation.

The 29th March, 1844.

Mr. R. Houstoun, Collector of Stamps and Head Assistant to the Board of Customs, Salt and Opium, for a further period of one month, on Medical Certificate.

Mr. C. B. Greenlaw, Secretary to the Acting Superintendent of Marine, for a further period of three months, from the 22d instant, under Medical Certificate.

APPOINTMENTS.

The 25th March, 1844.

The Honourable R. Forbes to be Civil and Sessions Judge of Behar, vice Mr. C. Garstin.

Mr. T. Bruce to be Collector of the 24-Pergunnahs, vice the Honourable R. Forbes. Mr. Beresford will continue to officiate as Collector of that District during Mr. Bruce's absence on leave, or until further orders.

Mr. R. B. Garrett to be Magistrate and Collec-

আইন কিম্বা অন্য কোন আইনের দ্বারা কোন নূতন বিধান হয় নাই এবং কালেক্টর সাহেবকে কোন নূতন ক্ষমতা দেওয়া যায় নাই। এমত কোন হুকুম হয় নাই যে পূর্ব্বে ডিক্রী না হইলে ২৫ ধারাক্রমে নীলাম হইতে পারে না অতএব ১৮৩১ সালের ৮ আইনের ৪ ধারার যে তাৎপর্য্য বিবেচনা করিয়া গবর্ণমেণ্ট আইনের এই অর্থ করিলেন যে ১৫ ধারার ৭ প্রকরণের অনুসারে নীলাম চূড়ান্ত হয় ঐ ৪ ধারা এই স্থলে খাটে না যদি তাহা খাটাইবার অভিপ্রায় থাকিত তবে বোধ হয় যে ১৭৯৯ সালের ৭ আইনের যেমন ১৫ ধারা লেখা গিয়াছে তেমন ২৫ ধারাও বিশেষরূপে লেখা যাইত।

জি প্লৌডন। একটিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম্। ১৮৪৪ সাল ৮ মার্চ।

John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ২২ মার্চ।

ছুটী।

জেলা চব্বিশ পরগনার কদম গাছীর মুনসেফ শ্রীযুত হামেদ উল হক বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে যে ছুটী পান তাহার অতিরিক্ত এক সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৪৪২ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ২৫ মার্চ।

ময়মুনসিংহের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত টি টেলর সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দারজিলিঙ্গে গমনার্থ আট মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জেম্‌স গ্রাণ্ট সাহেব আগামি মাসের ৫ তারিখঅবধি অথবা যে তারিখে আপনার সিরিশ্‌তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনকে অর্পণ করেন্ সেই তারিখ অবধি স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মুনসিংহের সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী আওসাফ আলী গত মহরমের বন্দের অতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ২৯ মার্চ।

হাসিল ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের প্রধান আসিষ্টাণ্ট ও ইষ্টাম্পের কালেক্টর শ্রীযুত আর হৌষ্টন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে অতিরিক্ত এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জাহাজ সম্পর্কীয় বিষয়ের একটিং সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের সেক্রেটারী শ্রীযুত সি বি গ্রিনলা সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখঅবধি অতিরিক্ত তিন মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ২৫ মার্চ।

শ্রীযুত সি গার্ফিন সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত অনরবিল আর ফর্বস সাহেব বেহারের সিবিল ও সেশন জজ হইবেন।

শ্রীযুত অনরবিল আর ফর্বস সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত টি কুস সাহেব চব্বিশ পরগনার কালেক্টর হইবেন। শ্রীযুত কুস সাহেবের অনুপস্থান কি অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বেরেসফোর্ড সাহেব ঐ জিলার কালেক্টরী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত টি কুস সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত আর বি

tor and Salt Agent of the Southern Division of Cuttack, vice Mr. T. Bruce.

Mr. J. S. Torrens to be Collector of Rajshahye.

Mr. W. M. Dirom to officiate as Collector of Rajeshye during the absence of Mr. J. S. Torrens on leave, or until further orders.

Mr. H. V. Bayley to be Magistrate of East Burdwan, vice Mr. G. G. Mackintosh, but to continue to officiate as Special Deputy Collector of Midnapore, until further orders.

Mr. C. T. Davidson to officiate as Civil and Sessions Judge of Mymensing during the absence of Mr. T. Taylor, or until further orders.

Mr. E. H. Lushington to conduct the current duties of the Jessore Collectorate until the arrival of Mr. Read at that Station, or until further orders.

Mr. J. Combe to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Sarun.

Mr. W. A. Green, Civil Assistant Surgeon of Midnapore, to be Post Master at that Station.

Mr. J. W. Wilson, Civil Assistant Surgeon at Bauleah, to be Post Master at that Station.

Moulvie Ameer Oodeen, Moonsiff of Madergunge, in Mymensing, to officiate as Sudder Ameen and Moonsiff of that Station, during the absence of Moulvie Ausaff Allee on leave.

The 29th March, 1844.

Mr. H. Alexander to officiate as Collector of Stamps and Head Assistant to the Board of Customs, Salt and Opium, during the absence of Mr. Houstoun, or until further orders.

NOTIFICATIONS.

The 25th March, 1844.

Mr. C. T. Sealy, Officiating Magistrate of Sylhet, resumed charge of his office from Mr. A. S. Annand on the 9th instant.

Mr. B. Golding, Civil and Sessions Judge of East Burdwan, resumed charge of his office from the Principal Sudder Ameen of that District on the 21st ultimo.

Mr. H. C. Metcalfe, Officiating Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore, made over charge of the current duties of his office on the 12th instant to the Principal Sudder Ameen of that District, to proceed to Monghyr on Circuit duty.

Moulvie Mahomed Saeem, Officiating Sudder Ameen of Nuddea, assumed charge of his office on the 22d instant.

Baboo Shamloll Roy, Moonsiff of Dhunkora and Officiating Sudder Ameen of Purneah, having been declared unworthy of further confidence, is accordingly dismissed from the service of Government.

By Order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 2nd April*, 1844.]

গারেট সাহেব কটকের দক্ষিণ অংশের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ও নিমকের এজেণ্ট হইবেন।

শ্রীযুত জে এস টরেন্স সাহেব রাজশাহীর কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত জে এস টরেন্স সাহেবের ছুটী প্রযুক্তঅনুপস্থান বা অন্য হুকুম না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব রাজশাহীর কালেক্টরী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত জি জি মাকিণ্টশ সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত এচ বি বেলি সাহেব পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের মাজিষ্ট্রেট হইবেন কিন্তু অন্য হুকুম ন হওনপর্য্যন্ত তিনি মেদিনীপুরে স্পেসিয়ল ডেপুটী কালেক্টরী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত টি টেলর সাহেবের অনুপস্থান বা অন্যহুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত সি টি ডেবিডসন সাহেব ময়মুনসিংহের সিবিল ও সেশন জজী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত রীড সাহেব যাবৎ যশোহরে না পঁহুছেন কি অন্য হুকুম না হয় তাবৎ শ্রীযুত ই এচ লশিংটন সাহেব ঐ জিলার কালেক্টরী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত জে কুম সাহেব সারণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের আসিষ্টাণ্ট হইবেন।

মেদিনীপুরের সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডবলিউ এ গ্রীন সাহেব ঐ স্থানের ডাকের অধ্যক্ষ হইবেন।

বোয়ালিয়ার সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জে ডবলিউ উইলসন সাহেব ঐ স্থানের ডাকের অধ্যক্ষ হইবেন।

শ্রীযুত মৌলবী আউসফ আলীর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানপর্য্যন্ত ময়মুনসিংহের মাদরগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আমীরউদ্দীন ঐ স্থানের সদর আমীনী ও মুনসেফী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

১৮৪৪ সাল ২৯ মার্চ।

শ্রীযুত হৌষ্টন সাহেবের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত এচ আলেকজান্দর সাহেব ইষ্টাম্পের কালেক্টরী এবং হাসিল ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের প্রধান আসিষ্টাণ্টী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ২৫ মার্চ।

ছিলটের একটিং মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত সি টি সীলি সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে শ্রীযুত এ এস আনাণ্ড সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত বি গোলুডিং সাহেব গত মাসের ২১ তারিখে ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

ভাগলপুরের একটিং সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ সি মেটকাফ সাহেব দায়েরসায়ের ভ্রমণার্থ মুঙ্গেরে যাইতে বর্ত্তমান মাসের ১২ তারিখে আপন শিরিস্তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনকে অর্পণ করেন্।

নদীয়ার একটিং সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ সাইম বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন।

ধূনকরার মুনসেফ ও পূরনিয়ার একটিং সদর আমীন শ্রীযুত বাবু শ্যামলাল রায় গবর্ণমেণ্টের বিশ্বাসের অযোগ্য প্রকাশ হওয়াতে সরকারী কর্ম্মহইতে তফীর হইয়াছেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর্ সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

SALT. নিমক।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১ আপ্রিল রোজ সোমবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার পূর্ব্বে যে কোন সময়ে হউক নীচের লিখিত মোয়াজিহায় নেমক যাহা নীচের লিখিত গোলায় মৌজুদ আছে তাহার খরিদের জন্য দরখাস্ত শিলমোহর বন্দ করা এই দপ্তরখানায় লওয়া যাইবেক তদনন্তর ঐ নেমকের দর শ্রীযুত সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের হুকুমানুসারে নির্দ্ধারিত হইবেক ঐ সকল দরখাস্তে ফিশত মোন নেমকের উপর যে ব্যক্তি যত মূল্য দিতে চাহিবেক তাহা কোম্পানির টাকায় লিখিতে হইবেক আর ঐ দরখাস্তের উপর এমত জিকির থাকিবেক যে ইংরেজী কলের নেমকের বাবদ দরখাস্ত এবং দরখাস্তের শিরনামার উপর দরখাস্তকারি অথবা তাহার মোক্তার কিম্বা তাহার গোমাস্তার নাম লিখিত থাকিবেক ও দরখাস্ত খুলিবার নিরূপিত সময়ে দরখাস্তকারি অথবা তাহার মোক্তার কিম্বা গোমাস্তা কেহ এক জন উপস্থিত না থাকিলে দরখাস্ত খোলা যাইবেক না এবং দরখাস্তের মাতবরীর জন্য এক২ শত টাকা আমানতের স্বরূপ দাখিল করিতে হইবেক তদ্ব্যতীত কোন দরখাস্ত মাতবর জ্ঞান করা যাইবেক না ঐ ১০০৲ টাকা যে ব্যক্তির দরখাস্ত মঞ্জুর হইবেক তাহার নামে এই নেমক খরিদের হিসাবে জমা হইবেক কিম্বা দরখাস্ত মঞ্জুর না হইলে ফেরত দেওয়া যাইবেক।

যে সকল ব্যক্তি নেমক খরিদের জন্য দরখাস্ত করিবেক তাহারদিগের উচিত যে দরখাস্ত করণের পূর্ব্বে ঐ নেমকের নমুনা গোলায় স্বচক্ষে দেখিয়া নেমকের রকম বুঝিয়া আপনার খাতিরজমা মতে দরখাস্ত করে ইতি।

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মোয়াজিয়ে নেমক
জেলা চব্বিশ পরগনা	বেঁওতা	১২৫০ সাল	১০০০/ মোন
	বালিয়াঘাটা	ঐ	৩০০০/ মোন
	গোরদা	ঐ	১৪০০০/ মোন
	নারায়ণপুর	ঐ	৬০০০/ মোন

বিমৌজিব হুকুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৪। তাং ২৯ মার্চ মোতাবকে বাঙ্গলা সন ১২৫০ সাল তাং ১৭ চৈত্র। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENTS. ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে

সৈদাবাদ শাকীনের শ্রীরাজকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় এক কীতা দরখাস্ত এই মর্ম্মে গুজরাইলেক যে কীশমত পরগনে কুতবপুর মায় মুদাফা যাহার সদর জমা ২৩০১/৫ টাকা প্রাণকিশোর রায় চৌধুরি ও কৃষ্ণমোহন রায় চৌধুরি ও গোলোকচন্দ্র রায় চৌধুরি ও হরিশ্চন্দ্র রায় চৌধুরির নামে লেখাযায় তাহার মধ্যে প্রাণকিশোর রায় চৌধুরির হিস্যা রকম ॥০ আট আনা নির্দ্ধারিত থাকিয়া মফস্বল দখিলকার থাকা ও তাহার ফৌত পরে তাহার পুত্র রাধাকিশোর রায় চৌধুরি ও নবীনকিশোর রায় চৌধুরি ঐ ॥০ আট আনা রকমের সমান অংশের চারি ২ আনা রকমে দখিলকার আছে তাহাতে উক্ত রাধাকিশোর রায় চৌধুরি আপন রকম ।০ চারি আনা যাহার জমা ৫৭৫।৪। টাকা তাহা মজহরের নিকট মবলগে ২৩০১৲ টাকার পণবাহাতে খোস করালায় সন ১২৫০ সালের ২৬ ফালগুণ তারিখে বিক্রয় করিয়াছেন মতে মজহর প্রার্থনীয় যে উহার খরিদী উক্ত ।০ আনার রকমে সাবেক নাম খারিজ করিয়া মজহরের নাম জারি করা যায় একারণ এ ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সেওয়ায় মজহর উক্ত রকমের অন্য কেহ দাবিদার থাকে তবে ১৫ রোজ মেয়াদ মধ্যে হজুরে হাজির হইয়া তাহার দরখাস্ত গুজরায় নচেৎ মেয়াদ গতে উচিত হুকুম হইবেক ইতি সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ২২ মার্চ মোতাবক সন১২৫০ সাল তারিখ ১০ চৈত্র।

Moorshedabad Collectorate, 22d March, 1844. W. J. H. MONEY, *Collector*.

SHERIFF'S SALES. সরিফের নীলাম।

সরিফের নীলাম।

বাঙ্গলা দেশের ফৌর্ট উলিয়মের সুপ্রিম কোর্টে।

একুটি পক্ষে।

একুটি পক্ষে যে মোকদ্দমাতে অতি শিষ্ট রাজা বরদাকণ্ঠ রায়ের পরিবর্ত্তে তাঁহার টর্ণি ও পরম বন্ধু শ্রীযুত বৈদ্যনাথ মুন্সি ফরিয়াদী ও বিষ্ণুসুন্দরী দেবী ও শম্ভুচন্দ্র মুখুয্যা ও রামনারায়ণ মুখুয্যা ও হরমণি দেবী ও দুর্গা দেবী ও রাজচন্দ্র গাঙ্গুলী ও কালীপ্রসন্ন গাঙ্গুলী ও রামগোপাল মল্লিক ও রামরতন মল্লিক ও রামতনু মল্লিক ও রামমোহন মল্লিক ও স্বরূপচন্দ্র মল্লিক ও মতিলাল মল্লিক ও শ্রীমতী অয়মণি দাসী ও নবকিশোর মল্লিক ও চুনিলাল মল্লিক ও দিনবন্ধু মল্লিক ও শ্রীমতী কর্ণমণি দাসী এবং ওরিজিনাল অর্থাৎ আসল বিলের দ্বারা গোপীনাথ রায় আসামী এবং যে মোকদ্দমাতে অতি শিষ্ট রাজা বরদাকণ্ঠ রায়ের পরিবর্ত্তে তাঁহার টর্ণি ও পরম বন্ধু শ্রীযুত বৈদ্যনাথ মুন্সি ফরিয়াদী এবং সপ্লিমেণ্টল অর্থাৎ ক্রোড় বিলের দ্বারা হরিদাস মল্লিক আসামী এবং যে মোকদ্দমাতে রাজা বরদাকণ্ঠ রায় ফরিয়াদী এবং বরচরণ মল্লিক ও অদ্বৈতচরণ মল্লিক ও নিতাইচরণ মল্লিক ও নারায়ণ দাস মল্লিক এবং রিরাইবর অর্থাৎ পুনরুত্থিত বিলের দ্বারা তুলসীদাস মল্লিক ও সুবলদাস মল্লিক আসামী এবং যে মোকদ্দমাতে শ্রীমতী বিষ্ণুসুন্দরী দেবী ও শ্রীমতী দুর্গা দেবী ফরিয়াদী এবং পোথিত দ্বিতীয় বিলের দ্বারা শ্রীযুত বরদাকণ্ঠ রায় ও গোপীনাথ রায় আসামী এবং যে মোকদ্দমাতে রাজা বরদাকণ্ঠ রায় ফরিয়াদী এবং

জগচ্চন্দ্র মুখুয্যা ও প্রাণচন্দ্র মুখুয্যা ও মহেশচন্দ্র মুখুয্যা ও হরিশ্চন্দ্র মুখুয্যা ও নরসিংহচন্দ্র মুখুয্যা এবং রিবাইবর অর্থাৎ পুনরুত্থিত রিলের দ্বারা রামলাল মুখুয্যা নামে খ্যাত শ্রীরামচন্দ্র মুখুয্যা আসামী তাহাতে উক্ত সুপ্রিম কোর্টে বর্ত্তমান মার্চ মাসের ১৪ তারিখে যে হুকুম হইল তদনুসারে কলিকাতার সরিফ সাহেব সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দপ্তরখানায় প্রবেশ ঘরের নিকটে আগামি আপ্রিল মাসের ৪ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ কলিকাতা নগরে বটতলায় সোণাগাছীর শামিল ও তন্মধ্যস্থিত ৮৫ নম্বরী যে এক দোতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসত বাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ।১ ছয় কাটা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত বিষ্ণুসুন্দরী দেবী ও দুর্গা দেবীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা নীলাম হইবেক তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে রামমণি রাঁড়ের বাটী ও ভূমি দক্ষিণ দিগে গলি পশ্চিম দিগে ব্রহ্ম রাঁড়ের বাটী ও ভূমি উত্তর দিগে হরিষ সরকারের বাটী ও ভূমি।

এবং কলিকাতা নগরে বাগবাজারের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টক নির্ম্মিত পরিবারের বসত বাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ৩/ বিঘা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত বিষ্ণুসুন্দরী দেবী ও দুর্গা দেবীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা নীলাম হইবেক তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে রামমোহন হালদারের বাটী ও ভূমি দক্ষিণ দিগে গলি পূর্ব্ব দিগে রাধামোহন রায়ের ভূমি পশ্চিম দিগের এক ভাগে সরকারি নর্দ্দমা অপর ভাগে কমল ঠাকুরাণীর ভূমি।

এবং জিলা চব্বিশ পরগনায় বেলগাছিয়ার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ বাগাত ভূমি কমবেশ ১০/ দশ বিঘা এবং তাহাতে যে দুইটা পুষ্করিণী ও অনেক বৃক্ষ আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত বিষ্ণুসুন্দরী দেবী ও দুর্গা দেবীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা নীলাম হইবেক তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে আনন্দনারায়ণ ঘোষের বাগান পশ্চিম দিগে মদনমোহন মুখুয্যার বাগান দক্ষিণ দিগে সরকারি রাস্তা উত্তর দিগে রূপনারায়ণ ঘোষালের বাগান।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঠাকুরদাস সেট ও তিনকড়ি সেটের নামে ব্যবসা ও কর্ম্মকারি তিনকড়ি সেটের বিরুদ্ধে রেন্দিসিয়োনৈ এক্সপোনাস নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি আগামি আপ্রিল মাসের ৪ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ কলিকাতা নগরে পাতরিয়া ঘাটার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত কানাইলাল ঠাকুরের রাইয়তী ভূমির উপর যে তিনটা খাপরেলের ঘর আছে তাহার সরঞ্জামে উক্ত তিনকড়ি সেটের যে অর্দ্ধেক অংশ তাহা।

এবং উক্ত কলিকাতা নগরে পাতরিয়া ঘাটার শামিল উক্ত কানাইলাল ঠাকুরের রাইয়তী ভূমিতে যে এক ইষ্টক নির্ম্মিত গুদাম তাহাতে অর্দ্ধেক অংশ।

এবং জিলা বর্দ্ধমানে কালনার শামিল গোবিন্দনাথ দের রাইয়তী ভূমির উপর যে এক ইষ্টক নির্ম্মিত গুদাম তাহার অর্দ্ধেক অংশ এবং যে তিনখান খড়ুয়া ঘর আছে তাহার সরঞ্জাম নীলাম হইবেক।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

সরিফের পুনরায় নীলাম।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে প্রথম খরীদার নীলামের নিয়মানুসারে কর্ম্ম করিতে ত্রুটি করাতে রামমোহন দে চৌধুরী ও ভাগবতচরণ দে চৌধুরী ও মদনমোহন দে চৌধুরী ও রাধানাথ দে চৌধুরী ও শ্রীনাথ দে চৌধুরীর মালের বিরুদ্ধে ফাইরাই ফেসিয়স নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি আগামি আপ্রিল মাসের ৪ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময় সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ কলিকাতা নগরের সূতানুটির হাটখোলার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসত [বাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ।১/ ছয় কাটা এক ছটাক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত রামমোহন দে চৌধুরী ও ভাগবতচরণ দে চৌধুরী ও মদনমোহন দে চৌধুরী ও রাধানাথ দে চৌধুরী ও শ্রীনাথ দে চৌধুরীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে আহিরী টোলার গলি উত্তর দিগে অদ্বৈতচরণ দে চৌধুরীর বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগে কৃষ্ণমোহন শাহার বাটী ও ভূমি এবং পূর্ব্ব দিগে নিমাইচরণ মল্লিকের এক খণ্ড ভূমি।

এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক তেতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসত বাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ।৩৷৷৵ আট কাটা দশ ছটাক তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত রামমোহন দে চৌধুরী ও ভাগবতচরণ দে চৌধুরী ও মদনমোহন দে চৌধুরী ও রাধানাথ দে চৌধুরী ও শ্রীনাথ দে চৌধুরীর যে স্বত্ব ও অধিকার সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগের এক ভাগে বৈকুণ্ঠ কুণ্ডের বাটী ও ভূমি অপর ভাগে সাগর সিংহের বাটী ও ভূমি দক্ষিণ দিগে মাধবচন্দ্র দের বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগের এক ভাগে মোহন নন্দির বাটী ও ভূমি অপর ভাগে কৃষ্ণমোহন শাহার বাটী ও ভূমি এবং পূর্ব্ব দিগে নিমাইচরণ মল্লিকের ভূমি।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in the matter of CHARLES MORGAN, lately carrying on business in Old

[*Government Gazette, 2nd April, 1844.*]

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের পরিত্রাণার্থ আদালত।

খবর দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের হুকুমানুসারে

চারলস মরগ্যান

যিনি সংপ্রতি শহর কলিকাতার ও উক্ত কোর্ট হৌস ষ্ট্রীটে

Court House Street, in the Town of Calcutta, as a merchant, and agent in copartnership with one John Morgan (who is now residing in Great Britain, and who has lately been found and adjudged a Bankrupt under a fiat issued forth against him in Great Britain) under the style or firm of C. and J. Morgan, and against which said Charles Morgan an adjudication of Insolvency has been made and pronounced by the said Court on the Petition of Henry Ford, a Creditor, the Matters of the said Petition are appointed to be heard by the said Court on Saturday, the fourth day of May next. The names of the Creditors of the said Charles Morgan, appear in a Schedule filed in the Office of the chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL and WALLER,
Insolvent's Attorneys.

4, Mission Row, 22d March, 1844.

By an order of the said Court, made on the Ninth day of March instant, in the matter of KEMJEE JOOTAH and HURRY DOSS NATHA, late of Armenian Street in the Town of Calcutta, merchants, lately carrying on business in partnership with one Kutchram Deochand, and lately residing in the Danish Settlement of Serampore, and now of Burra Bazar in the Town of Calcutta, and against which said Kemjee Jootah and Hurry Doss Natha, an adjudication of Insolvency, on the Petition of Waljee Ruttonjee and Culleanjee, was made and pronounced on the Eleventh day of October last: Notice is hereby given, that the said Court, hath appointed Saturday, the first day of June next, at Eleven o'clock in the forenoon, for hearing the said matter. The names of the creditors of the said Kemjee Jootah and Hurry Doss Natha and the amount of their respective claims appear in a Schedule filed with the chief Clerk of the said Court to which any creditor may refer. P. PEARD,

Attorney for the above named Insolvents.

29th March, 1844.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of HENRY REES COOPER, formerly of Hetimpore, in the district of Goruckpore, then of Nugrah Factory, in the district of Azimghur, in the Province of Behar, and late of Creek Row in the Town of Calcutta, Indigo Planter, and now a prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Fourth day of May next.

The names of Creditors of the said HENRY REES COOPER, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

C. STRETTELL,
Insolvent's Attorney.

22nd March, 1844.

এক ব্যক্তি জানমারগ্যানের সহিত যিনি এক্ষণে গ্রেট বৃটেইন অর্থাৎ বিলাতে বাস করিতেছেন এবং সংপ্রতি যাঁহার বিপক্ষে এক অক্ষম ঋণির হুকুম ঐ বিলাতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে যোগেতে সিঃএণ্ড জেমারগ্যান নামের দ্বারা সওদাগরি করিতেছিলেন এবং ঐ চারলর্স মারগ্যানের বিপক্ষে এক অক্ষম ঋণির হুকুম ঐ উক্ত আদালত হইতে হেনিরি ফোর্ড নামক ঐ চারলর্স মারগ্যানের এক ব্যক্তি মহাজন তাঁহার দরখাস্তের দ্বারা নির্দ্ধারিত হইয়াছে এবং সেই দরখাস্ত শ্রবণ জন্য আগামি শনিবার ৪ মে দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে। ঐ চারলর্স মারগ্যানের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দ্দে নির্দ্দিষ্ট করিয়া ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্কের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দপ্তরখানায় গিয়া দেখিবেন।

মারসেল এণ্ড ওয়লর।
ইনসালবেন্টের উকীল।

ন ৪ মিসিয়ান রো ২২ মার্চ ১৮৪৪

পূর্ব্বে কোঁচরাম দেবচাঁদের সঙ্গে কলিকাতা নগরের আরমানি টোলাতে বাণিজ্যকারী এবং পরে ডেন্মার্কিয়েরদের অধীন শ্রীরামপুর নগর নিবাসি ও এইক্ষণে কলিকাতা নগরের বড়বাজার নিবাসী যে

কেমজিজুটা ও হরিদাস নাথার

নামে গত অক্টোবর মাসের ১১ তারিখে ওয়ালুজী রতনজী ও কল্যাণজীর দরখাস্তমতে যোত্রহীনতা প্রকাশ হয় তাহারদের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান মার্চ মাসের ৯ তারিখে উক্ত আদালতের হুকুমমতে উক্ত আদালত এই বিষয় শুনিবার নিমিত্ত আগামি জুন মাসের ১ তারিখ শনিবার বেলা এগার ঘণ্টা সময় নিরূপণ করিয়াছেন। উক্ত কেমজিজুটা ও হরিদাস নাথার মহাজনেরদের নাম এবং তাঁহারদের নামে যে দাওয়া হইয়াছে তাহার তফসীল উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্কের নিকটে দাখিল করা গিয়াছে। মহাজনেরা তাহা দৃষ্টি করিতে পারেন।

পি পিয়ার্ড। যোত্রহীনেরদের উকীল।

১৮৪৪ সাল। ২৯ মার্চ।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের হুকুমানুসারে

হেনরি রিস কুপর

নিলকর সাহেব যিনি পূর্ব্বে মোং হিতেলপুর জেলা গোরখপুরে তৎপরে নগরা নীলকুঠী জেলা আজিমাগড় সুবে বেহারে ছিলেন ও তৎপরে শহর কলিকাতার ক্রীক রো শাকীনে ছিলেন এক্ষণে শহর কলিকাতায় প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য এই যে অর্থাৎ গত রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম ঋণিরদিগের উপকারার্থ হইয়াছে ঐ সকল নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন্ ঐ দরখাস্ত শ্রবণের নিমিত্ত আগামি ৬ মে শনিবার দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

ঐ হেনরি রিশকুপর সাহেবের মহাজনদিগের নাম ১ ফর্দ্দে নির্দ্দিষ্ট করিয়া তাঁহার দরখাস্ত সম্বলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দফ্তরখানায় গিয়া দেখিবেন ইতি।

সি ষ্ট্রেটেল। ইনশালবেন্টের উকীল।

কলিকাতা ২২ মার্চ সন ১৮৪৪ সাল।

In the matter of COLIN CAMPBELL, lately carrying on business in copartnership with William Frederick Fergusson, Theodore Dickens, Robert Thomas, Charles Hogg, and John Hutcheson Fergusson, and with Henry John Leighton (who is now absent from India) at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style or firm of Fergusson, Brothers and Company, and in China under the Style or firm of Fergusson, Leighton and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the 2d day of March Instant; It was ordered that Robert O'Dowda and Robert Castle Jenkins, Esquires, should be appointed Assignees of the joint real and personal Estate of the said Colin Campbell, as a Copartner with the said William Frederick Fergusson, Theodore Dickens, Robert Thomas, Charles Hogg and John Hutcheson Fergusson, now vested in Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of this Court, by force of an adjudication made in this matter on the 26th day of February last; and that the said Patrick O'Hanlon, Esquire, should immediately assign over and convey the same to the said Robert O'Dowda and Robert Castle Jenkins; and it was further ordered, that the said Patrick O'Hanlon, as such Common Assignee of this Court, and the said Colin Campbell should forthwith put the said Robert O'Dowda and Robert Castle Jenkins, as such Assignees as aforesaid, into possession of all the Estate and Effects of the said Colin Campbell.

SANDES, FRITH and SANDES.

কলিকাতায় ফার্গসন ব্রাদর কোম্পানির নামে এবং চীনদেশে ফার্গসন লেটন কোম্পানির নামে যে

কলিন কাম্বেল সাহেব

পূর্ব্বে উলিয়ম ফ্রেদুক ফর্গসন সাহেব ও থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেব ও রাবর্ট তামস সাহেব ও চার্লস হগ সাহেব ও জান হচিসন ফর্গসন সাহেব এবং ভারতবর্ষে অনুপস্থিত হেনরি জান লেটন সাহেবের সঙ্গে বাণিজ্য ও মহাজনী কর্ম্ম করিতেন তাঁহার বিষয়ে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে এই বিষয়ে বর্ত্তমান মার্চ মাসের ২ তারিখের এই আদালতের হুকুমক্রমে নির্দ্ধারণ হইল যে উক্ত উলিয়ম ফ্রেদুক ফর্গসন ও থিয়োডোর ডিকিন্স ও রাবর্ট তামস ও চার্লস হগ ও জান হচিসন ফর্গসন সাহেবের যৌতায় কর্ম্মকারী উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেবের যে সমস্ত স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তি গত ফেব্রুআরি মাসের ২৬ তারিখে এই আদালতের হুকুমক্রমে এই আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেবের হাতে অর্পণ হইয়াছিল তাহার আসৈনি পদে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা ও রাবর্ট কাস্টল জেনকিন্স সাহেব নিযুক্ত হন এবং হুকুম হইল যে উক্ত পাত্রিক ওহানলন সাহেব ঐ সমস্ত বিষয় উক্ত রাবর্ট ওডৌডা ও রাবর্ট কাস্টল জেনকিন্স সাহেবকে অর্পণ করেন্ এবং আরো হুকুম হইল যে এই আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব এবং উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেব পূর্ব্বোক্ত আসৈনি রাবর্ট ওডৌডা ও রাবর্ট কাস্টল জেনকিন্স সাহেবের দখলে উক্ত কলিন কাম্বেল সাহেবের সমস্ত সম্পত্তি অর্পণ করেন্।

সান্ডিস ও ফ্রিথ ও সান্ডিস।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS. সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

NOTICE.

Bank of Bengal Notes which have been stolen from the house of Ameenool Zummah, Moonsiff of Abidabad, in Zillah Sylhet.

Nos.	Values.
6,767	50 0 0
38,200	50 0 0
24,200	50 0 0
36,767	50 0 0
9,046	50 0 0
11,796	50 0 0
30,200	50 0 0
36,067	50 0 0

C. T. SEALY, *Offg. Magistrate.*

[*Government Gazette, 2nd April,* 1844.]

বিজ্ঞাপন।

জিলা ছিলটে আবিদাবাদের মুনসেফ শ্রীযুত আমীন উলজম্মার বাটীহইতে যে বাঙ্গাল ব্যাঙ্ক নোট চুরী হইয়াছে তাহার ফিরিস্তি।

নং	মূল্য
৬,৭৬৭	৫০
৩৮,২০০	৫০
২৪,২০০	৫০
৩৬,৭৬৭	৫০
৯,০৪৬	৫০
১১,৭৯৬	৫০
৩০,২০০	৫০
৩৬,০৬৭	৫০

সি টি সীলি। এক্টিং মাজিস্ট্রেট।

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান ক্লাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

Numb. 199. ১৯৯)

(১৫১)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 9, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 5.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

It has been ruled by the Courts of Nizamut Adawlut, for the Lower and the Western Provinces, that all orders passed by Magistrates for the removal of obstructions and nuisances on thoroughfares, or for other conservancy purposes, under the provisions of Act XXI. of 1841, are appealable to the Session Judges only; who are, accordingly, required to take cognizance of all such matters, when brought before them.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register.*

Fort William, the 20th February, 1844.

সদর নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

৫ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত ফৌজদারীর কার্য্যকারক সাহেব বরাবরেষু।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশ এবং পশ্চিম দেশের সদর নিজামৎ আদালতের সাহেবেরা বিধান করিয়াছেন যে পথ অবরোধকারি বস্তু বা কোন ক্ষতিজনক বস্তু উঠাইয়া ফেলিবার নিমিত্ত অথবা পথঘাট ইত্যাদি পরিষ্কার রাখণের নিমিত্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেব ১৮৪১ সালের ২১ আইনের বিধানমতে যে সকল হুকুম করেন্ তাহার উপর আপীল কেবল সেশন জজ সাহেবের নিকটে হইতে পারে এবং তদনুসারে সেশন জজ সাহেবেরদিগকে হুকুম দেওয়া যাইতেছে যে এই মত যে সকল বিষয় তাঁহারদের হজুরে উপস্থিত করা যায় তাহা তাঁহারা নিষ্পত্তি করেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ২০ ফেব্রুআরি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

CIRCULAR ORDERS OF THE SUPERINTENDENT OF POLICE.

No. 6 of 1844.

From the Superintendent of Police, L. P. to the Magistrates and Joint Magistrates, L. P. Nuddea, 19th March, 1844.

1st. Instances having occurred of Magistrates issuing objectionable Circular Orders to Police officers, I have the honour to acquaint you that the Magisterial Authorities are strictly prohibited from issuing any orders of the kind whatever till drafts of them have been submitted to and approved of by the Superintendent of Police, or in important matters by the Government.

2nd. This rule has been now made imperative by the orders of the Honourable the Deputy Go-

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৪৪ সালের ৬ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট ও জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি ঐ২ দেশের পোলীসের শ্রীযুত সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের পত্র। নদীয়া ১৮৪৪ সাল ১৯ মার্চ।

১। কোন২ মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা পোলীসের আমলারদের নিকটে অনুপযুক্ত সাধারণ হুকুম পাঠাইয়া থাকেন এই নিমিত্তে তোমারদিগকে জানাইতেছি যে উক্ত প্রকার সকল হুকুমের মুসাবিদা প্রথমে পোলীসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকটে পাঠাইতে হইবেক এবং তিনি তাহা মঞ্জুর না করিলে অথবা গুরুতর বিষয় হইলে গবর্ণমেণ্ট মঞ্জুর না করিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা সেই হুকুম জারী করিবেন না এমত শক্ত হুকুম দেওয়া যাইতেছে।

২। বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে উক্ত বিধান এক্ষণে প্রবল করা গি-

vernor of Bengal, and it will be my duty to bring to his Honour's notice any breach of it on the part of the Magisterial Authorities.

W. DAMPIER,
Superintendent of Police, L. P.

Office of Superintendent of Police, L. P.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 29th March, 1844.

LEAVES OF ABSENCE.

Poornochunder, Moonsiff of Jessore,
Kylaschunder, Ditto of Singhea,
Shreenath Bhooya, Ditto of Noabad,
Anundchunder, Ditto of Mahomedpore,
Amud Ally, Ditto of Lohagurah,
Mukbool Ahmud, Ditto of Tallah,
Syed Ahmud, ditto of Tirmohnee,
Bakaoollah, Ditto of Commercolly,
Mahomed Saber, Ditto of Kulloopole,
Hamed Ally, Ditto of Jheeniduh,
Abdoor Rouf, Ditto of Sulkea,

} Zillah Jessore. During the period of the late Mohurrum Vacation.

Munnowur Ullee, Moonsiff of Khyta, Zillah Beerbhoom, for five months.

Gurreeboollah, Moonsiff of Khundghose, Zillah East Burdwan, for one month from the 17th proximo in extension of that granted on the 5th January last.

Baboo Kassissur Mitter, Moonsiff of Sooksagur, Zillah Nuddea, for one month from the 23d instant, in extension of that granted before.

Baboo Sreekunth Singh, Moonsiff of Dewangunge, Zillah Nuddea, for two months from the 1st proximo.

APPOINTMENTS.

Syed Tuffuzzul Ruhman (who has obtained a diploma,) to be Acting Moonsiff of Khytah, Zillah Beerbhoom.

Baboo Russickchunder Mitter, (who has obtained a diploma,) to be Acting Moonsiff of Dewangunge, Zillah Nuddea.

Baboo Tarakishen Haldar, (who has obtained a diploma,) to be Acting Moonsiff of Rajarampore, Zillah Dinagepore, during the absence on leave of the incumbent.

J. HAWKINS, *Register.*

য়াছে অতএব মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ঐ বিধান লঙ্ঘন করিলে তাহা শ্রীযুতের নিকটে আমার জানাইতে হইবেক।

ডবলিউ ডাম্পিয়র।
বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট।
বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের দপ্তরখানা।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৪ সাল ২৯ মার্চ।

ছুটী।

জিলা যশোহরে যশোহরের মুনসেফ শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র
সিঙ্গিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত কৈলাসচন্দ্র
নওয়াবাদের মুনসেফ শ্রীযুত শ্রীনাথ ভুঁয়া
মহম্মদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত আনন্দচন্দ্র
লোহাগড়ের মুনসেফ শ্রীযুত আহমদ আলী
টালার মুনসেফ শ্রীযুত মকবুল আহমদ
তীরমহনির মুনসেফ শ্রীযুত সায়দ আহমদ
কুমারখালির মুনসেফ শ্রীযুত বাকাউল্লা
কল্লপুলের মুনসেফ শ্রীযুত মহম্মদ সাবর
ঝিনুকদহের মুনসেফ শ্রীযুত হামেদ আলী
শালিকার মুনসেফ শ্রীযুত আবদুল রৌফ

} গত মহরমের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা বীরভূমের খয়তার মুনসেফ শ্রীযুত মনোবর আলী পাঁচ মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের খণ্ডঘোষের মুনসেফ শ্রীযুত গরিবউল্লা গত জানুআরি মাসের ৫ তারিখে যে ছুটী পান তাহার অতিরিক্ত আগামি মাসের ১৭ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা নদীয়ার সুখসাগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কাশীশ্বর মিত্র পূর্ব্বে যে ছুটী পান তাহার অতিরিক্ত বর্ত্তমান মাসের ২৩ তরিখ অবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা নদীয়ার দেওয়ানগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীকান্ত সিংহ আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত সায়দ তফজউল রহমান জিলা বীরভূমের খয়তার একটিং মুনসেফ হইবেন।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু রসিকচন্দ্র মিত্র জিলা নদীয়ার দেওয়ানগঞ্জের একটিং মুনসেফ হইবেন।

জিলা দিনাজপুরের রাজারামপুরের মুনসেফের অনুপস্থানপর্য্যন্ত যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু তারাকৃষ্ণ হালদার ঐ স্থানের একটিং মুনসেফ হইবেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

SALT. নিমক।

বাকীজাত নমক সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ২৯ ফেব্রুআরি।

হিজলী।

ঘাট দক্ষিণ কালীনগর	.. .. ..	১২৪৮	.. ..	৭১০৫৭৩৷৷০ মোন
ঐ	..	১২৪৯	.. ..	৫২৮২৮৮/
গাদ্ধা	..	,,	.. ..	৬১৯৮/
পাঙ্গা	..	১২৫০	.. ..	৩২৪২৭/
তেরোপাইকী	..	১২৪৮	.. ..	১৭৫৭৫১/
ঐ	..	১২৪৯	.. ..	৩০৪৫০৬/
গাছা	..	,,	.. ..	২০৫৭/
পাঙ্গা	..	১২৫০	.. ..	২০/
কৃষ্ণনগর	..	১২৪৮	.. ..	২৫২১০/
ঐ	..	১২৪৯	.. ..	৩০৬৩১২/
গাছা	..	,,	.. ..	৩০২৬/
পাঙ্গা	..	১২৫০	.. ..	৩৬১৪/
রামনগর	..	১২৪৯	.. ..	১৬৭৬০৮/
গাছা	..	,,	.. ..	২০৬৮৷৷০
পাঙ্গা	..	১২৫০	.. ..	৮৯০০/

তমলুক

নারায়ণপুর	..	১২৪৮	.. ..	১৫৩২৯৭/
ঐ	..	১২৪৯	.. ..	৪৩৯৪৭৮/
ক্রোকী নমক	..	,,	.. ..	/৫৷৷০

২৪ পরগনা

নারায়ণপুর বাহিরবুনী	..	১২৪৮	.. ..	১১২৩/
ঐ ঐ	..	১২৪৯	.. ..	২২৫৭/
নারায়ণপুর তফাল	..	১২৪৮	.. ..	৭২৭৭/
ঐ ঐ	..	১২৪৯	.. ..	২৪১৫১১৸০
বেঁওতা	..	১২৪৮	.. ..	১৫২৷৷০
ঐ	..	১২৪৯	.. ..	১৯৭৭/৪
শ্রীযুত প্রিন্সেপ সাহেবের নারায়ণপুর ১ পহিলা রকম		১২৪৮	.. ..	২৮২/
ঐ ঐ	..	১২৪৯	.. ..	২৭৫৮/
ঐ ঐ	..	১২৫০	.. ..	৩৬৮৯/
শ্রীযুত প্রিন্সেপ সাহেবের নারায়ণপুর ২ দোসরা রকম		১২৪৪	.. ..	২।১/
ঐ ঐ	..	১২৪৮	.. ..	২৮।০
ঐ ঐ	..	১২৫০	.. ..	১৫৩৪/
ডাএমণ্ড হারবর	..	১২৪৭	.. ..	২৮৭২/৫
ঐ ঐ	..	১২৪৮	.. ..	২০২২/
ঐ ঐ	..	১২৪৯	.. ..	১০৮৪৪/
বাগুণ্ডি	..	১২৪৮	.. ..	২১৫।০
ঐ	..	১২৪৯	.. ..	৩৯৫৯০/

চট্টগ্রাম

নেজামপুর ডোমখালি	..	১২৪৯	.. ..	৮৮৮২৬৷৫
আরাকেন পাঙ্গা	..	১৮৪৩।৪৪	.. ..	১৪৪৪৯৯৷৷০
ক্রোকী পাঙ্গা	..	১৮৪৪	.. ..	৪৷৷৩

শালিখা।

মান্দ্রাজ পরমিট	..	১৮৪১।৪২	.. ..	২৯৩৭৮৯
ঐ ঐ	..	১৮৪২।৪৩	.. ..	৫১৬৯৬২/
ঐ ঐ	..	১৮৪৩।৪৪	.. ..	৬২৪৬২২।৯
গুঁড়া সৈন্ধব ইনফিরিয়র	..	১৮৪০।৪১	.. ..	১৬৮/
ক্রোকী কর্‌কচ	..	১৮৪২।৪৩	.. ..	১৪।১
ঐ ঐ	..	১৮৪৩।৪৪	.. ..	১৭৮৫
ঐ সৈন্ধব	..	১৮৪২।৪৩	.. ..	।৬।
ঐ ঐ	..	১৮৪৩।৪৪	.. ..	১৮৮
কটক পাঙ্গা	..	১২৪৭	.. ..	১০৬০৯৮/
ঐ ঐ	..	১২৪৮	.. ..	১৩৭৯৩/২
ঐ ঐ	..	১২৪৯	.. ..	২৫২৪৮১/

[*Government Gazette, 9th April, 1844.*]

খোরদা পাঙ্গা	১২৪৮	.. ..	৮১৪৬৮/১
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	১৮০৯৫২॥০
বালেশ্বর পাঙ্গা	১২৪৮	.. ..	১১৭৩০৩/২
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	২৫৪৪২৫॥৭
ঐ ঐ	১২৫০	.. ..	৯০৪৫২॥০
ক্রোকী পাঙ্গা	১৮৪৩। ৪৪	.. ..	৭।৬।/

বিমৌজিব হুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ২২ মার্চ।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারানের উচিত যে ঐ নেমকের রকম মোং শালিখার সরকারী গোলার নমুনাদৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন্ আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
কটক পাঙ্গা	শালিখা	১২৪৯ সাল	১০০০০০/ মোন	কোং ৪৩৮৲ টাকা

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ৩ আপ্রিল সন ১৮৪৪ সাল। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

OPIUM. আফিম।

ফোর্ট উলিয়ম আফিমদপ্তর সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১২ মার্চ মোতাবকে সন ১২৫০ সাল তারিখ ৩০ ফালুগুণ।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১৫ আপ্রিল মোতাবকে বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ৪ বৈশাখ সোমবার পূর্ব্বাহ্নে দিবা এগার ঘণ্টার সময় মোকাম কলিকাতার এক্সচেঞ্জ ঘরে নীচের লিখিত মেকদার সন ১৮৪২। ৪৩ সালের পয়দায়শী আফিম সমুদ্র পথে রপ্তানি জন্য নীলামে পশ্চাৎ লিখিত শরতে বিক্রয় হইবেক।

বেহারের পয়দায়শী আফিম ... ... —৩০০০
বানারসের পয়দায়শী আফিম ... ... —১৩০০

জুমলা সিন্দুক ... ... —৪৩০০

নীলামের শরত।

১ দফা। পূর্ব্বোক্ত আফিম সকল সমুদ্র পথে রপ্তানি জন্য বিক্রয় করা যাইবেক এবং এইরূপ রপ্তানির মাল ভিন্ন অন্য কোন বাবতে সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক না।

২ দফা। ফি সিন্দুক আফিম ন্যূন সংখ্যা কোম্পানির ৪০০৲ টাকা দরে নীলামে ধরা যাইবেক তাহার উপর যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে চাহিবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক।

৩ দফা। যদি ঐ দিবসের নীলামে সমুদয় ৪৩০০ সিন্দুক আফিম বিক্রয় না হয় তবে পরমিট নেমক ও আফিম বোর্ডের সাহেবান আলিশানের এক্তিয়ার রহিল যে যে সকল লাটহায় বাকী থাকিবেক তাহা তাহার পর আগামী নীলামে বিক্রয়ার্থে অর্পণ করিবেন।

৪ দফা। ঐ আফিমের ফি লাট ৫ সিন্দুকে হইবেক।

৫ দফা। ঐ নীলামে আফিম খরিদ করণের সময় নীলাম ঘরের ভিতর ও খরিদারের নামে লাট রেজেষ্টরী হওনের পূর্ব্বে ফি লাট ১০০৲ টাকার অর্থাৎ ফি সিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে আমানত পেশগী বাবত দর্শনি প্রমিশরি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আর আগামী ১৮৪৪ সালের ১৯ আপ্রিল শুক্রবার বেলা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্ব্বে বোর্ডের দপ্তরখানায় আসিয়া সবত্রেজরর সাহেবের রসীদ অথবা কোম্পানির কাগজ এওজ দিয়া পূর্ব্বোক্ত দর্শনি প্রমিশরি নোট সকল খালাস করিতে হইবেক কিন্তু নিরূপিত সময় মধ্যে যদি খালাশ না করে তবে যে সকল লাটহায়ের আমানত পেশগীর হিসাবে টাকা সবত্রেজরর সাহেবের রশীদ অথবা কোম্পানির কাগজ দাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিয়ম স্থির করিবেন সেই সময়ে সেই নিয়মানুসারে ছানি নীলামে বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে নোকশান ও খরচখরচা পড়িবেক তাহা পূর্ব্বোক্ত মতে যাহারদিগের আমানত পেশগী দাখিল করিতে ত্রুটি হইবেক তাহারদিগকে দিতে হইবেক ও মুনফা যদ্যপি হয় তাহা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারে জব্দ হইবেক।

৬ দফা। ঐ নীলামের দিবস পূর্ব্বোক্ত শরত মতে যে সকল প্রমিশরি নোট লওয়া যাইবেক তাহা যদি আগামী পূর্ব্বোক্ত সন ১৮৪৪ সালের ১৯ আপ্রিল তারিখে খালাস না হয় তবে ঐ সকল নোট কোম্পানির তরফ উকীলের স্থানে দেওয়া যাইবেক তাঁহাকে যেমত উচিত বোধ হইবেক সেই মত তিনি ঐ নোটের বাবত টাকা আদায় করিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৪। ৯ আপ্রিল।]

৭ দফা। যে আফিমের বাবত আমানত পেশগী টাকা ১২ আপ্রিল দিবা দুই প্রহর চারিঘণ্টার পূর্ব্বে দাখিল না হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিম্বা সবত্রেজরর সাহেবের রশীদ অথবা কোম্পানির কাগজ পশ্চাৎ লওয়া যাইবেক না।

৮ দফা। যে সকল আফিম বিক্রয়ার্থে এইক্ষণে এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে তাহার কিম্মতের বেবাক টাকা নীলামের তারিখ ইস্তক ১ এক মাহার মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক। অর্থাৎ সন ১৮৪৪ সালের ১৫ মে বুধবার দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পর উক্ত কিম্মতের বাবত ত্রেজরী রশীদ আর লওয়া যাইবেক না ও যে আফিমের কিম্মত পূর্ব্ব লিখিত মেয়াদের দিবস কিম্বা মেয়াদের পূর্ব্ব দাখিল হইয়া হিসাব রফা না হইবেক তাহার ঐ পূর্ব্বোক্ত ফি লাট ১০০৲ টাকার হিসাবে অথবা ফি সিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে যে আমানত পেশগীর নগদ টাকা অথবা কোন রকম কোম্পানির কাগজ যাহা আমানতের হিসাবে দাখিল হইয়া থাকিবেক তাহা সরকারে জব্দ হইবেক পরে বোর্ড পরমিট নমক ও আফিমের সাহেবান আলিশান দ্বারা যে তারিখ যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবস সেই প্রকার ঐ সরকার বাহাদুরের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

৯ দফা। যে সকল খরিদারান পূর্ব্বোক্ত মতে বেবাক টাকা দাখিল করিয়া আফিমের সর্টিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাহির করিবার হুকুম লইবেক তাহারদিগকে এক্তিয়ার রহিল যে আপন খরিদা আফিমের প্রত্যেক সর্টিফিকেটের মধ্যে কত লাট আফিম দরজ করিতে চাহে তাহা বিশেষ করিয়া জানায় কারণ ইহা স্পষ্টরূপে জানা কর্ত্তব্য যে পূর্ব্বোক্ত মতে যে সকল সর্টিফিকেট একবার লইয়া যাইবেক তাহাতেই চূড়ান্ত হইবেক এবং ঐ সর্টিফিকেটের পরিবর্ত্তে পশ্চাৎ অন্য কোন সর্টিফিকেট অথবা হুকুম যাহাতে এক২ লাট করিয়া খালাস হইতে পারে অথবা প্রথম যত লাট অথবা সিন্দুকের জন্য সর্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহা ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে কমিবেশী পরিমাণ খালাশ হইতে পারে এমত সর্টিফিকেট এওজ দেওয়া যাইবেক না।

১০ দফা। এই এস্তেহারের ৫ দফার লিখিত নিয়মানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোন কোম্পানির কাগজ অথবা সবত্রেজরর সাহেবের রসীদ দাখিল করিয়া লইতে হইবেক তাহা কেবল যে সকল খরিদারের নাম সেল বহিতে লেখা থাকে তাহারদিগের নিকট হইতে অথবা তাহারদিগের এজেন্ট অর্থাৎ মোক্তারের নিকট হইতে লওয়া যাইবেক এবং ঐরূপ আমানত পেশগী দাখিলের রসীদ কেবল ঐ পূর্ব্বোক্ত খরিদারের নামে হইবেক ও আফিম মজকুর খালাশ হইলে পর পূর্ব্বোক্ত কোম্পানির কাগজ তাহারদিগকে অথবা তাহারদিগের বরাতি লোককে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবেক।

১১ দফা। শ্রীযুত সাহেবান আলিশান বোর্ডের তরফ যে সাহেব নীলামে সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট হইবেন তাঁহার এমত এক্তিয়ার আছে যে তিনি তাঁহার বিবেচনানুসারে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্রাহ্য করেন কিন্তু যদিস্যাৎ তাহারা যত লাট খরিদ করণার্থে ডাকিবেক তাহার ফি লাট ১০০০৲ টাকার হিসাবে অর্থাৎ ফি সিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে বাঙ্গাল বেঙ্ক নোট কিম্বা সবত্রেজরর সাহেবের রশীদ অথবা কোম্পানির কাগজ দাখিল করে তবে তাহারদিগের ডাক অগ্রাহ্য করিবেন না।

১২ দফা। নীলামি খরিদারের এমত এক্তিয়ার আছে যে প্রথম যে লাট খরিদ করিবেক সেই লাট নম্বর হইতে যত লাট সেই মোকামের মাল খরিদ করিতে চাহে তাহা তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিয়া কহে এবং তদনুসারে খরিদ করে এমতে পহিলা লাট অবধি ৫০ লাটের অধিক না হয় ও ঐ প্রকারে খরিদা লাট হায়ের ফি লাট ১০০০৲ টাকা করিয়া ডিপাজিট অর্থাৎ আমানত পেশগী দিতে হইবেক এবং এই দরে অর্থাৎ প্রথম লাটের দরে বাকি লাট হায়ের কিম্মত ফি সিন্দুক হিসাব করিয়া দাখিল করিতে হইবেক এমতে যদিস্যাৎ এত লাট গরবিক্রী থাকে যাহাতে ঐ পঞ্চাশ লাট পূরা হইতে পারে তবে পাইবেক নতুবা পাইবেক না।

১৩ দফা। এই এস্তেহারের লিখিত আফিমের বিক্রী সম্পর্কীয় কিম্বা ঐ আফিমের হিসাবে রফার বিষয়ে কোন বিবাদ অথবা গরমেল উপস্থিত হইলে তাহা সুবে বাঙ্গালার সুপ্রিম কোর্ট আদালতের বিচারে নিষ্পত্তি হইবেক আর খরিদারদিগের মধ্যে কেহ ঐ আদালতের এলাকার অধীন নহে বলিয়া কোন আপত্তি করিলে গ্রাহ্য হইবেক না।

১৪ দফা। নীচের লিখিত তফশীল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুনা নীলামের দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্ব্বে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সেক্রেটারী সাহেবের দপ্তর খানায় অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১ নং যে আফিম বিক্রয় কারণ এইক্ষণে এস্তেহার হইল তাহার সর্টিফিকেট।

২ নং ঐ আফিম তজবিজের রিপোর্ট।

১৫ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮৪২। ৪৩ সালের বেহার ও বানারসের আফিম তৈয়ারি কারণ গত সন হায়ের মত এহতিয়াত ও খবরদারি করাগিয়াছে বিশেষত আফিমের লোচ সুদ্ধা নিভাঁজ প্রস্তুত করিয়া পাঠাইতে এবং গুটি তৈয়ারি কারণ নিয়মিত পরিমাণ পাঁতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতি গুটিতে সমান ভাগ আফিম রাখিতে সাবধান হওয়াগিয়াছে আফিম মজকুরের বেহার ও বানারসের মোকামি ওজনের হিসাব ও ঐ মোকামের ফি চালান হইতে ছয় সিন্দুক করিয়া কলিকাতায় যে ওজন করা যায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট নমক ও আফিমের সেক্রেটরী সাহেবের দপ্তরখানায় তল্ল করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১৬ দফা। গত দুই সনের পয়দায়শী যে চারি সিন্দুক বেহার ও বানারসের আফিম রাখা গিয়াছে তাহা নীলামের দিবস খরিদারান লোককে দেখান যাইবেক তদ্দৃষ্টে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেক যে কি প্রকার নির্বিঘ্নাবস্থায় ঐ আফিম রহিয়াছে।

১৭ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার আফিম দেওয়ায় ইমসন নীচের লিখিত মেকদার বেহার ও বানারসের আফিম কিঞ্চিৎ কমি বেশী হউক পশ্চাৎ লিখিত তারিখে অথবা তাহার কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ নীলামে ধরা যাইবেক।

	বেহারের আফিম সিন্দুক	বানারসের আফিম সিন্দুক	জুমুলা সিন্দুক।
২০ মে অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ———	১৫০০	৭০০	২২০০
২৪ জুন অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ———	২৫৪৪	১১০৬	৩৬৫০
	৪০৪৪	১৮০৬	৫৮৫০

[*Government Gazette, 9th April*, 1844.]

ফিরুআরি মাহার	নীলামে	১০	১৮ দফা। ইঙ্গরেজ ফরাসিস উভয় সন ১৮১৪ সালের ৭ মার্চ তারিখের
আপ্রেল	ঐ	ঐ	১১০ একরারনামার ৬ দফা রিমৌজীব ফরাসের হাকিমানকে ৩০০ সিন্দুক
মে	ঐ	ঐ	২৫ আফিম দেয় তাহা হাসিয়ার লিখিত দফানুসারে লওনার্থে তাঁহারা দরখাস্ত
জুন	ঐ	ঐ	১৫৫ করিয়াছেন তদর্থে এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে যদ্যপি নিয়মিত মেয়াদ
			মধ্যে অর্থাৎ নীলামের দিবসঅবধি এক মাহার মধ্যে ঐ আফিমের তাবৎ
জুমুলা সিন্দুক		৩০০	অথবা তাহার মধ্যে কতক আফিম খালাস না করেন তবে সেই আফিম
			কিম্বা যে পরিমাণ আফিম গর খালাসি থাকিবেক তাহা হয় কিম্মত আদা
			য়ের মেয়াদ গতে যে নীলাম উপস্থিত হইবেক সেই নীলামে অথবা এক
			স্বতন্ত্র নীলামে বিক্রয় করা যাইবেক।

রিমৌজিব হুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

SHERIFF'S SALES. সরিফের নীলাম।

ইহার দ্বারা মুয়াদ দেওয়া যাইতেছে যে পিটর কাইটন দিরোচা সাহেবের সম্পত্তির বিষয়ে বেন্দিসিওনে এক্লপোনাস নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি আগামি মে মাসের ২ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দপ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

১ দফা। বিশেষতঃ গাজিপুরের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক পাকা বাঙ্গলা এবং তাহার সঙ্গে যে কএক বাবর্চীখানাপ্রভৃতি এবং পাঁচটা গুদাম এবং তাহাতে একটা পাকা ইঁদারা সকলি কমবেশ ২/ দুই বিঘার এক খণ্ড রাইয়তী ভূমিতে আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত পিটর কাইটন দিরোচা সাহেবের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে জল যাইবার নরদমা পশ্চিম দিগে হুসেন রাজা জমীদারের ভূমি দক্ষিণ দিগে সরকারী রাস্তা উত্তর দিগে উক্ত হুসেন রাজা জমীদারের ভূমি।

২ দফা। এবং সৈন্যেরদের ছাউনি স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত অপর যে এক পাকা বাঙ্গলা এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড রাইয়তী ভূমি কমবেশ ৯/ নয় বিঘা তাহাতে বাবর্চীখানা ইত্যাদি অনেক গুদাম এবং একটা পাকা ইঁদারা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত পিটর কাইটন দিরোচা সাহেবের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম দিগে সরকারী রাস্তা পূর্ব্ব দিগে সরকারী রাস্তা উত্তর দিগে ব্রিগমান সাহেবের বাঙ্গলা দক্ষিণ দিগে লালজীর বাঙ্গলা।

৩ দফা। এবং গাজীপুরের খাজুরীয়ার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত অপর যে দুই বাঙ্গলা কমবেশ।১ ছয় কাটার এক খণ্ড রাইয়তী ভূমিতে আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত পিটর কাইটন দিরোচা সাহেবের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম দিগে কালু মুদীর বাটী ও ভূমি পূর্ব্ব দিগে বটেস এবং গডফ্রি সাহেবের বাটীতে যাইবার গলি উত্তর দিগে হিজন খানসামার বাটী দক্ষিণ দিগে বলাকী তেলির বাটী।

সরিফ সাহেবের দপ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of JAMES STEWART BLAIKIE SCOTT, lately carrying on business in copartnership with George Ure Adam, (who is now absent from India,) at Calcutta, under the Style or Firm of Adam Scott and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the fourth day of April instant, upon the application of Messieurs Sandes, Frith and Sandes, Attornies for Robert O'Dowda, Esquire, the official Assignee of this Court: It was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Tuesday, the ninth day of April instant, the said Robert O'Dowda be appointed Assignee of the joint real and personal estate and effects of the said James Stewart Blaikie Scott, as a copartner with the said George Ure Adam.

SANDES, FRITH AND SANDES.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ৯ আপ্রিল।]

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের পরিত্রাণার্থ আদালত।

কলিকাতায় আদম স্কট কোম্পানির নামে যে

জেমস ষ্টুয়ার্ট ব্লেকি স্কট সাহেব

এইক্ষণে কলিকাতায় অনুপস্থিত জার্জ ইউর আদম সাহেবের সঙ্গে কার্য্য চালাইতেন তাঁহার বিষয়ে

ইহার দ্বারা মুয়াদ দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের আসৈনি শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবের টর্ণি শ্রীযুত সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস সাহেবের দরখাস্তমতে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৪ তারিখে হুকুম হইয়াছিল যে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৯ তারিখ মঙ্গলবার ইহার কোন আপত্তি দর্শান না গেলে উক্ত জার্জ ইউর আদম সাহেবের যোতায় উক্ত জেমস ষ্টুয়ার্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের সমস্ত স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তির আসৈনি পদে উক্ত শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব নিযুক্ত হইবেন।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস।

Numb. 200. ২০০)

(১৫১)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 16, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ১৬ আপ্রিল।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM.
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

The 6th April, 1844.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 6th of April, 1844.

Act No. —— of 1844.

An Act for regulating the Proceedings of the Sudder Courts at Fort William, Fort St. George, Bombay and at Agra, in regard to Sentences of transportation for life.

I. It is hereby enacted, that within the Territories subject to the Government of the East India Company, whenever any of the Sudder Courts shall sentence any offender to imprisonment for life, it shall at the same time sentence such offender to transportation beyond Sea for life, unless there should be special reasons inducing the Court to think such prisoner not a proper subject for transportation which special reasons the Court is hereby directed to record.

II. And it is hereby enacted, that within the said Territories whenever any offender shall have been sentenced in the first instance by a Commissioner of Circuit or Sessions Judge to imprisonment for life, or whenever a Commissioner of Circuit or Sessions Judge shall have recommended that sentence of imprisonment for life be passed upon any offender, it shall be competent to a single Judge of the Sudder Court to sentence such offender, at the same time to transportation beyond Sea for life, and such single Judge is hereby directed to sentence such offender at the same time to transportation beyond Sea for life unless there should be special reasons inducing him to think such offender not a proper subject for transportation which

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় ডিপার্টমেণ্ট।
লেজিসলেটিব।
ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ৬ আপ্রিল।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সালের ৬ আপ্রিল তারিখে হজুর কৌন্সেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল —— আক্ট।

যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণের দণ্ডের বিষয়ে ফোর্ট উলিয়ম ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাই ও আগ্রার সদর আদালতের কার্য্যের নিয়ম করণের আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে যখন কোন সদর আদালত কোন অপরাধিকে যাবজ্জীবন কয়েদের দণ্ড করেন তখন ঐ অপরাধিকে যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণের দণ্ডের হুকুম করিবেন কিন্তু যদ্যপি কোন বিশেষ কারণপ্রযুক্ত ঐ আদালত বোধ করেন যে ঐ অপরাধী দ্বীপান্তর প্রেরণের যোগ্য নহে তবে সেইরূপ দণ্ডের হুকুম করিবেন না এবং ঐ বিশেষ কারণ লিখিয়া রাখিতে ঐ আদালতের প্রতি হুকুম হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে আরো হুকুম হইল যে উক্ত শাসিত দেশের মধ্যে যখন প্রথমতঃ কোন দায়েরসায়েরী কমিশানর সাহেব অথবা কোন সেশন জজ সাহেব কোন অপরাধিকে যাবজ্জীবন কয়েদের হুকুম করিয়া থাকেন কিম্বা দায়েরসায়েরীর কমিশানর সাহেব কি সেশন জজ সাহেব কোন অপরাধিকে যাবজ্জীবন কয়েদ করণের পরামর্শ দিয়া থাকেন তখন সদর আদালতের এক জন জজ সাহেব সেই সময়ে ঐ অপরাধিকে যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণের হুকুম করিতে পারেন এবং ঐ এক জন জজ সাহেবের প্রতি হুকুম হইল যে তিনি সেই সময়ে ঐ অপরাধিকে যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর পাঠাইবার হুকুম দেন কিন্তু যদি বিশেষ কারণপ্রযুক্ত ঐ জজ সাহেব বোধ করেন যে সেই অপরাধী দ্বীপান্তর প্রেরণের যোগ্য নহে তবে সেইরূপ দণ্ডের হুকুম করিবেন না এবং ঐ

special reasons he is hereby further directed to record.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 6th day of July next.

T. R. Davidson,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 6.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ———

It having been brought to the notice of the Sudder Board of Revenue by the Court of Sudder Dewanny Adawlut, that in the Collectorate of Tipperah the words "all the liabilities," as used in the 2nd Para. of the Board's Circular Order, No. 25, dated the 20th September, 1841, have been translated in the Vernacular advertisements of Sale to signify the private debts of the proprietor whose Interests are to be sold as well as his liabilities on account of Government Revenue, I am directed by the Sudder Board of Revenue to caution you that the words in question were not meant to include liabilities of the former kind, but only arrears or suspensions of Government Revenue which might be due on account of the lands to be sold.*

G. Plowden, *Offg. Secretary.*

Fort William, the 29th March, 1844.

* See Section XV. Regulation 45 of 1793.

ERRATUM.

Erratum to Circular Order, No. 4, dated 26th January last.

In the concluding paragraph for "Part 4" in two places, read Part 3."

J. Hawkins, *Register.*

NOTIFICATIONS.

APPOINTMENT BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 29th March, 1844.

Baboo Rajmohun Mitter, (who has obtained a diploma) to be Moonsiff of Lubsha, Zillah 24-Pergunnahs, in the room of Pundit Wakilochunder removed for misconduct.

The 6th April, 1844.

LEAVES OF ABSENCE.

Syed Mahomuddee, Moonsiff of Taunore, Zillah Rajshye, for two weeks from the 18th ultimo.

Gholam Shah, Moonsiff of Buddergunge, Zillah Rungpore, for three days.

J. Hawkins, *Register.*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৬ আপ্রিল।]

বিশেষ কারণ লিখিয়া রাখিতে ঐ জজ সাহেবের প্রতি হুকুম হইল ইতি।

হুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকর। মুসাবিদা সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হয়।

হুকুম হইল যে আগামি ৬ জুলাই তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের প্রথম যে বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

টি আর ডেবিডসন।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।
John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরক্যুলর অর্ডর।

৬ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিস্যানর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

সদর দেওয়ানী আদালত সদর বোর্ড রেবিনিউকে জানাইয়াছেন যে ত্রিপুরার কালেক্টরীর মধ্যে ১৮৪১ সালের ২০ সেপ্টেম্বর তারিখের ২৫ নম্বরী বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডরের ২ দফাতে "সমস্ত দায়" এই যে কথা লেখা আছে তাহা নীলামের ইশতিহারের মধ্যে দেশীয় ভাষাতে এরূপে তরজমা হইয়াছে যে যে জমীদারের বিষয় নীলাম হয় তাহার সরকারী মালগুজারীর দায় বুঝায় এবং তাহার নিজ কর্জও বুঝায় অতএব সদর বোর্ড রেবিনিউর আজ্ঞাক্রমে তোমাকে সাবধান করিয়া জানাইতেছি যে ঐ কথা জমীদারের নিজ কর্জ বুঝায় না কেবল যে ভূমির নীলাম হইবেক সেই ভূমির সরকারী মালগুজারীর বাকী অথবা মৌকুফী টাকা বুঝায়।

জি প্লৌডন। একটিং সেক্রেটারী।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ২৯ মার্চ।

* ১৭৯৩ সালের ৪৫ আইনের ১৫ ধারা দেখ।

অশুদ্ধশোধন।

গত ২৬ জানুআরি তারিখের ৪ নম্বরী সরক্যুলর অর্ডরের অশুদ্ধ শোধন।

শেষ দফাতে দুই স্থানে "৪ ভাগ" লেখা আছে তাহার পরিবর্ত্তে "৩ ভাগ" পাঠ কর।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।
John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ২৯ মার্চ।

শ্রীযুত পণ্ডিত অখিলচন্দ্রের দুর্ব্যবহারপ্রযুক্ত কর্ম্মে তগীর হওয়াতে তাহার পরিবর্ত্তে যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু রাজমোহন মিত্র জিলা চব্বিশপরগনার লবসা স্থানের মুনসেফ হইবেন।

১৮৪৪ সাল ৬ আপ্রিল।

ছুটী।

জিলা রাজশাহীর তানোরের মুনসেফ শ্রীযুত সায়দ মহম্মদী গত মাসের ১৮ তারিখঅবধি দুই সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা রঙ্গপুরের বদরগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত গোলাম শাহ তিন দিবসের ছুটী পাইয়াছেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 539.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 30th March, 1844.

Buksh Alli Chowdrie and Mudden Mohun Baboo, to be Members of the Ferry Fund Committee at Tipperah, vice Goluck Chunder Surma and Mr. Courjon.

The 1st April, 1844.

Mr. W. Seton Karr is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

Mr. A. A. Swinton is vested with special powers under Section 21, Regulation VIII. of 1831, in Zillah Monghyr.

Mr. C. Mackenzie, Uncovenanted Assistant to the Salt Agent of Cuttack, is vested with the power of adjudicating cases of contravention of the Salt Laws under Section 25, Act XXIX. of 1838.

Dr. D. J. O'Callaghan and Mr. Anderson, to be Members of the Ferry Fund Committee at Pubna, vice Messrs. Battersby and White.

The Honourable the Deputy Governor of Bengal has been pleased, upon the recommendation of the Superintendent of Police, Lower Provinces, to promote the following Darogahs to the 1st and 2d Grades :

Zillah.	Thannah.	Name.	Grade and Salary.
Sarun, ...	Town, ...	Kedarnauth Pundit, ...	1st Grade, at Rs. 100 each per mensem.
Tirhoot, ...	Town, ...	Ram Bhurose Singh, ...	
Patna, ...	Town 2d Court Gusht, ...	Syed Baker, ...	
Behar, ...	Nowada, ...	Jessree Lall, ...	
Sylhet, ...	Parcool, ...	Sibchunder Raie, ...	
Dacca, ...	City, ...	Waseeloddeen Mahomed, ...	
Nuddea, ...	Hurrah, ...	Rammohun Mitter, ...	2nd Ditto, at Rs. 75 per mensem.
Moorshedabad,	Soojagunge, ...	Ramdhun Mundel, ...	
24-Pergunnahs	Tazeerhaut, ...	Golam Jelanny, ...	
24-Pergunnahs	Kidderpore, ...	Benny Madhub Chatterjee,	
Mymensing, ...	Madargunge, ...	Teelok Chunder Bose, ...	

[*Government Gazette*, 16*th April*, 1844.]

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৫৩৯ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ৩০ মার্চ।

শ্রীযুত গোলোকচন্দ্র শর্ম্মা ও কুরজন সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বক্সআলী চৌধুরী ও শ্রীযুত মদনমোহন বাবু ত্রিপুরাতে খেদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

১৮৪৪ সাল ১ আপ্রিল।

শ্রীযুত ডবলিউ সিটন কার সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এ এ সুইন্টন সাহেব ১৮৩৮ সালের ৮ আইনের ২১ ধারানুসারে জিলা মুঙ্গেরে বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

কটকের নিমকের এজেন্টের অচিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত সি মাকেঞ্জি সাহেব ১৮৩৮ সালের ২৯ আইনের ২৫ ধারানুসারে নিমক বিষয়ি আইন উল্লঙ্ঘনকারিদের মোকদ্দমার বিচারকরণার্থ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত বাটর্সবি সাহেব ও শ্রীযুত ওয়াইট সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত ডাক্তর ডি জে ওকালাঘান সাহেব ও শ্রীযুত আণ্ডর্সন সাহেব পাবনাতে খেদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেব বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের পরামর্শক্রমে নীচের লিখিত দারোগারদিগকে প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত করিয়াছেন।

জিলা।	থানা।	নাম।	শ্রেণী ও মাহিয়ানা।
সারণ	সারণ নগর ...	কেদারনাথ পণ্ডিত	প্রথম শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া ১০০৲ টাকা মাহিয়ানা পাইবেন।
ত্রিহুত	ত্রিহুত নগর ...	রামভরসা সিংহ	
পাটনা	পাটনা নগর গস্টি দ্বিতীয় আদালত	মায়ন বাকের	
বেহার	নওয়াদা	ঘসরি লাল	
ছিলট	পারকুল	শিবচন্দ্র রায়	
ঢাকা	ঢাকা শহর ...	ওয়াজেদ উদ্দীন মহম্মদ ...	
নদীয়া	হরড়া	রামমোহন মিত্র	দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ৭৫৲ টাকা মাহিয়ানা পাইবেন।
মুরশিদাবাদ ...	মুরগাঞ্চ	রামধন মণ্ডল	
চব্বিশপরগনা	তাজিরহাট ...	গোলাম জেলানি	
চব্বিশপরগনা	খিদিরপুর ...	বোগাধব চাটুর্য্যা	
ময়মনসিংহ ...	মাদারগঞ্চ ...	তিলকচন্দ্র বসু	

LEAVES OF ABSENCE.

The 1st April, 1844.

Mr. G. Martin, Magistrate of Purneah, for one month, under Section XI. of the Amended Rules of 17th May 1843, commencing from the 20th proximo, or from the date on which he may make over charge of his office to his Assistant the Honourable F. Drummond, who will officiate as Magistrate of that District during Mr. Martin's absence.

Mr. A. Smith, Civil Surgeon and Deputy Salt Agent at Hidgellee, for five days, on private affairs.

The unexpired portion of the leave of absence for two years, granted on the 28th November 1842, to Mr. Welby Jackson, Commissioner of Revenue of the 14th or Moorshedabad Division, is cancelled from the 14th December last, the day on which he resumed charge of his office.

The 8th April, 1844.

Baboo Russomoy Dutt, Commissioner of the Court of Requests, for four days, commencing from the 6th instant, under Medical Certificate.

The 9th April, 1844.

Mr. Henry Brownlow, Civil and Sessions Judge of Cuttack, for one month, under Section XI. of the Amended Rules of the 17th May 1843, from the 1st proximo, making over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen of that District.

NOTIFICATIONS.

The 25th March, 1844.

The Honourable R. Forbes, Civil and Sessions Judge of Behar, assumed charge of his office from Mr. W. St. Quintin on the 18th instant.

Mr. R. B. Kinsey, Civil Assistant Surgeon of Purnea, assumed charge of his office from Mr. Assistant Surgeon Lay on the 18th instant.

The 30th March, 1844.

Mr. E. A. Samuells, Magistrate of Tirhoot, made over charge of his office to Mr. A. R. Young on the 21st instant.

Mr. A. T. Dick, Collector of Rungpore, made over charge of his office to Mr. Uncovenanted Deputy Collector E. W. Pitt on the 19th instant.

Mr. H. C. Metcalfe, Officiating Judge of Bhagulpore, resumed charge of his office from the Principal Sudder Ameen of that District on the 26th instant.

Mr. F. W. Russell, Judge of Hooghly, reported his return at Saugor from leave of absence to Sea, on the 28th instant.

The 9th April, 1844.

Mr. A. T. Dick, Collector of Rungpore, resumed charge of his office from Mr. Uncovenanted Deputy Collector E. W. Pitt on the 30th ultimo.

Mr. G. W. Battye, Officiating Collector of Bhaugulpore, assumed charge of his office from Mr. F. E. Read on the 1st instant.

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ১ আপ্রিল।

পুরণিয়ার মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জি মার্টিন সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের শুধরা হওয়া বিধানের ১১ ধারানুসারে আগামি মাসের ২০ তারিখঅবধি অথবা যে তারিখে তিনি আপন কর্ম্মের ভার আপন আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত অনরবিল এফ ড্রমণ্ড সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন। এবং শ্রীযুত মার্টিন সাহেবের অনুপস্থানপর্য্যন্ত শ্রীযুত অনরবিল এফ ড্রমণ্ড সাহেব ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেটী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

হিজলীর সিবিলসম্পর্কীয় চিকিৎসক ও নিমকের ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এ স্মিথ সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে পাঁচ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৪ সংখ্যক অর্থাৎ মুরশিদাবাদের এলাকার রাজস্বের কমিস্যনর শ্রীযুত ওয়েলবি জাকসন সাহেব ১৮৪২ সালের ২৮ নবেম্বর তারিখে যে দুই বৎসরের ছুটী পান্ তাহার অবশিষ্ট কাল গত ডিসেম্বর মাসের ১৪ তারিখঅবধি অর্থাৎ যে তারিখে তিনি আপনার কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্ তদবধি রহিত হইয়াছে।

১৮৪৪ সাল ৮ আপ্রিল।

ছোট আদালতের কমিস্যনর শ্রীযুত বাবু রসময় দত্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ৬ তারিখঅবধি চারি দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

কটকের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত হেনরি ব্রৌণলো সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৭ মে তারিখের শুধরাহওয়া বিধানের ১১ ধারানুসারে আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন। তিনি আপনার সিরিশ্তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সরদ আমীনের প্রতি অর্পণ করিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ২৫ মার্চ।

বেহারের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত অনরবিল রবর্ট ফর্বস সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১৮ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার শ্রীযুত ডবলিউ সেণ্ট কুইণ্টিন সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন্।

পুরণিয়ার সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আর বি কিন্সি সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১৮ তারিখে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত লে সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

১৮৪৪ সাল ৩০ মার্চ।

ত্রিহুতের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ই এ সামুয়েল্স সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২১ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার শ্রীযুত এ আর ইয়ং সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

রঙ্গপুরের কালেক্টর শ্রীযুত এ টি ডিক সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১৯ তারিখে অচিহ্নিত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই ডবলিউ পিট সাহেবের প্রতি আপন কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন্।

ভাগলপুরের একটিং জজ শ্রীযুত এচ সি মেটকাফ সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২৬ তারিখে ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

হুগলীর জজ শ্রীযুত এফ ডবলিউ রসেল সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২৮ তারিখে সমুদ্রহইতে গঙ্গাসাগরে আপনার পঁহুছনের রিপোর্ট করেন্।

১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

রঙ্গপুরের কালেক্টর শ্রীযুত এ টি ডিক সাহেব গত মাসের ৩০ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার অচিহ্নিত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই ডবলিউ পিট সাহেবের স্থানে পুনর্গ্রহণ করেন্।

ভাগলপুরের একটিং কালেক্টর শ্রীযুত জি ডবলিউ বাটী সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে শ্রীযুত এফ ই রীড সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

রায় ও রামচন্দ্র রায়ের মালের বিরুদ্ধে বেলিসিয়োনে এক্লপোনাস নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ১৮ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ জিলা চব্বিশপরগনার ডিহী পঞ্চান্ন গ্রামের ভবানীপুরের চক্রবেড়ের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টকনির্ম্মিত পরিবারের বসতবাটী ও তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ২৷৷০ দুই বিঘা দশ কাটা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত রামলোচন রায় ও রামচন্দ্র রায়ের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে রাজু ডাক্তরের এক খণ্ড ভূমি পশ্চিম দিগে ঈশ্বর নড়ীর বাটী ও ভূমি দক্ষিণ দিগে সরকারী রাস্তা উত্তর দিগে কাশী ঘোষের এক খণ্ড ভূমি।

এবং উক্ত ডিহী পঞ্চান্ন গ্রামে পদ্মপুকুরিয়ার শামিল ও তন্মধ্যস্থিত ২৷৷০ দুই বিঘা দশ কাটার যে এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি তাহাতে পুকুর এবং অনেক গাছ আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত রামলোচন রায় ও রামচন্দ্র রায়ের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে মাধব চাটুয্যার এক খণ্ড ভূমি পশ্চিম দিগে উক্ত মাধব চাটুয্যার এক খণ্ড ভূমি দক্ষিণ-দিগে কালী যুগির বাটী ও ভূমি উত্তর দিগের এক ভাগে মাধব চাটুয্যার বাটী ও ভূমি অপর ভাগে লক্ষ্মীনারায়ণ চাটুয্যার বাটী ও ভূমি।

এবং উক্ত ডিহী পঞ্চান্ন গ্রামের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ২৷৷০ দুই বিঘা দশ কাটা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত রামলোচন রায় ও রামচন্দ্র রায়ের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে জগন্নাথ যুগির এক খণ্ড ভূমি পশ্চিম দিগে ব্রজনাথ মিত্রের এক খণ্ড ভূমি দক্ষিণ দিগে ফকিরচাঁদ সরকারের এক খণ্ড ভূমি উত্তর দিগে জগমোহন মণ্ডলের এক খণ্ড ভূমি।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইবেক।

INSOLVENT COURT. যোত্রহীনেরদের আদালত।

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের পরিত্রাণার্থ আদালত।

আলেকজাণ্ডর ডনাল্ড মাক্লৌড এবং কৃষ্টফের ফেগন সাহেবেরা।

যাঁহারা সুবে বাঙ্গালার অন্তঃপাতি শহর কলিকাতায় বাস করিতেন সওদাগর ও এজেণ্ট যাঁহারা মেকলিউড ফেগন কোম্পানি নামে সওদাগরি করিতেন এবং সন ১৮৪৩ সালের ১ জুলাই তারিখ শনিবারে গত জর্জ দি-ফোর্থ বাদশাহের নবম আইনের ৭৩ ধারার মতে অক্ষম ঋণি বলিয়া ধার্য্য হইয়াছেন।

এতদ্দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৪ সালের ৩ আপ্রিল বুধবারে উক্ত আদালত বসিবাতে পূর্ব্বোক্ত অক্ষম ঋণিরদিগের এক জন এসাইনি উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের পক্ষে এক দরখাস্ত হয় তাহাতে তাঁহার প্রার্থনা এই যে তিনি তাঁহার ঐ এসাইনি কর্ম্মহইতে অবসর হইবার অনুমতি প্রাপ্ত হন ইহাতে অনুজ্ঞা হইল যে আগামি ৬ জুলাই শনিবারের পূর্ব্ব যদ্যপি ইহার প্রতিকূলে কোন বিষয় দর্শান না হয় তবে উক্ত উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের ও তাঁহার সমভিব্যাহারি এসাইনি জান ওয়ালিস আলেকজান্দরের পক্ষে উক্ত আদালতের সাধারণ এসাইনি যেৎ পেট্রিক ও হালেন সাহেব সন ১৮৪২ সালের ৯ মার্চ তারিখে যে ইনডেনটীউর আপ এসাইনমেণ্ট অর্থাৎ হস্তান্তর করণ লিপি পত্র লিখিয়া দেন্ তাহা উক্ত উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের পক্ষে বাতিল হইবেক কিন্তু এই অনুমতির পূর্ব্বে উক্ত উলিয়ম ইউইৎ যে কোন নিয়ম অথবা কর্ম্ম করিয়াছেন তাহা অগ্রাহ্য হইবেক না এবং আর অনুমতি হইল যে উক্ত এসাইনি আগামি ৬ জুলাই তারিখঅবধি ঐ সম্পত্তির হিসাব প্রস্তুত করিয়া দাখিল করিবেন।

গ্রাণ্ট ও রেমফ্রি। উকীল।

কলিকাতা ৩ আপ্রিল সন ১৮৪৪ সাল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS. সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

PROBATE of the Last Will and Testament of Moteechundro Chotopodhyo, late of Saumpooker, in the Town of Calcutta, Inhabitant, deceased, having been this day granted by the Supreme Court of Judicature, at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical Jurisdiction, to Sree Mutty Woomah Dabey of Saumpooker, aforesaid, widow, the sole Executrix in the said Will named; all persons having claims on the said Estate, are requested to make the same known, and those indebted thereto to pay their respective debts to the said Executrix forthwith.

W. N. HEDGER, *Proctor.*

Calcutta, 3rd April, 1844.

[*Government Gazette*, 16*th April*, 1844.]

পূর্ব্বে কলিকাতা নগরের শ্যামপুকুর নিবাসী মৃত মতি চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের উইল ও দানপত্রের প্রোবেট বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়মের সুপ্রিম কোর্টের এক্লিসিয়াষ্টিকাল এলাকাহইতে অদ্য উক্ত দানপত্রের লিখিত একাকিনী অছী উক্ত শ্যামপুকুর নিবাসি বিধবা শ্রীমতী উমা দেবীকে দেওয়া গিয়াছে। অতএব উক্ত মৃত ব্যক্তির উপর যাঁহার যে দাওয়া থাকে তিনি অবিলম্বে সেই বিষয় উক্ত অছীকে জানাইবেন এবং যাঁহারদের স্থানে কোন পাওনা থাকে তাহারা সেই পাওনা অবিলম্বে উক্ত অছীকে দিবেন।

ডবলিউ এন হেজর। প্রক্টর।

কলিকাতা। ১৮৪৪ সাল। ৩ আপ্রিল।

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

Numb. 201. ২০১)

(১৬৭)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 23, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ২৩ আপ্রিল।

ACTS.

FORT WILLIAM.
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.
THE 9TH APRIL, 1844.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day, the Governor General of India in Council being desirous, that no time should be lost in passing the Act:

Resolved,—That the Rule requiring that no Draft of a Law shall be ordered to be published till at least one week shall have elapsed from the day on which it was first laid before the Council of India in its Legislative Department, and that the Rules requiring that all Acts of the Governor General of India in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months, from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law.

ACT No. VIII. OF 1844.

An Act to authorize the Governments of Fort William in Bengal, Fort St. George and Bombay, to remove Native Officers, Soldiers and Followers imprisoned under Sentence of a Court Martial from one Prison to another.

It is hereby enacted, that whenever any Native Officer or Soldier, or Follower, belonging to the Forces of the East India Company, shall be a prisoner in any public prison or other place within the Territories subject to the Government of the said Company under sentence of any Court Martial, it shall be lawful for the Governor or Governor in Council (as the case may be) of the Presidency, in which such public prison or other place may be situated to give an order in writing to the

[*Government Gazette, 23d April*, 1844.]

আইন।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় সিরিশ্তা।
লেজিসলেটিব।
ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

নীচের লিখিত আইন অদ্য ব্যবস্থাপক কৌন্সেলে উপস্থিত করা গেল এবং ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্সেলে এই আইন অগৌণে জারী হওনের বিষয়ে আকাঙ্ক্ষি হওয়াতে

নির্দ্ধারণ হইল যে যে দিবসে ব্যবস্থাপক সিরিশ্তায় ভারতবর্ষের হজুর কৌন্সেলে কোন আইনের মুসাবিদা উপস্থিত করা যায় তাহার পর এক সপ্তাহ অতীত না হইলে ঐ মুসাবিদা প্রকাশ না করণের যে বিধি আছে তাহা এবং ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের সকল আইন যে তারিখে প্রথমবার পাঠ করা যায় সেই তারিখের দুই মাস অথবা তিন মাসের পর দ্বিতীয়বার পাঠ করিবার যে বিধান আছে তাহা নীচের লিখিত প্রস্তাবিত আইনের বিষয়ে স্থগিত হয় এবং তাহা আইনস্বরূপ একেবারে জারী হয়।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ৮ আইন।

এদেশীয় যে হুদ্দাদার এবং সিপাহী ও সৈন্যসমভিব্যাহারি লোক কোর্ট মার্স্যালের হুকুমক্রমে কয়েদ হয় তাহারদিগকে এক জেলখানাহইতে অন্য জেলখানায় লইয়া যাইবার হুকুম দিতে বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টকে ক্ষমতা দেওনের বিষয়ি আইন।

ইহাতে হুকুম হইল যে ভারতবর্ষের কোম্পানি বাহাদুরের সৈন্যের অন্তঃপাতি এদেশীয় কোন হুদ্দাদার অথবা সিপাহী কি সৈন্যসমভিব্যাহারি লোক যখন কোর্ট মার্স্যালের হুকুমক্রমে উক্ত কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে কোন সরকারী জেলখানায় অথবা অন্য কোন স্থানে কয়েদ থাকে তখন যে রাজধানীর এলাকার মধ্যে ঐ সরকারী জেলখানা অথবা অন্য কোন স্থান থাকে সেই রাজধানীর শ্রীযুত গবরনর বাহাদুর অথবা শ্রীযুত গবরনর বাহাদুর হজুর কৌন্সেলে ঐ জেলখানার রক্ষক অথবা অন্য যে কোন ব্যক্তির জিম্মায় ঐ জেলখানা থাকে তাঁহাকে এইমত একটা লিখিত হুকুম দিতে পারেন যে ঐ হুকুম

Gaoler thereof, or other person in charge thereof, commanding him to deliver up such prisoner to the person producing such order, and such Gaoler or other person shall deliver up such prisoner at any period of his imprisonment to the person producing such order either for his discharge or in order that he may be removed in Military custody to undergo the remainder of his sentence, to such other public prison or such other place as such Governor or Governor in Council (as the case may be) may direct, provided that such other public prison or other place shall be within the Presidency subject to the Government of the Governor or Governor in Council (as the case may be) who shall have given such order, and provided that the time of imprisonment on removal from one prison to another, or while the prisoner is in custody for any intermediate period shall be reckoned as part of the original period of imprisonment for which such prisoner shall have been sentenced.

T. R. Davidson,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM.

HOME DEPARTMENT.

LEGISLATIVE.

The 13th April, 1844.

The following Act, passed by the Right Honourable the Governor General of India in Council on the 13th April, 1844, is hereby promulgated for general information.

Act No. IX. of 1844.

An Act for authorizing the institution of Suits in the Courts of Principal Sudder Ameens and Sudder Ameens.

I. It is hereby enacted, that within the Territories subject to the Presidencies of Fort William in Bengal, Fort St. George and Bombay, all Suits within the competency of a Principal Sudder Ameen or Sudder Ameen to decide, shall ordinarily be instituted in the Courts of those Officers respectively.

II. Provided nevertheless, and it is hereby enacted, that it shall be competent to a Zillah or City Judge to withdraw such Suits from the Court in which they may have been instituted, and to try them himself, or to refer them for trial to any other Court subordinate to his authority, and competent in respect to the value of the Suit whenever he may see sufficient reason for so doing.

III. And it is hereby enacted, that whenever there shall be more than one Principal Sudder Ameen, or more than one Sudder Ameen attached to the Court of any Zillah or City Judge, and not having any special local jurisdiction, it shall be the duty of such Judge to appoint from time to time the several Moonsiffs' divisions which shall consti-

যে ব্যক্তি দেখায় তাহার হস্তে ঐ কয়েদী ব্যক্তিকে অর্পণ করেন্ এবং ঐ জেলরক্ষক অথবা অন্য ব্যক্তি ঐ কয়েদীর কয়েদ হওনের কোন সময়ে তাহার খালাস হওনের নিমিত্ত অথবা সৈন্যেরদের জিম্মায় তাহার দণ্ডের অবশিষ্ট কালপর্য্যন্ত অন্য যে কোন সরকারী জেলখানা অথবা অন্য যে কোন স্থান ঐ শ্রীযুত গবর্নর্ বাহাদুর অথবা শ্রীযুত গবর্নর্ বাহাদুর হজুর কৌন্সেলে নির্দ্দিষ্ট করেন্ সেই স্থানে কয়েদ থাকিবার নিমিত্ত ঐ হুকুমদেখানিয়া ব্যক্তির হাতে ঐ কয়েদীকে সমর্পণ করিবেন। পরন্তু আবশ্যক যে ঐ অন্য সরকারী জেলখানা অথবা অন্য স্থান যে শ্রীযুত গবর্নর্ বাহাদুর অথবা শ্রীযুত গবর্নর্ বাহাদুর হজুর কৌন্সেলে হুকুম দেন্ তাঁহার অধীন দেশের মধ্যে থাকে এবং আরো আবশ্যক যে এক জেলখানাহইতে অন্য জেলখানায় স্থানান্তর করণের পর সেই ব্যক্তি যত কাল কয়েদ থাকে অথবা এক জেলখানাহইতে অন্য জেলখানায় উঠাইয়া লইয়া যাইতে যত কাল সৈন্যেরদের জিম্মায় থাকে তত কাল ঐ কয়েদী ব্যক্তির আদৌ যত মিয়াদ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছিল সেই মিয়াদের মধ্যে ধরা যাইবেক ইতি।

টি আর ডেবিডসন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এক্টিং সেক্রেটারী।

John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

ফোর্ট উলিয়ম।

দেশীয় নিরিশ্তা।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ১৩ আপ্রিল।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্সেলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সালের ১৩ আপ্রিল তারিখে নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হইতেছে।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৪ সাল ৯ আইন।

প্রধান সদর আমীনেরদের এবং সদর আমীনেরদের আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করণের ক্ষমতা দেওনের আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর ও মান্দ্রাজের এবং বোম্বাইয়ের অধীন দেশের মধ্যে প্রধান সদর আমীন ও সদর আমীন যে সকল মোকদ্দমার বিচার করিতে পারেন্ সেই সকল মোকদ্দমা সামান্যতঃ ঐ২ বিচারকের আদালতে উপস্থিত করা যাইবেক ইতি।

২ ধারা। পরন্তু ইহাতে হুকুম হইল যে জিলা কি শহরের জজ সাহেব উপযুক্ত হেতু দেখিলে যে আদালতে উক্ত প্রকার মোকদ্দমা উপস্থিত হইয়াছে সেই আদালতহইতে সেই মোকদ্দমা তলব করিয়া আপনিই তাহার বিচার করিতে পারেন্ অথবা মোকদ্দমার মূল্য বুঝিয়া আপনার অধীন অন্য যে কোন আদালতে তাহার বিচার হইতে পারে সেই আদালতে বিচারার্থ তাহা সোপর্দ্দ করিতে পারেন্ ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে কোন জিলা বা শহরের জজ সাহেবের আদালতের সম্পর্কে যখন একের অধিক প্রধান সদর আমীন অথবা একের অধিক সদর আমীন নিযুক্ত থাকেন্ এবং তাঁহারদের কোন বিশেষ এলাকা নির্দ্দিষ্ট না থাকে তখন ঐ জজ সাহেবের উচিত যে যে কএক মুনসেফের এলাকার মধ্যে প্রত্যেক প্রধান সদর আমীন এবং

tute the special local jurisdiction of each of such Principal Sudder Ameens and Sudder Ameens, and that each of such Principal Sudder Ameens and Sudder Ameens shall be empowered to take cognizance of all such Suits as are mentioned in Section I. of this Act, provided the landed or other real property to which the Suit may relate shall be situated, or in all other cases the cause of action shall have arisen, or the defendant at the time when the Suit may be commenced shall reside as a fixed inhabitant within the limits of such local jurisdiction as aforesaid.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Zillah or City Judge to receive a Summary Appeal from the orders of any Principal Sudder Ameen or Sudder Ameen, rejecting any Original Suit cognizable by him, and that all Rules applicable to summary Appeals from orders dismissing Original Suits on the ground of any default shall be applicable to the Summary Appeals given by this Act.

V. And it is hereby enacted, that in all Suits which in respect to value are cognizable by a Sudder Ameen, the same Stamps shall be sufficient in any other Court as would have been sufficient in the Court of a Sudder Ameen.

T. R. Davidson,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 7.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court are pleased to direct that the copies of Bewustehs delivered by the Pundits, be forwarded to this office through the Judge of the district in which the Division or Zillah Pundit resides, and not separately through the Judges of the districts from which requisitions for opinions were made.

W. Kirkpatrick, *Deputy Register.*

Fort William, 15th March, 1844.

No. 8.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Sudder Dewanny Adawlut notify, for general information, that their Court will be closed on the dates indicated in the annexed Memorandum, being the days on which Hindoo and Mahomedan holidays will take place in the year 1251, Bengalee Style, and they hereby authorize the closing of the Civil Courts in the several Districts under their control for the same periods.

W. Kirkpatrick, *Deputy Register.*

Fort William, 22d March, 1844.

[*Government Gazette, 23d April*, 1844.]

সদর আমীনেরদের বিশেষ কর্ত্তৃত্ব হইবেক তাহা সময়ক্রমে নিরূপণ করেন্। এবং যে ভূমি বা অন্য প্রকার স্থাবর সম্পত্তির বিষয়ে মোকদ্দমা হয় তাহা যদ্যপি ঐ বিশেষ এলাকার মধ্যে থাকে অথবা অন্যান্য গতিকে যদ্যপি নালিশের হেতু সেই এলাকার মধ্যে হইয়া থাকে অথবা মোকদ্দমা আরম্ভ হওনের সময়ে সেই এলাকার মধ্যে যদি আসামী বাস করে তবে ঐ প্রত্যেক প্রধান সদর আমীন এবং সদর আমীন এই আইনের ১ ধারার নির্দ্দিষ্ট সকল প্রকার মোকদ্দমা শুনিতে ও বিচার করিতে পারেন্ ইতি।

৪ ধারা। আরো ইহাতে হুকুম হইল যে প্রধান সদর আমীন কি সদর আমীন প্রথমত উপস্থিতহওয়া যে মোকদ্দমার বিচার করিতে পারেন্ তাহা যদি অগ্রাহ্য করেন্ তবে তাঁহার অগ্রাহ্য করণের হুকুমের উপর জিলা কি শহরের জজ সাহেব এক সরাসরী আপীল লইতে পারেন্ এবং কোন প্রকার ত্রুটিপ্রযুক্ত প্রথমত উপস্থিতহওয়া মোকদ্দমা ডিসমিস করণের হুকুমের উপর সরাসরী আপীল হইলে যে সকল বিধান খাটে সেই সকল বিধান এই আইনক্রমে নিরূপিত সরাসরী আপীলের বিষয়েও খাটিবেক ইতি।

৫ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে সদর আমীন যে মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করিতে পারেন্ সেই সকল মোকদ্দমাতে যে মূল্যের ইষ্টাম্প কাগজের ব্যবহার সদর আমীনের আদালতে হইত সেই মূল্যের ইষ্টাম্প অন্য আদালতেও ব্যবহার হইবেক ইতি।

টি আর ডেবিডসন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এক্টিং সেক্রেটারী।

John C. Marshman, *Bengalee Translator.*

সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

৭ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জজ সাহেব বরাবরেষু।

সদর আদালতের সাহেবেরা হুকুম করিতেছেন যে পণ্ডিতেরা যে ব্যবস্থা দেন্ সেই ব্যবস্থার নকল যে জিলার মধ্যে চক্রের কি জিলার পণ্ডিত অবস্থিতি করেন্ সেই জিলার জজ সাহেবের দ্বারা এই আদালতে পাঠাইতে হইবেক এবং যে জিলাহইতে পণ্ডিতের নিকটে ব্যবস্থা চাওয়া যায় সেই জিলার জজ সাহেবের দ্বারা স্বতন্ত্র করিয়া পাঠান যাইবেক না।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।

ফোর্ট উলিয়ম্। ১৮৪৪। ১৫ মার্চ।

৮ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জজ সাহেব বরাবরেষু।

সদর দেওয়ানী আদালত সকল লোকদিগকে জানাইতেছেন যে বাঙ্গলা ১২৫১ সালে হিন্দু ও মুসলমানের পরবের নিমিত্ত সদর আদালত পশ্চাৎ লিখিত তালিকার নির্দ্দিষ্ট দিবসে বন্দ হইবেক এবং তাঁহারদের অধীন নান্য জিলার দেওয়ানী আদালত সেই২ দিবসে বন্দ করিতে হুকুম দিতেছেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ২২ মার্চ।

Statement of Hindoo and Mahomedan Holidays in the Year 1251, B. S. corresponding with 1844-45.

Names of Holidays.	English month.	Bengalee month.	Days of the Week.
	1844.		
Dussera (Gungapuja,)	May 27th	Jyestee 15th	Monday.
Usnan Jattrah, ...	May 31st	Jyestee 19th	Friday.
Eclipse of the Moon, ...	June 1st	Jyestee 20th	Saturday.
Ruth Jattrah, ...	June 18th	Assaur 6th	Tuesday.
Raksha Bundun, ...	August 27th	Bhadoon 13th	Tuesday.
Shubarat, ...	August 29th	Bhadoon 15th	Thursday.
Junum Ushtomee, ...	September 5th and 6th	Bhadoon 22d and 23d	Thursday and Friday.
Dusserah Vacation, including Mohaloya, Eed-ul-Fitr, Dewalie and Bhydooj, ...	October 8th to November 12th ...	Assin 24th to Kartick 28th	Tuesday to Tuesday.
Kartick Pooja, ...	November 14th and 15th	Kartick 30th and Ughun 1st	Thursday and Friday.
Juggutdhatri Pooja, ...	November 18th and 19th	Ughun 4th and 5th ...	Monday and Tuesday.
Eclipse of the Moon, ...	November 25th ...	Ughun 11th	Monday.
Eed-ooz-Zohah, ...	December 21st and 22d	Poos 8th and 9th ...	Saturday and Sunday.
	1845.		
Mohurrum Vacation, ...	January 10th to 24th	Poos 28th to Maugh 12th	Friday to Friday.
Bussunt Punchumi, ...	February 11th	Falgoon 1st	Tuesday.
Akheri Chahar Shumba, ...	March 5th	Falgoon 23d	Wednesday.
Sheorattri, ...	March 6th and 7th ...	Falgoon 24th and 25th	Thursday and Friday.
Futteh Dwazduhan, ...	March 21st	Chyte 9th	Friday.
Dole Juttra, ...	March 23d to 25th ...	Chyte 11th to 13th ...	Sunday to Tuesday.
Baruni Asnan, ...	April 4th	Chyte 23d	Friday.
Charuck Pooja, ...	April 11th	Chyte 30th	Friday.

N. B. The Native holidays which fall on a Sunday are not specified.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register*.

বাঙ্গলা ১২৫১ সালের এতাবতা ইঙ্গরেজী ১৮৪৪। ৪৫ সালের হিন্দু ও মুসলমানেরদের পরবের তালিকা।

পরবের নাম	ইঙ্গরেজী মাস	বাঙ্গলা মাস	সপ্তাহের দিন
	১৮৪৪		
দশহরা গঙ্গাপূজা	২৭ মে	১৫ জ্যৈষ্ঠ	সোমবার
স্নানযাত্রা	৩১ মে	১৯ জ্যৈষ্ঠ	শুক্রবার
চন্দ্রগ্রহণ	১ জুন	২০ জ্যৈষ্ঠ	শনিবার
রথযাত্রা	১৮ জুন	৬ আষাঢ়	মঙ্গলবার
রক্ষাবন্ধন	২৭ আগষ্ট	১৩ ভাদ্র	মঙ্গলবার
সুবেরাত	২৯ আগষ্ট	১৫ ভাদ্র	বৃহস্পতিবার
জন্মাষ্টমী	৫। ৬ সেপ্টেম্বর	২২। ২৩ ভাদ্র	বৃহস্পতিবার ও শুক্রবার
দশহরার বন্দ অর্থাৎ মহালয়া ইদুলফেতর দেওয়ালী ও ভ্রাতৃদ্বিতীয়া	৮ অকটোবর অবধি ১২ নবেম্বরপর্য্যন্ত	২৪ আশ্বিনঅবধি ২৮ কার্ত্তিকপর্য্যন্ত	মঙ্গলবারঅবধি মঙ্গলবার পর্য্যন্ত
কার্ত্তিকপূজা	১৪। ১৫ নবেম্বর	৩০ কার্ত্তিক ১ অগ্রহায়ণ ...	বৃহস্পতিবার ও শুক্রবার
জগদ্ধাত্রীপূজা	১৮। ১৯ নবেম্বর	৪। ৫ অগ্রহায়ণ	সোমবার ও মঙ্গলবার
চন্দ্রগ্রহণ	২৫ নবেম্বর	১১ অগ্রহায়ণ	সোমবার
ইদুজ্জহা	২১। ২২ ডিসেম্বর ...	৮। ৯ পৌষ	শনিবার ও রবিবার
	১৮৪৫ সাল		
মহরমের বন্দ	১০ জানুআরিঅবধি ২৪ জানুআরিপর্য্যন্ত	২৮ পৌষঅবধি ১২ মাঘ পর্য্যন্ত	শুক্রবারঅবধি শুক্রবার পর্য্যন্ত
বসন্তপঞ্চমী	১১ ফেব্রুআরি	১ ফাল্গুণ	মঙ্গলবার
আখেরী চহার শোম্বা	৫ মার্চ	২৩ ফাল্গুণ	বুধবার
শিবরাত্রি	৬। ৭ মার্চ	২৪। ২৫ ফাল্গুণ	বৃহস্পতিবার ও শুক্রবার
ফতে দোআজদহম	২১ মার্চ	৯ চৈত্র	শুক্রবার ...
দোলযাত্রা	২৩ মার্চঅবধি ২৫ মার্চ পর্য্যন্ত	১১ চৈত্রঅবধি ১৩ চৈত্র পর্য্যন্ত	রবিবারঅবধি মঙ্গলবার পর্য্যন্ত
বারুণীস্নান	৪ আপ্রিল	২৩ চৈত্র	শুক্রবার
চড়কপূজা	১১ আপ্রিল	৩০ চৈত্র	শুক্রবার

মন্তব্য কথা। যে বন্দ রবিবারে পড়ে তাহা এই তালিকায় লেখা যায় নাহি।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ২৩ আপ্রিল।]

NOTIFICATION.

An Examination will be held on the 1st day of July next in the College of Fort William for the purpose of filling up existing vacancies in the Secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation, or from a printed work in the Persian or Devanagri Characters.

All Interpreters of Regiments and Battalions are requested not to grant certificates of qualification to any candidates under the age of 15 and above that of 20 years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this, that the above measure has been suggested.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College at least three days prior to the day of examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. Mouat, M. D.
Secretary.

Medical College, April 6th, 1844.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 6th April, 1844.

Baboo Lukheenarain Mitter, Moonsiff of Chowgong, Zillah Rajeshahye, for one month.

Baboo Govindchunder Biddarutun, Moonsiff of Cowcolly, Zillah Backergunge, from the 6th February last to the 16th ultimo.

The 12th April, 1844.

Syed Mahommeddee, Moonsiff of Tannore, Zillah Rajshahye, for two weeks from the 3d instant, in extension of that granted on the 6th idem.

J. Hawkins, *Register.*

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 555.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 9th April, 1844.

Mr. H. Doveton, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Burdwan, is promoted to the 2d grade, from the 1st instant.

[*Government Gazette, 23d April*, 1844.]

বিজ্ঞাপন।

মেডিকেল কালেজের অন্তঃপাতি দ্বিতীয় অর্থাৎ মিলেটারীসম্পর্কীয় সম্প্রদায়ের কএক পদ শূন্য হইয়াছে অতএব তাহাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে আগামি জুলাই মাসের ১ তারিখে ফোর্ট উলিয়ম কালেজে ইমতিহান হইবেক। যে২ পদাকাঙ্ক্ষির হিন্দুস্থানী ভাষার এমত উপযুক্ত জ্ঞান না থাকে যে তাহারা ঐ ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেহ আওড়াইলে তাহা লিখিতে পারে অথবা পারসী কিম্বা দেবনাগর অক্ষরে ছাপাহওয়া কেতাব দেখিয়া লিখিতে পারে তাহারা গ্রাহ্য হইবেক না।

রেজিমেণ্ট এবং বাটালিয়নের সকল দোভাসি সাহেবের প্রতি হুকুম হইল যে তাঁহারা পনের বৎসরের ন্যূন কি বিশ বৎসরের অধিকবয়স্ক কোন পদাকাঙ্ক্ষিকে যোগ্যতার সর্টিফিকট না দেন্ এবং যাহারা নিরূপিত পরীক্ষায় উচিতমত এবং অনায়াসে উত্তীর্ণ না হইতে পারে তাহারদিগকে অগ্রাহ্য করেন্। ইহার পূর্ব্বে দূর স্থানের যে বালকেরদিগকে সর্টিফিকট দেওয়া গিয়াছিল তাহারা ইমতিহানের সময়ে কালেজে ভর্ত্তি হওনের অযোগ্য বোধ হওয়াতে তাহারদিগের আশাভঙ্গ ও খরচ ও ক্লেশ হইয়াছে এবং এইরূপ বিঘ্ন উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত উপরের উক্ত হুকুম দেওয়া গেল।

কালেজে ভর্ত্তিহওনের আকাঙ্ক্ষি ব্যক্তিরদের আবশ্যক যে ফোর্ট উলিয়ম কালেজের পরীক্ষক সাহেবেরদের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহারদের এক উপযুক্ত চেহারা প্রস্তুত হয় এজন্যে ইমতিহানের দিনের অন্যূন তিন দিন পূর্ব্বে মেডিকেল কালেজের সেক্রেটারী সাহেবের সম্মুখে তাহারা উপস্থিত হয়।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির শ্রীযুত অনরবিল প্রসীডেণ্ট সাহেবের এবং কৌন্সেলের হুকুমক্রমে প্রকাশিত।

এফ জে মৌআট।
মেডিকেল কালেজের সেক্রেটারী।

মেডিকেল কালেজ। ১৮৪৪। ৬ আপ্রিল।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের নিয়োগ।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ৬ আপ্রিল।

জিলা রাজশাহীর চৌগাঁর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীনারায়ণ মিত্র এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা বাকরগঞ্জের কৌখালির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বিদ্যারত্ন গত ৬ ফেব্রুআরি তারিখঅবধি গত মাসের ১৬ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পান্।

১৮৪৪ সাল ১২ আপ্রিল।

জিলা রাজশাহীর তানোরের মুনসেফ শ্রীযুত সায়দ মহম্মদী বর্ত্তমান মাসের ৬ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহার অতিরিক্ত বর্ত্তমান মাসের ৩ তারিখঅবধি দুই সপ্তাহের ছুটী পান্।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৫৫৫ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে বর্দ্ধমানের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ ডবটন সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২ তারিখঅবধি দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

Syed Azeemudeen Hossein, ditto ditto in Behar, is promoted to the 2d grade, from the 1st instant.

The 15th April, 1844.

Mr. W. Grey to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Moorshedabad, with the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

LEAVES OF ABSENCE.

The 9th April, 1844.

Mr. W. B. Buckle, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Midnapore, for ten days, on private affairs, commencing from the date on which Mr. Buckle may avail himself of the leave.

Mr. C. P. White, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Midnapore, for two days, in extension of the leave granted to him by the Commissioner of the 19th or Cuttack Division.

Baboo Prawnkissen Roy, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, for twenty days, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 27th November last.

Baboo Ragobanund Doss Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Cuttack, for one week, on private affairs, commencing from the 11th instant.

Baboo Lokenath Bose, Sudder Ameen of the 24-Pergunnahs, for ten days, in further extension of the leave granted to him on the 18th ultimo.

NOTIFICATIONS.

The 9th April, 1844.

Mr. W. P. Goad, Collector of Monghyr, assumed charge of his office from Mr. A. A. Swinton on the 8th instant.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, resumed charge of his office from the Principal Sudder Ameen of that District on the 5th instant.

Mr. J. G. Campbell, Officiating Collector of Dacca, resumed charge of his office from Baboo Hurrischunder Bose, Uncovenanted Deputy Collector of that District, on the 4th instant.

Baboo Russomoy Dutt, Commissioner of the Court of Requests, resumed charge of his office on the 9th instant.

Moulavie Ausaff Allee, Sudder Ameen of Mymensing, resumed charge of his office on the 1st instant. This cancels the appointment under Orders of 25th ultimo of Moulavie Ameer Ooddeen, Moonsiff, to officiate in his room.

The 15th April, 1844.

Mr. Charles Francis Montresor, of the Bengal Civil Establishment, is reported qualified for the Public Service.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal.

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

বেহারের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সায়েদ আজীমুদ্দীন হুসেন বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখঅবধি ঐ পদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

শ্রীযুত ডবলিউ গ্রে সাহেব মুরশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইবেন এবং ঐ জিলাতে জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ বি বকল সাহেব যে তারিখে আপনার ছুটী গ্রহণ করেন্ সেই তারিখঅবধি স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে মেদিনীপুরের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি পি ওয়াইট সাহেব ১৯ সংখ্যক অর্থাৎ কটকের এলাকার কমিস্যনর সাহেবের স্থানে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত দুই দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে চাটিগাঁর ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রাণকৃষ্ণ রায় গত নবেম্বর মাসের ২৭ তারিখে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বিশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে কটকের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাঘবানন্দ দাস বর্ত্তমান মাসের ১১ তারিখঅবধি স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

চব্বিশপরগনার সদর আমীন শ্রীযুত বাবু লোকনাথ বসু গত মাসের ১৮ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহার অতিরিক্ত দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

মুঙ্গেরের কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ পি গোড সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখে শ্রীযুত এ এ সুইণ্টন সাহেবের স্থানে আপন কাছারীর কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

দিনাজপুরের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জেম্স গ্রাণ্ট সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখে আপন সিরিশতার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের স্থানে পুনর্গ্রহণ করেন্।

ঢাকার এক্টিং কালেক্টর শ্রীযুত জে জি কাম্বেল সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে আপন কাছারীর কর্ম্মের ভার ঐ জিলার অভিহিত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিশ্চন্দ্র বসুর স্থানে গ্রহণ করেন্।

ছোট আদালতের কমিস্যনর শ্রীযুত বাবু রসময় দত্ত বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

ময়মুনসিংহের সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী য়ুসফ আলী বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্। ইহাতে তাঁহার কার্য্যনির্ব্বাহ করণার্থ মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আমীরুদ্দীনের যে নিয়োগ গত মাসের ২৫ তারিখের হুকুমানুসারে হইয়াছিল তাহা রহিত হইল।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

বাঙ্গলা কোম্পানির সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতার শ্রীযুত চার্লস ফ্রান্সিস মণ্টেসর সাহেব সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

No. 569.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 15th April, 1844.

Mr. W. A. Green, Civil Assistant Surgeon of Midnapore, to be a Member of the Municipal Committee of that District, vice Dr. Pagan deceased.

Dr. J. Corbet and Mr. E. DaCosta to be Members of the Ferry Fund Committee in Patna, vice Rajah Bhoop Sing and Moulvie Abdool Wahid.

Mr. R. B. Kinsey, Civil Assistant Surgeon of Purneah, to be Post Master at that Station.

Mahomed Fazil to be a Local Agent at Cuttack, vice Moulvie Golam Russool resigned.

LEAVE OF ABSENCE.

The 15th April, 1844.

Baboo Gooroopersaud Bose, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Cuttack, for eight days, on private affairs, commencing from the 22d instant.

The unexpired portion of the leave of absence for two years, granted on the 1st June 1842, to Mr. F. W. Russell, Civil and Sessions Judge of Hooghly, is cancelled from the 8th instant, the date on which he resumed charge of his Office.

NOTIFICATIONS.

The 15th April, 1844.

Mr. R. J. Loughnan, Civil and Sessions Judge of Backergunge, made over charge of the current duties of his Office to the Principal Sudder Ameen of that District on the 6th instant.

Mr. G. U. Yule, Officiating Magistrate of Dinagepore, resumed charge of his Office from Mr. C. Steer on the 10th instant.

Major J. Mathie, Deputy Commissioner of Assam, reported his return to Gowhatty from Cooch Behar, on the 29th ultimo.

The 19th April, 1844.

The eminent attainments of Mr. R. N. Cust, in the Persian language, having been brought by the Examiners of the College of Fort William to the notice of Government, the Deputy Governor has been pleased to confer on him a Degree of Honor, and award to him the donation of Rs. 1,600, prescribed by Section XV. of the Rules of the College.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal.

F. J. Halliday,

Secy. to the Govt. of Bengal.

৫৬৯ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

ডাক্তর পেগন সাহেবের মৃত্যুহওয়াতে মেদিনীপুরের সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডবলিউ এ গ্রিন সাহেব ঐ জিলাতে জিলা পরিষ্কার রাখণার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত রাজা ভূপ সিংহ এবং শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াহিদের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত ডাক্তর জে করবেট সাহেব ও শ্রীযুত ই ডাকটা সাহেব পাটনাতে খুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

পূরণিয়ার সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আর বি কিন্সি সাহেব ঐ স্থানের ডাকের অধ্যক্ষ হইবেন।

শ্রীযুত মৌলবী গোলাম রসুল কটকের লোকেল এজেণ্টী কর্ম্মে ইশ্তাফা দেওয়াতে শ্রীযুত মহম্মদ ফাজিল ঐ স্থানের লোকেল এজেণ্ট হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে কটকের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গুরুপ্রসাদ বসু স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখঅবধি আট দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

হুগলীর সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ ডবলিউ রসেল সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখে আপন সিরিশ্তার চলিত কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্ অতএব ১৮৪২ সালের ১ জুন তারিখে তিনি যে দুই বৎসরের ছুটী পান্ তাহার অবশিষ্ট কাল ঐ তারিখঅবধি রহিত হইল।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

বাকরগঞ্জের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত আর জে লফনান সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৬ তারিখে আপন সিরিশ্তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

দিনাজপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জি ইউ ইউল সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১০ তারিখে শ্রীযুত সি ষ্টিয়র সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

আসামের ডেপুটী কমিস্যনর শ্রীযুত মেজর জে মাথি সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখে কোঁচবেহার হইতে গৌহাটিতে আপনার প্রত্যাগমনের রিপোর্ট করেন্।

১৮৪৪ সাল ১৯ আপ্রিল।

শ্রীযুত আর এন কষ্ট সাহেবের পারসী ভাষাতে সুবিজ্ঞতার বিষয় ফোর্ট উলিয়ম কালেজের পরীক্ষক সাহেবেরা গবর্ণমেণ্টকে জানাইয়াছেন তাহাতে শ্রীযুত ডেপুটী গবরনর সাহেব তাঁহাকে সম্ভ্রমের উপাধি দিয়াছেন এবং কালেজের বিধানের ১৫ ধারার নির্দ্দিষ্ট ১৬০০৲ টাকা পুরস্কার দান করিয়াছেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

SALT. নিমক।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারাণের উচিত যে ঐ নেমকের রকম মোং নারায়ণপুরের সরকারী গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

[*Government Gazette, 23d April*, 1844.]

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
জেলা তমলুক	নারায়ণপুর	১২৪৮ সাল	৪৮৫০০/ মোন	কোং ৪১৯৲ টাকা

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ১৫ আপ্রিল সন ১৮৪৪ সাল। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of Sree Kissen Law and Hurrymohun Mullick, Creditors of ALEXANDER McGREGOR and ROBERT HUNTER, respectively, late of the Town of Calcutta, in the Province of Bengal, Merchants and Agents, and heretofore respectively carrying on trade and business in Calcutta aforesaid, as Merchants and Agents, under the copartnership, Style and Firm of McGregor, Hunter and Company, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court on the sixth day of December last, on the application of the said Sree Kissen Law and Hurrymohun Mullick, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the first day of June next.

The names of the Creditors of the said Insolvents appear in a Schedule filed in the office of the chief Clerk of the said Court to which Creditors may refer. Dated the twentieth day of April, one thousand eight hundred and forty-four.

BAILLIE, MOLLOY and MACKINTOSH,
Attornies for the Insolvents.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of Robert Leishman, John Tew Stanley and William Farquhar, Creditors of ALEXANDER McGREGOR, late of the Town of Calcutta, in the Province of Bengal, Merchant and Agent, and heretofore carrying on trade and business in Calcutta aforesaid, in copartnership with Robert Hunter, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the second day of December last, on the application of the said Robert Leishman, John Tew Stanley and William Farquhar, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the first day of June next.

The names of the Creditors of the said ALEXANDER McGREGOR, appear in a Schedule filed in the office of the chief Clerk of the said Court to which Creditors may refer. Dated the twentieth

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে মাকগ্রেগর ও হণ্টর কোম্পানির নামে বণিক ও এজেণ্টের কর্ম্মকারি কলিকাতা নগরে যে

আলেকজান্দর মাকগ্রেগর সাহেব ও রাবর্ট হণ্টর সাহেব

বাঙ্গলা দেশের কলিকাতা নগরে বণিক ও এজেণ্টের কর্ম্ম চালাইতেন তাঁহারদের মহাজন শ্রীযুত শ্রীকৃষ্ণ লা ও শ্রীযুত হরিমোহন মল্লিকের দরখাস্তক্রমে গত ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখে উক্ত সাহেবেরা এই আদালতের দ্বারা যোত্রহীন প্রকাশ হইলেন। এবং উক্ত শ্রীযুত শ্রীকৃষ্ণ লা ও হরিমোহন মল্লিকের দরখাস্তের শুননি উক্ত আদালতে আগামি জুন মাসের ১ তারিখে হইবেক।

উক্ত যোত্রহীনেরদের মহাজনেরদের নামেরতফসীল উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের ইচ্ছা হয় তাহা দেখিতে পারিবেন। ১৮৪৪ সাল ২০ আপ্রিল।

বেলি ও মলয় ও মাকিন্টস।
উক্ত যোত্রহীনেরদের উকীল।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বাঙ্গলা দেশের কলিকাতা নগরের বণিক ও এজেণ্ট যে

আলেকজান্দর মাকগ্রেগর সাহেব

রাবর্ট হণ্টর সাহেবের সঙ্গে কলিকাতা নগরে বাণিজ্য কর্ম্ম চালাইতেন তাঁহার মহাজন শ্রীযুত রাবর্ট লিসমেন সাহেব ও শ্রীযুত জান টিউ ষ্টানলি সাহেব ও শ্রীযুত উলিয়ম ফার্কর সাহেবের দরখাস্ত মতে গত ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখে এই আদালতের দ্বারা তিনি যোত্রহীন প্রকাশ হইলেন এবং উক্ত সাহেবেরদের দরখাস্ত আগামি জুন মাসের ১ তারিখে উক্ত আদালতে শুননি হইবেক।

উক্ত আলেকজান্দর মাকগ্রেগর সাহেবের নামের তফসীল উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায়

day of April, one thousand eight hundred and forty-four.

BAILLIE, MOLLOY and MACKINTOSH,
Attorneys for the Insolvents.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of ROBERT HUNTER, late of the Town of Calcutta, in the Province of Bengal, Merchant and Agent, and heretofore carrying on trade and business in Calcutta aforesaid, in copartnership with Alexander McGregor, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled "an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the first day of June next.

The names of the Creditors of the said ROBERT HUNTER, appear in a Schedule filed in the office of the chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer. Dated the 20th day of April, 1844.

BAILLIE, MOLLOY and MACKINTOSH,
Attorneys for the Insolvent.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of WILLIAM DURIE, late of Tank Square, in the Town of Calcutta, Boot, Shoe and Harness Maker, lately carrying on business in Calcutta, aforesaid, in copartnership (with one John Gordon Stuart) under the Name, Style and Firm, of Begbie and Company, as Boot, Shoe and Harness Makers, and late a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty, King George the Fourth, Chapter 73, entitled, an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the first day of June next.

The names of the Creditors of the said WILLIAM DURIE appear in a Schedule filed with his said Petition at the office of the chief Clerk of the said Court, to which Creditors may refer.

W. N. HEDGER, *Insolvent's Attorney.*
Calcutta, 16th April, 1844.

দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজন বাঞ্ছা করেন্ তাহা দেখিতে পারিবেন।

বেলি ও মলয় ও মাকিন্টস।
উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বাঙ্গল 1 দেশের কলিকাতা নগরে যে

রাবর্ট হণ্টর সাহেব

পূর্ব্বে উক্ত কলিকাতা নগরে আলেকজান্দর মাকগ্রেগর সাহেবের সঙ্গে বাণিজ্য কর্ম্ম চালাইতেন তিনি ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন নামক চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিয়াছেন তাঁহার দরখাস্ত আগামি জুন মাসের ১ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুননি হইবেক।

উক্ত যোত্রহীন রাবর্ট হণ্টর সাহেবের মহাজনেরদের নামের তফসীল উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তর খানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজন বাঞ্ছা করেন্ সেখানে গিয়া দেখিতে পারিবেন। ১৮৪৪ সাল ২০ আপ্রিল।

বেলি ও মলয় ও মাকিন্টস।
উক্ত যোহীনের উকীল।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বে কলিকাতায় জুতা ও সাজ প্রস্তুতকারী উক্ত কলিকাতা নগরের লালদীঘী নিবাসী যে

উলিয়ম ডুরি সাহেব

পূর্ব্বে জান গার্ডন ষ্টুয়ার্ট সাহেবের সঙ্গে বেগবি কোম্পানির নামে জুতা ও সাজ প্রস্তুত করিতেন এবং সম্প্রতি কলিকাতায় সাধারণ জেলখানায় কয়েদ ছিলেন তিনি পূর্ব্বে ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের আইনের ৭৩ অধ্যায়ানুসারে উপকার প্রার্থনা করাতে উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে তাঁহার দরখাস্তের শুননি আগামি জুন মাসের ১ তারিখে উক্ত আদালতে হইবেক।

উক্ত উলিয়ম ডুরি সাহেবের মহাজনেরদের নামের তফসীল তাঁহার উক্ত দরখাস্তের সম্বলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাঁহার মহাজনেরা দেখিতে পারিবেন।

ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনের উকীল।
কলিকাতা ১৮৪৪ সাল ১৬ আপ্রিল।

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের পরিত্রাণার্থ আদালত।

আলেকজাণ্ডর ডনাল্ড মাক্লৌড এবং কুষ্টফের ফেগন সাহেবেরা

যাঁহারা মুবে বাঙ্গালার অন্তঃপাতি শহর কলিকাতায় বাস করিতেন সওদাগর ও এজেন্ট যাঁহারা মেকলিউড ফেগন কোম্পানি নামে সওদাগরি করিতেন এবং সন ১৮৪৩ সালের ১ জুলাই তারিখ শনিবারে গত জর্জ দি-ফোর্থ বাদশাহের নবম আইনের ৭৩ ধারার মতে অক্ষম ঋণি বলিয়া ধার্য্য হইয়াছেন।

এতদ্দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৪ সালের ৩ আপ্রিল বুধবারে উক্ত আদালত বসিবাতে পূর্ব্বোক্ত অক্ষম ঋণিরদিগের এক জন এসাইনি উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের পক্ষে এক দরখাস্ত হয় তাহাতে তাঁহার প্রার্থনা এই যে তিনি তাঁহার ঐ এসাইনি কর্ম্মহইতে অবসর হইবার অনুমতি প্রাপ্ত হন ইহাতে অনুজ্ঞা হইল যে আগামি ৬ জুলাই শনিবারের পূর্ব্ব যদ্যপি ইহার প্রতিকূলে কোন বিষয় দর্শান না হয় তবে উক্ত উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের ও তাঁহার সমভিব্যাহারি এসাইনি জান ওয়ালিস আলেকজান্দরের পক্ষে উক্ত আদালতের সাধারণ এসাইনি মেৎ পেটিক ও হালেন সাহেব সন ১৮৪২ সালের ৯ মার্চ তারিখে যে ইনডেনটীউর আপ এসাইনমেণ্ট অর্থাৎ হস্তান্তর করণ লিপিপত্র লিখিয়া দেন্ তাহা উক্ত উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের পক্ষে বাতিল হইবেক কিন্তু এই অনুমতির পূর্ব্বে উক্ত উলিয়ম ইউইৎ যে কোন নিয়ম অথবা কর্ম্ম করিয়াছেন তাহা অগ্রাহ্য হইবেক না এবং আর অনুমতি হইল যে উক্ত এসাইনি আগামি ৬ জুলাই তারিখঅবধি ঐ সম্পত্তির হিসাব প্রস্তুত করিয়া দাখিল করিবেন।

গ্রাণ্ট ও রেমফ্রি। উকীল।
কলিকাতা ৩ আপ্রিল সন ১৮৪৪ সাল।

রিসীবর আফিস।

মৃত মেরি হিউমের ইস্টেটের জমীদারীদিগর ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮৩৬ সালের ১৭ ফিব্রুআরি তারিখের সুপ্রিম কোর্টের হুকুম প্রমাণ আগামি ৬ মে সোমবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময়ে সুপ্রিম কোর্টের রিসীবর আফিসে নীচের লিখিত জমীদারীদিগর ইজারা দেওয়া যাইবেক অতএব যাঁহারা ইজারা লওনেচ্ছুক হয়েন ঐ সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

জমীদারীদিগরের নাম	জায়দাদ	জেলা	রকম অংশ
পরগনে হোসেনসাই			
সেওয়ায় ২ কানুন জব্দচর ওগয়রহ	জমীদারী	ময়মনসিং	॥০
হোসেনপুর	ঐ	ঐ	ঐ
খাজাখাপরেল	তালুক	ঐ	ঐ
কাদীতপুর	ঐ	ঐ	ঐ
আত্মারাম পাল	ঐ	ঐ	ঐ
বিজয়রামভদ্র	ঐ	ঐ	ঐ
নয়ান শাহা	ঐ	ঐ	ঐ
দক্ষিণ শাহাবাজপুর			
সেওয়ায় ২ কানুন জব্দ	জমীদারী	নওয়াখালি	।৬॥
চর হিকি আবজলপুখুরিয়া	ঐ	ঐ	ঐ
খাজাখাপরেল	তালুক	ঐ	ঐ
বোলাবে	ঐ	ঢাকা	/৬৸
রূপগঞ্জ ও তন্য শামিলাত	ঐ	ঐ	ঐ
নবাব জগর	ঐ	ঐ	ঐ
ডাগেল চাচা	ঐ	ঐ	ঐ
খালপার ইস্ত্রাবাড়ি	ঐ	ঐ	ঐ
মোজনপুর	ঐ	ঐ	ঐ

নম্বর	জায়দাদ	ঠিকানা	জমী	রকম অংশ
১	১ দোতালা বাটী	মোকাম পটুয়াটুলি ঢাকা	১॥২	১
২	১ বাটী	আরমাণিটোলা	৸০॥	ঐ
৩	১ খণ্ড জমী	ঐ	২॥০	॥০
৪	১ ঐ মায় আস্তবল	ঐ	॥৩	১
৫	১ বাগান	ঐ	২/৪	ঐ
৬	১ দোতালা বাটী মায় আস্তবল ও বাগান	ঐ	১৸০॥	ঐ
৭	১ বাটী মায় ১ খণ্ড জমী	ঐ	।০॥	॥০
৮	১ আস্তবল	মহোটুলি	/১॥	ঐ
৯	১ দোতালা বাটী	ঐ	/৩/১৫	ঐ
১০	১ ঐ ঐ	ঐ	/৩॥	১
১১	১ হামাম ঘর	ঐ	১/৩।	ঐ
১২	১ বাটী	ঐ	/৩/১০	ঐ
১৩	১ খণ্ড জমী	ঐ	১/৩॥	ঐ
১৪	১ ছোট বাগান চৌগর্দ্দা প্রাচীর	ঐ	॥৩/৫	ঐ
১৫	১ ডি	বংশী বাজার	॥০৸	ঐ
১৬	১ খণ্ড জমী মায় বাটী	ঐ	৸৪	ঐ
১৭	১ ডি	মহোটুলি	।৩৸	ঐ
১৮	১ ডি মায় চৌগের্দ্দা প্রাচীর	বংশীবাজার	/২॥	ঐ
১৯	১ ডি	ঐ	॥০।	ঐ
২০	১ ডি মায় বাটী	মরাশরগলি	১/	॥০
২১	১ দোতালা বাটী	মাদরজাদা	/৩।	১
২২	১ ডি ডি	ফুলবারিম	১৸১	॥০
২৩	১ খণ্ড জমী	দেওয়ান বাজার	৸১।	ঐ
২৪	১ বড় বাগান ও বাটী	শাএতপুর	১০/১॥	ঐ
২৫	১ খণ্ড জমী	সুজাতপুর	৪।০॥	ঐ
২৬	১ বাটীর উপরের মহল	নওয়ারীঘাট	/১।	১
২৭	১ খণ্ড জমী	পুমরশেষ	।০॥	॥০
২৮	১ পুরাতন বাটী	জুরনারেল	/৩।	ঐ
২৯	১ খণ্ড জমী	ফেরুগঞ্জ অথবা চরনরটোলা	/৪॥	ঐ
৩০	১ ডি ডি	মহোটুলি	/৪॥	১
৩১	১ পুরাতন বাটী	ঐ	১/৩।	॥০

আর ২ বৃত্তান্ত রিসীবর আফিসে তত্ত্ব করিলে জানিতে পারিবেন ইতি।
রিসীবর আফিস। কোর্ট হউস তারিখ ১৬ আপ্রিল ১৮৪৪।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ২৩ আপ্রিল।]

PROBATE of the Last Will and Testament of Moteechundro Chotopodhyo, late of Saumpooker, in the Town of Calcutta, Inhabitant, deceased, having been this day granted by the Supreme Court of Judicature, at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical Jurisdiction, to Sree Mutty Woomah Dabey of Saumpooker, aforesaid, widow, the sole Executrix in the said Will named; all persons having claims on the said Estate, are requested to make the same known, and those indebted thereto to pay their respective debts to the said Executrix forthwith.

W. N. Hedger, *Proctor.*

Calcutta, 3d April, 1844.

[*Government Gazette, 23d April,* 1844.]

পূর্ব্বে কলিকাতা নগরের শ্যামপুকুর নিবাসী মৃত মতি চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের উইল ও দানপত্রের প্রোবেট বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়মের সুপ্রিম কোর্টের এক্লিসিয়াষ্টিকাল এলাকাহইতে অদ্য উক্ত দানপত্রের লিখিত একাকিনী অছী উক্ত শ্যামপুকুর নিবাসি বিধবা শ্রীমতী উমা দেবীকে দেওয়া গিয়াছে। অতএব উক্ত মৃত ব্যক্তির উপর যাঁহার যে দাওয়া থাকে তিনি অবিলম্বে সেই বিষয় উক্ত অছীকে জানাইবেন এবং যাঁহারদের স্থানে কোন পাওনা থাকে তাঁহারা সেই পাওনা অবিলম্বে উক্ত অছীকে দিবেন।

ডবলিউ এন হেজর প্রক্টর।

কলিকাতা। ১৮৪৪ সাল। ৩ আপ্রিল।

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

Numb. 202. ২০২)

(১৭৯)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট্

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 30, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ৩০ আপ্রিল।

NOTIFICATION.

An Examination will be held on the 1st day of July next in the College of Fort William for the purpose of filling up existing vacancies in the Secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation, or from a printed work in the Persian or Devanagri Characters.

All Interpreters of Regiments and Battalions are requested not to grant certificates of qualification to any candidates under the age of 15 and above that of 20 years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this, that the above measure has been suggested.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College at least three days prior to the day of examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. Mouat, M. D.

Secretary.

Medical College, April 6th, 1844.

[*Government Gazette, 30th April*, 1844.]

বিজ্ঞাপন।

মেডিকেল কালেজের অন্তঃপাতি দ্বিতীয় অর্থাৎ মিলেটারীসম্পর্কীয় সম্প্রদায়ের কএক পদ শূন্য হইয়াছে অতএব তাহাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে আগামি জুলাই মাসের ১ তারিখে ফোর্ট উলিয়ম কালেজে ইমতিহান হইবেক। যে২ পদাকাঙ্ক্ষির হিন্দুস্থানী ভাষায় এমত উপযুক্ত জ্ঞান না থাকে যে তাহারা ঐ ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেহ আওড়াইলে তাহা লিখিতে পারে অথবা পারসী কিম্বা দেবনাগর অক্ষরে ছাপাহওয়া কেতাব দেখিয়া লিখিতে পারে তাহারা গ্রাহ্য হইবেক না।

রেজিমেণ্ট এবং বাটালিয়নের সকল দোভাষি সাহেবের প্রতি হুকুম হইল যে তাঁহারা পনের বৎসরের ন্যূন কি বিশ বৎসরের অধিকবয়স্ক কোন পদাকাঙ্ক্ষিকে যোগ্যতার সর্টিফিকট না দেন্ এবং যাহারা নিরূপিত পরীক্ষায় উচিতমত এবং অনায়াসে উত্তীর্ণ না হইতে পারে তাহারদিগকে অগ্রাহ্য করেন্। ইহার পূর্ব্বে দূর স্থানের যে বালকেরদিগকে সর্টিফিকট দেওয়া গিয়াছিল তাহারা ইমতিহানের সময়ে কালেজে ভর্ত্তি হওনের অযোগ্য বোধ হওয়াতে তাহারদিগের আশাভঙ্গ ও খরচ ও ক্লেশ হইয়াছে এবং এইরূপ বিঘ্ন উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত উপরের উক্ত হুকুম দেওয়া গেল।

কালেজে ভর্ত্তিহওনের আকাঙ্ক্ষি ব্যক্তিরদের আবশ্যক যে ফোর্ট উলিয়ম কালেজের পরীক্ষক সাহেবেরদের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহারদের এক উপযুক্ত চেহারা প্রস্তুত হয় এজন্যে ইমতিহানের দিনের অন্যূন তিন দিন পূর্ব্বে মেডিকেল কালেজের সেক্রেটারী সাহেবের সম্মুখে তাহারা উপস্থিত হয়।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির শ্রীযুত অনরবিল প্রসীডেণ্ট সাহেবের এবং কৌন্সেলের হুকুমক্রমে প্রকাশিত।

এফ জে মৌআট।

মেডিকেল কালেজের সেক্রেটারী।

মেডিকেল কালেজ। ১৮৪৪। ৬ আপ্রিল।

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 19th April, 1844.

Moonshee Sudderooddeen Ahmud, Moonsiff of Rajapore, Zillah Hooghly, for 4 days from the 14th instant.

Munmohun Baboo, Acting Moonsiff of Nowabgunge, Zillah 24-Pergunnahs, for three days from the 29th instant.

The 26th April, 1844.

Baboo Govindchunder Biddayruttun, Moonsiff of Cowcolly, Zillah Backergunge, for two months in extension of that granted on the 6th Instant.

J. HAWKINS, *Register*.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 585.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 15th April, 1844.

Mr. G. Hewett, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah East Burdwan,
Mr. W. T. Law, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Nuddea,
Baboo Chundermohun Chatterjea, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Moorshedabad,

Are vested with the extended powers described in Clause 3, Sec. 2, Reg. III. of 1821.

LEAVE OF ABSENCE.

The 15th April, 1844.

Pundit Leeladhur Tewary, Sudder Ameen and Moonsiff of Chumparun, for thirteen days on private affairs, commencing from the 29th instant.

Mr. W. C. Stopford, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Jessore, for fifteen days, on private affairs.

The 20th April, 1844.

Mr. W. B. Buckle, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Midnapore, for ten days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 9th instant.

Roy Radhagobind Soom, Principal Sudder Ameen of Hooghly, from the 16th to the 29th instant, under Medical Certificate.

NOTIFICATIONS.

The 20th April, 1844.

Mr. Randolph Marriott, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service.

The 22nd April, 1844.

Mr. F. Stainforth, Additional Judge of Chittagong, received charge of the office of Special Commissioner under Regulation III. of 1828, from Mr. H. T. Raikes on the 11th instant.

Mr. H. Clarke, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Jessore, assumed charge of his Office on the 15th instant.

Mr. N. H. E. Prowett, of the Civil Service, em-

[বর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ৩০ আপ্রিল।]

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ১৯ আপ্রিল।

জিলা হুগলীর রাজাপুরের মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী সদরুদ্দীন আহমদ বর্ত্তমান মাসের ১৪ তারিখঅবধি চারি দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা চব্বিশপরগনার নবাবগঞ্জের এক্‌টিং মুনসেফ শ্রীযুত মনমোহন বাবু বর্ত্তমান মাসের ২৯ তারিখঅবধি তিন দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ২৬ আপ্রিল।

জিলা বাকরগঞ্জের কৌথালির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বিদ্যারত্ন বর্ত্তমান মাসের ৬ তারিখে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৫৮৫ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর্ সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে পূর্ব্ব বর্দ্ধমান জিলার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জি হিউএট সাহেব।
১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে জিলা নদীয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ডবলিউ টি লা সাহেব।
১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে জিলা মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চাটুয্যা।

১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট অতিরিক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

চম্পারণের সদর আমীন ও মুনসেফ শ্রীযুত পণ্ডিত লীলাধর তেওয়ারী বর্ত্তমান মাসের ২৯ তারিখঅবধি স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে তের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে যশোহরের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ সি ষ্টপ্‌ফোর্ড সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ২০ আপ্রিল।

মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ বি বকল সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহার অতিরিক্ত স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

হুগলীর প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত রায় রাধাগোবিন্দ সোম চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ১৬ তারিখঅবধি ২৯ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ২০ আপ্রিল।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্‌তার শ্রীযুত রাণ্ডল্‌ফ্ মারিয়ট সাহেব সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

১৮৪৪ সাল ২২ আপ্রিল।

চাটিগাঁর অতিরিক্ত জজ শ্রীযুত এফ ষ্টেনফোর্থ সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১১ তারিখে শ্রীযুত এচ টি রেক্স সাহেবের স্থানে ১৮২৮ সালের ৩ আইনানুসারে স্পেসিয়ল কমিস্যনরী পদ গ্রহণ করেন্।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে জিলা যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত এচ ক্লার্ক সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্‌তার শ্রীযুত এন এচ ই প্রোয়েট

barked for England on board the Ship "Jaeger," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 17th instant.

Run Bahadoor Sing, Dwarkanath, Mahomed Ufzul, and Muzhur Ally, — At the recommendation of the Sudder Board of Revenue, the following four Native Gentlemen are associated in the Local Agency of Behar.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 602.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th April, 1844.

Captain A. B. Clapperton to officiate as Secretary to the Superintendent of Marine, during the absence of Mr. C. B. Greenlaw, or until further orders.

Mr. George Richard Barry to be a Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Pubna.

Mr. W. Brown, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, to be a Deputy Magistrate in the District of Balasore under Act XV. of 1843, in addition to his Office of Deputy Collector.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal.

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

সাহেব "জায়গর" নামক জাহাজের দ্বারা ইঙ্গলণ্ডে গমন করিয়াছেন ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখে আড়কাটি সমুদ্রপথে ছাড়িয়া আইসে।

রণ বাহাদুর সিংহ দ্বারিকানাথ মহম্মদ অফজল এবং মজহর আলী। — সদর বোর্ড রেবিনিউর পরামর্শক্রমে নীচের লিখিত এদেশীয় চারি জন মহাশয় বেহারের লোকেল এজেন্টীর সহকারিতা পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে। এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

৬০২ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ২৬ আপ্রিল।

শ্রীযুত সি বি গ্রিনলা সাহেবের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওয়াপর্য্যন্ত শ্রীযুত কাপ্তান এ বি ক্লাপর্টন সাহেব জাহাজসম্পর্কীয় বিষয়ের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের সেক্রেটারীর কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত জর্জ রিচার্ড বারি সাহেব ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে পাবনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট হইবেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ ব্রোণ সাহেব আপন ডেপুটী কালেক্টরী কর্ম্মের অতিরিক্ত ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে জিলা বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট হইবেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে। এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

SALT. নিমক।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত ইংরেজী কলের নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারাণের উচিত যে ঐ নেমকের রকম বোর্ডের আফিসে নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন্ আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
২৪ পরগনা	বেঁওতা	১২৫০ সাল	১০০০/	৪৩৯৲
	বালিয়াঘাটা	,,	৩০০০/	৪৬২৲
	গোরদা	,,	১৪০০০/	৪৪৬৲
	নারায়ণপুর	,,	৬০০০/	৪৪৭৲
			২৪০০০/ মোন	

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ২৫ আপ্রিল সন ১৮৪৪ সাল। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪০ সালের ৩০ আপ্রিল তারিখের বোর্ডের এস্তেহারের নীচের লিখিত নেমক কমি দরে বিক্রয় হইবেক। অতএব যে সকল ব্যক্তির খরিদ করিবার দরকার হইবেক তাহারা এই তারিখ ইস্তক দশ রোজ গত হইলে অর্থাৎ ৫ মাইঅবধি ঐ দরে টাকা দাখিল করিলে ছাড় ও রওয়ানা পাইতে পারিবেক।

এজেন্সী	ঘাট	কোন্ বৎসরের পোক্তানের নেমক	নেমকের ৮০ তোলা ওজনের ফি ১০০/ মোনের এক্ষণকার দর	নেমকের ৮০ তোলা ওজনের ফি ১০০/ মোনের যে দর কমি হইয়া স্থির হইল
হিজলী	তেরোপাইকা	সন ১২৪৮ সাল	কোং ৪২৪৲ টাকা	কোং ৪১৫৲ টাকা

বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৪ সাল তাং ২৫ আপ্রিল। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

নীচের লিখিত ঘাট ও গোলাহায়ে নমক মৌজুদ থাকিলে যে প্রকার নির্দ্ধারিত মূল্যে হোল সেল অর্থাৎ রওয়ানায় বিক্রীর জন্য খরিদ করিতে পাওয়া যাইবেক তাহার তালিকা।

ফিশত মোনের মূল্য।

				সন ১২৪৮ সাল মতাবকে ইং ১৮৪১।৪২ সাল	সন ১২৪৯ সাল মতাবকে ইং ১৮৪২।৪৩ সাল	সন ১২৫০ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৩।৪৪ সাল
হিজলী।	পাঙ্গা নেমক।	ঘাট কালীনগর ..		——		
ঐ	ঐ	ঐ	কৃষ্ণনগর .	৪০০	——	
ঐ	ঐ	ঐ	তেরোপাইকা ..	৪২৪	——	
ঐ	ঐ	ঐ	রামনগর	——	৩৯০	
তমলুক।	পাঙ্গা নেমক।	ঘাট নারায়ণপুর ..		৪১০	——	
২৪ পরগনা।	পাঙ্গা নেমক।	ঘাট নারায়ণপুর বাহিরবুনী		——	——	
	ঐ	ঐ	ঐ তফাল	——	৪২০	
		বেলিয়াঘাটা				
		নারায়ণপুর পোক্তানি				
		ঐ ঐ ১ পহিলা রকম				
		ঐ ঐ ২ দোসরা রকম				
		গোরদা				
	ঐ	বেঁওতা				
	ঐ	ডাইমণ্ড হারবর ..				
	ঐ	বাগণ্ডী				
চট্টগ্রাম।	পাঙ্গা নেমক।	ডোমখালি		——	৪১৭	
	ঐ	সদর ঘাট		——	৪১৭	
	ঐ	আরাকীন		——	——	৪১২
শালিখা।	করকচ।	মান্দ্রাজ পরমিট ..				
	ঐ	১ পহিলা রকম ..		——	৩৯০	
	ঐ	২ দোসরা রকম ..		——	৩৮৭	
	ঐ	৩ তেসরা রকম ..		——	৩৮৫	
	ঐ	বেলিয়াঘাটা				
	পাঙ্গা নেমক।	কটক		৪৩৮		
	ঐ	খোরদা		৪৪৪		
	ঐ	বালেশ্বর ..		৪৪৩		
	ঐ	চিলকা ..		৪৫২		

রিটেল অর্থাৎ খুদরা বিক্রীর জন্য নির্দ্ধারিত মূল্যের তালিকা।

হিজলী। পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন দর ৩৫৯৷৶ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ৩৷৷/৬

তমলুক। পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন দর ৪১২৷৷০ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ৪৶

২৪ পরগনা। ডাইমণ্ড হারবরের পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন ৪৩০৲ টাকা
ঘাট নারায়ণপুরের বাহিরবুনী পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন ৪৩৩৲ টাকা
ঐ ঐ তফাল পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন ৪৩০৲ টাকা
ঘাট বাগণ্ডী পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন ৪৩৯৷৷০ টাকা

চট্টগ্রাম। মান্দ্রাজ করকচ নেমক ফিশত মোন ২৬২৷৷০ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ২৷৷৶
আরাকিন পাঙ্গা সদর ঘাট ফিশত মোন ৪৫০৲ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ৪৷৷০

ভুলুয়া। মান্দ্রাজ করকচ যাহা তটস্থ গোলায় মৌজুদ আছে তাহার ফিশত মোন কোং ৩০০৲ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ৩ টাকা ও যাহা উপদ্বীপস্থ গোলায় আছে তাহার দর ফিশত মোন ২৬২৷৷০ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ২৷৷৶

কটক। এই জেলার নিরিখ মফস্বলের হাকিমানের বিবেচনানুসারে সময়ক্রমে ফেরফার হয়।

পরমিট ও নমক ও আফিম বোর্ডের দফ্তরখানা।
ইং সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১ আপ্রিল মোতাবকে
বাঙ্গলা সন ১২৫০ সাল তারিখ ২০ চৈত্র।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

---

* এই সকল রকম নমক নূতন পোক্তানের জন্য অনিশ্চিত এবং অল্প পরিমাণে প্রস্তুত হয় তাহাতে অনেকের গ্রাহকতাপ্রযুক্ত সংপ্রতি মহাজনেরদিগের টেণ্ডর অর্থাৎ দরখাস্ত লইয়া বাজারভাও মতে বিক্রী করা যাইতেছে ইতি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৪। ৩০ আপ্রিল।]

SHERIFF'S SALES.

সরিফের নীলাম।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ফাইরাই ফেসিয়স নামক যে তিনটা পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে অর্থাৎ যে মোকদ্দমাতে হরনাথ মল্লিক ফরিয়াদী এবং জান গার্ডন ষ্টুআর্ট সাহেব আসামী তাহাতে ফাইরাই ফেসিয়স নামক এক পরওয়ানা এবং যে মোকদ্দমাতে মাকি কোম্পানির নামে বণিক ও এজেণ্টের কর্ম্মকারি ডনালড কামবেল মাকি সাহেব এবং আলেকজাণ্ডর আগষ্টস মাকি সাহেব ও জেম্‌স হেনরি মাকি সাহেব ফরিয়াদী এবং জান গার্ডন ষ্টুআর্ট সাহেব আসামী তাহাতে ফাইরাই ফেসিয়স নামক অন্য পরওয়ানা এবং যে মোকদ্দমাতে মাকি কোম্পানির নামে বাণিজ্য কর্ম্মকারি উক্ত আলেকজাণ্ডর আগষ্টস মাকি সাহেব ও ডনালড কামেল মাকি সাহেব ও জেম্‌স হেনরি মাকি সাহেব ফরিয়াদী এবং জান করি ও রাবর্ট আন্দ্রুস সাহেব আসামী তাহাতে ফাইরাই ফেসিয়স নামক অপর পরওয়ানার দ্বারা কলিকাতার সরিফ সাহেব আগামি মে মাসের ২ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ ফ্রিক নামক যে এক জাহাজ হুগলী নদীতে মৃত কিড সাহেবের গুদীর সম্মুখে আছে তাহাতে এবং তাহাতে যে সকল দড়ী পালি ও লওয়াজিমাপ্রভৃতি আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত জান গার্ডন ষ্টুআর্ট সাহেব ও জান করি সাহেবের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক।

এবং ডেবিড মালকম নামক যে এক জাহাজ হুগলী নদীর উপর বাবুর ঘাটের সম্মুখে আছে তাহা এবং তাহাতে যে সকল দড়ী পালি ও লওয়াজিমাপ্রভৃতি আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত জান গার্ডন ষ্টুআর্ট সাহেব ও জান করি সাহেবের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক।

এবং কলিকাতার ষ্ট্রাণ্ড রাস্তায় জাহাজের মোমবাতী ও জাহাজসম্পর্কীয় সকল বিষয় বিক্রয়কারি ষ্টুআর্ট কোম্পানি সাহেবের বাটীতে যে সকল বাণিজ্যের দ্রব্য আছে এবং যে সম্পত্তি ও সরঞ্জাম আছে তাহা এবং জান করি কোম্পানির উক্ত কুঠীর মাল ও সম্পত্তিতে উক্ত জান গার্ডন ষ্টুআর্ট সাহেব ও জান করি সাহেব ও রাবর্ট আন্দ্রুস সাহেবের একত্র যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা এবং উক্ত কুঠীর পাওনা সকল টাকাতে তাঁহারদের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক।

এবং উক্ত জান গার্ডন ষ্টুআর্ট সাহেবের একটা বগী নীলাম হইবেক।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিকেল্‌স্টেন্সান নামক যে এক পরওয়ানাক্রমে শ্রীযুত অনরবিল চিফ জুষ্টিস সাহেবের হুকুমানুসারে চার্লস জেম্‌স অর সাহেবের যে সম্পত্তি ধরা পড়িয়াছে তাহা কলিকাতার সরিফ সাহেব সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশ দ্বারের নিকটে আগামি মে মাসের ২ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে নীলাম করিবেন।

বিশেষতঃ উক্ত চার্লস জেম্‌স অর সাহেবের একটা ঘুড়ী ও তিনটা ছোট ঘোড়া ও একখান পালকী গাড়ি ও একখান বাগানের গাড়ি এবং একটা ফিটন এবং ঘরের কতক লওয়াজিমা অর্থাৎ আলমারি মেজ চৌকী হালের পাকাপ্রভৃতি নীলাম হইবেক।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of THOMAS PHILPOT, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that Saturday, the 4th day of May next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 1st day of August, 1843, until the 30th day of March last, has been filed and may be inspected in the office of the chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent will be heard; notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

Assignee's office, 22d April, 1844.

The like Notice, in the matter of THOMAS PERRY, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from the same day to the same day.

[*Government Gazette*, 30*th April*, 1844.]

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের পরিত্রাণার্থ আদালত।

যোত্রহীন তামস ফিলপট সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেণ্ড করণের নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনরায় শুননি করণার্থ আগামি মে মাসের ৪ তারিখ শনিবার নিরূপিত হইয়াছে এবং ১৮৪৩ সালের ১ আগষ্ট তারিখঅবধি গত মার্চ মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত আসৈনি সাহেব যে সকল টাকার জমাখরচ করিয়াছেন তাহার বিস্তারিত হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় দাখিল করা গিয়াছে এবং মহাশয়েরা তাহা দেখিতে পারেন্। যে কোন মহাজন অথবা সেই বিষয়েতে লিপ্ত অন্য যে কোন ব্যক্তি উক্ত যোত্রহীনের মালের উপর কোন দাওয়া প্রমাণ করিতে কি আপত্তি করিতে ইচ্ছুক আছেন তিনি শুননির দিবসের পূর্ব্ব তিন দিবস প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফ্তরখানায় তাহার সম্বাদ দিলে তাঁহার বাক্য শুনা যাইবেক।

আসৈনির দফ্তরখানা। ১৮৪৪। ২২ আপ্রিল।

যোত্রহীন তামস পেরি সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে আসৈনি সাহেব উক্ত তারিখঅবধি উক্ত তারিখপর্য্যন্ত টাকার জমাখরচের হিসাব দাখিল করিয়াছেন।

In the matter of WILLIAM BRUCE, JOSEPH WEBBE CRAGG, WILLIAM PATRICK, and HUGH MORTON SHAND, Insolvents.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court made in this matter on the 6th day of April instant: It is ordered that Saturday, the 4th day of May next, be appointed for the further hearing of the matters of the petition of the said Insolvents, for the purpose of making a Dividend; on which day, or on any other day, to which the further hearing shall be adjourned, any Creditors or other persons interested, who may be desirous of establishing or opposing any claims, may attend and be heard upon any affidavits which shall have been filed by them in the office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the day of hearing.

THOMPSON AND ALLAN, *Attorneys.*

Calcutta, 22nd April, 1844.

In the matter of JAMES COLQUHOUN, JAMES CHURCH, and HUGH COLQUHOUN, Insolvents.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the sixth day of April, Instant, it is ordered that the Assignees of the abovenamed Insolvents do, from and out of the sum of Company's Rupees one Hundred and twenty two thousand and eight Hundred, pay to all the Creditors and claimants upon the Estate of the said Insolvents the sum of Company's Rupees Seventy-three Thousand and one Hundred, being a dividend of two and a half per cent upon the claims admitted in the Schedule of the said Insolvents, in proportion to their several debts, when, and as soon as such claims or any of them shall be duly substantiated upon Affidavit filed in this Court to the satisfaction of the said Assignees, with liberty to them to apply to the said Court from time to time for directions respecting any claims or any matter or thing relating thereto.

THOMPSON AND ALLAN, *Attornies.*

Calcutta, 24th April, 1844.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the Twenty-third day of the present month of April, the matters of the Petition of JOSEPH WILLOUGHBY DECRUZ, sued by the name of J. W. DECRUZ, late of Geree Baboo's Lane, in the Town of Calcutta, a Section Writer in the Bengal Secretary's Office of the Honourable East India Company, and now a Prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth Year of the Reign of His late Majesty George the Fourth entituled, "An Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c." are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the first day of June next, at the hour of Eleven o'clock in the forenoon.

যোত্রহীন উলিয়ম ব্রুস সাহেব ও জোসেফ উএব ক্রাগ সাহেব ও উলিয়ম পাত্রিক সাহেব ও হিউ মর্টন সাণ্ড সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৬ তারিখে এই আদালতে যে হুকুম হইয়াছিল তাহাতে নির্দ্ধারিত হইল যে ডিবিডেণ্ড করিবার নিমিত্তে উক্ত যোত্রহীনেরদের দরখাস্ত পুনরায় শুনিবার নিমিত্তে আগামি মে মাসের ৪ তারিখ শনিবার নিরূপিত হইল সেই দিবসে অথবা পুনরায় শুননির নিমিত্ত অন্য যে দিন নিরূপণ হয় সেই দিবসে কোন মহাজন অথবা তৎসম্পর্কীয় অন্য যে কোন ব্যক্তি কোন দাওয়া স্থিরতর করিতে কি তদ্বিপরীত প্রমাণ দিতে ইচ্ছা করেন তাঁহারা শুননির্দ্ধ দিবসের পূর্ব্বে তিন দিবস এই আদালতের প্রধান ক্লার্কের দফ্তরখানায় কোন আফিডেবিট দাখিল করিবেন এবং শুননির দিবসে উপস্থিত হইলে সেই আফিডেবিট অনুসারে তাঁহারদের বাক্য শুনা যাইবেক।

তামসন ও আলান। উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৪। ২২ আপ্রিল।

যোত্রহীন জেম্‌স কোকহুন সাহেব ও জেম্‌স চর্চ সাহেব ও হিউ কোকহুন সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৬ তারিখে এই বিষয় উক্ত আদালতের হুকুমক্রমে নির্দ্ধারিত হইল যে উক্ত যোত্রহীনেরদের আসৈনি সাহেবেরা কোং ১,২২,৮০০৲ টাকাহইতে উক্ত যোত্রহীনেরদের দাওয়াদার মহাজনেরদিগকে কোং ৭৩১০০৲ টাকা বিভাগ করিয়া দিবেন অর্থাৎ উক্ত যোত্রহীনেরদের তফসীলে যাঁহারদের যে দাওয়া লেখা আছে তাঁহারা সেই সকল দাওয়া কি কোন দাওয়া উক্ত আসৈনি সাহেবেরদের খাতিরজমা করণার্থ এই আদালতে আফিডেবিট দাখিল করিয়া উপযুক্তমতে স্থির করিলেই তাঁহারদের উক্ত দাওয়ার উপর, তাঁহারা শতকরা ২৷৷০ টাকা ডিবিডেণ্ড পাইবেন পরন্তু উক্ত আসৈনি সাহেবেরা উক্ত কোন দাওয়ার বিষয়ে অথবা ঐ দাওয়ার সম্পর্কীয় কোন বিষয়ে সময়ে২ উক্ত আদালতের পরামর্শ লইতে পারিবেন।

তামসন ও আলান। উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৪। ২৪ আপ্রিল।

খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখের হুকুমানুসারে শহর কলিকাতায় গিরি বাবুর গলি নিবাসি

শ্রীযুত জোসেফ উইলবি ডিকরুস সাহেব

যাঁহার নাম যে ডবলিউ ডিকরুস লিখিয়া তাঁহার প্রতি নালিস হইয়াছে ঐ ব্যক্তি কোম্পানি বাহাদুরের বাঙ্গলা সেক্রেটারী আফিসে সেক্‌শিয়ন রাইটর অর্থাৎ কেরাণিগিরি কর্ম্ম করেন তিনি এইক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে কয়েদ আছেন তাঁহার আপন পরিত্রাণার্থে জর্জ ফোর্থ নামক গত বাদশাহের নবম বৎসরে যে আইন দেনা পরিশোধাক্ষম প্রাণিরদিগের পরিত্রাণার্থে ভারতবর্ষে হয় ঐ আইনানুসারে উক্ত ব্যক্তির দরখাস্তের বিষয় আগামি জুন মাহার ১ তারিখ শনিবার বেলা ১১ ঘণ্টার সময়ে এই আদালতে শুননি হইবেক উক্ত শ্রীযুত জোসেফ উইলবি ডিকরুস সাহেবের যত মহাজন লোক আছে ঐ মহাজনেরদিগের নাম এক ফর্দ্দে লিখিয়া উহার

The names of the Creditors of the said JOSEPH WILLOUGHBY DECRUZ, appear in the Schedule filed with his said Petition in the Office of the chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

W. D. Shaw,
Attorney for the said Insolvent.

Calcutta, 23d April, 1844.

In the matter of RICHARD FRANCIS MACVITIE, an Insolvent.

On Saturday, the 6th day of April instant, upon an application of the Assignee in this matter: It was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Co's. Rs. 2,995-11-4, in his hands, pay a dividend at the rate of Co's. Rs. 10 per cent. (which will amount to the sum of Co's Rs. 2,404-5-3,) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Assignee's Office, 26th April, 1844.

The like Notice in the matter of CHARLES FOWLE, an Insolvent; it was ordered that out of the sum of Co's. Rs. 957-4-4, a dividend @ 4½ per cent. (amounting to Co's. Rs. 823-6-6,) be paid.

The like Notice in the matter of ALEXANDER DONALD MACLEOD, an Insolvent; in which it was ordered that out of the sum of Co's. Rs. 2,202-1-11, a dividend at the rate of 4¾ per cent. (amounting to Co's. Rs. 2023-3) be paid.

The like Notice in the matter of HENRY HUNTER, an Insolvent; in which it was ordered that out of the sum of Co's. Rs. 991-0-10, a dividend at the rate of 5½ per cent (amounting to Co's. Rs. 871-7-6) be paid.

The like Notice in the matter of JOSEPH HYPHER, an Insolvent; in which it was ordered that out of the sum of Co's. Rs. 475-13-7, a dividend at the rate of 9 per cent (amounting to Co's. Rs. 368-4-5,) be paid.

In the matter of the petition of ALEXANDER McINTOSH, and HENRY MITCHELL ALLEN, carrying on business in Copartnership together under the Style or Firm of McFarlane and Company.

NOTICE is hereby given that by an order made by this Court, on and bearing date the 24th day of April 1844, Robert O'Dowda, Esquire, has been appointed the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents.

D. Shaw, *Attorney.*

In the matter of LUCKEYNARAIN GOOPTOO, an Insolvent.

[*Government Gazette, 30th April,* 1844.]

দরখাস্ত সম্বলিত এই আদালতের চিফ ক্লার্কের আফিসে দরপেস হইয়াছে যদ্যপি কোন মহাজন লোক দেখিতে বাঞ্ছা করেন্ তবে চিফ ক্লার্কের আফিসে গমন করিলে দেখিতে পাইবেন।

ডবলিউ ডি শা। উক্ত ইনশালবেণ্টের উকীল।
কলিকাতা ২৩ আপ্রিল। ১৮৪৪ সাল।

যোত্রহীন রিচার্ড ফ্রান্সিস মাকবিটি সাহেবের বিষয়ে

বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৬ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ে আসৈনি সাহেবের দরখাস্তমতে হুকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল মহাজনের দাওয়া আছে তাঁহারা সেই সকল দাওয়া উক্ত আসৈনি সাহেবের খাতিরজমামতে উপযুক্তরূপে স্থির করিলে উক্ত আসৈনি সাহেবের হাতে কোং যে ২৯৯৫৷৷৶৪ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি শতকরা ১০৲ টাকা ডিবিডেণ্ড দিবেন অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ২৪০৪৲ টাকা।

ইহার সম্বাদ এতদ্দ্বারা দেওয়া গেল।

আসৈনির দপ্তরখানা। ১৮৪৪। ২৬ আপ্রিল।

যোত্রহীন চার্লস ফৌল সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া গেল। হুকুম হইয়াছে যে কোং ৯৫৭। ৪ টাকাহইতে শতকরা ৪৷৷০ টাকা ডিবিডেণ্ড অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ৮২৩৷৶৬ টাকা দেওয়া যায়।

যোত্রহীন আলেকজাণ্ডর ডনাল্ড মাক্লৌড সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া গেল তাহাতে হুকুম হইল যে কোং ২২০২/১১ টাকাহইতে শতকরা ৪৸০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ২,০২৩৶ টাকা।

যোত্রহীন হেনরি হণ্টর সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া গেল তাহাতে হুকুম হইল যে কোং ৯৯১৷৩৷৷০ টাকাহইতে শতকরা ৫৷৷০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ ৮৭১৷৶৬ টাকা।

যোত্রহীন জেসেফ হাইফর সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া গেল তাহাতে হুকুম হইল যে কোং ৪৭৫৸৭ টাকাহইতে শতকরা ৯৲ টাকা ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ৩৬৮৷৫ টাকা।

মাকফারলেন কোম্পানির নামে একত্র কর্ম্মকারি অলেকজাণ্ডর মাকিণ্টস ও হেনরি মিচেল আলেন সাহেবের

দরখাস্তের বিষয় ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৪ সালের ২৪ আপ্রিল তারিখের এই আদালতের হুকুমক্রমে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব উক্তযোত্রহীনেরদের মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদে নিযুক্ত হন্।

ডি শা। উকীল।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের হুকুমানুসারে

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the hearing of the matter of the said Insolvent has been adjourned until Saturday, the fourth day of May next; and the Schedule of the said Insolvent has been amended pursuant to the said order of the said Court.

NATHANIEL HUDSON,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 22d April, 1844.

In the matter of JAMES STEWART BLAIKIE SCOTT, lately carrying on business in copartnership with George Ure Adam (who is now absent from India) at Calcutta, under the Style or Firm of Adam, Scott and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the 18th day of April, instant, It was ordered that the Petition of James Stewart Blaikie Scott, should be filed, together with the Schedule of his separate Debts, Estate and Effects; and it was further ordered that Robert O'Dowda, Esquire, should be appointed Assignee of the Estate and Effects of the said James Stewart Blaikie Scott, separately, which at the time of making the said order were vested in Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of the said Court, by force of an adjudication made on the Third day of April instant; and that the said Patrick O'Hanlon should forthwith assign over the same to the said Robert O'Dowda; and it was further ordered that the said Patrick O'Hanlon, and the said James Stewart Blaikie Scott, should forthwith put the said Robert O'Dowda into possession of all the said Estate and Effects, and that if there should be any residue of the Joint Estate and Effects of the said James Stewart Blaikie Scott and his said copartner in the said Firm, such residue should be duly divided, and that the share which might be found to be due to the said James Stewart Blaikie Scott, should be paid over to the Assignee of the separate Estate of the said James Stewart Blaikie Scott; and in like manner if there should be any residue of his separate Estate and Effects after payment of his separate Debts, that such residue should be paid over to the Assignee of the joint Estate of the said James Stewart Blaikie Scott and of the said George Ure Adam.

SANDES, FRITH and SANDES,
Attornies.

লক্ষ্মীনারায়ণ গুপ্তের

ইনশালবেণ্ট শুননির বিষয় ঐ আদালতে পুনরায় ৪ মে শনিবার দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে এবং ঐ আদালতের হুকুমানুসারে ঐ লক্ষ্মীনারায়ণ গুপ্তের সিডিউল এমেণ্ড অর্থাৎ দোরস্ত করা গিয়াছে ইতি।

নাথানিয়েল হডসন। ঐ ইনশালবেণ্টের উকীল।

কলিকাতা ২২ আপ্রিল। ১৮৪৪।

আদম স্কট কোম্পানির নাম

জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেব

এক্ষণে কলিকাতায় অনুপস্থিত জার্জ ইউর আদম সাহেবের সঙ্গে বাণিজ্য কর্ম্ম চালাইতেন তাঁহার বিষয়ে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ১৮ তারিখে এ আদালতে যে হুকুম করা যায় তাহাতে নির্দ্ধারণ হইল যে জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের দরখাস্ত তাঁহার স্বতন্ত্র ঋণ ও মাল ও সম্পত্তির তফসীলের সঙ্গে দাখিল করা যায়। উক্ত হুকুম করিবার সময়ে উক্ত আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেবের হাতে উক্ত জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের মাল ও সম্পত্তি বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৩ তারিখের হুকুমক্রমে অর্পণ হইয়াছিল এক্ষণে হুকুম হইল যে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব ঐ মালের ও সম্পত্তির আসৈনি পদে নিযুক্ত হন এবং শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব অবিলম্বে ঐ হুকুমনামা উক্ত শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে অর্পণ করেন এবং আরো হুকুম হইল যে উক্ত পাত্রিক ওহানলন সাহেব এবং উক্ত জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেব উক্ত সমস্ত মাল ও সম্পত্তি উক্ত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবের হাতে অর্পণ করেন এবং যদি উক্ত জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেব ও তাঁহার সঙ্গে কর্ম্মকারি সাহেবের উক্ত বিষয়ে অতিরিক্ত কোন সম্পত্তি কি মাল পাওয়া যায় তবে সেই অবশিষ্ট সম্পত্তি উপযুক্তমতে বিভাগ করা যাইবেক এবং উক্ত জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের পক্ষে তাহার অংশ থাকে সেই অংশ উক্ত জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের স্বতন্ত্র মালের আসৈনি সাহেবের হাতে অর্পণ হইবেক এবং সেইরূপে উক্ত সাহেবের স্বতন্ত্র ঋণ পরিশোধনের পরে যদি তাঁহার স্বতন্ত্র মাল ও সম্পত্তির কিছু অবশিষ্ট থাকে তবে সেই অবশিষ্ট ভাগ উক্ত জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেব এবং উক্ত জার্জ ইউর আদম সাহেবের সংযুক্ত সম্পত্তির আসৈনি সাহেবের হাতে অর্পণ হইবেক।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ৩০ আপ্রিল।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

Numb. 203. ২০৩)

(১৮৭)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট্

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MAY 7, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ৭ মে।

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 26th April, 1844.

LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Radhamohun Choudhree, Moonsiff of Rajarampore, Zillah Dinagepore, for two months, in extension of the leave granted on the 8th ultimo.

Baboo Radhanath Chatterjee, Moonsiff of Nittrokona, Zillah Mymensing, for three months from the 15th instant.

APPOINTMENTS.

Baboo Gungagovind Surbadhikaree, Additional Moonsiff of Madargunge, to be Acting Moonsiff of Nittrokona, Zillah Mymepsing.

Moonshee Mahomed Akber to be Moonsiff of Rauoojan, Zillah Chittagong, in the room of Abdool Uzeez dismissed as being unworthy of further confidence.

Baboo Dinonath Bose, Moonsiff of Kaguzpookooria, Zillah Nuddea, to be Moonsiff of Habra, Zillah 24-Pergunnahs.

Baboo Srinath Bhooya, Moonsiff of Noabad, Zillah Jessore, to be Moonsiff of Kaguzpookooria, Zillah Nuddea.

Baboo Lukhinarayan Mitter, Moonsiff of Chowgong, Zillah Rajshahye, to be Moonsiff of Noabad, Zillah Jessore.

Baboo Bissessur Chuckerbuttee (who has obtained a Diploma) to be Moonsiff of Chowgong, Zillah Rajshahye.

J. HAWKINS, *Register.*

[*Government Gazette, 7th May*, 1844.]

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৪ সাল ২৬ আপ্রিল।

ছুটী।

জিলা দিনাজপুরের রাজারামপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধামোহন চৌধুরী গত মাসের ৮ তারিখে যে ছুটী পান্ তদতিরিক্ত দুই মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা ময়মুনসিংহের নেত্রকণার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধানাথ চাটুর্য্যা বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিখঅবধি তিন মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

মাদারগঞ্জের অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাগোবিন্দ সর্ব্বাধিকারী জিলা ময়মুনসিংহের নেত্রকণার এক টিং মুনসেফ হইবেন।

জিলা চাটিগাঁর রাউজানের মুনসেফ শ্রীযুত আবদুল অজীজ আর বিশ্বাসপাত্র না হওয়াপ্রযুক্ত কর্ম্মচ্যুত হওয়াতে শ্রীযুত মুনশী মহম্মদ আকবর ঐ স্থানের মুনসেফ হইবেন।

জিলা নদীয়ার কাগজপুকুরিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দীননাথ বসু জিলা চব্বিশপরগনার হাবড়ার মুনসেফ হইবেন।

জিলা যশোহরের নওয়াবাদের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ভূয়া জিলা নদীয়ার কাগজপুকুরিয়ার মুনসেফ হইবেন।

জিলা রাজশাহীর চৌগাঁর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীনারায়ণ মিত্র জিলা যশোহরে নওয়াবাদের মুনসেফ হইবেন।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু বিশ্বেশ্বর চক্রবর্ত্তী জিলা রাজশাহীর চৌগাঁর মুনসেফ হইবেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

NOTIFICATION.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.

The 8th April, 1844.

The following Abstract Report of Works of Public Utility, constructed by Individuals at their own private cost, during the year 1843, in the Meerut Division, is published for general information.

Report of Works of Public Utility constructed by Individuals at their own private cost in the 1st or Meerut Division during the year 1843.

District.	Names of Individuals by whom constructed.	Description of the Work.	Place where constructed.	Cost in Rupees.
Meerut.	Muss: Bukhta Baee, Zemindar of Baghput,	A Pucka Well for the use of travellers,	Near the road from Baghput to Meerut,	500 0 0
Ditto.	Luchmun Swamee Resident of Meerut,	A Pucka Well for the use of travellers,	Near a Jungle,	300 0 0
Allygurh.	Seeta Ram, Sairmull and Rambuksh of Qusbeh Atrowlee,	An Avenue of Trees for the accommodation of travellers,	On the Road from Atrowlee to Meerut,	160 0 0

By order of the Honourable the Lieut. Governor,

J. THORNTON,
Secy. to Govt. N. W. P.

বিজ্ঞাপন।

জুডিসিয়ল ও রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৪৪ সাল ৮ আপ্রিল।

মিরট জিলাতে ১৮৪৩ সালের মধ্যে সাধারণ লোকেরদের উপকারার্থ যে মহাশয়েরা নিজ খরচে যে২ কার্য্য সম্পন্ন করিয়াছেন তাহার নীচের লিখিত রিপোর্ট সর্ব্ব সাধারণ লোকের বিজ্ঞাপনার্থ প্রকাশ হইতেছে।

সাধারণ লোকেরদের উপকারার্থ যে মহাশয়েরা নিজ খরচে প্রথম সংখ্যক অর্থাৎ মিরটের এলাকাতে ১৮৪৩ সালের মধ্যে যে২ কার্য্য সম্পাদন করিয়াছেন তাহার রিপোর্ট।

জিলা	যাঁহার দ্বারা প্রস্তুত হইয়াছে।	কার্য্যের প্রকার	যে স্থানে প্রস্তুত হইল	যত টাকা খরচ
মিরট	মসম্মৎ বখ্তা বাই বাগপতের জমীদার	যাত্রিকেরদের নিমিত্তে পাকা ইঁদারা	বাগপতহইতে মিরটে যাইবার রাস্তার নিকট	৫০০৲
ঐ	মিরট নিবাসী লক্ষ্মণ স্বামী	যাত্রিকেরদের নিমিত্তে পাকা ইঁদারা	জঙ্গলের নিকটে	৩০০৲
আলিগড়	কসবা আত্রৌলীর সীতারাম শেরমল ও রাম বক্স	যাত্রিকেরদের উপকারার্থ দোসারি গাছ	আত্রৌলিহইতে মিরটে যাইবার রাস্তায়	১৬০

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

জে থর্ণটন।
উত্তর পশ্চিম দেশের গমর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 210.

FORT WILLIAM.

HOME DEPARTMENT.

THE 27TH APRIL, 1844.

NOTIFICATION.

The Governor General in Council is pleased to attach Mr. C. F. Montresor, of the Civil Service, reported qualified for the Public Service, to the Bengal Division of the Presidency of Fort William,

T. R. DAVIDSON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

No. 668.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

LEAVES OF ABSENCE.

The 22nd April, 1844.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

২১০ নম্বর।

ফোর্ট উলিয়ম।

১৮৪৪ সাল ২৭ আপ্রিল।

বিজ্ঞাপন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্তার শ্রীযুত সি এফ মণ্ট্রেসর সাহেব সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হওয়াতে হজুর কৌন্সেলের শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুর তাঁহাকে ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর বাঙ্গলা দেশে নিযুক্ত করিয়াছেন।

টি আর ডেবিডসন।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এক্টিং সেক্রেটারী।

৬৬৮ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুম।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ২২ আপ্রিল।

রঙ্গপুরের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত টি ওয়াইয়াট

Rungpore, for ten days, from the 15th ultimo, under Medical Certificate.

Mr. C. Steer, Collector of Dinagepore, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules. Mr. G. Cooper, Uncovenanted Deputy Collector of the District, to remain in charge of the Collectorate, during Mr. Steer's absence or until further orders.

Mr. C. K. Robison, one of the Magistrates for the Town of Calcutta, for three months, under Medical Certificate.

Baboo Rammohun Roy, Principal Sudder Ameen of Midnapore, for two weeks, from the 25th ultimo, under Medical Certificate.

Moulavie Syed Hossein Buksh, Principal Sudder Ameen of West Burdwan, for fifteen days, under Medical Certificate.

Baboo Ramapersaud Roy, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Zillah 24-Pergunnahs, for one month, under Medical Certificate.

Baboo Jyegopaul Bannerjee, ditto ditto in ditto, for fifteen days, on private affairs.

The leave of absence, for three days, on private affairs, granted by the Judge of Sarun to Syed Imdad Alli, Principal Sudder Ameen of that District, is confirmed.

APPOINTMENTS.

The 22d April, 1844.

Mr. F. Stainforth, Additional Judge of Chittagong, is vested with the Special powers of a Special Commissioner under Regulation III. of 1828, in that District.

Mr. W. B. Buckle, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Midnapore, is vested with the Special powers described in Section 21, Regulation VIII. of 1831, in that District.

Mr. A. A. Swinton, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Monghyr, is vested with the Special powers described in Clause 3, Section II. Regulation III. 1821.

Mr. C. P. Hackett to officiate as a Magistrate for the Town of Calcutta, during Mr. Robison's absence, or until further orders.

The appointment by the Commissioner of Arracan of Ensign A. L. Busk, 66th Regiment N. I., to officiate temporarily as a Junior Assistant at Akyab, vice Lieut. Carter, is confirmed.

To exercise the full Judicial powers of Magistrate within their respective Districts under the provisions of Act XV. of 1843.

Sheik Obeydoollah, Principal Sudder Ameen of Chittagong, ...
Baboo Hurrochunder Ghose, ditto of 24-Pergunnahs, ...
Syed Jonab Allee Khan, ditto of East Burdwan, ...
Hedait Alli Khan, ditto of Behar, ...
Mr. E. DaCosta, ditto of Patna, ...
Mahomed Rafik Khan, ditto of Patna,
Abdool Wahid Khan, ditto of Moorshedabad, ...
Syed Imdad Alli, ditto of Sarun, ...
Mr. C. Mackay, ditto of Mymensing,
Mahomed Idris Khan, ditto of Furreedpore, ...

[*Government Gazette, 7th May*, 1844.]

সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখঅবধি চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের কালেক্টর শ্রীযুত সি ষ্টিয়র সাহেব শোধিত বিধানের ১১ ধারানুসারে স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন। শ্রীযুত ষ্টিয়র সাহেবের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওয়াপর্য্যন্ত অচিহ্নিত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি কুপর সাহেব কালেক্টরীর কর্ম্ম চালাইবেন।

কলিকাতার মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত সি কে রাবিসন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তিন মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু রামমোহন রায় চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে গত মাসের ২৫ তারিখঅবধি দুই সপ্তাহের ছুটী পাইয়াছেন।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী সায়দ হুসেন বক্স চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে জিলা চব্বিশপরগনার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রামপ্রসাদ রায় চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

ঐ স্থানের ঐ ঐ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বাঁড়ুয্যা স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

সারণের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত সৈয়দ ইমদাদ আলীকে সারণের জজ সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে যে তিন দিনের ছুটী দেন্ তাহা মঞ্জুর হইল।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ২২ আপ্রিল।

চাটিগাঁর অতিরিক্ত জজ শ্রীযুত এফ ষ্টেন্‌ফোর্থ সাহেব ঐ জিলাতে ১৮২৮ সালের ৩ আইনানুসারে স্পেসিয়ল কমিস্যনর সাহেবের নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ বি বকল সাহেব ঐ জিলাতে ১৮৩১ সালের ৮ আইনের ২১ ধারার নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

মুঙ্গেরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত এ এ সুইণ্টন সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত রাবিসন সাহেবের অনুপস্থান কিম্বা অন্য হুকুম না হওয়াপর্য্যন্ত শ্রীযুত সি পি হাকেট সাহেব কলিকাতার মাজিষ্ট্রেটী কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট কার্টর সাহেবের পরিবর্ত্তে এদেশীয় ৬৬ সংখ্যক পল্টনের এনসাইন শ্রীযুত এ এল বুস্ক সাহেবকে আক্যাবে জুনিয়র আসিষ্টাণ্টী কর্ম্ম কতক দিনপর্য্যন্ত নির্ব্বাহ করিতে আরাকাণের কমিস্যনর সাহেব যে নিয়োগ করেন্ তাহা মঞ্জুর হইল।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনের বিধানমতে আপনং জিলাতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচার করণের যে সম্পূর্ণ ক্ষমতা আছে তাহা পাইবেন।

চাটিগাঁর প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত সেখ ওবেদুল্লা .. ..
চব্বিশপরগনার ঐ শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র ঘোষ .. ..
পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের ঐ শ্রীযুত সৈয়দ জোনাব আলী খাঁ ... ...
বেহারের ঐ শ্রীযুত হেদায়ৎ আলী খাঁ .. ..
পাটনার ঐ শ্রীযুত ই ডাকষ্টা সাহেব
পাটনার ঐ শ্রীযুত মহম্মদ রফিক খাঁ
মুরশিদাবাদের ঐ শ্রীযুত আবদুল ওয়াহেদ খাঁ .. ..
শারণের ঐ শ্রীযুত সৈয়দ ইমদাদ আলী
ময়মুনসিংহের ঐ শ্রীযুত সি মাকে সাহেব .. ..
ফরিদপুরের ঐ শ্রীযুত মহম্মদ ইদ্রিস খাঁ .. ..

Baboo Lokenauth Bose, Sudder Ameen of 24-Pergunnahs, ...	To exercise the Special Judicial powers of Assistant Magistrate as described in Clause III. Section II. Regulation III. 1821.
Syed Osman Alli Khan, ditto of East Burdwan, ...	
Mahomed Ibrahim Khan, ditto of Behar, ...	
Mahomed Sadicq Khan, ditto of Patna, ...	
Baboo Shibchunder Mookerjee, ditto of Moorshedabad,... ...	

The 29th April, 1844.

Mr. C. B. Quintin to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Chumparun from the 10th ultimo.

NOTIFICATIONS.

The 22d April, 1844.

Mr. W. Taylor, Civil and Session Judge of Mymensing, made over charge of the current duties of his office to Mr. C. Mackay, Principal Sudder Ameen of that District, on the 4th instant, who will conduct the same until the arrival of Mr. C. T. Davidson.

Mr. F. Stainforth, Additional Judge of Chittagong, assumed charge of his office from Mr. H. T. Raikes on the 11th instant.

Major W. Riddell, Assistant General Superintendent for the Suppression of Thuggee, received charge of his office from Captain F. C. Elwall on the 16th instant.

Messrs. Charles Thos. Buckland, R. H. Davies and Arthur Galloway, appointed by the Honourable the Court of Directors, Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival in Calcutta on the 18th instant.

The 29th April, 1844.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshye, made over charge of the current duties of his office on the 23d instant to the Principal Sudder Ameen of that District, to proceed to Pubna on Circuit duty.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, resumed charge of his office from the Principal Sudder Ameen of that District on the 22d instant.

Mr. J. Wheler, Joint Magistrate and Deputy Collector of Noacolly, made over charge of his offices to Mr. R. Abercrombie on the 23d instant, preparatory to proceeding to Chittagong, on Special duty.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

চব্বিশপরগনার সদর আমীন শ্রীযুত বাবু লোকনাথ বসু ...	১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচার করণের যে বিশেষ ক্ষমতা আছে তাহা পাইবেন।
পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের ঐ শ্রীযুত সৈয়দ ওসমান আলী খাঁ ...	
বেহারের ঐ শ্রীযুত মহম্মদ ইব্রাহিম খাঁ	
পাটনার ঐ শ্রীযুত মহম্মদ শাদিক খাঁ	
মুরশিদাবাদের ঐ শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র মুখুয্যা	

১৮৪৪ সাল ৯ আপ্রিল।

শ্রীযুত সি বি কুইন্টিন সাহেব গত মাসের ১০ তারিখ অবধি চম্পারণের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ২২ আপ্রিল।

ময়মুনসিংহের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত ডবলিউ টেলর সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে ঐ জিলার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত সি মাকে সাহেবের প্রতি আপনার কর্ম্মের ভার অর্পণ করিলেন। শ্রীযুত সি টি ডেবিডসন সাহেবের না পঁহুছনপর্য্যন্ত তিনি ঐ কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

চাটিগাঁর অতিরিক্ত জজ শ্রীযুত এফ ষ্টেনফোর্থ সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১১ তারিখে শ্রীযুত এচ টি রেক্স সাহেবের স্থানে আপনার কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

ঠগী নিবারণার্থ জেনরল সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত মেজর ডবলিউ রিড্ডেল সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১৬ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার শ্রীযুত কাপ্তান এফ সি এলওয়াল সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন্।

শ্রীযুত চার্লস তামস বকলাণ্ড সাহেব ও শ্রীযুত আর এচ ডেবিস সাহেব ও শ্রীযুত আর্থর গালোএ সাহেব শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের দ্বারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতায় নিযুক্ত হইয়া বর্ত্তমান মাসের ১৮ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্।

১৮৪৪ সাল ২৯ আপ্রিল।

রাজশাহীর সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জি সি চীপ সাহেব দায়েরসায়েরী কর্ম্মের নিমিত্তে পাবনায় গমন করণার্থ বর্ত্তমান মাসের ২৩ তারিখে আপনার সিরিশতার চলিত কর্ম্মের ভার রাজশাহীর প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন্।

রঙ্গপুরের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত টি ওয়াইয়াট সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখে ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের স্থানে আপনার কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

নওয়াখালির জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে উইলর সাহেব সরকারী বিশেষ কর্ম্মের নিমেত্তে চাটিগাঁয় গমনের পূর্ব্বে বর্ত্তমান মাসের ২৩ তারিখে আপনার কর্ম্মের ভার শ্রীযুত আর আবরক্রম্বি সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্ট ইশ্তিহার।

SALT. নিমক।

বাকীজাত নেমক সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ৩১ মার্চ।

হিজলী।

দক্ষিণ কালীনগর	..	..	..	১২৪৮	..	..	৭১০৫৭৩৷৷০ মোন
ঐ ঐ	..	..	..	১২৪৯	..	..	৫২৮২৮৶
ঐ গাছা	..	..	..	,,	..	..	৬১৯৮৶
ঐ পাঙ্গা	..	..	..	১২৫০	..	..	৭৬২০২৶
উত্তর কালীনগর	..	..	..	১২৪৭	..	..	৮৭৭৪৶

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ৭ মে।

তেরোপাইকা	১২৪৮	.. ..	১৭৫৬৪১/
ঐ	১২৪৯	.. ..	৩০৪৫০৬/
ঐ গাছা	"	.. ..	২০৫৭/
ঐ পাঙ্গা	১২৫০	.. ..	৭২৩৯১/
কৃষ্ণনগর	১২৪৮	.. ..	৪২৮৫/
ঐ	১২৪৯	.. ..	৩০৬৩১২/
ঐ গাছা	"	.. ..	৩০২৬/
ঐ পাঙ্গা	১২৫০	.. ..	৭৩৮৯৪/
রামনগর	১২৪৯	.. ..	১৫৮১৬৮/
ঐ গাছা	"	.. ..	২০৬৮৷৹
ঐ পাঙ্গা	১২৫০	.. ..	৬৩১৯৬/
তমলুক।			
ঘাট নারায়ণপুর	১২৪৮	.. ..	১৪৮৫৭৪৷৹
ঐ	১২৪৯	.. ..	৪৩৯৪৭৮/
ঐ	১২৫০	.. ..	২৫৩৮০/
ক্রোকী	"	.. ..	৷৫৷৷৵
২৪ পরগনা।			
নারায়ণপুর বাহিরবুনী	১২৪৮	.. ..	১১২৩/
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	২২৫৭/
ঐ তফাল	১২৪৮	.. ..	৭১৮০/
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	২৩০১৫২৸০
বেঁওতা	১২৪৮	.. ..	১৫২৷৷০
ঐ	১২৪৯	.. ..	১৯৭৭/৪
শ্রীযুত প্রিন্সেপ সাহেবের নারায়ণপুর ১ পহিলা রকম	১২৪৮	.. ..	২৮২/
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	২৭৫৮/
ঐ ঐ	১২৫০	.. ..	৭০৫৪/
ঐ ২ দোসরা রকম	১২৪৪	.. ..	২৷১
ঐ ঐ	১২৪৮	.. ..	৯৮৷০
ঐ ঐ	১২৫০	.. ..	১৯৬৯/
ডাএমণ্ড হারবর	১২৪৭	.. ..	২৮৭২/৫
ঐ ঐ	১২৪৮	.. ..	২০২২/
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	৮১৫৬/
২৪ পরগনা।			
বাগুণ্ডি	১২৪৮	.. ..	২১৫৷০
ঐ	১২৪৯	.. ..	৩৫৩১৫/
চট্টগ্রাম			
নেজামপুর ডোমখালি	১২৪৯	.. ..	৮১১৩৪/
আরাকেন পাঙ্গা	১৮৪৩।৪৪	.. ..	১৭৬৬৮৩/
ক্রোকী নেমক	১৮৪৪	.. ..	৫৷৷০
শালিখা।			
মান্দ্রাজ পরমিট	১৮৪১।৪২	.. ..	২৯৩৭৸৯
ঐ ঐ	১৮৪২।৪৩	.. ..	৪৯৩৮১২/
ঐ ঐ	১৮৪৩।৪৪	.. ..	৮৯৩৯৪৭৸৯
শুঁড়া সৈন্ধব ইনফিরিয়র	১৮৪০।৪১	.. ..	১৬৮/
ক্রোকী করকচ	১৮৪২।৪৩	.. ..	১৪৷১
ঐ ঐ	১৮৪৩।৪৪	.. ..	১৭৸৫
ঐ সৈন্ধব	১৮৪২।৪৩	.. ..	৷৬৷
ঐ ঐ	১৮৪৩।৪৪	.. ..	১৸৮
কটক পাঙ্গা	১২৪৭	.. ..	১০৬০৯৸/
ঐ ঐ	১২৪৮	.. ..	১৩৭৯৩/২
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	২৩০৪৮১/
ঐ ঐ	১২৫০	.. ..	১০২৯/
খোরদা পাঙ্গা	১২৪৮	.. ..	৭৮১৬৮/৯
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	২১২৯২২৷৷০
বালেশ্বর পাঙ্গা	১২৪৮	.. ..	১২২২৯৭/২
ঐ ঐ	১২৪৯	.. ..	২৬৭৪৪৯৷৷৭
ঐ ঐ	১২৫০	.. ..	১০৮৮৬২৷৷০
ক্রোকী পাঙ্গা	১৮৪৩।৪৪	.. ..	১৪৷৷১৷/

বিমৌজিব হুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ২০ আপ্রেল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

[*Government Gazette, 7th May,* 1844.]

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of GEORGE URE ADAM, lately carrying on business in Copartnership with James Stewart Blaikie Scott, at Calcutta, under the Style or Firm of Adam, Scott and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 23d day of April instant, upon the application of Messieurs Sandes, Frith and Sandes, Attornies for Robert O'Dowda, Esquire, the official assignee of this Court; It was ordered that, unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the 4th day of May next, the said Robert O'Dowda be appointed assignee of the joint real and personal Estate and Effects of the said George Ure Adam, as a copartner with the said James Stewart Blaikie Scott. SANDES, FRITH and SANDES, *Attornies.*

In the matter of HENRY JOHN LEIGHTON, lately carrying on business in Copartnership with William Frederick Fergusson, Theodore Dickens, Robert Thomas, Charles Hogg, Colin Campbell and John Hutcheson Fergusson, at Calcutta, under the Style or Firm of Fergusson, Brothers and Company, and in China under the Style or Firm of Fergusson, Leighton and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the twenty-fifth day of April instant, upon the application of Messieurs Sandes, Frith and Sandes, Attornies for Robert O'Dowda, and Robert Castle Jenkins, Esquires, Assignees of the Insolvent Firm of Messieurs Fergusson, Brothers and Company; It was ordered that, unless cause be shewn to the contrary on Saturday the fourth day of May next, the said Robert O'Dowda and Robert Castle Jenkins be appointed Assignees of the joint real and personal Estate and Effects of the said Henry John Leighton, as a copartner with the said William Frederick Fergusson, Theodore Dickens, Robert Thomas, Charles Hogg, Colin Campbell, and John Hutcheson Fergusson.

SANDES, FRITH AND SANDES, *Attornies.*

In the matter of the Petition of ALEXANDER McINTOSH and HENRY MITCHELL ALLEN, carrying on business in Copartnership together, under the name, style or firm of Macfarlane and Company.

Upon the application of Robert O'Dowda, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Alexander McIntosh and Henry Mitchell Allen, Insolvent Debtors, this Court was, on the 30th day of April 1844, pleased to order that unless cause be shewn to the contrary, on Saturday, the fourth day of May instant, the said Robert O'Dowda, Esquire, as such Assignee as aforesaid should be at liberty to sell the outstanding debts, claims and demands due and owing to the said Insolvents, as the members of Macfarlane and Company, by Public Auction on account of the Creditors of the said Insolvents as such members of Macfarlane and Company.

Notice whereof is hereby given.

D. SHAW, Attorney.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ৭ মে।]

শহর কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিরদের পরিত্রাণার্থ আদালত।

আডম স্কট কোম্পানির নামে কলিকাতায় জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের সঙ্গে পূর্ব্বে ব্যবসায়ী জার্জ ইউর আডম সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের আসৈনি শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবের উকীল শ্রীযুত সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস সাহেবের দরখাস্তমতে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখে এই বিষয়ে হুকুম হইল যে আগামি মে মাসের ৪ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ প্রকাশ না হইলে উক্ত জেমস ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের সঙ্গে একত্র কর্ম্মকারি উক্ত জার্জ ইউর আডম সাহেবের স্থাবর ও অস্থাবর মাল ও সম্পত্তির আসৈন পদে উক্ত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব নিযুক্ত হন্।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

কলিকাতায় ফরগসন ব্রাদর কোম্পানির নামে এবং চীন দেশে ফরগসন লেটন কোম্পানির নামে উলিয়ম ফেড্রিক ফরগসন সাহেব ও থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেব ও রাবর্ট তামস সাহেব ও চার্লস হগ সাহেব ও জান হচিসন ফরগসন সাহেবের সঙ্গে পূর্ব্বে কর্ম্মকারি হেনরি জান লেটন সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ফরগসন ব্রাদর কোম্পানির যোত্রহীন কুঠীর আসৈনি শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব ও রাবর্ট কাস্টল জেনকিন্স সাহেবের উকীল সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস সাহেবের দরখাস্তমতে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখে হুকুম হইল যে আগামি মে মাসের ৪ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ প্রকাশ না হইলে উক্ত উলিয়ম ফেড্রিক ফরগসন সাহেব ও থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেব ও রাবর্ট তামস সাহেব ও চার্লস হগ সাহেব ও কলিন কাম্বেল সাহেব ও জান হচিসন ফরগসন সাহেবের সঙ্গে একত্র কর্ম্মকারি উক্ত জান হেনরি লেটন সাহেবের স্থাবর ও অস্থাবর মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদে উক্ত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব ও রাবর্ট কাস্টল জেনকিন্স সাহেব নিযুক্ত হন্।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

মাকফারলন কোম্পানির নামে একত্র কর্ম্মকারি অলেকজাণ্ডর মাকিণ্টশ ও হেনরি মিচেল আলেন সাহেবের দরখাস্তের বিষয়ে

উক্ত যোত্রহীন আলেকজাণ্ডর মাকিণ্টশ সাহেব ও হেনরি মিচেল আলেন সাহেবের মাল ও সম্পত্তির আসৈনি শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবের দরখাস্তমতে উক্ত আদালত ১৮৪৪ সালের আপ্রিল মাসের ৩০ তারিখে হুকুম করিলেন যে বর্ত্তমান মে মাসের ৪ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ প্রকাশ না হইলে উপরের উক্ত আসৈনি রাবর্ট ওডৌডা সাহেব মাকফারলন কোম্পানির কুঠীর সম্পর্কীয় উক্ত যোত্রহীনেরদের মহাজনেরদের নিমিত্তে মাকফারলন কোম্পানির কুঠীর সম্পর্কীয় উক্ত যোত্রহীনেরদের দেনা ও পাওনা সকল ঋণ ও দাওয়া নীলামে বিক্রয় করিবেন।

ইহার সম্বাদ এতদ্দ্বারা দেওয়া গেল।

ডি শা। উকীল।

In the matter of JAMES STEWART BLAIKIE SCOTT, lately carrying on business in Copartnership with George Ure Adam, (who is now absent from India) at Calcutta, under the Style or Firm of Adam, Scott and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the 9th day of April instant, It was ordered that Robert O'Dowda, Esquire, should be appointed Assignee of the joint real and personal Estate and Effects of the said James Stewart Blaikie Scott, now vested in Patrick O'Hanlon, Esquire, the common Assignee of this Court, by force of an adjudication made in this matter on the Third day of April instant, and that the said Patrick O'Hanlon, Esquire, should immediately assign over and convey the same to the said Robert O'Dowda. And it was further ordered that the said Patrick O'Hanlon, as such common Assignee of this Court, and the said James Stewart Blaikie Scott should forthwith put the said Robert O'Dowda, as such Assignee as aforesaid, into possession of all the Estate and Effects of the said James Stewart Blaikie Scott.

SANDES, FRITH and SANDES, *Attornies.*

In the matter of HENRY JOHN LEIGHTON, lately carrying on business in copartnership with William Frederick Fergusson, Theodore Dickens, Robert Thomas, Charles Hogg, Colin Campbell, and John Hutcheson Fergusson, at Calcutta, under the Style or Firm of Fergusson, Brothers and Company, and in China under the Style or Firm of Fergusson, Leighton and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 25th day of April instant, upon the application of George Grasemann of Calcutta, Merchant: It was adjudged that the petition presented by the said George Grasemann to this Court was true, and that the abovenamed Henry John Leighton had committed an Act of Insolvency within the provisions of the Statute 9th, George IV. Chapter 73.

SANDES, FRITH and SANDES, *Attornies.*

25th April, 1844.

In the matter of GEORGE URE ADAM, lately carrying on business in Copartnership with James Stewart Blaikie Scott, at Calcutta, under the Style or Firm of Adam, Scott and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the Twenty third day of April, Instant, upon the application of Edward William Smith, Executor of the last Will and Testament of Thomas Kidder Crosby, deceased, It was adjudged that the Petition presented by the said Edward William Smith, as such Executor as aforesaid, to this Court, was true, and that the above named George Ure Adam had committed an Act of Insolvency, within the provisions of the Statute 9, George IV. chapter 73.

SANDES, FRITH and SANDES.
Attornies.

[*Government Gazette, 7th May*, 1844.]

কলিকাতায় আডম স্কট কোম্পানির নামে এইক্ষণে ভারতবর্ষে অনুপস্থিত জার্জ ইউর আডম সাহেবের সঙ্গে একত্র কর্ম্মকারি।

জেম্‌স ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট

সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৯ তারিখে এই আদালতের হুকুমক্রমে নির্দ্ধারণ হইল যে শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব উক্ত জেম্‌স ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তির আসৈনি হন এবং বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ৩ তারিখের যে হুকুমানুসারে এই আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক ওহানলন সাহেব ঐ পদে নিযুক্ত হন সেই হুকুমনামা তিনি উক্ত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে অর্পণ করিবেন এবং আরো হুকুম হইয়াছিল যে এই আদালতের সাধারণ আসৈনি উক্ত পাত্রিক ওহানলন সাহেব এবং জেম্‌স ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেব উপরি উক্ত আসৈনি উক্ত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবের হাতে উক্ত জেম্‌স ষ্টুআর্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের মাল ও সম্পত্তি অবিলম্বে অর্পণ করেন।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

কলিকাতায় ফরগসন ব্রাদর কোম্পানির নামে এবং চীন দেশে ফরগসন লেটন কোম্পানির নামে উলিয়ম ফ্রেদ্রক ফরগসন ও থিয়োডোর ডিকিন্স ও রাবর্ট তামস ও চার্লস হগ ও কলিন কাম্বেল ও জান হচিসন ফরগসন সাহেবেরদের সঙ্গে পূর্ব্বে একত্র কর্ম্মকারি

হেনরি জান লেটন

সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতায় সওদাগর জর্জ গ্রেসমান সাহেবের দরখাস্ত মতে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখে এই বিষয়ে যে হুকুম হইয়াছিল তাহাতে নির্দ্ধারণ হইল যে উক্ত জর্জ গ্রেসমান সাহেব এই আদালতে যে দরখাস্ত করেন্ তাহা সত্য এবং উক্ত হেনরি জান লেটন সাহেব চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরীয় ৭৩ অধ্যায়ের আইনের অনুসারে যোত্রহীন হইয়াছেন।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

১৮৪৪ সাল ২৫ আপ্রিল।

কলিকাতায় আডম স্কট কোম্পানির নামে পূর্ব্বে জেম্‌স্ ষ্টুয়ার্ট ব্লেকি স্কট সাহেবের সঙ্গে কর্ম্মকারি

জার্জ ইউর আডম

সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে মৃত তামস কিডর ক্রসবি সাহেবের শেষ উইল ও দানপত্রের অছি এড্বার্ড উলিয়ম স্মিথ সাহেবের দরখাস্তমতে বর্ত্তমান আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখে নির্দ্ধারণ হইয়াছিল যে উপরি উক্ত অছি উক্ত এড্বার্ড উলিয়ম স্মিথ সাহেব এই আদালতে যে দরখাস্ত দাখিল করেন্ তাহা সত্য এবং উপরি উক্ত জার্জ ইউর আডম সাহেব চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরীয় ৭৩ অধ্যায়ের আইনের নির্দ্দিষ্টমতে যোত্রহীন হইয়াছেন।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

বিজ্ঞাপন।

যে মোকদ্দমাতে রাজকৃষ্ণ বাঁড়ুয্যাওগয়রহ ফরিয়াদী ও তারিণীচরণ বাঁড়ুয্যাওগয়রহ আসামী তাহাতে এবং অন্যান্য মোকদ্দমাতে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে এই সকল মোকদ্দমাতে ১৮৪২ সালের ৩১ মে তারিখে বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টের হুকুমক্রমে মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার ইষ্টেটের নীচের লিখিত সম্পত্তি আগামি জুন মাসের ১ তারিখ শনিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে উক্ত আদালত ঘরে উক্ত আদালতের মাষ্টর শ্রীযুত উলিয়ম পাত্রিক গ্রাণ্ট সাহেবের সম্মুখে তাঁহার দপ্তরখানায় নীলাম হইবেক।

লাট নং ১। শালিখাতে যে এক বাগান কমবেশ ৭০/ বিঘা তাহাতে দুইটা পুকুর ও এক দীঘী আছে তাহার দশ আনা অংশ নীলাম হইবেক তাহার উত্তর দিগে চণ্ডী পদীর ভূমি দক্ষিণ দিগে সরকারী রাস্তা পূর্ব্ব দিগে বাবুর বাগান পশ্চিম দিগে রামমোহন ঘোষালের ভূমি এবং মদন বেহারার বাটী। উক্ত সম্পত্তির শালিয়ানা খাজানা ৮৮৲ টাকা।

লাট নং ২। শালিখাতে কমবেশ ৮/ বিঘার এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি তাহার উত্তর দিগে মোহন ঘোষালের রাইয়তী ভূমি দক্ষিণ দিগে ছোটগলি পূর্ব্ব দিগে সরকারী রাস্তা পশ্চিম দিগে নয়া বস্তির ভূমি। এই ভূমির এক ভাগ পতিত এবং অপর ভাগের শালিয়ানা খাজানা ২৭৷৷৶৯

লাট নং ৩। ঐ স্থানে নয়া বস্তি নামক কমবেশ ৮/ আট বিঘার এক খণ্ড রাইয়তী ভূমি তাহাতে এক ক্ষুদ্র পুকুর তাহার উত্তর দিগে মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার পরিবারের বসতবাটী এবং গুরুদাস লাহিড়ির রাইয়তী ভূমি দক্ষিণ দিগে জয়নারায়ণ বাদলের দখলের রাইয়তী ভূমি পূর্ব্ব দিগে বিশ্বনাথ বাঁড়ুয্যার পুরাতন হাঁতঘর যে ভূমিতে আছে তাহা পশ্চিম দিগে রাজবল্লাল বাবুর রাইয়তী ভূমি। ঐ ভূমির শালিয়ানা খাজানা ১৮৶৬ এবং তাহার এক ভাগ খালি।

এই ভূমির এক ভাগ গৌরমোহন চাটুয্যা অপর ভাগ রাম সান্যাল দখল করিয়াছেন। তাঁহারা খাজানা না দিয়া কহেন যে এই ভূমি বাঁড়ুয্যারা আমারদিগকে দান করিয়াছেন।

লাট নং ৪। বেলুড়িয়াতে কমবেশ ২/ দুই বিঘার এক খণ্ড ধান্য ভূমি তাহা কালীকৃষ্ণ মণ্ডল ৪।০ শালিয়ানা খাজানাতে লইয়াছে।

লাট নং ৫। উক্ত স্থানে একটা পুকুর তাহার উত্তর দিগে মধুসূদন আচার্য্যের ভূমি দক্ষিণ দিগে সরকারী রাস্তা পূর্ব্ব দিগে রাজা বাবুর শিবতলার ভূমি পশ্চিম দিগে রাজেন্দ্র চাটুয্যার বাঁশের বাগান। উক্ত পুকুরের শালিয়ানা খাজানা ৩৪৶।

লাট নং ৬। ঐ স্থানে কমবেশ ২/ দুই বিঘার এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি তাহার উত্তর দিগে কাশী চৌধুরীর ভূমি দক্ষিণ দিগে রাস্তা পূর্ব্ব দিগে বারাণসী ঘোষের বাটী পশ্চিম দিগে রাজা বাবুর শিবতলার ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ২৷৷৶৬।

লাট নং ৭। নেলুয়াতে কমবেশ ২৷৷০ আড়াই বিঘার এক খণ্ড বাগাৎ ভূমি তাহার উত্তর ও পূর্ব্ব দিগে শিবু ঘোষের ভূমি দক্ষিণ দিগে রামকান্ত ঘোষের বাটী পশ্চিম দিগে সরকারী রাস্তা। এই ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৪।০ টাকা।

লাট নং ৮। এবং ঐ স্থানে কমবেশ ৸২ সতর কাটার অপর এক খণ্ড ধান্য ভূমি তাহার উত্তর দিগে রামনারায়ণ ঘোষের ভূমি দক্ষিণ দিগে হারু বাগদির ভূমি পূর্ব্ব দিগে শ্যামা বাগদির ভূমি পশ্চিম দিগে বীরারি বাগদির ভূমি। এই ভূমির শালিয়ানা খাজানা ১/০ টাকা।

লাট নং ৯। এবং উক্ত স্থানে কমবেশ ১/ এক বিঘার অপর এক খণ্ড ভূমি তাহার উত্তর দিগে চণ্ডী বাগদির ভূমি দক্ষিণ দিগে রামপ্রসাদ কল্যার ভূমি পূর্ব্ব দিগে দুর্গাপ্রসাদ মুখুয্যার ভূমি পশ্চিম দিগে মথুর দাসের ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৸০৬।

লাট নং ১০। এবং উক্ত স্থানে কমবেশ ৸০ কাটার অপর এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি তাহার উত্তর দিগে গোপাল সেখের ভূমি দক্ষিণ দিগে সুন্দর হাওয়ালির ভূমি পূর্ব্ব ও পশ্চিম দিগে তনু মিস্ত্রির ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ১৷৷৶৬।

লাট নং ১১। এবং উক্ত স্থানে বসুকাটির শামিল কমবেশ ২/ দুই বিঘার অপর যে দুই খণ্ড ও বন্দ ধান্য ভূমি। রামধন কল্যা নামে এক ব্যক্তি উক্ত প্রত্যেক খণ্ড ভূমি শালিয়ানা ৩৲ তিন টাকা খাজানাতে লইয়াছে।

লাট নং ১২। এবং রামনগাছিতে কমবেশ ২৷৷০ দুই বিঘা দশ কাটার অপর এক খণ্ড ও বন্দ ধান্য ভূমি। তাহার উত্তর ও পশ্চিম দিগে মজজীর ভূমি ও পুকুর দক্ষিণ দিগে সোমন সরদারের ভূমি পশ্চিম দিগে মথুর নন্দির ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৪৸৬ টাকা।

লাট নং ১৩। এবং বারাকপুরে বালির নিকটে অপর এক খণ্ড ভূমি তাহাতে দুইটা পুকুর এবং এক যোড়া হৌজের নিমিত্তে দুইটা ছোট ঘর। তাহার উত্তর দিগে পীতাম্বর বসুর পুকুর দক্ষিণ দিগে বিজয়গোবিন্দ বাবুর ভূমি পূর্ব্ব দিগে দশআনী জমীদারের ভূমি পশ্চিম দিগে পীতাম্বর ঘোষ ও রাম লাহিড়ির ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৪৬৷৶৪ টাকা।

লাট নং ১৪। এবং হুগলীর ভরতপুরে কমবেশ ৪০/ চল্লিশ বিঘা ব্রহ্মোত্তর ভূমি তাহা গিরিশচন্দ্র চাটুয্যা নামে এক ব্যক্তি শালিয়ানা ৩২ টাকা খাজনা দিয়া দখল করিতেছে।

লাট নং ১৫। শুঁড়া স্থানে কমবেশ ৬০/ বিঘার যে এক বাগান তাহাতে তিনটা পুকুর এবং এক ভাঙ্গা বৈঠকখানা ও কএক খান ভাঙ্গা ঘর। তাহার উত্তর দিগে নাজির সাহেবের বাগান দক্ষিণ দিগে বাবুরাম সেখের ভূমি পূর্ব্ব দিগে সরকারী রাস্তা পশ্চিম দিগে নবাব এবং আউলা ওস্তাগরের ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৮০৲ টাকা।

লাট নং ১৬। এবং শালিখা স্থানে মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার ভদ্রাসন বাটী এবং তাহার সঙ্গে কমবেশ ৫০/ পঞ্চাশ বিঘার এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি। তাহার উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা দক্ষিণ দিগে গুরুদাস লাহিড়ির রাইয়তী ভূমি এবং ৩ নম্বরী লাটের ভূমি পূর্ব্ব দিগে পুকুর পশ্চিম দিগে কৃষ্ণমোহন বাঁড়ুয্যার বাটী।

লাট নং ১৭। কলিকাতার চড়কডাঙ্গায় মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার অপর এক ভদ্রাসন বাটী এবং তাহার সঙ্গে কমবেশ ১৸০ এক বিঘা পনের কাটার এক খণ্ড ও ও বন্দ ভূমি তাহার উত্তর দিগে গঙ্গানারায়ণ বসাকের বাটী দক্ষিণ দিগে পথ পূর্ব্ব দিগে ভাগবত বসাক ও দুখিরাম মল্লিক ও গঙ্গামণি রাঁড়ের ভূমি এবং পশ্চিম দিগে গলি। শেষোক্ত দুই বাটী মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার পরিবারের দখলে আছে।

ইহার অতিরিক্ত বেওরা সুপ্রিম কোর্ট ঘরের মাষ্টর সাহেবের দপ্তরখানায় অনুসন্ধান করিলে অথবা শেষোক্ত মোকদ্দমার ফরিয়াদী শ্রীযুত চার্লস রীড সাহেবের উকীল শ্রীযুত উলিয়ম বিড়েল সাহেবের স্থানে অনুসন্ধান করিলে জানা যাইতে পারিবেক।

উবলিউ পি গ্রাণ্ট। মাষ্টর।
কলিকাতার সুপ্রিম কোর্ট ঘরের মধ্যে
উক্ত সাহেবের দপ্তরখানা।
১৮৪৪ সাল ২৬ আপ্রিল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ৭ মে।

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

Numb. 204. ২০৪)

(১৯৫)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MAY 14, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ১৪ মে।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 10.

To the Several Civil and Criminal Authorities in the Lower Provinces.

1st. The Court request that, whenever applications are made to you for copies of any letters from, or resolutions passed by them, you will refer the applicants to the Court, instead of granting the copies asked for.

2d. This rule is not to be considered to apply to the sentences of the Nizamut Adawlut in Criminal trials.

W. KIRKPATRICK, *Deputy Register.*

Fort William, 19th April, 1844.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

১০ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দেওয়ানী ও ফৌজদারীর কার্য্যকারক সাহেব বরাবরেষু।

১। সদর আদালতের সাহেবেরা হুকুম করিতেছেন যে তাঁহারদের লিখিত কোন পত্র অথবা তাঁহারদের করা কোন নির্দ্ধারণের নকল পাইবার দরখাস্ত তোমারদের নিকটে হইলে তোমরা সেই নকল না দিয়া দরখাস্তকারি ব্যক্তিকে এই আদালতে দরখাস্ত করিতে কহিবা।

২। ফৌজদারী মোকদ্দমায় সদর নিজামৎ আদালত যে দণ্ডাজ্ঞা করেন্ তাহার বিষয়ে এই বিধান খাটে এমত বোধ করিতে হইবেক না।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টর। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৪। ১৯ আপ্রিল।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 3d May, 1844.

LEAVES OF ABSENCE.

Moulvy Gholam Buttool, Moonsiff of Dum-Duma, Zillah 24-Pergunnahs, for four days from the 2d August.

Baboo Kassissur Mitter, Moonsiff of Sooksagur, Zillah Nuddea, for one month from the 23d Ultimo, in extension of that granted on the 29th March last.

The 6th May, 1844.

Mazum Hossein (who has obtained a diploma) to be Additional Moonsiff of Pooree, Zillah Cuttack.

J. HAWKINS, *Register.*

[*Government Gazette*, 14*th May*, 1844.]

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৪ সাল ৩ মে।

ছুটী।

জিলা চব্বিশপরগনার দমদমার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী গোলাম বতুল আগষ্ট মাসের ২ তারিখঅবধি চারি দিবসের ছুটী পাইয়াছেন।

জিলা নদীয়ার সুখসাগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কাশীশ্বর মিত্র গত মার্চ মাসের ২৯ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহার অতিরিক্ত গত মাসের ২৩ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ৬ মে।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত মাজুম হুসেন জিলা কটকের পুরীর অতিরিক্ত মুনসেফ হইবেন।

জে হকিন্স। রেজিষ্টর।

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 703.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 15th April, 1844.

Moulavie Mahtaboodeen, Moonsiff of Kalliagunge, in Dinagepore, is appointed a Moonsiff of the 1st grade, vice Baboo Shamloll Roy, late Moonsiff of Dundkhna, in Purneah, dismissed.

The 29th April, 1844.

The Honourable the Deputy Governor of Bengal has been pleased, upon the recommendation of the Superintendent of Police, Lower Provinces, to promote the following Darogahs to the 2d grade:

Zillah.	Thannah.	Name.	Grade.	Salary.
Shahabad, ...	Arrah, ...	Radhakissen, ...	2d ...	75 Rs. per month.
Tirhoot, ...	Hajeepore, ...	Ramsomun Sing, ...		
Patna, ...	Futoha, ...	WuzeeroodeenAhmed, ...		
Monghyr, ...	Begoo Serai, ...	Lall Mahommed, ...		
Sylhet, ...	Nubbeegunge, ...	Hurkissen Sein, ...		
Dacca, ...	Lall Bauge, ...	Jye Manick Dutt, ...		
Backergunge, ...	Kutwalleeparah, ...	Cumolakanth Roy, ...		
Backergunge, ...	Nalchittee, ...	Sibnauth Bose, ...		
Jessore, ...	Tirmohunee, ...	Goureenauth Ghose, ...		
Howrah, ...	Kotra, ...	Mirza Golam Allee, ...		
Baraset, ...	Neyhuttee, ...	Tarachund Holdar, ...		

The 1st May, 1844.

Mr. Assistant Surgeon W. B. O'Shaughnessy, M. D., to be Chemical Examiner to Government.

Mr. G. C. Cheap,
„ W. M. Dirom,
and
„ T. W. Wilson,
} to be Members of the Ferry Fund Committee of Zillah Rajeshahye, vice Messrs. R. B. Garrett and Campbell and Dr. A. Wilson.

NOTIFICATIONS.

The 29th April, 1844.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Zillah Dinagepore, made over charge of the current duties of his office on the 22d instant to Mahomed Khoorsed, Principal Sudder Ameen of that District.

The 6th May, 1844.

Mr. C. T. Davidson, Officiating Civil and Sessions Judge of Zillah Mymensing, received charge of his office on the 22d instant from Mr. C. Mackay, Principal Sudder Ameen.

Mr. F. E. Read, Officiating Collector of Jessore, received charge of the Collectorate of that District, on the 1st instant from Mr. E. H. Lushington.

LEAVES OF ABSENCE.

The 29th April, 1844.

The unexpired portion of the extension of leave of absence granted to Baboo Lokenauth Bose, Sudder Ameen of the 24-Pergunnahs, on the 9th instant, is cancelled, he having resumed charge of the duties of his office on the 27th March.

The 6th May, 1844.

The leave of absence granted to Mr. George Martin, Magistrate of Zillah Purneah, under Orders of the 1st ultimo, is cancelled at his request.

F. J. Halliday, *Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 711.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 1st April, 1844.

Brevet Major W. Riddell, of the 60th Regt. N. I., to be Assistant Superintendent for the Suppression of Thuggee and Dacoity of the 4th Division.

The 22d April, 1844.

Captain D. Williams, Senior Assistant Commissioner of Arracan, to be in charge of the District of Kyouk Phyoo.

Captain J. R. Abbott, ditto ditto to be in charge of the District of Ramree.

৭১১ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ১ আপ্রিল।

এদেশীয় ৬০ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের ব্রিবেট মেজর শ্রীযুত ডবলিউ রিডেল সাহেব ৪ সংখ্যক এলাকায় ঠগী ও ডাকাইতী নিবারণার্থ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইবেন।

১৮৪৪ সাল ২২ আপ্রিল।

আরাকাণের কমিস্যনর সাহেবের প্রধান আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত কাপ্তান ডি উলিমস্ সাহেব জিলা কিউকফিউর অধ্যক্ষ হইবেন।

ঐ ঐ শ্রীযুত কাপ্তান জে আর আবট সাহেব রামড়ির অধ্যক্ষ হইবেন।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৭০৩ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর্ সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

পূরণিয়ার দওখানার পূর্ব্বকার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামলাল রায় তগীরহওয়াপ্রযুক্ত দিনাজপুরের কালিয়াগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মহতাবুদ্দীন প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ হইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ২৯ আপ্রিল।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের পরামর্শক্রমে বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবর্নর্ সাহেব নীচের লিখিত দারোগারদিগকে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত করিয়াছেন।

জিলা	থানা	নাম	শ্রেণী।	মাহিয়ানা।
শাহাবাদ	আরা	রাধাকৃষ্ণ	দ্বিতীয়	৭৫৲ টাকা
ত্রিহুত	হাজিপুর	রামসুমন সিংহ		
পাটনা	ফতোহা	ওজীরুদ্দীন আহমদ ..		
মুঙ্গের	বেগুসরাই	লাল মহম্মদ		
ছিলট	নবীগঞ্জ	হরকৃষ্ণ সেন		
ঢাকা	লালবাগ	জয়মাণিক দত্ত		
বাকরগঞ্জ	কোতওয়ালীপাড়া ...	কমলাকান্ত রায়		
বাকরগঞ্জ	লালচিটা	শিবনাথ বসু		
যশোহর	তীরমহনি	গৌরীনাথ ঘোষ		
হাবড়া	কটা	মীরজা গোলাম আলী. ...		
বারাসত	নইহাটি	তারাচাঁদ হালদার ...		

১৮৪৪ সাল ১ মে।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডবলিউ বি ওসাগনেসি সাহেব গবর্ণমেণ্টের কিমিয়া বন্ধুর পরীক্ষক হইবেন।

শ্রীযুত আর বি গারেট সাহেব ও শ্রীযুত কাম্‌বেল সাহেব ও শ্রীযুত ডাক্তর উইলসন সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত জি সি চীপ সাহেব ও শ্রীযুত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব ও শ্রীযুত টি ডবলিউ উইলসন সাহেব জিলা রাজশাহীতে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ২৯ আপ্রিল।

জিলা দিনাজপুরের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জেম্‌স গ্রাণ্ট সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২২ তারিখে আপনার সিরিশ্‌তার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মহম্মদ খুরসেদের প্রতি অর্পণ করেন্।

১৮৪৪ সাল ৬ মে।

জিলা ময়মুনসিংহের এক্‌টিং সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত সি টি ডেবিডসন সাহেব গত মাসের ২২ তারিখে ঐ জিলার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত সি মাকাই সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

যশোহরের এক্‌টিং কালেক্‌টর শ্রীযুত এফ ই রীড সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে ঐ জিলার কালেক্‌টরী কর্ম্ম শ্রীযুত ই এচ লশিংটন সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন্।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ২৯ আপ্রিল।

চব্বিশপরগনার সদর আমীন শ্রীযুত বাবু লোকনাথ বসু মার্চ মাসের ২৭ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণকরাতে তাঁহাকে বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে যে অতিরিক্ত ছুটী দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত হইল।

১৮৪৪ সাল ৬ মে।

জিলা পূরণিয়ার মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত জর্জ মার্টিন সাহেব গত মাসের ১ তারিখের হুকুমক্রমে যে ছুটী পান্ তাহা তাঁহার প্রার্থনায় রহিত হইল।

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

The 6th May, 1844.

Mr. C. F. Montressor to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Midnapore.

Mr. D. J. O'Callaghan, Officiating Assistant Surgeon of Pubna, to be Register of Deeds under Act XXX. of 1838, in that District.

Moulavie Ashruff Alli, 4th Principal Sudder Ameen of Chittagong, to be Principal Sudder Ameen of West Burdwan, vice Syed Hussein Buksh deceased.

Mr. C. Bonneire and Baboo Opendru Chunder Naya Ruttun Behadoor, } To be Members of the Ferry Fund Committee in Zillah Rungpore, vice Dr. Edge deceased, and Baboo Hurreehur Mookerjee resigned.

[*Government Gazette*, 14*th May*, 1844.]

১৮৪৪ সাল ৬ মে।

শ্রীযুত সি এফ মণ্টেসর সাহেব মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্‌টর সাহেবের আসিস্টাণ্ট হইবেন।

পাবনার এক্‌টিং আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডি জে ওকালাঘান সাহেব ঐ জিলাতে ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনানুসারে দলীলদস্তাবেজের রেজিস্টর হইবেন।

সৈয়দ হুসেন বক্সের মৃত্যুহওয়াতে চাটিগাঁর চতুর্থ শ্রেণীর প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী আশরফ আলী পশ্চিম বর্দ্ধমানের প্রধান সদর আমীন হইবেন।

ডাক্তর এজ সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে ও শ্রীযুত বাবু হরিহর মুখুয্যা কর্ম্মে ইশতাফা দেওয়াতে শ্রীযুত সি বনের সাহেব ও শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র ন্যায়রত্ন বাহাদুর জিলা রঙ্গপুরে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয়করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

The 9th May, 1844.

The Reverend Henry Boys to be Chaplain at Midnapore.

LEAVES OF ABSENCE.

The 3d May, 1844.

Major M. G. White, Principal Assistant Commissioner of Assam, stationed at Gowalparah, for one month, from the 1st instant, to visit the Presidency, preparatory to making application for resigning the Honourable Company's Service.

Mr. O. W. Malet, Officiating Collector of Midnapore, for five days, on private affairs, making over charge of the current duties of his Office to Mr. Assistant W. B. Buckle.

The 6th May, 1844.

Mr. W. B. Jackson, Commissioner of Revenue of the 14th or Moorshedabad Division, for fifteen days, on private affairs.

Moulvie Mahomed Farook, Sudder Ameen of Balasore, from the 23d instant to 5th proximo, on private affairs.

Sheikh Mahomed Saeem, Officiating Sudder Ameen of Nuddea, for one month, from the 6th instant, under Medical Certificate.

Baboo Hurrischunder Bose, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Dacca, for ten days, on private affairs.

Cauzee Ukbur Ullee, Acting Sudder Ameen and Moonsiff of Rungpore, for five days, under Medical Certificate, commencing from the 23d ultimo.

The unexpired portion of the leave of absence granted on the 20th February last, to Mr. M. Larruleta, Collector of Tolls at Jungypore, is cancelled from the 28th March, the day on which he resumed charge of his office.

NOTIFICATIONS.

The 6th May, 1844.

Major M. G. White, Principal Assistant Commissioner of Assam, stationed at Gowalparah, made over charge of his office to Mr. W. S. Hudson, Sub-Assistant to the Commissioner, on the 1st instant.

Mr. S. B. Bowring, reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages, is permitted, at his own request, to remain attached to the College of Fort William for the purpose of prosecuting his studies in the Bengalee Language.

Mr. F. J. Morris, Officiating Magistrate, Collector and Salt Agent of Balasore, assumed charge of his office from Mr. P. G. E. Taylor on the 16th ultimo.

Mr. H. B. Brownlow, Civil and Sessions Judge of Cuttack, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen of that District, on the 1st instant.

The 11th May, 1844.

Messrs. J. C. Moore and F. C. Fowle, of the Civil Service, are reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native Languages.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৪ মে।]

১৮৪৪ সাল ২ মে।

শ্রীযুত পাদ্রি হেনরি বয়স্ সাহেব মেদিনীপুরের ধর্ম্মোপদেশক হইবেন।

ছুটী।

১৮৪৪ সাল ৩ মে।

আসামের কমিস্যনর সাহেবের গোআলপাড়াতে নিযুক্ত প্রধান আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত মেজর এম জি উয়াইট সাহেব কোম্পানি বাহাদুরের কর্ম্মে ইস্তাফা দেওনার্থ দরখাস্ত করণের পূর্ব্বে রাজধানীতে গমনার্থ বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের একটিং কালেক্টর শ্রীযুত ও ডবলিউ মালেট সাহেব আপন কাজারীর কর্ম্মের ভার আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ বি বকল সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে পাঁচ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৪৪ সাল ৬ মে।

১৪ সংখ্যক অর্থাৎ মুরশিদাবাদের এলাকার কমিস্যনর শ্রীযুত ডবলিউ বি জাকসন সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

বালেশ্বরের সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ ফারুক স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে বর্ত্তমান মাসের ২৩ তারিখঅবধি আগামি মাসের ৫ তারিখপর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

নদীয়ার একটিং সদর আমীন শ্রীযুত সেখ মহম্মদ সাইম চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ৬ তারিখঅবধি এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ঢাকার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিশ্চন্দ্র বসু স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে দশ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

রঙ্গপুরের একটিং সদর আমীন ও মুনসেফ শ্রীযুত কাজী আকবর আলী চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে গত মাসের ২৩ তারিখঅবধি পাঁচ দিনের ছুটী পাইয়াছেন।

জঙ্গীপুরে মাসুল আদায়কারি শ্রীযুত এম লারুলেটা সাহেব মার্চ মাসের ২৮ তারিখঅবধি আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে তিনি গত ফেব্রুআরি মাসের ২০ তারিখে যে ছুটী পান্ তাহার অবশিষ্ট কাল ঐ তারিখ অবধি রহিত হইল।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ৬ মে।

আসামের কমিস্যনর সাহেবের গোআলপাড়াতে নিযুক্ত প্রধান আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত এম জি উয়াইট সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে কমিস্যনর সাহেবের ছোট আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ এস হডসন সাহেবের প্রতি আপন কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন্।

শ্রীযুত এস বি বৌরিং সাহেব এদেশীয় দুই ভাষাতে সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে কিন্তু বাঙ্গলা ভাষা শিক্ষা করণের নিমিত্তে আপন প্রার্থনায় ফোর্ট উলিয়ম কালেজে থাকিবার অনুমতি পান্।

বালেশ্বরের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ও নিমকের এজেণ্ট শ্রীযুত এফ জে মরিস সাহেব গত মাসের ১৬ তারিখে শ্রীযুত পি জি ই টেলর সাহেবের স্থানে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

কটকের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ বি ব্রৌণলো সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে আপন সিরিশতার চলিত কর্ম্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন্।

১৮৪৪ সাল ১১ মে।

সিবিলসম্পর্কীয় শ্রীযুত জে সি মোর সাহেব ও শ্রীযুত এফ সি ফৌল সাহেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্ম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

By order of the Hon'ble the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 231.

FORT WILLIAM.

HOME DEPARTMENT.

THE 11TH MAY, 1844.

Messrs. J. B. Elliott and W. P. Okeden have been permitted to resign the Honourable East India Company's Civil Service, from the 1st instant.

T. R. DAVIDSON,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনরবিল ডেপুটী গবরনর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

---

২৩১ নম্বর।

ফোর্ট উলিয়ম।

দেশীয় সিরিশ্‌তা।

১৮৪৪ সাল ১১ মে।

শ্রীযুত জে বি এলিয়ট সাহেব ও শ্রীযুত ডবলিউ পি ওকডেন সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির সিবিলসম্পর্কীয় কর্ম্মে ইশ্‌তাফা দেওনের অনুমতি পান্।

টি আর ডেবিডসন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এক্‌টিং সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

SALT. নিমক।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১২৫১ সাল তারিখ ৯ মে রোজ বৃহস্পতিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার পূর্ব্বে যে কোন সময়ে হউক নীচের লিখিত মোয়াজি হায় নেমক যাহা মোং বাগণ্ডীর সরকারী গোলায় মৌজুদ আছে তাহার খরিদের জন্য দরখাস্ত শিল মোহর বন্দকরা এই দফ্তরখানায় লওয়া যাইবেক তদনন্তর ঐ নেমকের দর শ্রীযুত সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের হুকুমানুসারে নির্দ্ধারিত হইবেক ঐ সকল দরখাস্তে ফিশত মোন নেমকের উপর যে ব্যক্তি যত মূল্য দিতে চাহিবেক তাহা কোম্পানির টাকায় লিখিতে হইবেক আর ঐ দরখাস্তের উপর এমত জিকির থাকিবেক যে মোং বাগণ্ডী নেমকের বাবদ দরখাস্ত এবং দরখাস্তের শিরনামার উপর দরখাস্তকারী অথবা তাহার মোক্তার কিম্বা তাহার গোমাস্তার নাম লিখিত থাকিবেক ও দরখাস্ত খুলিবার নিরূপিত সময়ে দরখাস্তকারী অথবা তাহার মোক্তার কিম্বা গোমাস্তা কেহ এক জন উপস্থিত না থাকিলে দরখাস্ত খোলা যাইবেক না এবং দরখাস্তের মাতবরির জন্য এক২ শত টাকা আমানতের স্বরূপ দাখিল করিতে হইবেক তৎব্যতীত কোন দরখাস্ত মাতবর জ্ঞান করা যাইবেক না ঐ ১০০৲ টাকা যে ব্যক্তির দরখাস্ত মঞ্জুর হইবেক তাহার নামে এই নেমক খরিদের হিসাবে জমা হইবেক কিম্বা দরখাস্ত মঞ্জুর না হইলে ফেরত দেওয়া যাইবেক।

যে সকল ব্যক্তি নেমক খরিদের জন্য দরখাস্ত করিবেক তাহারদিগের উচিত যে দরখাস্ত করণের পূর্ব্বে ঐ নেমকের নমুনা সরকারী গোলায় স্বচক্ষে দেখিয়া নেমকের রকম বুঝিয়া আপনার খাতিরজমামতে দরখাস্ত করে ইতি।

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মোয়াজিয়ে নেমক
জেলা ২৪ পরগনা	বাগণ্ডী	সন ১২৪৯ সালের ঐ সন ময়লা রকম সন ১২৪৮ দং গোলা সাবাড়ী ক্রোকী জব্দী দং ১৮৪৩।৪৪	১৫৮২৮।৩৶ ৬৫৮/ ৫॥৬ ১৫০৮/০৸/ মোট ১৮০০০/ মোন

বিমৌজিব হুকুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৪ তারিখ ৪ মে।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারাগের উচিত যে ঐ নেমকের রকম জেলা তমলুকের গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মওজুদ নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
জেলা তমলুক	নারায়ণপুর	সন ১২৪৯	১০০০০০/ মোন	কোং ৪১০/ টাকা

বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম তাং ৬ মে সন ১৮৪৪ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

[*Government Gazette*, 14*th May*, 1844.]

এত্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারাণের উচিত যে ঐ নেমকের রকম জেলা চট্টগ্রামের সরকারী গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন্ আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
জেলা চট্টগ্রাম আরাকেন পাঙ্গা	সদর ঘাট	১৮৪৩।৪৪ সাল	৫০০০০/ মোন	কোং ৪১২৲ টাকা

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ৬ মে সন ১৮৪৪ সাল। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

নীচের লিখিত ঘাট ও গোলাহায়ে নমক মৌজুদ থাকিলে যে প্রকার নির্দ্ধারিত মুল্যে হোল সেল অর্থাৎ রওয়ানায় বিক্রীর জন্য খরিদ করিতে পাওয়া যাইবেক তাহার তালিকা।

ফিশত মোনের মুল্য।

			সন ১২৪৮ সাল মতাবকে ইং ১৮৪১।৪২ সাল	সন ১২৪৯ সাল মতাবকে ইং ১৮৪২।৪৩ সাল	সন ১২৫০ সাল মতাবকে ইং ১৮৪৩।৪৪ সাল
হিজলী।	পাঙ্গা নেমক।	ঘাট কালীনগর ..	——		
ঐ	ঐ	ঐ কৃষ্ণনগর .	৪০০	——	
ঐ	ঐ	ঐ তেরোপাইকা ..	৪১৫	——	
ঐ	ঐ	ঐ রামনগর	——	৩৯০	
তমলুক।	পাঙ্গা নেমক।	ঘাট নারায়ণপুর ..	৪১০	——	
২৪ পরগনা।	পাঙ্গা নেমক।	ঘাট নারায়ণপুর বাহিরবুনী	——	——	
	ঐ	ঐ ঐ তফাল	——	৪২০	
		বেলিয়াঘাটা			
		নারায়ণপুর পোক্তানি			
		ঐ ঐ ১ পহিলা রকম			
		ঐ ঐ ২ দোসরা রকম			
		গোরদা			
	ঐ	বেঁওতা			
	ঐ	ডাইমণ্ড হারবর ..			
	ঐ	বাগণ্ডী			
চট্টগ্রাম।	পাঙ্গা নেমক।	ডোমখালি	——	৪১৭	
	ঐ	সদর ঘাট : ..	——	৪১৭	
	ঐ	আরাকীন	——	——	৪১২
লিখা।	করকচ।	মান্দ্রাজ পরমিট ..			
	ঐ	১ পহিলা রকম ..	——	৩৯০	
	ঐ	২ দোসরা রকম ..	——	৩৮৭	
	ঐ	৩ তেসরা রকম ..	——	৩৮৫	
	ঐ	বেলিয়াঘাটা			
	পাঙ্গা নেমক।	কটক	৪৩৮		
	ঐ	খোরদা	৪৪৪		
	ঐ	বালেশ্বর ..	৪৪৩		
	ঐ	চিলকা ..	৪৫২		

রিটেল অর্থাৎ খুদরা বিক্রীর জন্য নির্দ্ধারিত মুল্যের তালিকা।

হিজলী।	পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন দর ৪০০৲ টাকা অর্থাৎ ফিমোন	৪৲
তমলুক।	পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন দর ৪১২॥০ টাকা অর্থাৎ ফিমোন	৪৶
২৪ পরগনা।	ডাইমণ্ড হারবরের পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন ৪২০৲ টাকা	
	ঘাট নারায়ণপুরের বাহিরবুনী পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন	
	ঐ ঐ তফাল পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন ৪২০৲ টাকা	
	ঘাট বাগণ্ডী পাঙ্গা নেমক ফিশত মোন ৪৩৯॥০ টাকা	

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৪ মে।]

চট্টগ্রাম। মান্দ্রাজ করকচ নেমক ফিশত মোন ২৬২॥০ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ২॥৶
আরাকিন পাঙ্গা সদর ঘাট ফিশত মোন ৪৫০৲ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ৪॥০

ভুলুয়া। মান্দ্রাজ করকচ যাহা তটস্থ গোলায় মোজুদ আছে তাহার ফিশত মোন কোং ৩০০৲ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ৩৲ টাকা ও যাহা উপদ্বীপস্থ গোলায় আছে তাহার দর ফিশত মোন ২৬২॥০ টাকা অর্থাৎ ফিমোন ২॥৶

কটক। এই জেলার নিরিখ মফস্বলের হাকিমানের বিবেচনানুসারে সময়ক্রমে ফেরফার হয়।

পরমিট ও নমক ও আফিম বোর্ডের দফ্তরখানা।
ইং সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ১ মে মোতাবকে
বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ২০ বৈশাখ।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

* এই সকল রকম নমক নূতন পোক্তানের জন্য অনিশ্চিত এবং অল্প পরিমাণে প্রস্তুত হয় তাহাতে অনেকের গ্রাহকতাপ্রযুক্ত সংপ্রতি মহাজনেরদিগের টেণ্ডর অর্থাৎ দরখাস্ত লইয়া বাজারভাও মতে বিক্রী করা যাইতেছে ইতি।

OPIUM. আফিম।

ফোর্ট উলিয়ম আফিম দফ্তর সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ২৪ আপ্রিল মোতাবকে সন ১২৫১ সাল তারিখ ১৩ বৈশাখ।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৪ সাল তারিখ ২০ মে মোতাবকে বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ৮ জ্যৈষ্ঠ সোমবার পূর্ব্বাহ্নে দিবা এগার ঘণ্টার সময় মোকাম কলিকাতার এক্সচেঞ্জ ঘরে নীচের লিখিত মেকদার সন ১৮৪২। ৪৩ সালের পয়দায়শী আফিম সমুদ্রপথে রপ্তানিজন্য নীলামে পশ্চাৎ লিখিত শরতে বিক্রয় হইবেক।

বেহারের পয়দায়শী আফিম ——— ১৫০০৲
বানারসের পয়দায়শী আফিম ——— ৭০০৲
জুমুলা সিন্দুক ——— ২২০০৲

নীলামের শরত।

১ দফা। পূর্ব্বোক্ত আফিমসকল সমুদ্রপথে রপ্তানির জন্য বিক্রয় করা যাইবেক এবং এইরূপ রপ্তানির মাল ভিন্ন অন্য কোন বাবতে সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক না।

২ দফা। ফি সিন্দুক আফিম ন্যূন সংখ্যা কোম্পানির ৪০০৲ টাকা দরে নীলামে ধরা যাইবেক তাহার উপর যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে চাহিবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক।

৩ দফা। যদি ঐ দিবসের নীলামে সমুদয় ২২০০ সিন্দুক আফিম বিক্রয় না হয় তবে পরমিট নেমক ও আফিম বোর্ডের সাহেবান আলিশানের এক্তিয়ার রহিল যে যে সকল লাটহায় বাকি থাকিবেক তাহা তাহার পর আগামি নীলামে বিক্রয়ার্থে অর্পণ করিবেন।

৪ দফা। ঐ আফিমের ফি লাট ৫ সিন্দুকে হইবেক।

৫ দফা। ঐ নীলামে আফিম খরিদ করণের সময় নীলাম ঘরের ভিতর ও খরিদারের নামে লাট রেজেষ্টরি হওনের পূর্ব্বে ফি লাট ১০০০৲ টাকার অর্থাৎ ফি সিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে আমানত পেশগী বাবতে দর্শনি প্রামিশরি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আর আগামি ২৪ মে শুক্রবার ১৮৪৪ সাল বেলা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্ব্বে বোর্ডের দফ্তরখানায় আসিয়া সবত্রেজরর সাহেবের রশীদ অথবা কোম্পানির কাগজ এওজ দিয়া পূর্ব্বোক্ত দর্শনি প্রামিশরি নোট সকল খালাস করিতে হইবেক কিন্তু নিরূপিত সময় মধ্যে যদি খালাস না করে তবে যে সকল লাটহায়ের আমানত পেশগীর হিসাবে টাকা সবত্রেজরর সাহেবের রশীদ অথবা কোম্পানির কাগজ দাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিয়ম স্থির করিবেন সেই সময়ে সেই নিয়মানুসারে ছানি নীলামে বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে নোকশান ও খরচখরচা পড়িবেক তাহা পূর্ব্বোক্ত মতে যাহারদিগের আমানত পেশগী দাখিল করিতে ত্রুটি হইবেক তাহারদিগকে দিতে হইবেক ও মুনফা যদ্যপি হয় তাহা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারে জব্দ হইবেক।

৬ দফা। ঐ নীলামের দিবস পূর্ব্বোক্ত শরত মতে যে সকল প্রামিশরি নোট লওয়া যাইবেক তাহা যদি আগামি পূর্ব্বোক্ত সন ১৮৪৪ সালের ২৪ মে তারিখে খালাস না হয় তবে ঐ সকল নোট কোম্পানির তরফ উকীলের স্থানে দেওয়া যাইবেক তাঁহাকে যেমত উচিত বোধ হইবেক সেইমত তিনি ঐ নোটের বাবত টাকা আদায় করিবেন।

৭ দফা। যে আফিমের বাবত আমানত পেশগী টাকা ২৪ মে দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পূর্ব্বে দাখিল না হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিম্বা সবত্রেজরর সাহেবের রশীদ অথবা কোম্পানির কাগজ পশ্চাৎ লওয়া যাইবেক না।

৮ দফা। যে সকল আফিম বিক্রয়ার্থে এইক্ষণে এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে তাহার কিস্মতের বেবাক টাকা নীলামের তারিখঅবধি ১ এক মাহার মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক। অর্থাৎ সন ১৮৪৪ সালের ২০ জুন বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পর উক্ত কিস্মতের বাবত ত্রেজরির রসিদ আর লওয়া যাইবেক না ও আফিমের কিস্মত পূর্ব্বে লিখিত মেয়াদের দিবস কিম্বা মেয়াদের পূর্ব্বে দাখিল হইয়া হিসাব রফা না হইবেক তাহার ঐ পূর্ব্বোক্ত ফি লাট ১০০০৲ টাকার হিসাবে অথবা ফি সিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে যে আমানত পেশগীর নগদ টাকা অথবা কোন রকম কোম্পানির কাগজ যাহা আমানতের হিসাবে দাখিল হইয়া থাকিবেক তাহা সরকারে জব্দ হইবেক পরে বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সাহেবান আলিসান দ্বারা যে তারিখে যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবস সেই প্রকার ঐ আফিম সরকার বাহাদুরের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

৯ দফা। যে সকল খরিদারান পূর্ব্বোক্তমতে বেবাক টাকা দাখিল করিয়া আফিমের সর্টিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাহির করিবার হুকুম হইবেক তাহারদিগের এক্তিয়ার রহিল যে আপন খরিদা আফিমের প্রত্যেক সর্টিফিকেটের মধ্যে কত লাট আফিম দরজ করিতে চাহে তাহা বিশেষ করিয়া জানায় কারণ ইহা স্পষ্টরূপে জানা

[*Government Gazette, 14th May*, 1844.]

কর্ত্তব্য যে পূর্ব্বোক্তমতে যে সকল সর্টিফিকেট একবার লইয়া যাইবেক তাহাতেই চূড়ান্ত হইবেক এবং ঐ সর্টিফিকেটের পরিবর্ত্তে পশ্চাৎ অন্য কোন সর্টিফিকেট অথবা হুকুম যাহাতে এক২ লাট করিয়া খালাস হইতে পারে কিম্বা প্রথম যত লাট অথবা সিন্দুকের জন্য সর্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহা ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে কমি বেশী পরিমাণ খালাস হইতে পারে এমত সর্টিফিকেট এওজ দেওয়া যাইবেক না।

১০ দফা। এই এস্তাহারের ৫ দফার লিখিত নিয়মানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোন কোম্পানির কাগজ অথবা সব ত্রেজরর সাহেবের রসিদ দাখিল করিয়া লইতে হইবেক। তাহা কেবল যে সকল খরিদারের নাম সেল বহিতে লেখা থাকে তাহারদিগের নিকটহইতে অথবা তাহারদিগের এজেন্ট অর্থাৎ মোক্তারের নিকট হইতে লওয়া যাইবেক এবং ঐ রূপ আমানত পেশগী দাখিলের রসীদ কেবল ঐ পূর্ব্বোক্ত খরিদারের নামে হইবেক ও আফিম মজকুর খালাস হইলে পর পূর্ব্বোক্ত কোম্পানির কাগজ তাহারদিগকে অথবা তাহারদিগের বরাতি লোককে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবেক।

১১ দফা। শ্রীযুত সাহেবান আলিশান বোর্ডের তরফ যে সাহেব নীলামে সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট হইবেন তাঁহার এমত এক্তিয়ার আছে যে তিনি তাঁহার বিবেচনানুসারে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্রাহ্য করেন কিন্তু যদিস্যাৎ তাহারা যত লাট খরিদ করণার্থে ডাকিবেক তাহার ফি লাট ১০০০৲ টাকার হিসাবে অর্থাৎ ফি সিন্দুক ২০০৲ টাকার হিসাবে বাঙ্গাল বেঙ্ক নোট কিম্বা সব ত্রেজরর সাহেবের রসীদ অথবা কোম্পানির কাগজ দাখিল করে তবে তাহারদিগের ডাক অগ্রাহ্য করিবেন না।

১২ দফা। নীলামী খরিদারের এমত এক্তিয়ার আছে যে প্রথম যে লাট খরিদ করিবেক সেই লাট নম্বর হইতে যত লাট সেই মোকামের মাল খরিদ করিতে চাহে তাহা তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিয়া কহে এবং তদনুসারে খরিদ করে এমতে পহিলা লাটঅবধি ৫০ লাটের অধিক না হয় ও ঐ প্রকারে খরিদা লাটসমূহের ফি লাট ১০০০৲ টাকা করিয়া ডিপাজিট অর্থাৎ আমানত পেশগী দিতে হইবেক এবং এই দরে অর্থাৎ প্রথম লাটের দরে বাকী লাটহায়ের কিম্মত ফি সিন্দুক হিসাব করিয়া দাখিল করিতে হইবেক এমতে যদিস্যাৎ এত লাট গরবিক্রী থাকে যাহাতে ঐ পঞ্চাশ লাট পূরা হইতে পারে তবে পাইবেক নতুবা পাইবেক না।

১৩। এই এস্তেহারের লিখিত আফিমের বিক্রীসম্পর্কীয় কিম্বা ঐ আফিমের হিসাব রফার বিষয়ে কোন বিবাদ অথবা গরমেল উপস্থিত হইলে তাহা সুবে বাঙ্গালার সুপরিম কোর্ট আদালতের বিচারে নিষ্পত্তি হইবেক আর খরিদারের মধ্যে কেহ ঐ আদালতের অধীন নহে বলিয়া কোন আপত্তি করিলে গ্রাহ্য হইবেক না।

১৪ দফা। নীচের লিখিত তফশীল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুনা নীলামের দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্ব্বে বোর্ড পরমিট নমক ও আফিমের সেক্রেটারী সাহেবের দপ্তরখানায় অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১ নং যে আফিম বিক্রয় কারণ এইক্ষণে এস্তেহার হইল তাহার সর্টিফিকেট।

২ নং ঐ আফিম তজবিজের রিপোর্ট।

১৫ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮৪২। ৪৩ সালের বেহার ও বানারসের আফিম তৈয়ারি কারণ গত সন হায়ের মত এহতিয়াত ও খবরদারি করা গিয়াছে বিশেষত আফিমের লোচ শুদ্ধা নিভাঁজ প্রস্তুত করিয়া পাঠাইতে এবং গুটি তৈয়ারি কারণ নিয়মিত পরিমাণ পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতি গুটিতে সমান ভাগ আফিম রাখিতে সাবধান হওয়া গিয়াছে আফিম মজকুরের বেহার ও বানারসের মোকামি ওজনের হিসাব ও ঐ মোকামের ফি চালানহইতে ছয় সিন্দুক করিয়া কলিকাতায় যে ওজন করা যায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট নমক ও আফিমের সেক্রেটারী সাহেবের দপ্তরখানায় তল্লব করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১৬ দফা। গত দুই সনের পরদায়শী যে চারি সিন্দুক বেহার ও বানারসের আফিম রাখা গিয়াছে তাহা নীলামের দিবস খরিদারান লোককে দেখান যাইবেক তদ্দৃষ্টে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন যে কি প্রকার নিষ্ক্রিয়াবস্থায় ঐ আফিম রহিয়াছে।

১৭ দফা। সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার আফিম সেওয়ায় ইমসন নীচের লিখিত মেকদার বেহার ও বানারসের আফিম কিঞ্চিৎ কমি বেশী হউক পশ্চাৎ লিখিত তারিখে অথবা তাহার কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ নীলামে ধরা যাইবেক।

	বেহারের আফিম সিন্দুক	বানারসের আফিম সিন্দুক	জুমুলা সিন্দুক
২৪ জুন অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ	২৫৪৪	১১০৬	৩৬৫০

ফিব্রুআরি মাহার নীলামে	১০
এপ্রেল	ঐ	ঐ	১১০
মে	ঐ	ঐ	২৫
জুন	ঐ	ঐ	১৫৫
জুমুলা সিন্দুক			৩০০

১৮ দফা। ইংরাজ ও ফরাশীস উভয় সন ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ তারিখের একরারনামার ৬ দফা বিমৌজীব ফরাসের হাকিমানকে ৩০০ সিন্দুক আফিম দেয় তাহা হাশীয়ার লিখিত দফানুসারে লওনার্থে তাঁহারা দরখাস্ত করিয়াছেন তদর্থে এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে যদ্যপি নিয়মিত মেয়াদ মধ্যে অর্থাৎ নীলামের দিবসঅবধি ১ এক মাহার মধ্যে ঐ আফিমের তাবত অথবা তাহার মধ্যে কতক আফিম খালাস না করেন তবে সেই আফিম কিম্বা যে পরিমাণ আফিম গরখালাসী থাকিবেক তাহা ছয় কিম্মত আদায়ের মেয়াদ গতে যে নীলাম উপস্থিত হইবেক সেই নীলামে অথবা এক স্বতন্ত্র নীলামে বিক্রয় করা যাইবেক।

বিমৌজীব হুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৪ মে।]

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে শ্রীমতী ভগবতী দাসীর বিরুদ্ধে বেন্দিসিয়োনে এক্সপোনাস নামক যে এক পরওয়ানা কলিকাতার সরিফ সাহেবের হাতে আছে তাহার ক্ষমতাতে তিনি বর্ত্তমান মে মাসের ১৬ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে সুপ্রিম কোর্ট ঘরের নীচের বারাণ্ডায় সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় প্রবেশদ্বারের নিকটে নীচের লিখিত বিষয় নীলাম করিবেন।

১। বিশেষতঃ জিলা চব্বিশপরগনায় মাগুরার খিদিরপুরের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসতবাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ১॥০ এক বিঘা দশ কাটা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষালের এক খণ্ড ভূমি দক্ষিণ দিগে রামচাঁদ দত্তের এক খণ্ড ভূমি পূর্ব্ব দিগে রামকমল মুখোপাধ্যায়ের বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগে মধুসূদন শাহার বাটী ও ভূমি।

২। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ৮/ আট বিঘা তাহার তিন অংশের এক অংশে ও তিন অংশের এক অংশের মধ্যে ও তিন অংশের এক অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে মীরজা সাহেব জমীদারের খাস পতিত ভূমি উত্তর দিগে মৃত তারাচাঁদ ঘোষের বাটী ও পুকুর পশ্চিম দিগের এক ভাগে রামমোহন পাটওয়ারের ভূমি এবং অপর ভাগে জগৎ মিস্ত্রীর ভূমি পূর্ব্ব দিগের এক ভাগে অখিল শাহার বাটী ও অপর ভাগে রাজচন্দ্র শাহার বাটী ও ভূমি।

৩। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ২/ দুই বিঘা তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পূর্ব্ব দিগে মৃত তারাচাঁদ ঘোষের বাটী ও ভূমি পশ্চিম দিগে মধুসূদন চক্রবর্ত্তির ভূমি দক্ষিণ দিগে রামচন্দ্র পাটওয়ারের ভূমি উত্তর দিগে প্যারীলাল মণ্ডলের ভূমি।

৪। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত ঠাকুর বাটীর পূর্ব্ব দিগে যে খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ৩/ তিন বিঘা তাহার তিন অংশের এক অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা দক্ষিণ দিগে প্যারীলাল মণ্ডলের পুকুর ও ভূমি পূর্ব্ব দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষালের ভূমি পশ্চিম দিগে মৃত তারাচাঁদ ঘোষের ঠাকুরবাটী।

৫। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক দোতালা ইষ্টকনির্ম্মিত বসতবাটী এবং তাহার সঙ্গে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ৮/ আট বিঘা এবং তাহার মধ্যে যে এক পুকুর তাহার তিন অংশের এক অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে প্যারীলাল মণ্ডলের ভূমি উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা পশ্চিম দিগে মধুসূদন চক্রবর্ত্তির বাটী ও ভূমি পূর্ব্ব দিগে উক্ত মৃত তারাচাঁদ ঘোষের ঠাকুর বাটী।

৬। এবং উক্ত খিদিরপুরের বসুবেড়ের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত রাইয়তের দখলে যে এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি কমবেশ ১৫।৪ পনের বিঘা নয় কাটা এবং তাহার মধ্যে যে এক পুকুর ও অনেক গাছ তাহার তিন অংশের এক অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষালের এক বাগান উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা পূর্ব্ব দিগের এক ভাগে ভগবান পাঠকের বাটী ও অপর ভাগে মধুসূদন গাঙ্গুলির বাটী এবং অন্য ভাগে কৃষ্ণ ঠাকুরের বাটী ও পশ্চিম দিগে সরকারী রাস্তা।

৭। এবং উক্ত খিদিরপুরে সোণাই নামক স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ॥০ দশ কাটা তাহার তিন অংশের দুই অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম ও দক্ষিণ দিগে উজীর মণ্ডলের বাটী ও ভূমি উত্তর দিগে বংশী যোগির বাটী ও ভূমি এবং পূর্ব্ব দিগের এক ভাগে জয়লালের বাটী এবং অপর ভাগে ময়না মুসলমানের বাটী।

৮। এবং উক্ত সোণাইর শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি কমবেশ ৮/ আট বিঘা তাহার যে মৌরুসী পাট্টা আছে তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা দক্ষিণ দিগে ওকুল দরজীর বাটী পশ্চিম দিগে রূপ খানসামার ভূমি পূর্ব্ব দিগে বিদুর মিস্ত্রীর ভূমি।

৯। এবং উক্ত স্থানের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি কমবেশ ২৪/ চব্বিশ বিঘা তাহার তিন অংশের দুই অংশে ও ঐ অংশের মধ্যে ও ঐ অংশের উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ দক্ষিণ ও পূর্ব্ব দিগে মৃত কিড সাহেবের গ্রদীর প্রাচীর পশ্চিম দিগে লোহার কারখানা উত্তর দিগের এক ভাগে মৃত গোকুল ঘোষালের ভূমি অপর ভাগে তারাচাঁদ ঘোষের ভূমি।

১০। এবং খিদিরপুরের শামিল ও তন্মধ্যস্থিত যে এক খণ্ড ও বন্দ রাইয়তী ভূমি কমবেশ ৩/ তিন বিঘা এবং তাহার মধ্যে যে এক পুকুর তাহাতে ও তাহার মধ্যে ও তাহার উপর উক্ত শ্রীমতী ভগবতী দাসীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা উপরের লিখিত কাল ও স্থান ও নিয়মানুসারে নীলাম হইবেক। তাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ পশ্চিম দিগে রাজা কালীশঙ্কর ঘোষাল ও হলধর শীলের ভূমি উত্তর দিগে নবীনচন্দ্র ঘোষের বাটী ও ভূমি এবং দক্ষিণ দিগে ভৈরবচন্দ্র সরকারের ভূমি।

সরিফ সাহেবের দফ্তরখানায় অন্বেষণ করিলে নীলামের নিয়ম জানা যাইতে পারিবেক।

[*Government Gazette, 14th May*, 1844.]

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JAMES GRAHAM HALYBURTON, late of Lall Bazar, in the Town of Calcutta, mariner, and Superintendent of the Sailor's Home, in the Town of Calcutta, and now a prisoner confined for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard, in the said Court, on Saturday, the Sixth day of July next.

The names of the Creditors of the said JAMES GRAHAM HALYBURTON, appear in a Schedule, filed with his said Petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any creditor may refer.

R. GRAHAM,
Attorney for the Insolvent.

Cal. 7th May, 1844.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court bearing date the seventh day of the present month of May, the matters of the petition of ROBERT HARAM, late of Fenwick Bazar, in the Town of Calcutta, and formerly an extra Section Writer in the Bengal Secretary's Office of the Honourable East India Company, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the reign of His late Majesty, George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the sixth day of July next, at the hour of Eleven o'clock in the forenoon.

The Names of the Creditors of the said ROBERT HARAM, appear in the Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court to which any Creditor may refer.

W. D. SHAW,
Attorney for the said Insolvent.

Calcutta, 11th May, 1844.

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

সকল লোককে খবর দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের হুকুমানুসারে শহর কলিকাতার লালবাজার নিবাসী

জেমস্ গ্রেহেম হেলিবারটন সাহেব

জাহাজি এবং সেলর্স হোমের কর্ম্মকর্ত্তা এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য অর্থাৎ গত রাজার জর্জ ফোর্থ অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম দেনাদারের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রর্থনা করেন ঐ দরখাস্ত শ্রবণের নিমিত্তে আগামি ৬ জুলাই শনিবার দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে ঐ জেমস্ গ্রেহেম হেলিবারটন সাহেব তিনি মহাজনদিগের নাম এক ফর্দ্দে নির্দ্দিষ্ট করিয়া তাঁহার দরখাস্ত সম্বলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্কের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দপ্তরখানায় গিয়া দেখিবেন ইতি।

আর গ্রেহেম সাহেব। ঐ ইনশালবেন্টের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৪। ৭ মে।

খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের বর্ত্তমান মে মাহার ৭ তারিখের হুকুমানুসারে শহর কলিকাতার ফিনিক বাজার নিবাসি

শ্রীযুত রাবর্ট হারাম সাহেব

যে ব্যক্তি পূর্ব্বে কোম্পানি বাহাদুরের বাঙ্গাল সেক্রেটারী আফিসে এক্সটেরা সেক্সন রাইটর অর্থাৎ ঠিকা কেরাণিগিরি কর্ম্ম করিতেন এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে কয়েদ আছেন তাঁহার আপন পরিত্রাণার্থে জর্জ ফোর্থ নামক গত বাদশাহের নবম বৎসরে যে আইন দেনা পরিশোধে অক্ষম প্রাণিরদিগের পরিত্রাণার্থে ভারতবর্ষে হয় ঐ আইনানুসারে উক্ত ব্যক্তির দরখাস্তের বিষয় আগামি জুলাই মাহার ৬ তারিখ শনিবার বেলা ১১ ঘণ্টার সময়ে উক্ত আদালতে শুননি হইবেক উক্ত রাবর্ট হারাম সাহেবের যত মহাজন লোক আছেন ঐ মহাজনদিগের নাম এক ফর্দ্দে লিখিয়া উহার দরখাস্ত সম্বলিত এই আদালতের চিফ ক্লার্কের আপিসে দরপেস হইয়াছে যদ্যপি কোন মহাজন লোক দেখিতে বাঞ্ছা করেন তবে চিফ ক্লার্কের আপিসে গমন করিলে দেখিতে পাইবেন।

ডবলিউ ডি শা। ইনশালবেন্টের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৪। ১১ মে।

আলেকজাণ্ডর ডনাল্ড মাক্লৌড এবং কুষ্টফের ফেগন সাহেবেরা

যাঁহারা মুবে বাঙ্গালার অন্তঃপাতি শহর কলিকাতায় বাস করিতেন সওদাগর ও এজেণ্ট যাঁহারা মেকলিউড ফেগন কোম্পানি নামে সওদাগরি করিতেন এবং সন ১৮৪৩ সালের ১ জুলাই তারিখ শনিবারে গত জর্জ দি-ফোর্থ বাদশাহের নবম আইনের ৭৩ ধারার মতে অক্ষম ঋণি বলিয়া ধার্য্য হইয়াছেন।

এতদ্দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৪ সালের ৩ আপ্রিল বুধবারে উক্ত আদালত বসিবাতে পূর্ব্বোক্ত অক্ষম ঋণিরদিগের এক জন এসাইনি উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের পক্ষে এক দরখাস্ত হয় তাহাতে তাঁহার প্রার্থনা এই যে তিনি তাঁহার ঐ এসাইনি কর্ম্মহইতে অবসর হইবার অনুমতি প্রাপ্ত হন ইহাতে অনুজ্ঞা হইল যে আগামি ৬ জুলাই শনিবারের পূর্ব্ব যদ্যপি ইহার প্রতিকূলে কোন বিষয় দর্শান না হয় তবে উক্ত উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের ও তাঁহার সমভিব্যাহারি এসাইনি জান ওয়ালিস আলেকজান্দরের পক্ষে উক্ত আদালতের সাধারণ এসাইনি মেৎ পাব্রিক ও হানলেন সাহেব সন ১৮৪২ সালের ২ মার্চ তারিখে যে ইনডেনটীউর আপ এসাইনমেণ্ট অর্থাৎ হস্তান্তর করণ লিপিপত্র লিখিয়া দেন্ তাহা উক্ত উলিয়ম ইউইৎ সাহেবের পক্ষে বাতিল হইবেক কিন্তু এই অনুমতির পূর্ব্বে উক্ত উলিয়ম ইউইৎ যে কোন নিয়ম অথবা কর্ম্ম করিয়াছেন তাহা অগ্রাহ্য হইবেক না এবং আর অনুমতি হইল যে উক্ত এসাইনি আগামি ৬ জুলাই তারিখঅবধি ঐ সম্পত্তির হিসাব প্রস্তুত করিয়া দাখিল করিবেন।

গ্রাণ্ট ও রেমফ্রি। উকীল।

কলিকাতা ৩ আপ্রিল সন ১৮৪৪ সাল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৪। ১৪ মে।]

বিজ্ঞাপন।

যে মোকদ্দমাতে রাজকৃষ্ণ বাঁড়ুয্যা ওগয়রহ ফরিয়াদী ও তারিণীচরণ বাঁড়ুয্যা ওগয়রহ আসামী তাহাতে এবং অন্যান্য মোকদ্দমাতে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে এই সকল মোকদ্দমাতে ১৮৪২ সালের ৩১ মে তারিখে বাঙ্গল দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টের হুকুমক্রমে মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার ইস্টেটের নীচের লিখিত সম্পত্তি আগামি জুন মাসের ১ তারিখ শনিবার বেলা ঠিক দুই প্রহরের সময়ে উক্ত আদালত ঘরে উক্ত আদালতের মাষ্টর শ্রীযুত উলিয়ম পাত্রিক গ্রাণ্ট সাহেবের সম্মুখে তাঁহার দফ্তরখানায় নীলাম হইবেক।

লাট নং ১। শালিখাতে যে এক বাগান কমবেশ ৭০/ বিঘা তাহাতে দুইটা পুকুর ও এক দীঘী আছে তাহার দশ আনা অংশ নীলাম হইবেক তাহার উত্তর দিগে চণ্ডী পদীর ভূমি দক্ষিণ দিগে সরকারী রাস্তা পূর্ব্ব দিগে বাবুর বাগান পশ্চিম দিগে রামমোহন ঘোষালের ভূমি এবং মদন বেহারার বাটী। উক্ত সম্পত্তির শালিয়ানা খাজানা ৮৮৲ টাকা।

লাট নং ২। শালিখাতে কমবেশ ৮/ বিঘার এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি তাহার উত্তর দিগে মোহন ঘোষালের রাইয়তী ভূমি দক্ষিণ দিগে ছোট গলি পূর্ব্ব দিগে সরকারী রাস্তা পশ্চিম দিগে নয়া বস্তির ভূমি। এই ভূমির এক ভাগ পতিত এবং অপর ভাগের শালিয়ানা খাজানা ২৭৷৷৵৯৷

লাট নং ৩। ঐ স্থানে নয়া বস্তি নামক কমবেশ ৮/ আট বিঘার এক খণ্ড রাইয়তী ভূমি তাহাতে এক ক্ষুদ্র পুকুর তাহার উত্তর দিগে মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার পরিবারের বসতবাটী এবং গুরুদাস লাহিড়ির রাইয়তী ভূমি দক্ষিণ দিগে জয়নারায়ণ বাদলের দখলের রাইয়তী ভূমি পূর্ব্ব দিগে বিশ্বনাথ বাঁড়ুয্যার পুরাতন যাঁতঘর যে ভূমিতে আছে তাহা পশ্চিম দিগে রাজবল্লাল বাবুর রাইয়তী ভূমি। ঐ ভূমির শালিয়ানা খাজানা ১৮৵৬ এবং তাহার এক ভাগ খালি।

এই ভূমির এক ভাগ গৌরমোহন চাটুয্যা অপর ভাগ রাম সান্যাল দখল করিয়াছেন। তাঁহারা খাজানা না দিয়া কহেন যে এই ভূমি বাঁড়ুয্যারা আমারদিগকে দান করিয়াছেন।

লাট নং৪। বেলুড়িয়াতে কমবেশ ২/ দুই বিঘার এক খণ্ড ধান্য ভূমি তাহা কালীকৃষ্ণ মণ্ডল ৪।০ শালিয়ানা খাজানাতে লইয়াছে।

লাট নং৫। উক্ত স্থানে একটা পুকুর তাহার উত্তর দিগে মধুসূদন আচার্য্যের ভূমি দক্ষিণ দিগে সরকারী রাস্তা পূর্ব্ব দিগে রাজা বাবুর শিবতলার ভূমি পশ্চিম দিগে রাজেন্দ্র চাটুয্যার বাঁশের বাগান। উক্ত পুকুরের শালিয়ানা খাজানা ৩৪৵।

লাট নং ৬। ঐ স্থানে কমবেশ ২/ দুই বিঘার এক খণ্ড ও বন্দ বাগাৎ ভূমি তাহার উত্তর দিগে কাশী চৌধুরীর ভূমি দক্ষিণ দিগে রাস্তা পূর্ব্ব দিগে বারাণসী ঘোষের বাটী পশ্চিম দিগে রাজা বাবুর শিবতলার ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ২৷৷৵৬।

লাট নং ৭। নেলুয়াতে কমবেশ ২৷৷০ আড়াই বিঘা এক খণ্ড বাগাৎ ভূমি তাহার উত্তর ও পূর্ব্ব দিগে হরি ঘোষের ভূমি দক্ষিণ দিগে রামকান্ত ঘোষের বাটী পশ্চিম দিগে সরকারী রাস্তা। এই ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৪।০ টাকা।

লাট নং ৮। এবং ঐ স্থানে কমবেশ ৸২ সতর কাটার অপর এক খণ্ড ধান্য ভূমি তাহার উত্তর দিগে রামনারায়ণ ঘোষের ভূমি দক্ষিণ দিগে হারু বাগদির ভূমি পূর্ব্ব দিগে শ্যামা বাগদির ভূমি পশ্চিম দিগে বীরারি বাগদির ভূমি। এই ভূমির শালিয়ানা খাজানা ১/০ টাকা।

লাট নং ৯। এবং উক্ত স্থানে কমবেশ ১/ এক বিঘার অপর এক খণ্ড ভূমি তাহার উত্তর দিগে চণ্ডী বাগদির ভূমি দক্ষিণ দিগে রামপ্রসাদ কল্যার ভূমি পূর্ব্ব দিগে দুর্গাপ্রসাদ মুখুয্যার ভূমি পশ্চিম দিগে মথুর দাসের ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৸০৬।

লাট নং ১০। এবং উক্ত স্থানে কমবেশ ৸০ পনের কাটার অপর এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি তাহার উত্তর দিগে গোপাল সেখের ভূমি দক্ষিণ দিগে সুন্দর হাওয়ালির ভূমি পূর্ব্ব ও পশ্চিম দিগে তনু মিস্ত্রির ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ১৷৷৵৬।

লাট নং ১১। এবং উক্ত স্থানে বসুকাটির শামিল কমবেশ ২/ দুই বিঘার অপর যে দুই খণ্ড ও বন্দ ধান্য ভূমি রামধন কল্যা নামে এক ব্যক্তি উক্ত প্রত্যেক খণ্ড ভূমি শালিয়ানা ৩৲ তিন টাকা খাজানাতে লইয়াছে।

লাট নং ১২। এবং বামনগাছিতে কমবেশ ২৷৷০ দুই বিঘা দশ কাটার অপর এক খণ্ড ও বন্দ ধান্য ভূমি। তাহার উত্তর ও পশ্চিম দিগে মঙ্গজীর ভূমি ও পুকুর দক্ষিণ দিগে সোমস সরদারের ভূমি পশ্চিম দিগে মথুর নন্দির ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৪৸৬ টাকা।

লাট নং ১৩। এবং বারাকপুরে বালির নিকটে অপর এক খণ্ড ভূমি তাহাতে দুইটা পুকুর এবং এক যোড়া হোজের নিমিত্তে দুইটা ছোট ঘর। তাহার উত্তর দিগে পীতাম্বর বসুর পুকুর দক্ষিণ দিগে বিজয়গোবিন্দ বাবুর ভূমি পূর্ব্ব দিগে দশআনী জমীদারের ভূমি পশ্চিম দিগে পীতাম্বর ঘোষ ও রাম লাহিড়ির ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৪৬৷৵৪ টাকা।

লাট নং ১৪। এবং হুগলীর ভরতপুরে কমবেশ ৪০/ চল্লিশ বিঘা ব্রহ্মোত্তর ভূমি তাহা গিরিচন্দ্র চাটুয্যা নামে এক ব্যক্তি শালিয়ানা ৩২৲ টাকা খাজনা দিয়া দখল করিতেছে।

লাট নং ১৫। শুঁড়া স্থানে কমবেশ ৬০/ বিঘার যে এক বাগান তাহাতে তিনটা পুকুর এবং এক ভাঙ্গা বৈঠকখানা ও কএকখান ভাঙ্গা ঘর। তাহার উত্তর দিগে নাজির সাহেবের বাগান দক্ষিণ দিগে বাবুরাম সেখের ভূমি পূর্ব্ব দিগে সরকারী রাস্তা পশ্চিম দিগে নবাব এবং আউল্লা ওস্তাগরের ভূমি। উক্ত ভূমির শালিয়ানা খাজানা ৮০৲ টাকা।

লাট নং ১৬। এবং শালিখা স্থানে মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার ভদ্রাসন বাটী এবং তাহার সঙ্গে কমবেশ ৫০/ পঞ্চাশ বিঘার এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি। তাহার উত্তর দিগে সরকারী রাস্তা দক্ষিণ দিগে গুরুদাস লাহিড়ির রাইয়তী ভূমি এবং ৩ নম্বরী লাটের ভূমি পূর্ব্ব দিগে পুকুর পশ্চিম দিগে কৃষ্ণমোহন বাঁড়ুয্যার বাটী।

লাট নং ১৭। কলিকাতার চড়কডাঙ্গায় মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার অপর এক ভদ্রাসন বাটী এবং তাহার সঙ্গে কমবেশ ১৸০ এক বিঘা পনের কাটার এক খণ্ড ও ও বন্দ ভূমি তাহার উত্তর দিগে গঙ্গানারায়ণ বসাকের বাটী দক্ষিণ দিগে পথ পূর্ব্ব দিগে ভাগবত বসাক ও দুখিরাম মল্লিক ও গঙ্গামণি রাঁড়ের ভূমি এবং পশ্চিম দিগে গলি। শেষোক্ত দুই বাটী মৃত রাধামোহন বাঁড়ুয্যার পরিবারের দখলে আছে।

ইহার অতিরিক্ত বেওরা সুপ্রিম কোর্ট ঘরের মাষ্টর সাহেবের দফ্তরখানায় অনুসন্ধান করিলে অথবা শেষোক্ত মোকদ্দমার ফরিয়াদী শ্রীযুত চার্লস রীড সাহেবের উকীল শ্রীযুত উলিয়ম বিডেল সাহেবের স্থানে অনুসন্ধান করিলে জানা যাইতে পারিবেক।

উবলিউ পি গ্রাণ্ট। মাষ্টর।

কলিকাতার সুপ্রিম কোর্ট ঘরের মধ্যে
উক্ত সাহেবের দফ্তরখানা।
১৮৪৪ সাল ২৬ আপ্রিল।

[*Government Gazette, 14th May,* 1844.]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমনসাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MAY 14, 1844.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৪ সাল ১৪ মে।

INSOLVENT COURT,

ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends hereunder mentioned and which were paid into the hands of the Accountant General and Sub-Treasurer of the East India Company with the privity of the Accountant General of the Insolvent Court pursuant to the above Act under the orders of the said Court, bearing date the 6th day of January, 1838, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively and an order will be obtained to have such claims the Dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time above mentioned, expunged from the respective Schedules.

R. O'DOWDA,

Calcutta, 20th April, 1844. *Assignee.*

With reference to the foregoing advertisement, if the parties entitled to the above dividends will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

যোত্রহীন আদালত।

আসৈনির দফ্তরখানা।——বিজ্ঞাপন।

১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেণ্ড উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৩৮ সালের ৬ জানুআরি তারিখের হুকুমক্রমে যোত্রহীন আদালতের আকৈকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের অনুমত্যানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আকৈকৌণ্টেণ্ট জেনরল ও সবত্রেজুরর সাহেবের হাতে অর্পণ হইয়াছিল সেই সকল ডিবিডেণ্ডের উপর অথবা তাহার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অদ্যকার তারিখ-অবধি বারো মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যায় তবে প্রত্যেক যোত্রহীনের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া সাবুদ করিয়াছেন তাঁহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেণ্ড বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অতীত হওন সময়ে যে সকল ডিবিডেণ্ডের দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা তফসীলহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক।

কলিকাতা। ১৮৪৪ সাল ২০ আপ্রিল। আর ওডৌডা। আসৈনি।

উপরের উক্ত ইশতিহারের উপলক্ষে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেণ্ডপাওনিয়া ব্যক্তিরা যদি আদালতের নিযুক্ত আসৈনি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপনং দাওয়া সাব্যস্ত করে তবে ঐ টাকা আদালত হইতে বাহির করিতে পূর্ব্বে যে খরচা লাগিত তাহাহইতে কম খরচায় ঐ ডিবিডেণ্ড আদালতহইতে বাহির করিবার বিষয়ে ঐ আসৈনি সাহেব তাঁহারদের সাহায্য করিতে পারিবেন।

Statement of unclaimed Dividends paid into Court under orders of 6th January, 1838.

ESTATE OF GEORGE BALLARD—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Sa. Rs.	1st Dividend at 15 per Cent.	
Sonatun Shaw, ...		400 0 0	60 0 0	Proved per bills.

দাওয়া না হওয়া যে ডিবিডেণ্ড ১৮৩৮ সালের ৬ জানুআরি তারিখে আদালতে দাখিল হয় তাহার কৈফিয়ৎ।

যোত্রহীন—জর্জ বালার্ড সাহেবের ইস্টেট।

মহাজনের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ১৫৲ প্রথম ডিবিডেণ্ড	
সনাতন শা		৪০০৲	৬০৲	বিলের দ্বারা প্রমাণ হইল।

ESTATE OF ANDREW HEBERLET—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 6¼ p. cent	2d Divid. at 10 p. cent	
Rammohun Mookerjee,	Penhutty near Coxe's Bungalow, Barrackpore Road, Calcutta, Banian.	134 0 0	8 6 0	13 6 4	Admitted in the Schedule.
Samoo Tailor, ...	Dhobaparra, ...	91 6 6	paid	9 2 2	Proved.

যোত্রহীন আন্দ্রু হেবেরলেট সাহেবের ইস্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৬।০ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	শতকরা ১০৲ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
রামমোহন মুখুয্যা	কলিকাতার বণিক চানকের রাস্তার কাছ সাহেবের বাঙ্গলার নিকট পানিহাটিতে	১৩৪৲	৮ ।৵০	১৩ ।৵৪	তফসীলে মঞ্জুর হইল
শ্যামু দরজী	ধোবাপাড়া	৯১ ।৵৬	শোধিত	৯৵২	প্রমাণ হইল

ESTATE OF JOHN STORM—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 80 p. ct.	2d at 20 per cent.	
Koonjoobaharry Sein,		128 0 0	102 6 3	25 9 9	Per bills.

যোত্রহীন জান ষ্টর্ম সাহেবের ইস্টেট।

মহাজনের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৮০৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	শতকরা ২০৲ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
কুঞ্জবেহারী সেন		১২৮৲	১০২ ।৵৩	২৫ ॥৵৯	বিলের দ্বারা প্রমাণ হইল

ESTATE OF JAMES CHARLES COLEBROOKE SUTHERLAND—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 8 per cent, Sa. Rs.	2d Divid. at 4 Co's. Rs. p. 100 Sa. Rs. per cent.	
Andrew and Co. ...	... ...	20 2 0	Paid	0 12 10	Proved.
Bissonauth Mullick,	Burrah Bazar in Calcutta, ...	201 0 0	16 1 3	8 0 7	
M. A. Bignell, ...	... ...	21 0 0	1 10 9	0 13 4	
Hurrynarain Ghose,	... ...	675 4 0	Paid	27 0 1	Proved.
J. C. Astell, ...	Old Court House Street, Cal. Bookseller, ...	4 0 0	0 5 0	0 2 6	
Reformer Newspaper,	Calcutta, ...	6 0 0	0 7 9	0 3 10	
Rammohun Gangooly,	.. ..	300 0 0	Paid	12 0 0	Proved.

যোত্রহীন জেম্‌স্‌ চার্লস কোলক্রুক সথরলাণ্ড সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা সিক্কা ৮৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	শতকরা সিক্কা টাকার উপর কোং ৪৲ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
আনক্রু কোং		২০৶০	শোধিত	৸১০	প্রমাণ হইল।
বিশ্বনাথ মল্লিক ...	কলিকাতার বড়বাজার	২০১৲	১৬/৩	৮৲৭ পাই	
এম এ বিগনেল সাহেব		২১৲	১ ৷৷৶৯	৸/৪	
হরিনারায়ণ ঘোষ ...		৬৭৫ ।০	শোধিত	২৭৲১ পাই	প্রমাণ হইল।
জে সি আক্টেল ...	ওল্ডকোর্ট হৌস ষ্ট্রিট কলিকাতা কেতার বিক্রেতা	৪৲	৷/০	৶৬	
রিফর্মর সম্বাদপত্র ...	কলিকাতা ...	৬৲	৷৶৯	৶১০	
রামমোহন গাঙ্গুলি ...		৩০০৲	শোধিত	১২৲	প্রমাণ হইল।

ESTATE OF DOUGLAS WIGGENS—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim, Sa. Rs.	1st Divid. at 7 Co's. Rs. per 100.	2d Divid. at 3½ Co's. Rs. per 100.	
Buckmaster & Co.	Bond Street, London, Tailors,	200 0 0	14 0 0	7 0 0	Admit. in the Schedule.
Duhan, W.	Kyd Street, in Calcutta, Shopkeeper, Exor. to the estate of J. Duhan, late of Cawnpore,	80 0 0	Paid	2 12 9	Proved.
Garrars, S.,	Lulpolk Street, London, .. Attorney at law, ...	200 0 0	14 0 0	7 0 0	Admit. in the Schedule.
Hay and Co., ...	Cawnpore in Behar, Shopkeeper, ...	400 0 0	28 0 0	14 0 0	Do. do.
Jones and Co., ...	Ditto ditto ditto,	250 0 0	17 8 0	8 12 0	Do. do.
Mrs. King, ...	Serampore, Hotel Keeper, ...	150 0 0	10 8 0	5 4 0	Do. do.
A. Lowrie, ...	Exor. to the estate of Mr. Watts, deceased, of Cossitollah Street, ...	60 0 0	4 3 2	2 1 7	Disputed having been paid to the best of belief in 1825.
Meer Jaun, ...	Of Sooterkin Lane, in Calcutta, Tailor,...	20 0 0	1 6 4	0 11 2	Admit. in the Sch.
Roopchurn Dutt,	Radabazar, in Calcutta, Cloth Merchant, ...	55 0 0	3 13 7	1 14 9	Do. do.
Venning & Waglor, ...	Bucklersbury, London, Attornies at Law, ...	600 0 0	42 0 0	21 0 0	Do. do.

যোত্রহীন ডগলেস উইগিন্স সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৭৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	শতকরা ৩৷৷০ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
বকমাষ্টর কোং ..	লণ্ডনের বণ্ডষ্ট্রিট দরজী ...	২০০৲	১৪৲	৭৲	তফসীলে মঞ্জুর হইল।
ডবলিউ ডিউহান ...	কানপুরের মৃত জেডিউহানসা হেবের সম্পত্তির অছি কলিকাতার কিডষ্ট্রিট দোকানদার	৮০৲	শোধিত	২৸৯	প্রমাণ হইল
এস গারার্স ...	লণ্ডনের ললপোকষ্ট্রিট আদালতের উকীল ...	২০০৲	১৪৲	৭৲	তফসীলে মঞ্জুর হইল
হে কোম্পানি ...	বেহারের কানপুর দোকানদার	৪০০৲	২৮৲	১৪৲	ঐ ঐ
জোন্স কোম্পানি ...	ঐ ঐ	২৫০৲	১৭ ৷৷০	৮৸০	ঐ ঐ
বিবি ক্রিং	শ্রীরামপুর সরাইওয়ালী ...	১৫০৲	১০ ৷৷০	৫ ।০	ঐ ঐ
এ লৌরি	কসাইটোলার রাস্তাতে মৃত ওয়াটস সাহেবের সম্পত্তির অছি	৬০৲	৪৶২	২/৭	এই বিষয়ে সন্দেহ কিন্তু বোধ হয় যে ১৮২৫ সালে শোধ হয়
মীর জান	কলিকাতায় সুটরকিন গলি দরজী	২০৲	১ ৷৶৪	৷৷৶২	তফসীলে মঞ্জুর হইল
রূপচরণ দত্ত ...	কলিকাতার রাধাবাজার কাপড়িয়া মহাজন	৫৫৲	৩৸/৭	১৸৶৯	ঐ ঐ
বেনিং ও ওয়াগ্নর	লণ্ডন নগরে বকলর্সবেরি উকীল	৬০০৲	৪২৲	২১৲	ঐ ঐ

ESTATE OF GEORGE WALTER ADAMS NARES—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amt. of Clm. Sa. Rs.	1st Divid. at 6¼ p. ct	2d Divid. at 6¼ p. ct.	3d Divid. at 6¼ p. ct.	
Augier, Mr.	Calcutta, Gun Smith,	12 0 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0	Admitted in the Schedule
Baker, Mr.	Do. Stable Keeper, ...	30 0 0	1 14 0	1 14 0	1 14 0	Do. do.
Beresford, Lieut.	Do. Fergusson and Co., Agents, ...	338 4 3	21 2 0	21 2 0	21 2 0	Do. do.
Gattie, Mr.	Do. Hair Dresser, ..	20 0 0	1 4 0	1 4 0	1 4 0	Do. do.
Jones, Horatio, ...	Do. Glass Merchant,	30 0 0	1 14 0	1 14 0	1 14 0	Do. do.
Jadowin, Mr. ...	Barrackpore, ditto, ...	40 0 0	2 8 0	2 8 0	2 8 0	Do. do.
Kissenmohun Mullick,	China Bazar in Calcutta, Shop-keeper,	60 0 0	3 12 0	3 12 0	3 12 0	Do. do.
Nilmony Chatterjee	Serampore Sircar, ...	52 0 0	paid 0 0	paid 0 0	3 4 0	Proved.
Pritchard, G.	Calcutta, Printer of John Bull, ...	38 0 0	2 6 0	2 6 0	2 6 0	Admitted in the Schedule
Sheppard, G. & Co.	Do. Merchants, ...	80 0 0	paid 0 0	paid 0 0	5 0 0	Proved.
Wiltshire, Mr....	Do. Alexander and Co., Agents,... ...	431 12 0	26 15 9	26 15 9	26 15 9	Admitted in the Schedule
Ellis, Mr. of Prince's Street, London, Agents, Alexander & Co. of Cal., £ 85		850 0 0	53 2 0	53 2 0	53 2 0	Do. do.
Peat, Mr. of Pall Mall, Lon. Saddler £17.		170 0 0	10 10 0	10 10 0	10 10 0	Do. do.
Gilbert, Mr. Cockspur Street, London, Jeweller, £47, ...		470 0 0	29 6 0	29 6 0	29 6 0	Do. do.
Moore, Mr. Bond Street, Lon. Hatter £19.		190 0 0	11 14 0	11 14 0	11 14 0	Do. do.
Fisenden, Mr. Tunbridge, England, Gun Maker £36.		360 0 0	22 8 0	22 8 0	22 8 0	Do. do.

যোত্রহীন জর্জ ওয়াল্‌টর আডাম্‌স্‌ নের্স সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কাটাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৬।০ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	শতকরা ৬।০ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	শতকরা ৬।০ টাকার তৃতীয় ডিবিডেণ্ড	
ওজিয়র সাহেব	কলিকাতা বন্দুকওয়ালা	১২৲	৸০	৸০	৸০	তফসীলে মঞ্জুর হইল
বেকর সাহেব	ঐ আড়গড়া	৩০৲	১৸৶০	১৸৶০	১৸৶০	ঐ ঐ
লেং বেরেস্‌ফর্ড	ঐ ফর্গসন কোং এজেণ্ট	৩৩৮।৩	২১৶০	২১৶০	২১৶০	ঐ ঐ
গাটি সাহেব	ঐ নাপিত	২০৲	১।০	১।০	১।০	ঐ ঐ
হোরেসিও জোন্স	ঐ কাঁচবিক্রেতা	৩০৲	১৸৶০	১৸৶	১৸৶	ঐ ঐ
জাডোইন সাহেব	চানক ঐ	৪০৲	২॥০	২॥০	২॥০	ঐ ঐ
কৃষ্ণমোহন মল্লিক	কলিকাতা চিনাবাজারের দোকানদার	৬০৲	৩৸০	৩৸০	৩৸০	ঐ ঐ
নীলমণি চাটুয্যা	শ্রীরামপুর সরকার	৫২৲	শোধিত	শোধিত	৩।০	প্রমাণ হইল
জি প্রিচার্ড	কলিকতায় জানবুল সম্বাদ পত্রের ছাপাওয়ালা	৩৮৲	২।৶	২।৶	২।৶	তফসীলে মঞ্জুর হইল
জার্জ সেপর্ড কোং	ঐ সওদাগর	৮০৲	শোধিত	শোধিত	৫৲	প্রমাণ হইল
উইলসিয়র সাহেব	ঐ আলেকজাণ্ডর কোং এজেণ্ট	৪৩১৸০	২৬৸৶৯	২৬৸৶৯	২৬৸৶৯	তফসীলে মঞ্জুর হইল
লণ্ডননগরে প্রিন্স ষ্ট্রিট এলিস সাহেব কলিকাতায় তাঁহার এজেণ্ট আলেক্‌জাণ্ডর কোং পাওনা ৮৫ পৌণ্ড		৮৫০৲	৫৩৶০	৫৩৶০	৫৩৶০	ঐ ঐ
লণ্ডন নগরে পেলমেল্‌ রাস্তায় সাজ প্রস্তুত কারি পীট সাহেব। তাঁহার পাওনা ১৭ পৌণ্ড		১৭০৲	১০ ॥৶	১০ ॥৶	১০ ॥৶	ঐ ঐ
লণ্ডন নগরে কক্‌স্পর ষ্ট্রিটে স্বর্ণকার গিলবর্ট সাহেব। তাঁহার পাওনা ৪৭ পৌণ্ড		৪৭০৲	২৯ ।৶	২৯ ।৶	২৯ ।৶	ঐ ঐ
লণ্ডন নগরে বণ্ড ষ্ট্রিট টোপিনির্ম্মাতা। মোর সাহেব পাওনা ১৯ পৌণ্ড		১৯০৲	১১৸৶	১১৸৶	১১৸৶	ঐ ঐ
ইঙ্গলণ্ড দেশে টনব্রিজ স্থান বন্দুকওয়ালা ফিসেণ্ডন সাহেব। তাঁহার পাওনা ৩৬ পৌণ্ড		৩৬০৲	২২ ॥০	২২ ॥০	২২ ॥০	ঐ

ESTATE OF SUMBOO CHUNDER BANNERJEE—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 8 Co. Rs. p. 100 Sa. Rs.	
G. Collier, ...	Cal. Atty. at Law,	316 2 0	25 4 8	Admitted in the Schedule.
Nubbocoomar Mookerjee, ...	Collyghaut in 24-Pergunnahs, ...	900 0 0	72 0 0	Ditto ditto.
Moheschunder Roy,	Juggutdool in do.	200 0 0	16 0 0	Ditto ditto.

যোত্রহীন শম্ভুচন্দ্র বাঁড়ুয্যার ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	সিক্কা শতকরা কোং ৮৲টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
জি কল্যের সাহেব	কলিকাতার উকীল	৩১৬৶	২৫৷৮	তফসীলে মঞ্জুর হইল
নবকুমার মুখুয্যা	২৪ পরগনার কালী ঘাট	২০০৲	৭২৲	ঐ ঐ
মহেশচন্দ্র রায়	ঐ জগৎদল	২০০৲	১৬৲	ঐ ঐ

ESTATE OF JONATHAN SHADWELL.—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 19 per ct.	
Mrs. Goss, wife of Mr. Simon Goss, ...	... ...	2,282 0 0	433 9 3	Admitted in the Schedule.
Do. Do.	... ...	250 0 0	47 8 0	Do. do.
Mr. Owen, ...	Dhurrumtollah, in Calcutta,	53 0 0	10 1 2	Do. do.
Duloll, ...	Stone Mason, ditto, ...	304 0 0	57 12 2	Do. do.
Mr. Thompson, ...	Loudon Place, ditto, ...	48 0 0	9 1 11	Do. do.
George Wood, ...	Chowringhee, ditto, ...	32 0 0	6 1 3	Do. do.
Mr. Ahmuty, ...	Cossitollah, ditto, ...	10 2 0	1 14 9	Do. do.
Shuboom Painter, ...	Ballygunge, Suburbs of do.	29 4 6	5 9 0	Do. do.
Mr. Inglis, ...	Pattooriah Ghaut, ditto, ..	30 2 3	5 11 7	Do. do.
Choiton Carpenter, ...	Kidderpore, Suburbs of Cal.	66 8 0	12 10 2	Do. do.
Punchoo Shaw, ...	Wine Merchant, Chinsurah,	25 0 0	4 12 0	Do. do.
Joynarain Biswas, ...	Old China Bazar, Calcutta,	10 0 0	1 14 5	Do. do.
Dookeram Carpenter, ...	Patuldangah, Calcutta, ...	13 4 0	2 8 4	Do. do.
Gungahurry Do.	Ditto ditto,	40 0 0	7 9 7	Do. do.
Nobin Sircar, ...	Intally, Suburbs of Calcutta,	52 0 0	9 15 9	Do. do.
Gopaul Carpenter, ...	Kidderpore, ditto ditto, ...	8 12 0	1 10 7	Do. do.
Goordyal Syce, ...	Run away, ...	21 0 0	3 15 10	Do. do.
Hunniff Durwan, ...	Ditto ditto, ...	17 0 0	3 3 7	Do. do.
Roopchund Doss, ...	Old China Bazar, in Calcutta	80 0 0	15 3 2	Do. do.
Buddinauth Doss, ...	Ditto ditto,	37 6 0	7 1 7	Do. do.
Neattee, Chunam Merchant,	Intally, Suburbs of Calcutta,	7 10 0	1 7 2	Do. do.
William Suddie, ...	Simlah, in Calcutta, ...	89 8 0	17 0 2	Disputed do.
Mrs. Reynolds, ...	Calcutta, ...	60 0 0	11 6 4	Admt. do.
Biddadhur Bannerjee, ..	Ditto, ...	80 0 0	15 3 2	Disputed do.
Ramkissen Ramooth, ...	Mutchooa Bazar, Calcutta,...	118 0 0	22 6 8	Admt. do.
Ackbar Mullar, Brick Merchant, ...	Allypore, Suburbs of ditto, ...	30 14 3	5 13 11	Disputed do.
Hulloodhur Mozendar, Do.	Colly Ghaut, do. do. ...	69 12 0	13 4 0	Do. do.
Cossinauth Mundoll, ...	Ditto ditto,	176 10 0	33 9 0	Do. do.
Mudden Nusker, ...	Ditto ditto,	39 4 3	7 7 4	Do. do.
Muddoosooden & Hullodhur,	Ditto ditto,	48 1 0	9 2 0	Do. do.
Bindabund Sing, ...	Chatlah ditto, ...	159 13 0	30 5 9	Do. do.
Juggernauth Mundoll, ...	Ditto ditto,	70 13 6	13 7 4	Do. do.
Gungagovind Coor, ...	Kidderpore, ditto, ...	95 3 0	18 1 4	Do. do.
Gooroochurn Doss, ...	Gurreah, ditto, ...	59 0 0	11 3 5	Do. do.
Mothoormohun Sircar, ...	Burrah Bazar, ditto, ...	52 1 6	9 14 4	Do. do.
Ramchunder Burmo, ...	Ditto ditto,	84 5 0	16 0 3	Do. do.
Mr. Hypher, Provisioner, ...	Durrumtollah, ditto, ...	156 15 0	29 13 0	Do. do.
Tate and Smoult, ...	Wellesley place, ditto, ...	250 0 0	47 8 0	Do. do.

যোত্রহীন জনাথান শাড়ুএল সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম।	তফসীলের লিখিত বেওরা।	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া।	শতকরা ১৯৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড।		
সাইমন গস সাহেবের মেম ..	.. ..	২২৮২৲	৪৩৩ ॥৶৩	তফসীলে মঞ্জুর হইল।	
ঐ ঐ	.. ..	২৫০৲	৪৭ ॥০	ঐ	ঐ
ওএন সাহেব	কলিকাতার ধর্ম্মতলা ..	৫৩৲	১০/২	ঐ	ঐ
দুলাল	ঐ পাতরকাটনিয়া ..	৩০৪৲	৫৭৸২	ঐ	ঐ
তামসন সাহেব	ঐ লৌডন প্লেস	৪৮৲	৯/১১	ঐ	ঐ
জার্জ উড	ঐ চৌরঙ্গি	৩২৲	৬/৩	ঐ	ঐ
আমুটি সাহেব	ঐ কসাইটোলা	১০৶	১৸৶৯	ঐ	ঐ
শবুম রঙ্গওয়ালা	কলিকাতার শহরতলী বালিগঞ্জ	২৯ ৷৬	৫ ॥৶	ঐ	ঐ
ইংগ্লিস সাহেব	ঐ পাতরিয়া ঘাটা	৩০৶৩	৫ ॥৶৭	ঐ	ঐ
চৈতন ছুতার	ঐ শরহতলী খিদিরপুর ..	৬৬ ॥০	১২ ॥৶২	ঐ	ঐ
পাঁচু শা	চুচুঁড়ার শুঁড়ি ..	২৫৲	৪৸০	ঐ	ঐ
জয়নারায়ণ বিশ্বাস	কলিকাতারপুরাতনচিনাবাজার	১০৲	১৸৶৫	ঐ	ঐ
দুখিরাম ছুতার	ঐ পটলডাঙ্গা	১৩ ।০	২ ॥৪	ঐ	ঐ
গঙ্গাহরি ঐ	ঐ ঐ	৪০৲	৭ ॥৶৭	ঐ	ঐ
নবীন সরকার	কলিকাতার শহরতলী ইটালি	৫২৲	৯৸৶৯	ঐ	ঐ
গোপাল ছুতার	ঐ ঐ খিদিরপুর ..	৮৸০	১ ॥৶৭	ঐ	ঐ
গুরুদয়াল সহিস	পলায়ন করিয়াছে	২১৲	৩৸৶১০	ঐ	ঐ
হানিফ দরওয়ান	ঐ ঐ	১৭৲	৩৶৭	ঐ	ঐ
রূপচাঁদ দাস	কলিকাতারপুরাতনচিনাবাজার	৮০৲	১৫৶২	ঐ	ঐ
বৈদ্যনাথ দাস	ঐ ঐ	৩৭ ।৶	৭/৭	ঐ	ঐ
নিয়তি চূণওয়ালা	কলিকাতার শহরতলী ইটালি	৭ ॥৶	১ ।৶২	ঐ	ঐ
উলিয়ম সড়ডি	ঐ শিমল্যা	৮৯ ॥০	১৭৲২	ঐ	সন্দিগ্ধ
বিবি রেনল্ডস	কলিকাতা	৬০৲	১১ ।৶৪	ঐ	মঞ্জুর হইল
বিদ্যাধর বাঁড়ুয্যা	ঐ	৮০৲	১৫৶২	ঐ	সন্দিগ্ধ
রামকৃষ্ণ রামুথ	ঐ মাছুয়া বাজার ..	১১৮৲	২২ ।৶৮	ঐ	মঞ্জুর হইল
আকবর মল্লার ইটওয়ালা ..	ঐ শহরতলী আলিপুর ..	৩০৸৶৩	৫৸/১১	ঐ	সন্দিগ্ধ
হলধর মজুমদার ঐ	ঐ ঐ কালীঘাট ..	৬৯৸০	১৩ ।০	ঐ	ঐ
কাশীনাথ মণ্ডল	ঐ ঐ	১৭৬ ॥৶	৩৩ ॥৶	ঐ	ঐ
মদন লস্কর	ঐ ঐ	৩৯ ।৩	৭ ।৶৪	ঐ	ঐ
মধুসূদন ও হলধর	ঐ ঐ	৪৮৶	৯৶	ঐ	ঐ
বৃন্দাবন সিংহ	ঐ চেতলা ..	১৫৯৸৶	৩০ ৷৶৯	ঐ	ঐ
জগন্নাথ মণ্ডল	ঐ ঐ	৭০৸৶৬	১৩ ।৶৪	ঐ	ঐ
গঙ্গাগোবিন্দ কুঁড়	ঐ খিদিরপুর ..	৯৫৶০	১৮/ ৪	ঐ	ঐ
গুরুচরণ দাস	ঐ গড়িয়া	৫৯৲	১১৶৫	ঐ	ঐ
মথুরমোহন সরকার ..	ঐ বড়বাজার ..	৫২/ ৬	৯৸৶৪	ঐ	ঐ
রামচন্দ্র বর্ম্মা	ঐ ঐ	৮৪ ৷৶	১৬৲৩	ঐ	ঐ
হাইফর সাহেব বাবুর্চি ..	ঐ ধর্ম্মতলা ..	১৫৬৸৶	২৯৸৶	ঐ	ঐ
টেট ও সোল্ট	ঐ উএলসলি প্লেস ..	২৫০৲	৪৭ ॥০	ঐ	ঐ

ESTATE OF GEORGE JAMES GORDON—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claims Sa. Rs.	1st Divid. at 8 per cent.	
Parbuttychurn Bose, ...		375 8 6	30 0 8	Proved by bill.
The representatives of John Fraser, late of Achnagairn, deceased, who the representatives are I do not know but the claim has been brought forward by one of his Sons on behalf of the family generally, £6000 at 2-6		48,000 0 0	3,840 0 0	Disputed, as Joint Surety with Arthur Jacob Macan, deceased, to John Fraser, deceased, for an advance to the extent of £6,000, from the said John Fraser to his son James Fraser, since deceased, a Life Insurance on James Fraser, was not kept up.

যোত্রহীন জর্জ জেম্‌স গর্ডন সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম।	তফসীলের লিখিত বেওরা।	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৮৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড।	
পার্ব্বতীচরণ বসু		৩৭৫ ॥৬	৩০৲৮	বিলের দ্বারা প্রমাণ ইহল।
আচনাগেণ স্থানের মৃত জান ফ্রেজর সাহেবের প্রতিনিধি ঐ প্রতিনিধি কে আছেন তাহা আমি বলিতে পারি না কিন্তু তাহাঁর এক পুত্র তাহাঁর সমস্ত পরিবার লোকের নিমিত্ত ৬০০০ পৌণ্ডের দাওয়া করিয়াছেন ফি পৌণ্ডে ২ শিলিং ৬ পেন্স ধরা গিয়াছে।		৪৮,০০০৲	৩৮৪০৲	উক্ত জন ফ্রেজর তৎপরে মৃত, আপনার পুত্র জেম্‌স ফ্রেজরকে যে ৬০০০৲ পৌণ্ড এডবেন্স দেন্ তাহার বিষয়ে ঐ দাওয়াদার মৃত অর্থের জেকব মকান সাহেবের সঙ্গে জামিন ছিলেন। ঐ জেম্‌স ফ্রেজরের উপর যে বিমা হইয়াছিল তাহা রাখা যায় নাহি।

ESTATE OF JEREMIAH HOMFRAY—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 2 Rs. 5 6 per cent, Sa. Rs.	
Ramchunder Sircar & Co.	Calcutta, Banian,	619 12 6	14 7 10	Admitted in the Schedule.

যোত্রহীন জেরিমায়া হম্‌ফ্রে সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম ...	তফসীলের লিখিত বেওরা।	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া ..	সিক্কা শতকরা ২ ৷৶৬ প্রথম ডিবিডেণ্ড	
রামচন্দ্র সরকার ও৲ ..	কলিকাতা বণিক	৬১৯৶৬	১৪ ৷৶১০	তফসীলে মঞ্জুর হইল।

ESTATE OF DAVID SHAW—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 12 Rs. per 100.	
Bowaney Buccus, ...	Benares Tailor, ...	143 8 3	17 3 6	Admd. in the Sched.
Balders, Lieut. 16th Regt. N. I., ...	Saugur, ...	258 6 0	31 0 0	Do. do.
Bruce, William, ...	Khuthout, near Gazeepore, Indigo Planter, ...	47 8 6	5 12 0	Do. do.
Buckthoo, ...	Chunar, Tobacconist, ...	38 4 4	4 9 5	Do. do.
Chokhai Dobee, ...	Benares, Washerman, ...	71 8 6	8 9 5	Do. do.
Chotoo, ...	Do. Fruit-seller, ...	6 0 6	0 11 6	Do. do.
Davis and Co.	Do. Merchants, ...	4,440 3 0	532 13 1	Do. do.
Dawes, Lieut. G. D. 54th Regt. N. I.,	Nusseerabad, ...	49 12 2	5 15 9	Do. do.
The old Mess of the 54th Regt. N. I. of which	Captain W. Ewart, of Nusseerabad, was the manager and Collector, ...	56 7 1	6 12 4	Do. do.
Shaik Fyzoo, ...	Benares, Consumah in service of Mr. Brooks, C. S.	212 7 0	25 8 0	Do. do.
Feyzullah Mussalchee,	Doomtollah in Calcutta, ...	45 14 10	5 8 2	Do. do.
Jumnah Doss, ...	Nusseerabad, Bunneah to the 54th Regt. N. I., ...	97 9 5	11 11 4	Do. do.
Lolljee, ...	Gazeepore, Merchant, ...	56 7 1	6 12 4	Do. do.
Moddoosoodun Shah	Old China Bazar, in Calcutta, Wine Merchant, ...	49 0 0	5 14 0	Do. do.
Mahomed Ally, ...	Benares, Tailor, ...	81 5 9	9 12 1	Do. do.
Del Peirou, J. E., ...	Gazeepore, merchant & agent,	68 14 5	8 4 3	Do. do.
Ranken and Co. ...	Calcutta, Tailors, ...	199 15 4	23 15 7	Do. do.
Shamloll, ...	Benares, Tailor, ...	95 10 10	11 7 6	Do. do.
Sunker Bunneah, ..	Gazeepore Bazar of H. M.'s 38th Regt. of Foot, ..	18 2 9	2 2 10	Do. do.
Robertson, Dr....	Gazeepore, H. M.'s 38th Regt. of Foot, ...	9 9 1	1 2 4	Do. do.
Sompersaud, ...	Benares, Watchmaker, ...	38 4 4	4 9 6	Do. do.
Taylor, R., ...	Benares, Judge, ...	191 5 8	22 15 5	Do. do.
Urquhart, Alexander,	Calcutta, Indigo Planter, ..	143 8 3	17 3 7	Do. do.

যোত্রহীন ডেবিড শা সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া।	শতকরা ১২৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড।	
ভবানী বক্স	বারাণসী দরজী	১৪৩৷৩	১৭৶৬	তফসীলে মঞ্জুর হইল।
এদেশীয় ১৯ পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট বাল্‌ডর্স সাহেব	সাগর	২৫৮৷৶০	৩১৲	ঐ ঐ
উলিয়ম ব্রুস সাহেব ..	গাজীপুরের নিকট খট হৌট নীলকর	৪৭৷৬	৫৸০	ঐ ঐ
বকথু...	চণ্ডালগড় তামাকুওয়ালা ..	৩৮৷৪	৪৷৶৫	ঐ ঐ
চখাই ধোবা	বারাণস	৭১ ৷৬	৮ ৷৶ ৫	ঐ ঐ
চটু	ঐ ফলওয়ালা	৬৲৬	৷৷৶৬	ঐ ঐ
ডেবিস কোং	ঐ সওদাগর	৪৪৪০৶০	৫৩২৸১	ঐ ঐ
এদেশীয় ৫৪ পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট জি ডি ডস	নসীরাবাদ	৪৯৸২	৫৸৶৯	ঐ ঐ
এদেশীয় ৫৪ পল্টনের প্রাচীন ভোজনালয়..	তাহার অধ্যক্ষ এবং কালেক্টর নসীরাবাদের কাপ্তান ডবলিউ ইউয়ার্ট	৫৬ ৷৶১	৬৸৪	ঐ ঐ
সেখ ফয়জু	বারাণসের সিবিলসম্পর্কীয় ক্রুক্স সাহেবের খানসামা	২১২ ৷৶০	২৫ ৷৷০	ঐ ঐ
ফয়জুল্লা মসালচী ..	কলিকাতার ডোমটোলা ..	৪৫৸৶১০	৫ ৷৷২	ঐ ঐ
যমুনা দাস	নসীরাবাদ এদেশীয় ৫৪ পল্টনের বণিক ..	২৭ ৷৶৫	১১ ৷৷৶৪	ঐ ঐ
লালজী ..	গাজীপুর সওদাগর	৫৬ ৷৶১	৬৸৪	ঐ ঐ
মধুসুদন শা	পুরাতন চিনাবাজার শুঁড়ি ..	৪৯৲	৫৸৶০	ঐ ঐ
মহম্মদ আলী ..	বারাণস দরজী	৮১ ৷৲২	৯৸১	ঐ ঐ
জে ই ডেল পেরু ..	গাজীপুর সওদাগর ও এজেণ্ট	৬৮৸৶৫	৮ ৷৩	ঐ ঐ
রানকেন কোং ..	কলিকাতা দরজী	১৯৯৸৶৪	২৩৸৶৭	ঐ ঐ
শ্যাম লাল	বারাণস দরজী	৯৫ ৷৷৶১০	১১ ৷৶৬	ঐ ঐ
শঙ্কর বণিক	রাণীর ৩৮ সংখ্যক পদাতিক পল্টন গাজীপুরের বাজারে	১৮৶৯	২৶১০	ঐ ঐ
ডাক্তর রাবর্টসন ..	গাজীপুরে রাণীর ৩৮ সংখ্যক পদাতিক পল্টন	৯ ৷৶১	১৶৪	ঐ ঐ
শ্যামাপ্রসাদ	বারাণস ঘড়ীওয়ালা	৩৮ ৷৪	৪ ৷৷৶ ৬	ঐ ঐ
আর টেলর	বারাণসের জজ	১৯১ ৷৲৮	২২৸৶৫	ঐ ঐ
আলেকজাণ্ডর আড়কার্ট	কলিকাতা নীলকর	১৪৩ ৷৷৩	১৭৶৭	ঐ ঐ

ESTATE OF GEORGE REBELLO—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 10 per cent. Sa. Rs.	2d Divid. at 25 C's. Rs. p. 100 Sa. Rs.	
D. M. King, Exor. to the late H. S. V. De Rozio, ...	Late of Circular Road in Cal. late Editor of East Indian, Newspaper, ...	20 0 0	2 0 0	5 0 0	Admit. in the Sch.
Doorgachurn Mookerjee, ...	Hautcollah, in Cal. Banian,...	50 0 0	5 0 0	12 8 0	Ditto ditto.

যোত্রহীন জার্জ রিবেলো সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা।	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া।	সিক্কা শতকরা ১০৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	সিক্কা শত টাকার উপর২৫ কোং টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড।	
মৃত এচ এস বি ডিরোজিও সাহেবের অছি ডি এম কিং সাহেব..	পূর্ব্বে কলিকাতার সরক্যুলর রাস্তায় ইষ্ট ইণ্ডিয়ান সম্বাদ পত্রের সম্পাদক	২০৲	২৲	৫৲	তফসীলে মঞ্জুর হইল
দুর্গাচরণ মুখুয্যা ...	কলিকাতার হাটখোলা বণিক	৫০৲	৫৲	১২ ৷৷০	ঐ ঐ

ESTATE OF THOMAS PATENGER—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at ½ per cent.	
Dr. D. Campbell, ...	Mirzapore, ...	2,551 1 7	12 12 3	Admitted in the Schedule.
Capt. Thos. Dickenson,.	Bengal Military service, Akyab Arracan, ...	2,339 12 0	11 11 3	Do. do.
John Ferrault, ...	Dacca, ...	400 0 0	2 0 0	Do. do.
Rev. Hodgson Richard Shepherd,	Chaplain on the Bengal establishment, residing at Dacca, ...	2,500 0 0	12 8 0	Do. do.
The late firm of Palmer and Co., administrators to the estate of Joshua Williams, late of Dacca, deceased,	At the office of their Assignees, Messrs. Mackintosh and Co. Old Court House Street, Calcutta,	2,051 13 0	10 4 3	Do. do.
Ramrutton Chowdry,	Zemindar, near Furreedpore, in Dacca district,	3,306 0 0	16 8 4	Do. do.
Bustob and Gungachurn Doss ...	Weavers, Dacca, ...	1,000 0 0	5 0 0	Do. do.
J. Mascarenhas, ...	Shop-keeper, Dacca, ...	233 0 0	1 2 6	Do. do.
Surroopchunder Dulloll, ...	Dacca, ...	100 0 0	0 8 0	Do. do.
Gopee Dulloll, ...	Ditto, ...	70 0 0	0 5 9	Do. do.
Muthoor Podar	Ditto, ...	2,812 7 0	14 1 0	Do. do.
Mrs. H. Gerard, ...	Purneah, ...	280 0 0	1 6 6	Do. do.
Mackintosh and Co. administrators to the estate of Major Wm. Midiwinters deceased, ...	Calcutta, ...	2,000 0 0	10 0 0	Do. do.
Ramneedy Rhaha, ...	Sealdah, ...	270 0 0	1 5 9	Do. do.

যোত্রহীন তামস পাটেঞ্জর সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া।	শতকরা।০ আনার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
ডাক্তর ডি কাম্বেল ...	মির্জাপুর	২৫৫১/৭	১২৸৩	তফসীলে মঞ্জুর হইল
কাপ্তান তামস ডিকেন্সন	আরাকানের আক্যাবে বাঙ্গলা দেশের সৈন্যসম্পর্কীয় সিরিশ্‌তা	২৩৩৯৸০	১১ ॥৶৩	ঐ ঐ
জান ফেরো	ঢাকা	৪০০৲	২৲	ঐ ঐ
পাদ্রি হজসন রিচার্ড শেপর্ড	ঢাকানিবাসি বাঙ্গলা কোম্পানির ধর্ম্মোপদেশক	২৫০০৲	১২ ॥০	ঐ ঐ
ঢাকানিবাসি মৃত জন্তয়া উলিয়াম্‌স্‌ সাহেবের টর্ণি পামর কোম্পানির দেউলিয়া কুঠী ...	কলিকাতার ওল্ড কোর্ট হৌস ষ্ট্রিট তাহারদের আসৈনি মা কিণ্টশ কোং দফ্তরখানায় ..	২০৫১৸০	১০ ৷৩	ঐ ঐ
রামরত্ন চৌধুরী ...	জিলা ঢাকা ফরিদপুরের নিকট জমীদার	৩৩০৬৲	১৬ ॥৪	ঐ ঐ
বৈষ্ণব ও গঙ্গাচরণ দাস	ঢাকা তাঁতী	১০০০৲	৫৲	ঐ ঐ
জে মাসকারেঞ্চাস ...	ঢাকা দোকানদার	২৩৩৲	১৶৬	ঐ ঐ
সরূপচন্দ্র দালাল ...	ঢাকা	১০০৲	॥০	ঐ ঐ
গোপী দালাল	ঐ	৭০৲	৷৶২	ঐ ঐ
মথুর পোদ্দার	ঐ	২৮১২৷৶	১৪৶	ঐ ঐ
বিবি এচ জেরার্ড ..	পূরণিয়া	২৮০৲	১ ৷৶৬	ঐ ঐ
মৃত মেজর উলিয়ম মিডি উইন্টর্স সাহেবের ইষ্টেটের টর্ণি মাকিণ্টশ কোং	কলিকাতা	২০০০৲	১০৲	ঐ ঐ
রামনিধি রাহা	শিয়ালদহ	২৭০৲	১ ৷৶২	ঐ ঐ

ESTATE OF MUDDENMOHUN MULLICK AND BEERNURSING SEAL—INSOLVENTS.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Dividend at 6¼ per cent. Sa. Rs.	
Bhyrubchunder Dhur,..	Molungah, in Calcutta, Banian,	14 9 0	0 14 6	Admitted in the Sch.
Bhoobunmohun Paul & Co.	Old China Bazar in ditto, Shopkeeper, ...	140 10 9	8 12 8	Do. do.
Callypersaud Sain, & Co. & Muddoosoodun Mullick, ...	Ditto ditto ditto. ..	27 8 0	1 11 6	Do. do.
Gourmonee Dosse, ...	Colootolah, in do. widow	90 0 0	5 10 0	Do. do.
Hullodhur Dutt, and Gooroochurn Dutt. ...	New China Bazar in ditto, Shopkeepers, ...	25 0 0	1 9 0	Do. do.
Kistomohun Sircar & Co.	Old China bazar do.	13 0 0	0 13 0	Do. do.
Narainpersaud & Bullubdoss Baboos, ...	Armenian Church Street in Cal. Merchants, ...	7 13 9	0 7 10	Do. do.
Roopchurn Seal & Muddoosoodun Mullick,...	Colootollah in Cal. Hawkers, ...	14 4 0	0 14 3	Do. do.
Rajchunder Cur, ...	Pinhatty in the Suburbs of Cal. Banian, ...	10 4 3	0 10 3	Do. do.
Ramconny Seal and Beynudlall Day, ...	Colootollah, in Cal. Inhabitants, ...	6 6 6	0 6 4	Do. do.

যোত্রহীন মদনমোহন মল্লিক ও বীরনরসিংহ শীলের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	সিক্কা শতকরা ৬।০ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
ভৈরবচন্দ্র ধর ..	কলিকাতার মলঙ্গা বণিক	১৪ ৷৷৵০	৸৵৬	তফসীলে মঞ্জুর হইল।
ভুবনমোহন পাল ও৲	ঐ পুরাতন চিনেবাজার দোকানদার ...	১৪০ ৷৷৵৯	৮৸৮	ঐ ঐ
কালীপ্রসাদ সেন ও৲ এবং মধুসূদন মল্লিক	ঐ ঐ ঐ	২৭ ৷৷০	১ ৷৷৵৬	ঐ ঐ
গৌরমণি দাসী ...	ঐ কলুটোলা বিধবা ...	৯০৲	৫ ৷৷৵০	ঐ ঐ
হলধর দত্ত ও গুরুচরণ দত্ত	ঐ নূতন চিনাবাজার দোকানদার ...	২৫৲	১ ৷৷৵০	ঐ ঐ
কৃষ্ণমোহন সরকার ও৲	ঐ পুরাতন ঐ ঐ	১৩৲	৸৵০	ঐ ঐ
বাবু নারায়ণপ্রসাদ ও বল্লভ দাস	ঐ আরমানি গির্জার রাস্তা সওদাগর ..	৭৸৵৯	৷৵১০	ঐ ঐ
রূপচরণ শীল ও মধুসূদন মল্লিক ...	ঐ কলুটোলা পাইকার	১৪ ৷০	৸৵৩	ঐ ঐ
রাজচন্দ্র কর	কলিকাতার শহরতলী পানিহটি বণিক	১০ ৷৩	৷৵৩	ঐ ঐ
রামকানাই শীল ও বেনুদলাল দে ..	ঐ কলুটোলা নিবাসী	৬ ৷৵৬	৷৵৪	ঐ ঐ

ESTATE OF FRANCIS KIRCHOFFER—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 15 per cent.	
W. Sevainson, Capt. ...	Liverpool, ...	18 10 0	2 12 6	Admitted in the Schedule.
R. M. Robson, ...	England, ...	112 8 0	16 12 9	Ditto ditto.
R. Walker, ...	Mymensing or Cal.	76 3 0	11 6 0	Ditto ditto.
Proprietor of the Exchange Gazette, ...	... ...	11 0 0	1 8 8	Ditto ditto.
Proprietor of the India Gazette, ...	... ...	30 6 0	4 4 0	Ditto ditto.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৪৪। ১৪ মে।]

যোত্রহীন ফ্রান্সিস কর্কহফর সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা কোং ১৫৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
কাপ্তান উবলিউ সেবেনসন	লিবরপুল	১৮ ৷৶	২৸৬	তফসীলে মঞ্জুর হইল।
আর এম রবসন	ইঙ্গলণ্ড	১১২ ৷৷০	১৬৸৯	ঐ ঐ
আর ওয়াকর	ময়মুনসিংহ কি কলিকাতা	৭৬৶	১১ ৷৶	ঐ ঐ
এক্সচেঞ্জ গেজেটের অধ্যক্ষ		১১৲	১ ৷৷৮	ঐ ঐ
ইণ্ডিয়া গেজেটের অধ্যক্ষ		৩০ ৷৶	৪ ৷৹	ঐ ঐ

ESTATE OE GEORGE GALLOWAY—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 25 Co's. Rs. p. 100 Sa. Rs. Co's. Rs.	
Hurrymohun Bonnerjee, ...	Bowbazar, writer in Accountant Genl.'s Office,	50 0 0	12 8 0	Admitted in the Schedule.
Joseph Chaplin, ...	Hasting's Street, Cal. Watch Maker,.....	6 0 0	1 8 0	Ditto ditto.
Gunga,...	Goomghur, Cal. Ticca Bearer,.	5 0 0	1 4 0	Ditto ditto.
Joseph Hypher and Gomes,...	Dhurrumtollah Street, Cal. Excrs. of Peter Hypher, decd.	12 4 0	3 1 0	Ditto ditto.
Alfred Madge, ...	Madge's Lane, Cal. Assistant Military Audr. Genl's. Office,	4 0 0	1 0 0	Ditto ditto.
Henry Kyte, ...	Cossitollah, Cal. Vestry Clerk to Old Church	80 0 0	20 0 0	Ditto ditto.
Robert Wood, ...	Wood Street, Cal. Shopkeeper, ...	67 12 0	16 15 0	Ditto ditto.

যোত্রহীন জর্জ গালোএ সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	সিক্কা শত টাকার উপর কোং ২৫৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড।	
হরিমোহন বাঁড়ুয্যা	বউবাজার আকৈকাউণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের দফ্তর খানা কেরাণি ..	৫০৲	১২ ৷৷০	তফসীলে মঞ্জুর হইল।
জোসেফ চাপলিন সাহেব	কলিকাতার হেফ্টিংষ্ট্রিট ঘড়ীওয়ালা	৬৲	১ ৷৷০	ঐ ঐ
গঙ্গা	ঐ গুমঘর ঠিকা বেহারা ..	৫৲	১ ৷০	ঐ ঐ
জোসেফ হৈফর ও চার্লস গোমেস ..	ঐ ধর্ম্মতলারাস্তায় মৃত পিতর হৈফর সাহেবের অছি	১২ ৷০	৩/০	ঐ ঐ
আলফ্রেড মাজ সাহেব	ঐ মাজের গলি মিলেটারি আডিটর জেনরল সাহেবের দফ্তরখানা ..	৪৲	১৲	ঐ ঐ
হেনরি কৈট সাহেব	কলিকাতার কসাইটোলা লাল গ্রিজার বেষ্ট্রি ক্লার্ক	৮০৲	২০৲	ঐ ঐ
রাবর্ট উড সাহেব ..	কলিকাতার উডষ্ট্রিট দোকানদার	৬৭৸০	১৬৸৯/০	ঐ ঐ

ESTATE OF ROBERT FRITH AND JOHN GORDON—INSOLVENTS.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs	1st Divid. at 4½ per cent. Sa. Rs.	2d Divid. at 2 per cent. Sa. Rs.	
Moniat, P., ...	Cal. Wine Merchant,	257 10 0	11 9 5	5 2 3	Admit. in the Sch.
Ramchund Mitter, ...	Calcutta Sircar, ...	34 4 0	Paid 0 0	0 10 11	Ditto ditto.
Rajoo Sein, ...	Do. Cabinet Maker,...	25 0 0	1 2 0	0 8 0	Ditto ditto.
Thomas Scott,... ...	Madras, ...	83 2 1	3 11 10	1 10 8	Ditto ditto.
William Sutherland,	Great Britain, ...	600 0 0	Paid 0 0	12 0 0	Ditto ditto.
Solomon, ...	Cal. Merchant, ...	125 0 0	Paid 0 0	2 8 0	Proved.
Dr. J. M. Short, ...	Europe, ...	49 7 0	2 3 7	0 15 10	Admit. in the Sch.
Thomas R. Wharton,	Chuprah, ...	49 10 6	2 3 9	0 15 11	Ditto ditto.

যোত্রহীন রাবর্ট ফ্রিথ ও জান গর্ডন সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওরা।	সিক্কা শতকরা ৪৷৷০ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	সিক্কা শতকরা ২৲ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড।	
পি মন্যাট সাহেব ..	কলিকাতা গুঁড়ি	২৫৭ ৷৷৵০	১১ ৷৷৵৫	৫৵৩	তফসীলে মঞ্জুর হইল
রামচাঁদ মিত্র	ঐ সরকার ...	৩৪ ৷০	শোধিত	৷৷৵১১	ঐ ঐ
রাজু সেন	ঐ ছুতার	২৫৲	১৵০	৷৷০	ঐ ঐ
তামস স্কট সাহেব ..	মান্দ্রাজ	৮৩৵১	৩ ৷৷৵১০	১ ৷৷৵৮	ঐ ঐ
উলিয়ম সথরলাণ্ড সাহেব	ইঙ্গলণ্ড দেশ	৬০০৲	শোধিত	১২৲	ঐ ঐ
শলমন	কলিকাতা সওদাগর ..	১২৫৲	শোধিত	২ ৷৷০	প্রমাণ হইল
ডাক্তর জে এম শর্ট সাহেব	ইউরোপ	৪৯ ৷৵০	২৵৭	৸৵১০	তফসীলে মঞ্জুর হইল
তামস আর ওয়ার্টন সাহেব	ছাপ্রা	৪৯ ৷৷৵৬	২৵৯	৸৵১১	ঐ ঐ

ESTATE OF JAMES BLACK—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 5 per cent. Sa. Rs.	2d Divid. at 10 Co's. Rs. per 100 Sa. Rs.	
Emmer, Mr. ...	Creek-row, Cal. Coach Maker,	15 0 0	0 12 0	1 8 0	Admit. in the Schedule.
Mrs. Terherbruggen,	Sealdah, Suburbs of Cal. School Mistress,	30 0 0	1 8 0	3 0 0	Ditto ditto.
Cossinauth Mookerjee & Purmandoo Roy,	Bowannypore, ... Sircars. ...	280 0 0	14 0 0	28 0 0	Ditto ditto.

যোত্রহীন জেম্‌স্ ব্লাক সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা।	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওরা।	সিক্কা শতকরা ৫৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড।	সিক্কা শত টাকার উপর কোং ১০৲ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	
এমর সাহেব	কলিকাতার ক্রিক রো গাড়ীওয়ালা	১৫৲	৸০	১ ৷৷০	তফসীলে মঞ্জুর হইল
বিবি টেরহেরব্রুগেন ..	কলিকাতার নিকট শিয়ালদহ পাঠশালা শিক্ষক	৩০৲	১ ৷৷০	৩৲	ঐ ঐ
কাশীনাথ মুখুয্যা ও পরমানন্দ রায় ...	ভবানীপুর সরকার ...	২৮০৲	১৪৲	২৮৲	ঐ ঐ

ESTATE OF SUMBOONAUTH MULLICK—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 8 per cent.	
Bungseebudden Dutt,	Colotollah in Cal. Shopkeeper, ..	159 13 3	12 12 6	Admitted in the Schedule.
Bissumber Roy, ...	Burra Bazar in do. ...	16 0 0	1 4 6	Ditto ditto.
Dabeychurn Ghose, .	Ditto ditto do. ...	30 0 0	2 6 3	Ditto ditto.
Degumber Rucket, ...	Matchuabazar do. ...	27 13 0	2 3 6	Ditto ditto.
Juggomohun Roy, ...	Burra Bazar ditto, ...	40 8 0	3 3 9	Ditto ditto.
Ramkistno Mudduck,	Ditto ditto ditto, ...	43 13 9	3 8 0	Ditto ditto.
Rammohun Dutt, ...	Ditto ditto ditto, ...	100 10 0	8 0 9	Ditto ditto.
Ramnarain Sain, ...	Pattooriahghaut in Cal. Banian, ...	300 0 0	24 0 0	Ditto ditto.

যোত্রহীন শম্ভুনাথ মল্লিকের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	শতকরা ৮৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড ...	
বংশীবদন দত্ত	কলিকাতার কলুটোলা দোকানদার	১৫২৸৩	১২৸৬	তফসীলে মঞ্জুর হইল।
বিশ্বম্ভর রায়	ঐ বড়বাজার ...	১৬৲	১ ৷৬	ঐ ঐ
দেবীচরণ ঘোষ	ঐ ঐ	৩০৲	২ ৷৶৩	ঐ ঐ
দিগম্বর রক্ষিত	ঐ মাছুয়াবাজার ...	২৭৸০	২৶৬	ঐ ঐ
জগমোহন রায়	ঐ বড়বাজার ...	৪০ ৷৷০	৩৶২	ঐ ঐ
রামকৃষ্ণ মদক	ঐ ঐ	৪৩৸২	৩ ৷৷০	ঐ ঐ
রামমোহন দত্ত	ঐ ঐ	১০০ ৷৷৶০	৮৲২	ঐ ঐ
রামনারায়ণ সেন	কলিকাতার পাতরিয়া ঘাটা বণিক	৩০০৲	২৪৲	ঐ ঐ

ESTATE OF ROBERT FRITH—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs	1st Divid. at 10 per cent, Sa. Rs.	
Ramlochun Pyne, and Co.	... ...	26 0 0	2 9 7	Admitted in the Schedule.
Rutton, ...	Cook, ...	4 8 0	0 7 3	Ditto ditto.
Tailor, ...	... ...	3 0 0	0 4 9	Ditto ditto.

যোত্রহীন রাবর্ট ফ্রিথ সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম ..	তফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যার দাওয়া	সিক্কা শতকরা ১০৲ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	
রামলোচন পাইন ও৲ ...		২৬৲	২ ৷৷৶৭	তফসীলে মঞ্জুর হইল।
রতন	রাবরচি	৪ ৷৷০	৷৶৩	ঐ ঐ
দরজী		৩৲	৷৯	ঐ ঐ

ESTATE OF NATHANIEL ALEXANDER—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 5 per cent. Sa. Rs.	2d Divid. at 2¼ per cent. Co's. Rs.	
Sheriff and Co.	... ...	38 8 0	Paid 0 0	0 13 10	Proved.
Sonatun Shaw, ...	... ...	450 12 0	Paid 0 0	10 2 3	Ditto.
Mr. D. Scott, ...	... ...	9,207 8 0	Paid 0 0	207 2 8	Ditto.